PEDRO LUSÁN

INGREDIAR...

CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO DE LATÍN

MORFOLOGÍA LATINA



INSTITUTO SALESIANO DE ARTES GRAFICAS
BUENOS AIRES
1983

Octava edición, concordada
con las últimas normas de la
Real Academia Española de la Lengua.

Hecho el depósito que previene la ley 11.723.

Buenos Aires, 1983.

PRINTED IN ARGENTINA.
IMPRESO EN LA ARGENTINA.

ISBN 950-514-326-5

INTRODUCCIÓN



I — SUJETO Y PREDICADO[1]

La oración

1. *Oración* es la unidad más pequeña de sentido completo en sí misma en que se divide el habla real.

El sujeto

2. *Sujeto* es la persona o cosa de la cual decimos algo: **Mi hermano mayor** *viaja mucho entre América y España.*

El predicado

3. *Predicado* es todo lo que decimos (predicamos) del sujeto.

Ejemplos: **El clima de aquella comarca** *es frío y seco; Por asuntos comerciales viajaba mucho* **mi hermano mayor** *entre España y América; ¿Está en casa* **tu papá?**

Las palabras en negrita constituyen **los sujetos,** y en bastardilla están expresados **los predicados.**

Clases de predicados

4. Hay dos clases de *predicados* en la oración o proposición: el **nominal** y el **verbal.**

1°) **Nominal** es el que se compone de un *verbo copulativo* (ser o estar) y un *complemento predicativo,* formado esencialmente por un nombre (adjetivo o sustantivo), que es el núcleo o base del predicado.

Ejemplo: *Mi padre está enfermo.* Se analiza de la siguiente manera: *Mi padre* **(sujeto)** *está enfermo* **(predicado),** que a su vez se analiza así: *está* **(verbo)** y *enfermo* **(complemento predicativo).**

Otro ejemplo: *Estos jóvenes son estudiantes.* Distinguimos: *Estos jóvenes* **(sujeto)** *son estudiantes* **(predicado),** y en el predicado: *son* **(verbo)** y *estudiantes* **(complemento predicativo).**

---

1. La parte introductoria está tomada del *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española,* editado por la Real Academia Española de la Lengua (Madrid, 1977). Véanse pág. 350 (3.1.3) y págs. 364-85 (de 3.3.1 a 3.5.7).

2º) **Verbal** es el que tiene como núcleo o palabra esencial un verbo. Por ejemplo, en *El jardinero poda los árboles*, *Las ovejas pacen en el prado*, los verbos **poda** y **pacen** son el núcleo de la predicación; es decir, el **predicado verbal.**

EJERCICIOS[2]

I. Indicar los *sujetos* de las siguientes oraciones:

1. Bella es mi gallinita. - 2. El agua era salobre. - 3. Los peces nadan. - 4. El juez dictará sentencia. - 5. El aeroplano se estrelló. - 6. Doce son los meses del año. - 7. Vinimos. - 8. Se fueron. - 9. El caballo se asustó. - 10. El tren no pudo frenar.

II. Indicar los *predicados;* señalar si se trata de predicados *nominales o verbales:*

1. El vino era añejo. - 2. Las palomas volaron. - 3. Las joyas son mías. - 4. Bello era el mar. - 5. El tiempo es oro. - 6. Vuelve el tiempo bueno. - 7. Trabajan las abejas. - 8. Los prados sonríen. - 9. Espléndida fue la mañana. - 10. Brillan los astros.

III. Colocar un *sujeto* a los siguientes predicados:

1. ... es difícil. - 2. ... sonríen. - 3. ... se enfermaron. - 4. ... es un arma. - 5. ... fueron discretos. - 6. ... huyen. - 7. ... llora. - 8. ... había sido terrible. - 9. ... no vinieron. - 10. ... será feliz.

IV. Colocar un *sujeto* a los siguientes predicados:

1. ... fue emperador. - 2. ... une a los fieles. 3. ... existe. - 4. ... abandonó la casa. - 5. ... buscan al asesino. - 6. ... volverán. - 7. ... son altísimos. - 8. ... serán mis amigos. - 9. ... una riña. - 10. ... es tuyo y mío.

V. Colocar un *predicado nominal o verbal* a los siguientes sujetos:

1. La ballena... - 2. El templo... - 3. El inspector... - 4. El automóvil... - 5. Mi hermano... - 6. La gramática latina... - 7. Los responsables... - 8. Las estrellas... - 9. Dios... - 10. La virtud...

VI. Colocar un *predicado nominal o verbal* a los siguientes sujetos:

1. Las cebollas... - 2. La tinta... - 3. Las lanchas... - 4. Mi gato. . - 5. Los campos... - 6. La navaja... - 7. Las calles... - 8. El ingeniero... - 9. La luz... - 10. Las tapas del libro...

VII. Indicar cuántas *oraciones* hay en la siguiente composición poética:

El manzano

Un manzano cargado de manzanas
exclamaba contento cierto día:
"Venid a ver qué bellas, qué lozanas;
no hay manzanas mejores, a fe mía".
Pero en tanto que así decía,
su plácido embeleso
vino a turbarle la fortuna impía,
porque rotas las ramas con el peso,
cayeron en el fondo de una noria,
y adiós manzanas y ventura y gloria.
Así la dicha y el placer perecen,
¡ay! os lo digo con dolor profundo;
así se desvanecen
las más brillantes glorias de este mundo.

— José Rojas (mejicano)

VIII. Indicar cuántas *oraciones* hay en el siguiente trozo:

La canción del río

Yo soy un camino que anda. Mis aguas llevan los buques cargados de trigo, de frutas, de maderas, de máquinas, que servirán para hacer felices a los hombres. En mis aguas se reflejan el cielo azul, las nubes, las estrellas. A mi paso voy fecundando los bosques, los jardines y los campos de mis riberas. Al pasar escucho las canciones que cantan los hombres mientras trabajan. De noche, cuando reposan fatigados, los adormezco con el murmullo de mis ondas. Los peces de mis aguas los alimentan. Yo soy el río. La Patria floreció en mis riberas. Yo le canto sin cesar una canción de paz, amor y trabajo.

— Héctor P. Blómberg (argentino)

— Señalar los *sujetos y predicados* contenidos en el fragmento trascrito precedentemente.

---

2. Estos Ejercicios y los que figuran en las págs. 9-12, han sido tomados de *El habla de mi tierra*, de Rodolfo M. Ragucci, S.D.B. (Ed. Don Bosco, Buenos Aires, 1963).

II — COMPLEMENTOS DEL VERBO [3]

5. El verbo de una oración puede bastar por sí solo para expresar todo lo que queremos decir del sujeto, o bien puede llevar *palabras que completen la predicación*. A estas palabras que acompañan al verbo, y completan todo lo que deseamos decir del sujeto, las llamamos **complementos.**

Complemento u objeto directo

6. Es la palabra (persona, animal o cosa) sobre la que recae directamente la acción expresada por el verbo. Por ejemplo: *Dios creó* **el universo;** *Amamos* **las flores;** *Escribo* **una carta** *para mamá.*

Complemento u objeto indirecto

7.1. Es la palabra que expresa la persona, animal o cosa en que se cumple o termina la acción del verbo transitivo ejercida ya sobre el objeto directo. Por ejemplo: *Juan dio una alhaja* **a nuestros vecinos.**

7.2. Recuérdese que para que exista el complemento directo u objeto, debe haber en la oración un verbo **transitivo.** Los verbos intransitivos no admiten complemento directo u objeto. Tampoco el verbo copulativo *(ser - estar)* admite complemento directo u objeto.

7.3. Desde el punto de vista de la *forma o voz,* los verbos pueden ser *activos* o *pasivos*; verbigracia:

1º) El verbo está en *voz activa* (es activo) cuando la acción que expresa, es ejecutada por el mismo sujeto; y éste, entonces, se llama *sujeto agente.* Por ejemplo:

Mi perro *caza ratones.*
La justicia *castiga* al criminal.

2º) El verbo está en *voz pasiva* (es pasivo) cuando su sujeto es *paciente;* es decir, recibe o padece la acción del verbo. Por ejemplo:

Los ratones *son cazados* por mi perro.
El criminal *es castigado* por la justicia.

8.1. Una oración de *verbo transitivo* se puede convertir fácilmente en otra de *voz pasiva*, con sólo trasformar:

Su complemento directo, en *sujeto* (paciente);
Su forma activa, en *pasiva;*
Su sujeto (agente), en *complemento agente (por, de).*

Oración de **voz activa:** *Belgrano creó la bandera nacional.*

Oración de **voz pasiva:** *La bandera nacional fue creada por Belgrano.*

---

3. Respecto a los complementos del verbo y los del nombre, véanse, en el citado *Esbozo de una nueva gramática*, los números 3.4.2. (pág. 370) a 3.5.7 (pág. 383).

8.2. Esta conversión de voz activa en pasiva nos ofrece *otro medio excelente para reconocer los verbos transitivos,* porque solamente los verbos transitivos pueden pasar a la voz pasiva. Entonces, podemos decir que *son verbos transitivos los que admiten voz pasiva.*

8.3. No todos los verbos de *voz activa* admiten voz pasiva, sino solamente los transitivos. De **temer** se tiene *ser temido;* de **cultivar,** *ser cultivado;* de **recibir,** *ser recibido.* Pero no se dirá, por ejemplo, *ser nadado,* del verbo **nadar;** ni *ser crecido,* del verbo **crecer,** etcétera.

8.4. Recordemos que la *voz pasiva* de un verbo se forma mediante la unión de las formas del verbo *ser* con el *participio pasivo* del verbo dado.

Complemento circunstancial

9. Es la palabra, locución o frase que determina o modifica la significación del verbo, señalando una circunstancia de lugar, tiempo, modo, materia, contenido, compañía, causa, etcétera.

III — COMPLEMENTOS DEL NOMBRE

10. En los distintos oficios que el nombre desempeña en la oración, puede llevar como complementos otro nombre o adjetivo sustantivado en aposición, uno o más adjetivos, un complemento con preposición, o una oración entera.

La preposición más usada es **de,** que indica propiedad, posesión, pertenencia (el antiguo complemento de especificación).

EJERCICIOS

I. Analizar las siguientes oraciones:

1. El escultor trabaja el mármol. - 2. Nuestros hombres sembraban semillas elegidas. - 3. Un carácter decidido vence toda dificultad. - 4. Los actores representarán la obra. - 5. Los médicos curarán al enfermo. - 6. El hortelano cuida su huerta. - 7. Los aeroplanos trasportarán las mercaderías. - 8. Los indios tejían alfombras y tapices maravillosos. - 9. Los hermanos tenían mucho dinero. - 10. Recibimos una carta atrasada.

II. Analizar las siguientes oraciones:

1. Sabemos muchas cosas e ignoramos muchas otras. - 2. Los enfermos pedían el médico. - 3. Los animales tienen la marca de la estancia. - 4. Nos llevaremos este paraguas. - 5. Lucía rompió los espejos. - 6. El hombre prudente y sabio desprecia las riquezas. - 7. Aquel hombre dijo muchas sandeces. - 8. La policía denunció la presencia del malhechor. - 9. Ángel no sabía las lecciones. - 10. El que es fuerte, no teme el peligro.

III. Sustituir los puntos por un *complemento directo* (complemento objeto):

1. Los padres corrigen... - 2. Miguel Ángel hizo... - 3. Los mares, los ríos y los lagos tienen... - 4. El carpintero compra... y trabaja... - 5. El león despedazó... - 6. Buscamos... - 7. Los bueyes aran... - 8. El capataz tenía... - 9. Ellos contemplaron... - 10. El arrojo del capitán salvó...

IV. Señalar cuáles son las oraciones de verbos *transitivos,* y cuáles las de verbos *intransitivos:*

1. Zumban las abejas. - 2. Perdí mi lápiz. - 3. Madrugamos. - 4. El soldado enfermó. - 5.

Rodearon la ciudad y los puentes. - 6. Comimos arroz y bebimos vino. - 7. Volaron las torcazas. - 8. Vendremos mañana. - 9. El ocio arruina al individuo. - 10. No rezas tus oraciones.

V. Señalar cuáles son las oraciones de verbos *transitivos*, y cuáles las de verbos *intransitivos:*

1. San Martín murió en Francia. - 2. Alejo supo la lección. - 3. Cerraron las puertas. - 4. Llega el verano. - 5. Compraremos azúcar negra. - 6. La policía buscó al delincuente. - 7. El agricultor hundía su pala. - 8. Jugamos con nuestros compañeros. - 9. César duerme. - 10. Los pollitos pían.

VI. Subrayar los *sujetos*, y clasificarlos en *agentes* y *pacientes:*

1. El buey muge. - 2. Cae nieve. - 3. Cerramos el boquete. - 4. El campo será arado. - 5. El gato fue herido. - 6. El honor será concedido. - 7. Vosotros fuisteis reprendidos por vuestros maestros. - 8. Sonreiremos. - 9. Daremos maíz a las gallinas. - 10. El reo fue juzgado y condenado.

VII. Subrayar los *sujetos*, y clasificarlos en *agentes* y *pacientes:*

1. Interrogarán al maestro. - 2. Se rompieron las hostilidades. - 3. Soportamos las inclemencias del temporal. - 4. El dinero fue entregado por papá. - 5. Hemos visto teros reales. - 6. Seremos juzgados, pero luego juzgaremos. - 7. Los ríos corren. - 8. Aníbal venció y fue vencido. - 9. Fueron escritas cuatro cartas. - 10. No teníamos mucha confianza.

VIII. Convertir en *activas* las siguientes oraciones *pasivas:*

1. Estos libros no fueron leídos por nuestros padres. - 2. El que estudia, será alabado por todos. - 3. Jesús no fue aceptado por los judíos. - 4. Se firmó la paz por los plenipotenciarios. - 5. El asesino fue sorprendido por la guardia nocturna. - 6. El discurso fue escuchado por todos los soldados. - 7. Los avaros son despreciados por todos. - 8. Las medias fueron zurcidas por mi madre. - 9. El cordero fue destrozado por el arado. - 10. Los campos y las ciudades fueron inundadas por los torrentes.

IX. Convertir en *activas* las siguientes oraciones *pasivas:*

1. Estos dibujos fueron hechos por aquel pintor. - 2. Las ovejas fueron bañadas por los peones de la estancia. - 3. El libro fue escrito por este autor. - 4. José fue vendido por sus hermanos. - 5. Las casas fueron cubiertas por la nieve. - 6. Se pintaron las paredes. - 7. Los sembrados fueron dañados por las continuas lluvias. - 8. El sacrificio se hará por el jefe. - 9. Las alambradas habían sido destruidas por los animales salvajes. - 10. Muchos han sido engañados por el odio.

X. Analizar las siguientes oraciones:

1. El cónsul de Génova es una persona simpática. - 2. La capital del Uruguay es Montevideo. - 3. La sed de riquezas arruina a muchos hombres. - 4. El puerto de esta ciudad es muy amplio. - 5. Las tempestades de mar son terribles. - 6. Muchos marinos de aquella embarcación perecieron. - 7. El Paraná baña las costas del litoral argentino. - 8. Los pacíficos son dueños del mundo. - 9. El senador de Corrientes llegó a la capital. - 10. El ministro del rey fue condecorado.

XI. Analizar las siguientes oraciones:

1. La Iglesia de Dios es santa. - 2. Los mártires de la Iglesia de Jesucristo son muchísimos. - 3. Los frutos de nuestros árboles no están maduros. - 4. La huerta de tío está muy bien regada. - 5. Las escuelas de nuestra ciudad son numerosas. - 6. Los sentidos de nuestro cuerpo son maravillosos. - 7. Huyamos de la compañía de los malvados. - 8. Vendrá el amigo de Julio. - 9. Los relojes de las oficinas son exactos. - 10. España es madre de grandes hombres.

XII. Colocar un *complemento* (de especificación) a los nombres de las siguientes oraciones:

1. El juez no pudo asistir. - 2. La noche fue oscura. - 3. El gallo cantaba. - 4. La lámpara estuvo encendida toda la noche. - 5. La superficie no es siempre plana. - 6. Las flores son bellas. - 7. Las armas son terribles. - 8. El amigo llevó aquellas hojas. - 9. Los enemigos destruirán las casas. - 10. La religión eleva a los hombres.

XIII. Colocar un *complemento* (de especificación) a los nombres de las siguientes oraciones:

1. La música agradó a los oyentes. - 2. El Moisés es un trabajo genial. - 3. El cielo encanta con sus estrellas. - 4. El sacrificio salvó a la Patria. - 5. El color es negro. - 6. El artista pintó aquel cuadro. - 7. La imagen es santa. - 8. El recuerdo anima a la población. - 9. El campo estaba florido. - 10. Los leones rugen.

XIV. Analizar las siguientes oraciones:

1. Mi madre dio a mis amigos un consejo oportuno. - 2. Las horas de la noche son las más aptas para el descanso. - 3. Las horas de

la mañana son las mejores para el estudio. - 4. Procuremos dar siempre buenos ejemplos a todos. - 5. La plegaria es útil para todos. - 6. Trajeron agua para los enfermos. - 7. No dañemos las plantas. - 8. Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra para los hombres de buena voluntad. - 9. El frío de estas mañanas dañará los sembrados. - 10. El dinero era para Alfredo y no para ti.

XV. Analizar las siguientes oraciones:

1. El estudio favorece el desarrollo de las ciencias. - 2. Los ejercicios corporales son útiles y necesarios para la salud. - 3. El abuelo regaló a Horacio un reloj de plata legítima. - 4. Próspero dio un par de zapatos al pobre. - 5. Este ciudadano es un peligro constante para la Patria. - 6. ¿Has dicho estas cosas para mí? - 7. El caballo presta grandes servicios al hombre. - 8. El capitán dio órdenes a sus soldados. - 9. El trabajo es grato para quien lo ama. - 10. Las plantas no eran para Ángel, sino para Gumersindo.

XVI. Sustituir los puntos por un *complemento de término:*

1. ... está reservado un gran porvenir. - 2. Todos los hombres están sujetos a... - 3. El sacrificio fue útil a... - 4. El pueblo dio gracias a... - 5. Escribimos una carta a... - 6. Una palabra de amor a... es una gran caridad. - 7. La juventud de muchos hombres célebres puede ser útil a... - 8. Los consejos de los superiores pueden aprovechar a... - 9. ... la religión ayuda a soportar la miseria y los dolores. - 10. La educación y la disciplina son necesarias a...

XVII. Analizar las siguientes oraciones:

1. ¡No creas, Juan! - 2. San Martín nació en Yapeyú. - 3. Vivimos en la ciudad. - 4. Permanecimos dos días en casa. - 5. Gobernó cuatro años. - 6. Sufrió mucho por tus descuidos. - 7. Los toros se defienden con los cuernos. - 8. Estudia con buena voluntad. - 9. El tío con su sobrino llegó hasta el puente. - 10. Recibiremos un premio por nuestra buena conducta.

XVIII. Analizar las siguientes oraciones:

1. Concede, Señor, el descanso eterno a los difuntos. - 2. Jamás salgan de tus labios palabras injuriosas. - 3. No podremos llegar, por causa de la lluvia. - 4. Recibió la noticia con mucha turbación. - 5. El río pasa a través de la ciudad. - 6. Con la lectura de buenos libros se aprende mucho. - 7. No te juntes con los perversos. - 8. ¿Qué tienes en las manos? - 9. Padre mío, ¡no me desampares! - 10. Tu nombre, ilustre patriota, jamás se borrará de nuestra memoria.

XIX. Analizar el siguiente trozo:

Duerme, hijo mío. Mira, entre las ramas
está dormido el viento;
el tigre en el flotante camalote,
y en el nido los pájaros pequeños;
hasta en el valle
duermen los ecos.

— De *Tabaré*, de Juan Zorrilla de San Martín (uruguayo)

IV — EL ALFABETO LATINO

11. Las letras del alfabeto latino[4] son 24 (seis menos que en castellano). De ellas, 18 son *consonantes*, y 6 son *vocales.*

12. Las mayúsculas son: **A, B***e*, **C***e*, **D***e*, **E,** *e***F, G***e*, **H***a*, **I, K***appa*, *e***L,** *e***M,** *e***N, O, P***e*, **Q***u*, *e***R,** *e***S, T***e*, **U, V,** *i***X** *(cs)*, **Y, Z***eta.*

N. B. — Recuerde: se emplean las mayúsculas para los *nombres propios*, los *adjetivos* y los *adverbios* de ellos derivados. Ejemplo: *dux* **P***ersarum* (el jefe de los persas); **I***mperium* **R***omanum* (el Imperio Romano); **L***atine loqui* (hablar latín).

Las minúsculas son: **a, b***e*, **c***e*, **d***e*, **e,** *e***f, g***e*, **h***a*, **i, k***appa*, *e***l,** *e***m,** *e***n, o, p***e*, **q***u*, *e***r,** *e***s,** **t***e*, **u, v,** *i***x** *(cs)*, **y, z***eta.*

Las vocales son: **a, e, i, o, u, y.**

4. "Mommsen y Kirchhoff habían sostenido la tesis de una paralela derivación de los alfabetos etrusco y latino a partir del alfabeto griego de Cumas..., pero a partir de Hammarstron, Grenier y Ullman se va imponiendo la tesis de una derivación latina a través del alfabeto etrus-

N. B. — 1º) El signo *J - j* entró más tarde en el alfabeto. En un principio se usaba sólo *I - i*.

2º) La *I - i*, además de *vocal*, puede ser *consonante*. La *i* seguida de vocal es consonante.

3º) La *Y - y*, úpsilon griega, entró en el alfabeto en la época de Cicerón, a fines de la república. Sonaba como la *u* francesa.

4º) La *Z - z* fue también añadida en tiempo de Cicerón. Ocupaba en el alfabeto el séptimo lugar, entre la *f* y la *h*.

5º) La *x* y la *z* se consideran consonantes dobles: *X = cs; Z = ds.*

6º) La *i* y la *u* pueden tener valor de consonantes. Esto sucede cuando se encuentran delante de otra vocal y formando una sola sílaba con ella.

V — LA PRONUNCIACIÓN LATINA

1. La clásica

13. ¿Cómo pronunciaban el latín los antiguos romanos? Por estudios efectuados, se ha llegado a establecer la verdadera pronunciación antigua, llamada también *clásica*, por ser la usual y común en el llamado siglo de oro de la literatura latina.

14. La *c* tuvo siempre sonido de **k.** Así:

*c*ervus .... **k**ervus
*c*ibus .... **k**ibus
so*c*ietas .... so**k**íetas

15. La *ch* también se pronuncia como **k.** Así:

*ch*arta .... **k**arta
pul*ch*er .... púl**k**er
s*ch*ola .... s**k**ola

16. La **g** se pronunciaba como nuestro grupo **gu,** en **gu**_erra_, **gu**_itarra_, etcétera. Así:

an*g*elus .... án**gu**elus
*g*enerosus .... **gu**enerósus
ma*g*istra .... ma**gu**ístra

17. La *h* fue la sustitución de una aspiración vocal que poco a poco fue perdiéndose. *No se pronuncia.* Así:

*h*erba .... erba
*h*omo .... omo
mi*h*i .... mii

co, en consonancia con las circunstancias históricas del influjo decisivo ejercido por Etruria en la formación de Roma. El latín era el dialecto del Latium, y más propiamente el dialecto de la ciudad de Roma. Lentamente fue eliminando los demás dialectos itálicos y otras lenguas indoeuropeas (ilirio, celta) de Italia, Galia, Hispania..., y otras no indoeuropeas de Italia (etrusco), Hispania (ibero) y África (bereber), hasta convertirse en la lengua de todo el Imperio Romano." (Alejandro Barcenilla, S.I., *Perficit*, vol. II, nros. 23 y 24; vol. III, nros. 58, 59 y 60.)

18. La *h* en unión con la **p,** antes sonaba como simple **p.** Ahora suena como **f.** Así:

*Ph*idias	**Fídias**
*ph*iltrum	**fíltrum**
trium*ph*us	**triúmfus**

19. La *ll* se pronuncia como si se tratase de dos **eles separadas.** Así:

anci*ll*a	**ankíl - la**
be*ll*um	**bel - lum**
ga*ll*ina	**gal - lína**

20. El grupo *qu* va pronunciado haciéndose notar suavemente la presencia de la **u.**

En el grupo *quum,* la *doble u* suena como **una sola.** Así:

q*uu*m	**kum**
seq*uu*ntur	**sekúntur**

21. La *r* (sobre todo, en principio de palabra) tiene sonido **suave.** Como pronunciamos a*r*oma, ca*r*a, etcétera. Así:

*R*oma	no *Rr*oma
*r*uber	no *rr*uber

22. La *s* tiene sonido suave. (No existe en castellano sonido semejante.) La dicción del profesor indicará al alumno el verdadero sonido de la *s* (entre vocales), en contraposición de la *ss.*

23. La *t* conserva siempre su sonito de *t,* como en castellano. Así:

amici*t*ia	amikítia
con*t*io	cóntio
na*t*io	nátio

24. La *v* tiene sonido de **u** suave (semejante al sonido de la *w*). Así:

*V*ergilius	**Uerguílius**
*v*irtus	**uírtus**
*v*ita	**uita**

N. B. — La *v* delante de *u* conserva su sonido de *v*. Así, a*vu*s = avus.

25. La *x* se pronuncia como **cs** o **gs.** Así:

du*x*	**ducs**
feli*x*	**félics**
re*x*	**recs**

2. La romana [5]

La **c** seguida de *e*, *i*, *y*, y delante de los diptongos **æ, œ, eu,** se pronuncia como **ch** castellana:

cervus	**chervus**
cibus	**chibus**
societas	**sochíetas**

La **c** seguida de *h* se pronuncia con sonido fuerte, como la **k** o **q** en castellano; v. gr.: **kilo, quinta:**

chirurgus	**quirúrgus**
machina	**máquina**

La **g** seguida de *e*, *i*, *y*, tiene sonido igual a nuestra *ye*. Así:

angelus	**ányelus**
fugio	**fúyio**
magistra	**mayístra**

La **h** no se pronuncia:

adhibeo	**adíbeo**
herba	**érba**
hodie	**ódie**

La **j** tiene sonido de *i;* así:

janua	**iánua**
jus	**ius**
justum	**iústum**

La **ll** se pronuncia como si se tratase de *dos eles separadas;* así:

ancilla	**anchíl - la**
bellum	**bel - lum**
gallina	**gal - lína**

La **gn** suena como *ñ;* así:

agnus	**añus**
maligna	**malíña**
pugna	**puña**

La **p** seguida de *h* tiene el sonido de *f;* así:

Phidias	**Fídias**
philtrum	**fíltrum**
triumphus	**triúmfus**

El grupo **qu** en latín conserva el sonido de la *u;* así:

adquiro	**adcuíro**
frequens	**frécuens**
quo	**cuó**

5. Llamamos *romana* a la pronunciación que actual y comúnmente se sigue en Roma.

El grupo **sc** se pronuncia *sk;* pero si a **sc** siguen *e, i, y,* entonces tiene sonido de **ch** en la lengua francesa (v. gr., *chevalier*):

scorpio	skorpio
adolescens	
discipulus	
scilicet	

La **t** delante de *i*, seguida de vocal, se pronuncia como *c* castellana:

amicitia	amichícia
contio	cóncio
natio	nácio

Pero si:

1º) delante de la **t** hubiese una *x*, *s* u otra *t;*
2º) se trata de una *palabra griega;*
3º) la **i** *fuese acentuada,*

entonces conserva su sonido de **t:**

Bruttius	Brúttius
Critias	Crítias [6]
mixtio	míxtio
ostium	óstium
petieram	petíeram
totius	totíus

La **x** se pronuncia como *cs* o *gs;* así:

duxi	dúcsi
felix	félics
rex	recs

3. Pronunciación de diptongos

26. En latín **æ, œ, au,** son los más frecuentes entre los diptongos *(dos vocales pronunciadas en una sola emisión de voz).*

N. B. — **Eu** es diptongo en pocas palabras latinas; verbigracia, *heu, neuter, seu,* etcétera. También son diptongos **ei,** en la interjección *ei* o *hei;* **oi,** en *proin, proinde;* **ui,** en *cui* y compuestos, y también en *huic.*

27. Los diptongos **æ, œ** (en la pronunciación clásica) se pronuncian *tal cual se hallan escritos.*[7] Así:

ædes	fœdus
ciconiæ	obœdio
rosæ	pœna

---

6. Nombre griego, de uno de los treinta tiranos de Atenas, y título de uno de los Diálogos de Platón.

7. La pronunciación exacta del diptongo **æ** sería **a** seguida de un sonido entre la **i** y la **e** (verbigracia, **rosæ** = *rosai*); y asimismo, la pronunciación de **œ** sería **oi** (el sonido de esta **i**, algo oscurecido).

N. B. — En la *pronunciación romana* suenan como una **e.** Así:

ædes	edes
ciconiæ	ciconie
rosæ	rose
fœdus	fedus
obœdio	obedio
pœna	pena

28. Cuando **ae, oe** no son diptongos, llevan el signo *diéresis* (¨). Ejemplos, *aër* (aire), *poëta* (poeta).

VI — ACENTUACIÓN

29. En latín no hay palabras agudas *(acentuadas en la última sílaba)* ni **sobresdrújulas.** Sólo hay palabras **llanas** y **esdrújulas**:

senator	senâtor
diligit	díligit

30. Nótese que en latín no se coloca la *tilde* o *acento ortográfico* ('), como en castellano. Si lo colocamos, es para que el alumno pueda guiarse en la recta pronunciación.

31. Damos aquí dos reglas *generales* para la acentuación de la lengua latina:

1ª) En las palabras **bisílabas,** el acento tónico cae siempre *en la primera sílaba;* así:

mater: máter — pater: páter — arbor: árbor.

2ª) En las voces **polisílabas,** la acentuación va determinada *por la cantidad*[8] *de la* **penúltima sílaba.**

Para el conocimiento de la cantidad que corresponde a una sílaba, recuérdense estas tres reglas muy sencillas:

1º) Vocal delante de vocal, es breve: *mĕus, cĭvium, pŭer;*

2º) Vocal seguida de dos consonantes, es larga: *sēmper, mūlti;*

3º) Los diptongos son todos largos: *āudio, āurum, cœ̄pi, quǣro.*

Si la *penúltima* sílaba es larga (¯), entonces el acento tónico *recae sobre ella misma,* de la siguiente manera:

amāre	amáre
inclāmant	inclámant
lucērna	lucérna
tacēre	tacére
timērent	timérent

Si la penúltima sílaba es breve (˘), entonces el acento *recae sobre la antepenúltima,* de la siguiente manera:

---

8. Con respecto a la cantidad, ténganse presentes las siguientes nociones: las vocales —por lo tanto, las sílabas donde ellas se encuentran— pueden ser *breves* (deberían pronunciarse más rápidamente) y *largas* (de pronunciación más prolongada). El signo ˘ colocado sobre una de ellas, indica que la vocal es breve, y el signo ¯, que la vocal es larga.

digĭtus .... dígitus
dilĭgit .... díligit
Romŭlus .... Rómulus

N. B. — En los diptongos, las dos vocales *forman una sola sílaba.*

VII — DIVISIÓN DE LAS PALABRAS

32. En toda palabra *hay tantas sílabas, cuantas son las vocales*; verbigracia:

Deus .... *De - us*
gloria .... *glo - ri - a*
tristitia .... *tris - ti - ti - a*

N. B. — En los diptongos, las dos vocales *forman una sola sílaba.* Los grupos **qu** y **gu** equivalen a una sola consonante. Así:

cœpi .... **cœ** - *pi*
iaceo .... **ia** - *ce* - *o*
lingua .... *lin* - **gua**
quæsitus .... **quæ** - *si* - *tus*
quando .... **quan** - *do*

Nótese lo que ocurre en el caso de la *doble ele:*

bellum .... *bel - lum*
gallus .... *gal - lus*

EJERCICIOS

I. Leer las siguientes palabras:

Fácilis, áuctor, sócius, iúbeo, urbs, léctor, prétium, hábeo, hæc, scriptæ,[9] fœnus, tértium, sæcula, ætáte, íngens, acérrimum,[10] postquam, híems, magister, fréquens, ígitur, hérba, magnus, tráhere, prudentia, scílicet, generosus, adhuc, séctio, máxime, adolescens, míxtio, dignitátem, cœléstia, adiuvánte.

II. Escribir bajo dictado, o leer las siguientes palabras:

Inspício, cibus, sapientia, exerceo, civis, quamquam, dulcédo, modéstia, gens, homo, sedítio, hóstis, phíltrum, æstimávit, iudícium, púer, quibus, disposítio, præsértim, ianua, aĕr, Miltíades, quæstor, mors, iúvenis, lætitia, eia, créscerent, ótium, vítium, coniúro, déxtra, sphera, cóniux, parœcia, rhétor, theatrum, úxor, sentiens, obœdio, ævum, scæna, cóhors, mártyr, mens, exardéscens, ómnis, felíciter, ínnocens, benevolentia, volúptas, volúntas, nihilóminus, mihi, lex, atque.

III. Leer las siguientes frases:

Deus creavit cœlum et terram intra sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod vocavit cœlum. Tertio die coĕgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et árbores. Quarto die fecit solem et lunam, et stellas. Quinto die aves quæ vólitant in aĕre, et pisces qui natant in aquis. Sexto die fecit omnia animantia, postrémo hóminem et quievit die séptimo.

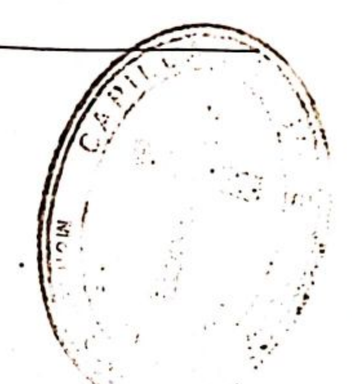
---

9. Evitemos en este caso y en casos parecidos, un defecto muy común: el anteponer a la *s* inicial una *e*. No digamos: *escriptæ*.

10. En la pronunciación antigua, las *m* finales sonaban suavemente.

Capítulo Primero

LAS DECLINACIONES



GENERALIDADES

33. En latín, las partes de la oración son ocho: *Nombre, adjetivo, pronombre, verbo, adverbio, preposición, conjunción* e *interjección.*

Variables las cuatro primeras, e *invariables* las cuatro últimas.

34. *En latín no existe el artículo.* Así, por ejemplo:

Mare = mar	**Flos** = flor
= *el* mar	= *la* flor
= *un* mar	= *una* flor

35. Por lo que respecta al género en latín, tenemos nombres **masculinos, femeninos** y **neutros.** *(Neutro* significa *ni lo uno, ni lo otro.)*

36. En latín, las diversas funciones u oficios que el nombre puede desempeñar, se determinan de preferencia, por medio de *diferentes terminaciones* (llamadas **desinencias**) que adopta el nombre. En castellano se suele expresar la mayoría de los complementos por medio de las preposiciones.

Quiere decir que en todo nombre (adjetivo) latino podemos distinguir una parte que *no variará,* y otra que *variará según los oficios* que desempeña en la oración.

37. En latín, la terminación de un nombre (adjetivo) sirve para indicar no solamente si está en *plural* o en *singular,* sino también la función; y estas terminaciones o *desinencias* se llaman **casos.**

Así, pues, entendemos por **caso** *las diferentes formas (desinencias o terminaciones) que toman los nombres, los adjetivos y los pronombres, según el oficio o función que desempeñan en la oración.*

38. En latín, los casos son seis,[1] tanto en el singular como en el plural.

1. En un principio, el latín admitió dos casos más: el **locativo,** correspondiente al *ablativo castellano* con la preposición **en,** y el **instrumental,** correspondiente al *ablativo castellano* con la preposición **con,** en el sentido de *por medio de, mediante.* Estos dos casos fueron luego refundidos en el ablativo.

C. Predicativo

1°) El **nominativo,** es el caso del *sujeto* y del *predicado nominal.*[2]

2°) El **vocativo,** corresponde al *vocativo castellano.*[3]

3°) El **acusativo,** es el caso del *objeto directo* (complemento directo).[4]

4°) El **genitivo,** es el caso correspondiente a la *construcción* (nombre, etcétera), *precedida por la preposición de, del.*[5]

5°) El **dativo,** es el caso del *objeto indirecto* (o de término).

6°) El **ablativo** (con preposición o sin ella), es el caso de los *complementos circunstanciales.*

39. La recitación completa, uno después de otro, de los casos —tanto del singular como del plural—, recibe el nombre de **declinación.**

Declinar un nombre es hacerlo pasar ordenadamente por sus desinencias.

Ejemplo de declinación

Castellana		Latina	
Nominativo	paloma, la paloma	Nominativo	columb - **a**
Vocativo	¡paloma!, ¡**oh** paloma!	Vocativo	columb - **a**
Acusativo	paloma, **(a)** la paloma	Acusativo	columb - **am**
Genitivo	**de** la paloma	Genitivo	columb - **æ**
Dativo	**para (a)** la paloma	Dativo	columb - **æ**
Ablativo	**con, por, sin** la paloma	Ablativo	columb - **a**

En este ejemplo puede comprobarse lo que decíamos en el n° 36; a saber, cómo en la *declinación latina* existe una parte de la palabra *que nunca varía* **(columb),** y otra que *va variando* según los distintos oficios que dicha palabra desempeña (**a, æ, am,** etcétera). La parte de la palabra latina que nunca cambia a través de las distintas modificaciones, se llama **raíz** o **radical.** (El radical no sólo existe en los sustantivos, sino también en los verbos). Las distintas *terminaciones* que va adquiriendo según los distintos oficios lógicos que desempeña, se llaman **desinencias.**[6]

---

2. Recordamos lo que se dijo en los nros. 1 y 2: *sujeto* es la persona, animal o cosa de la cual decimos algo, y *predicado nominal* o *complemento predicativo* es lo que decimos del sujeto, y está expresado por un nombre y el verbo copulativo.

3. El vocativo es el nombre de la persona o cosa personificada a quien se dirige la palabra.

4. Indica la palabra sobre la cual recae directamente la acción expresada por el verbo. Para que se dé objeto directo (complemento directo), es necesaria la presencia de un verbo transitivo. — Para reconocer si existe complemento objeto, basta con trasformar la oración de activa en voz pasiva. En este caso, el objeto directo pasará a ser sujeto, y el sujeto (de la acción) pasará a ser complemento agente: *Belgrano creó la bandera nacional: Belgrano*, sujeto; *bandera nacional*, complemento objeto: *La bandera nacional fue creada por Belgrano* **(complemento agente).**

5. Dicho caso suele indicar posesión o pertenencia. Suele decirse, también, caso especificativo o complemento determinativo. Téngase presente que no todas las construcciones (complementos) que van precedidas por la preposición **de, del,** responden **al** caso genitivo. Verbigracia: *de cuero; venimos del matadero,* etcétera.

6. Otro elemento más puede reconocerse, y es el **tema,** o sea el radical más una vocal llamada **característica,** particular para cada una de las cinco declinaciones latinas.

Recuérdese:

1°) Cuando se quiera encontrar el *tema* de una palabra latina, se buscará el correspondiente

40. Las declinaciones latinas son **cinco,** y se llaman *primera, segunda, tercera,* etcétera.

Se diferencian unas de otras **por la desinencia o terminación particular del caso genitivo singular,** o también por el tema.

Hé aquí las cinco terminaciones de los cinco casos genitivos del singular:

Para la primera, **æ**	Tema en **a.**
Para la segunda, **i**	Tema en **o.**
Para la tercera, **is**	Tema en **i** (o en consonante).
Para la cuarta, **us**	Tema en **u.**
Para la quinta, **ei**	Tema en **e.**

EJERCICIOS

I. Declinar en castellano algunos de los siguientes *sustantivos:*

La clase, el alumno, el maestro, la mesa, el reloj, la virtud, el marino, el libro, la historia, el lápiz, la flor, la imagen.

II. Indicar a qué *caso* corresponden las siguientes expresiones:

La espada - del general - para las islas - de los árboles - ¡oh Dios! - con las tenazas - mi martillo - desde Europa - para Juancito - doy *regalos* - llevo *flores* - sin el libro - los libros - mi pincel - con mi pincel - de los niños - rompieron el *espejo* - de las estrellas - con los cuadernos - para la casa - desde casa - hacia la casa - en casa - los relojes - del edificio - al edificio - para los animales - ¡Roma! - de la victoria - de los presidentes - para la vida - con los amigos - contemplo *el cielo.*

III. Analizar las siguientes oraciones, e indicar el *caso* en que se encuentran las palabras en letra *bastardilla:*

1. Hemos visitado *el palacio.* - 2. *El agricultor* aró *la tierra de nuestro campo.* - 3. *La cruz de Nuestro Señor* era *grande y pesada.* - 4. ¿Habéis leído *vosotros el Quijote?* - 5. *El obrero* fue reprendido *por su amo.* - 6. *El sabor de estas frutas* es *muy delicado.* - 7. *Europa* fue *madre de genios.* - 8. *Joven,* recuerda *el ejemplo y las enseñanzas de tus padres.* - 9. Escuchemos *con docilidad la voz de nuestra conciencia.* - 10. Aprovechemos *el tiempo que el Señor nos* da.

IV. Como el anterior:

1. *Las plantas* fueron secadas *por el sol.* - 2. *¡Soldado,* sé fuerte *en el peligro!* - 3. *Les* dieron *pan y carne.* - 4. *En los Evangelios* está contenida *la vida de Nuestro Señor.* - 5. *La hermosura de las flores* es *por todos admirada.* - 6. *Con el estudio* obtendrás *todo.* - 7. Escribiremos a *Ignacio otra carta de agradecimiento.* - 8. *A causa de las* lluvias *el tren* no pudo efectuar *su recorrido.* - 9. *El agricultor en el otoño* recoge *los frutos de la tierra.* - 10. *Los pájaros de los bosques de aquellas regiones* son protegidos *por el gobierno.*

V. Como los dos anteriores:

1. *La mesa de la sala* está hecha *de maderas preciosas.* - 2. *Con buena voluntad* y *con constancia* se vencen *todos los obstáculos.* - 3. *Dios nos* concede *gracias extraordinarias.* - 4. *San Juan Bosco* nació *en Italia.* - 5. *En los discursos de Cicerón* encontramos *datos preciosos para la historia de su tiempo.* - 6. Buscad *el reino de Dios.* - 7. *El que ama* no *padece.* - 8. *Para muchos alumnos este ejercicio* es *difícil.* - 9. *El río Paraná* nace *en el Brasil.* - 10. *Un tren* arrolló *a una anciana.*

---

caso *genitivo plural,* y se quitará la terminación **rum** o **um.** Así, el *tema* de la palabra **columba** será: Genitivo plural, *columbarum;* tema, **columba.**

2º) Si al tema así hallado *se le quita la vocal última* (llamada *característica*), se tendrá el radical o raíz. Así, el *radical* de la palabra **columba** será: Tema, *columba;* radical, **columb.**

En latín, para los nombres existen *cinco* clases de temas (radical más la letra característica). Tema en **a,** para los nombres de la primera declinación: *columba;* tema en **o,** para los de la segunda declinación: *lupo;* tema en **consonante** y en **i,** para los de la tercera: *sermon - ovi;* tema en **u,** para los de la cuarta: *sensu;* tema en **e,** para los de la quinta: *die.*

Capítulo II

PRIMERA DECLINACIÓN

GENITIVO: æ

41. La primera declinación comprende **solamente** *nombres femeninos* y *masculinos*. No existen neutros para la primera declinación.

N. B. — Según lo expresado en el nº 40, será de la primera declinación toda palabra latina que tenga su genitivo singular en æ.[1]

Hé aquí las desinencias de la primera declinación:

Casos	Singular	Plural
Nominativo	**-a**	**-æ**
Vocativo	**-a**	**-æ**
Acusativo	**-am**	**-as**
Genitivo	**-æ**	**-árum**
Dativo	**-æ**	**-is**
Ablativo	**-a**	**-is**

Regla práctica para declinar. — Para declinar cualquier palabra de la primera declinación, se tomará **el radical** (*el caso genitivo singular, privado de su correspondiente desinencia,* **æ**), y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los diversos casos.

Ejemplo de primera declinación:

Casos		Singular
Nominativo	columb - **a**	paloma, la paloma
Vocativo	columb - **a**	¡paloma!, ¡oh paloma!
Acusativo	columb - **am**	a, la paloma
Genitivo	columb - **æ**	de la paloma
Dativo	columb - **æ**	a, para la paloma
Ablativo	columb - **a**	con, por, sin, etc., la paloma

---

1. Todo buen diccionario trae siempre el nominativo y el genitivo singulares de cada una de las palabras. Así, por ejemplo: *paloma*, **columba, æ**; *violeta*, **viola, æ**.

Casos		Plural
Nominativo	columb - **æ**	palomas, las palomas
Vocativo	columb - **æ**	¡palomas!, ¡oh palomas!
Acusativo	columb - **as**	a, las palomas
Genitivo	columb - **árum**	de las palomas
Dativo	columb - **is**	a, para las palomas
Ablativo	columb - **is**	con, por, sin, etc., las palomas

N. B. — 1º) Los nombres de género masculino tienen *declinación idéntica* a la de los femeninos.

2º) Suelen ser de género masculino los sustantivos de esta declinación que indican *varones* (o cosas referentes a ellos) *o ríos.*

3º) Obsérvese desde ahora la cantidad del nominativo y el vocativo singulares de la primera declinación: *ă* breve. (El ablativo singular de la primera declinación es largo: *ā*.)

42. Como los sustantivos de la primera declinación se declina el femenino de numerosos **adjetivos.** Ejemplo:

Casos	Singular		Plural	
Nominativo	alb - **a**	*blanca*	alb - **æ**	*blancas*
Vocativo	alb - **a**		alb - **æ**	
Acusativo	alb - **am**		alb - **as**	
Genitivo	alb - **æ**		alb - **árum**	
Dativo	alb - **æ**		alb - **is**	
Ablativo	alb - **a**		alb - **is**	

Declinación conjunta de *un sustantivo y un adjetivo:*

Casos	Singular			Plural	
Nominativo	columba	alba	*la paloma blanca*	columbæ	albæ
Vocativo	columba	alba		columbæ	albæ
Acusativo	columbam	albam		columbas	albas
Genitivo	columbæ	albæ		columbarum	albarum
Dativo	columbæ	albæ		columbis	albis
Ablativo	columba	alba		columbis	albis

N. B. — Si observamos la declinación correspondiente a un nombre de la primera declinación (por ejemplo, **columba**), veremos que hay ciertos casos idénticos. Así, el genitivo singular **columbæ** es igual al dativo singular **columbæ**, e igual al nominativo y al vocativo plurales, **columbæ.** Dígase lo mismo del dativo y el ablativo plurales, **columbis.**

¿Cómo saber exactamente en qué casos se encuentran? La práctica y el sentido de la frase lo dirán.

La igualdad entre el nominativo singular y el ablativo singular es más bien aparente. A fin de evitar confusiones, los autores suelen señalar la del nominativo con el signo ˘, y el ablativo, con el signo ¯.

43. Las **desinencias personales** de los verbos son:

Personas	Singular	Plural
Primera persona	**-m; -o**	**-mus**
Segunda persona	**-s**	**-tis**
Tercer persona	**-t**	**-nt**

N. B. — En latín, el verbo se conjuga sin los pronombres.

EL VERBO

44. El verbo *ser* (estar) en latín: **esse.**

MODO INDICATIVO

Presente		**Imperfecto**	
Singular	*Plural*	*Singular*	*Plural*
(Yo soy, estoy)	(Nosotros somos, estamos)	(Yo era, estaba)	(Nosotros éramos, estábamos)
(Ego) **sum**	(Nos) **sumus**	**eram**	**erámus**
(Tu) **es**	(Vos) **estis**	**eras**	**erátis**
(Ille) **est**	(Illi) **sunt**	**erat**	**érant**

Futuro

Singular	*Plural*
(Yo seré, estaré)	(Nosotros seremos, estaremos)
ero	**érimus**
eris	**éritis**
erit	**érunt**

Para recordar

1°) El verbo **ser, estar** *(esse)* no rige complemento objeto (c. directo); es decir, el caso acusativo.

2°) El caso del sujeto y del predicado nominal es el caso nominativo.

3°) El adjetivo que modifica directamente al sustantivo (adjetivo modificador, adjetivo en construcción atributiva) concuerda con éste en género, número y caso.

4°) La aposición concierta con el nombre al cual se refiere, en caso.

5°) El verbo **estar** a menudo se traduce en latín por el verbo *esse*. V. gr.: la mesa está en el aula = *mensa in aula* **est**. La niña estaba enferma = *puella ægrota* **erat**. Yo estaré con vosotros = *ego vobiscum* **ero**.

6°) La forma HAY, según sea singular o plural su respectivo sujeto, se traducirá, por concordancia, en singular o plural. Así: **hay** niñas en la clase = *puellæ in aula* **sunt**; **hay** una gallina = *gallina una* **est**.

7º) HABÍA con valor de *era* o *estaba* se traducirá por el verbo *erat* o *erant*. Así: **había** muchas niñas allí = **erant** *ibi puellæ multæ;* **había** allí una lechuza = **erat** *ibi noctua una.*

8º) Obsérvese en unos ejemplos la facilidad con que el latín puede variar el orden de las palabras en la oración:

Alauda est nuntia auroræ.
Alauda nuntia auroræ est.
Nuntia auroræ est alauda.
Nuntia auroræ alauda est.
Est nuntia auroræ alauda.
Est alauda nuntiæ auroræ.

Véase, también, en este otro ejemplo:

Agricola arat terram.
Agricola terram arat.
Terram agricola arat.
Terram arat agricola.
Arat agricola terram.
Arat terram agricola.

Esto nos lleva a observar que el orden de las palabras en la oración latina, no siempre corresponde al orden de las palabras de la oración castellana.

Vocabulario: *Invariables*

in (preposición, con caso acusativo y ablativo): *en*
et (conjunción): *y*
sed (ídem): *pero*
quia (ídem): *porque*
hic (adverbio): *aquí*
ibi (ídem): *allí*
non, neque (ídem): *no, ni*
cur? (ídem): *¿por qué?*
quia, quoniam (ídem): *porque*
quomodo? (ídem): *¿cómo?*
quoque (ídem): *también*
iam (ídem): *ya*
ubi? (ídem): *¿dónde?, ¿en qué lugar?*
rursus (ídem): *nuevamente, de nuevo*
tantum (ídem): *solamente*
ecce (ídem): *hé aquí*
unde? (ídem): *¿de dónde?*

EJERCICIOS

I. Declinar como **columba** algunos de los siguientes nombres:

agrícola (m.): el agricultor
dómina: la señora
formica: la hormiga
náuta (m.): el marino
auriga (m.): el cochero
íncola (m.): el habitante
ancilla: la esclava
musca: la mosca
gallina: la gallina
pirata (m.): el pirata
puella: la niña
áquila: el águila
poëta (m.): el poeta

II. Declinar como **alba:**

sacra: sagrada
digna: digna
parva: pequeña
iucúnda: alegre
sédula: diligente
vera: verdadera
dubia [2]*:* dudosa
pulchra: hermosa
mæsta: triste
pigra: perezosa

III. Declinar como **columba alba:**

unda frígida: ola fría
stella lúcida: estrella luciente
familia [2] *magna:* familia grande

IV. Decir en qué *caso o casos* se encuentran las siguientes palabras, y dar la correspondiente traducción:

Agricola, agricolarum, agricolis, agricolæ, familiæ, familiam, familia, dominis, dominæ, domina, dominarum, incola, incolis, incolam, incolas, incolarum, piratæ, piratas, piratis, pirata, gallinas, gallinæ, gallinarum, gallinis, gallina, aquilis, aquilarum, aquilam, aquila, locustæ, locustarum, locustam, locusta, locustis.

V. Traducir al latín, indicando al mismo tiempo en qué *caso* se encuentran las siguientes expresiones:

Los habitantes - de los habitantes - con los habitantes - el habitante - la esclava - con la esclava - sin la esclava - ¡oh, esclava! -

2. Dativo y ablativo plural: **dubiis, familiis.**

a la esclava *(compl. dir.)* - las esclavas - de la esclava - la gallina - para las gallinas - para la gallina - las gallinas - por la gallina - de la gallina - de las gallinas - los marineros - del poeta - para el ruiseñor - de las lechuzas - para las langostas - las avispas - de la rana - para la lechuza - las hormigas - a la hormiga *(compl. dir.)* - las moscas - de la mosca - ¡oh, moscas! - el mirlo - del mirlo.

VI. Colocar un *adjetivo* correspondiente a los siguientes nombres:

Uva (uva), *ínsula* (isla), *porta* (puerta), *fília* (hija), *vínea* (viña), *ficúlnea* (higuera), *ciconia* (cigüeña), *rosa* (rosa), *navícula* (navecilla), *patientia* (paciencia), *aqua* (agua), *aranea* (araña), *nóctua* (lechuza), *pugna* (pelea, combate), *amicitia* (amistad), *pecunia* (dinero), *ripa* (orilla), *Hispania* (España), *catena* (cadena), *magistra* (maestra).

VII. Colocar un *sustantivo* adecuado a los siguientes adjetivos:

Pulchra (hermosa), *sédula* (diligente, activa), *longa* (larga), *matura* (madura), *gloriosa* (gloriosa, ilustre), *ampla* (ancha), *angusta* (angosta, estrecha), *alba* (blanca), *bona* (buena), *vera* (verdadera), *péssima* (pésima), *molesta* (molesta) *nostra* (nuestra), *amara* (amarga), *alta* (alta), *fera* (feroz), *sápida* (sabrosa), *ornata* (adornada), *læta* (alegre), *tranquilla* (tranquila, serena).

VIII. Indicar en qué *caso o casos* están los siguientes términos:

Gallina parva; gallinis parvis; gallinæ parvæ; gallinam parvam; ínsulis magnis; ínsula magna; insularum magnarum; ínsulæ magnæ; amicitiam veram; amicitiis veris; amicitia vera; amicitiæ veræ; vespa molesta; vespis molestis; vesparum molestarum; vespæ molestæ.

IX. Traducir al latín, indicando antes el *caso:*

La uva madura; de las uvas maduras; para la uva madura; la cigüeña hermosa; con la cigüeña hermosa; oh cigüeñas hermosas; las palomas negras; a las palomas negras; para la paloma negra; de la paloma negra.

X. **La clase (aula):** Formar con el siguiente vocabulario algunas oraciones latinas:

1º) De *sujeto y predicado;*

2º) De *sujeto, complemento* (de especificación) y *predicado;*

3º) De *sujeto, predicado y complemento* (de especificación):

schola: escuela	*mensa:* mesa
aula: aula, clase	*régula:* regla
penna: lapicero, pluma	*líttera:* letra
gumma: goma	*nova:* nueva
porta: puerta	*lata:* ancha
fenestra: ventana	*mea:* mía
tábula: pizarrón	*alba:* blanca
charta: papel	*nigra:* negra
litura: borrador	*rubra:* roja
norma: regla, escuadra	*recta:* recta
plágula: hoja de papel	*alta:* alta
sella: mesita, pupitre	*nostra:* nuestra
cáthedra: pupitre, mesa	*optima:* óptima
angusta: angosta, estrecha	*vestra:* vuestra
pulchra: hermosa, bella	*bona:* buena
grammatica: gramática	*longa:* larga
pessima: pésima	*tua:* tuya

XI. Conversando en latín:

Quomodo est schola tua? Et aulæ quomodo sunt? - ¿Cómo es tu escuela? Y las clases ¿cómo son?

Quis in aula docet? - ¿Quién enseña en la clase?

Magister (magistra) docet in aula. - El maestro (la maestra) enseña en la clase.

Quomodo magister (magistra) docet? Optime quidem. - ¿Cómo enseña el maestro (la maestra)? Muy bien, a la verdad.

Quid in aula ágitis? Studemus, laboramus, respondemus. - ¿Qué hacéis en la clase? Estudiamos, trabajamos, contestamos.

Quid habes in cathedra (in scrinio)? Chartam, grammaticam latinam, pennam, gummam habeo. - ¿Qué tienes en el pupitre (banco)? Tengo papel (para escribir), la gramática latina, pluma, goma.

Ubinam est sella tua? - ¿Dónde está tu asiento?

Sella mea in aula est. - Mi asiento (banco) está en la clase.

Quot portas, fenestras, sellas habet tua aula? - ¿Cuántas puertas, ventanas y asientos tiene tu clase?

Aula mea quatuor fenestras atque duas portas habet. Sellæ multæ sunt. - Mi clase tiene cuatro ventanas y dos puertas. Los asientos son muchos.

Salvete discipuli mei carissimi! (discipulæ meæ carissimæ!) - ¡Buenos días, mis queridísimos alumnos!

Salve magister! (magistra) - ¡Buenos días, (señor) maestro!

Capítulo III

PRIMERA DECLINACIÓN

(Continuación)

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

A) *Del latín al castellano*

N. B. — 1°) Antes de traducir, **lea varias veces y detenidamente** la oración u oraciones;

2°) Para la traducción, tome como punto de partida el **verbo** o los **verbos;**

3°) Busque luego **el sujeto o sujetos,** con sus posibles **complementos;**

4°) Busque el **predicado o predicados** y los **complementos,** conforme al régimen de los verbos.

I. Vocabulario:

Sustantivos: *cumba*, barca; *formica*, hormiga; *insula*, isla; *gallina*, gallina; *locústa*, langosta; *pecúnia*, dinero; *rana*, rana; *ripa*, orilla; *schola*, escuela; *victoria*, victoria.

Adjetivos: *alba*, blanca; *ampla*, ancha, amplia; *formosa*, hermosa; *gloriosa*, gloriosa, ilustre; *grata*, grata, agradable; *magna*, grande; *multa*, mucha; *nigra*, negra; *nostra*, nuestra; *parva*, pequeña.

II. Traducir:

1. *Rana parva est.* - 2. *Ripa ampla erat.* - 3. *Cumba alba est.* - 4. *Gallina nigra erat.* - 5. *Schola nostra formosa est et erit.* - 6. *Formicæ nigræ sunt.* - 7. *Pecunia multa non erat.* - 8. *Insulæ parvæ erant.* - 9. *Victoria nostra clara erit.* - 10. *Bestiæ parvæ sunt.*

III. Vocabulario:

Sustantivos: *agricola*, agricultor; *amicitia*, amistad; *cávea*, jaula; *discipula*, alumna, discípula; *Firmina*, Fermina; *fortuna*, fortuna; *incola*, habitante; *lætitia*, alegría; *noctua*, lechuza; *planta*, planta; *porta*, puerta; *silva*, selva, bosque; *via*, camino.

Adjetivos: *bona*, buena; *fera*, feroz, cruel; *longa*, larga, ancha; *molesta*, molesta; *periculosa*, peligrosa; *pulchra*, hermosa; *sédula*, activa, laboriosa; *tua*, tuya.

IV. Traducir:

1. *Noctuæ insularum periculosæ non erant.* - 2. *Cumba nautæ ampla est.* - 3. *Ranæ riparum nostrarum magnæ erant et sunt.* - 4. *Fortuna Firminæ magna est.* - 5. *Viæ insularum longæ sunt.* - 6. *Discipulæ scholæ sedulæ erunt.* - 7. *Fortunæ incolarum multæ non erant.* - 8. *Plantæ agricolarum altæ et magnæ sunt.* - 9. *Lætitia discipularum magna erit.* - 10. *Porta cavæ ampla non est sed erit.*

V. Vocabulario:

Sustantivos: *áquila*, águila; *causa*, causa; *dea*, diosa; *magistra*, maestra; *puella*, niña; *statua*, estatua; *umbra*, sombra; *unda*, ola; *viola*, violeta; *poëta*, poeta; *iustitia*, justicia; *modestia*, modestia; *scientia*, ciencia; *stella*, estrella.

Adjetivos: *grata*, grata, agradable; *lucida*, luciente, brillante; *odorosa*, olorosa, perfumada; *necessaria*, necesaria.

VI. Traducir:

1. *Puella bona est.* - 2. *Violæ magnæ et odorosæ sunt.* - 3. *Stellæ lucidæ sunt.* - 4.

Historia est magistra vitæ. - 5. *Formicæ non multæ sed magnæ erant.* - 6. *Aquilæ pulchræ nigræque*[1] *erant.* - 7. *Columbæ Firminæ albæ sunt.* - 8. *Umbra silvarum grata est poëtis.* - 9. *Iustitia et modestia scientiaque*[1] *necessariæ puellis sunt.* - 10. *Plantæ silvarum gratæ agricolis et incolis insulæ erunt.* - 11. *Statuæ dearum pulchræ et albæ erant.* - 12. *Patria nostra terra est poëtarum et poëtis.* - 13. *Optimæ sunt viæ nostræ.* - 14. *Victoriæ piratarum causa lætitiæ non sunt neque erunt.* - 15. *Portæ aulæ nostræ amplæ sunt.* - 16. *Scientia incolarum multa non erat.*

VII. Indicar:

1º) Los *sujetos*, los *predicados* y los *complementos* (de especificación) que se encuentran en las oraciones anteriores;

2º) El *nominativo plural*, el *acusativo singular* y el *ablativo plural* de las palabras del primer grupo (sustantivos); el *acusativo plural*, el *genitivo plural* y el *dativo singular* de las palabras del segundo grupo (adjetivos);

3º) El *genitivo singular*, el *genitivo plural* y el *ablativo singular* de los sustantivos; el *vocativo singular* y el *ablativo plural* de los adjetivos.

VIII. Completar las siguientes oraciones con algunos de estos **predicados:** *insula magna; pulchræ et odorosæ; timida; nigræ et bonæ; formosa et magna:*

1. *Græcia est...* - 2. *Columbæ et aquilæ insularum sunt...* - 3. *Cumba nautæ erat...* - 4. *Rosæ et violæ puellarum erant...* - 5. *Rana est...*

IX. Completar las siguientes oraciones colocando algún *sujeto* de los aquí señalados: **gallinæ, unda, Roma, vita, lacrimæ, medicina, cauda** *(cola)*, **epistulæ** *(carta)*, **domina** *(señora)*, **vespæ** *(avispas)*.

1. *... erit amara.* - 2. *... columbarum est mira* (admirable). - 3. *... sunt molestæ.* - 4. *... agricolarum sunt magnæ.* - 5. *... aquæ est magna et alta.* - 6. *... est patria poëtarum.* - 7. *... tuæ semper sunt et erunt gratæ.* - 8 *... est sedula* (diligente).

X. Colocar algunos de los siguientes *complementos* (de especificación): **aquilarum, agricolarum, dominæ, nautæ, rosarum, insulæ, discordiæ, lætitiæ, terræ, poëtarum,** a estas oraciones:

1. *Argentina est et erit patria...* - 2. *Lingua est sæpe* (a menudo) *causa...* - 3. *Formicæ... sunt nigræ et molestæ.* - 4. *Umbra... est rotunda.* - 5. *Columbæ sunt prædæ* (presas)... - 6. *Fama... est optima et firma* (segura). - 7. *Corona... erit Firminæ.* - 8. *Victoriæ sunt causæ...* - 9. *Patientia... est magna.* - 10. *Cumba... erat nigra.*

XI. Corríjanse:

1º) Los **sujetos** que no conciertan con el *verbo* y el *predicado* nominal:

1. **Alauda** *sunt albæ.* - 2. **Formica** *sunt sedulæ.* - 3. **Columbæ** *erat timida.* - 4. **Aquila** *erant robustæ.* - 5. **Ranæ** *erat parva.* - 6. **Rosa** *sunt pulchræ.* - 7. **Columba** *sunt bestiæ timidæ.* - 8. **Puellæ** *est optima.* - 9. **Ripa** *erant amplæ.* - 10. **Cumba** *erunt formosæ.*

2º) Los **predicados** que no conciertan con su *sujeto:*

1. *Aquila est* **magnæ.** - 2. *Columbæ erant* **parva.** - 3. *Luna est* **rotundæ.** - 4. *Amicitiæ erunt* **vera** *ac* **firma.** - 5. *Violæ erunt* **formosa.** - 6. *Insulæ erant* **pulchra.** - 7. *Vita aquilarum est* **longæ.** - 8. *Stellæ erunt* **lucida.** - 9. *Portæ non erant* **firma.** - 10. *Pœna non erit* **magnæ.**

3º) Los **verbos** que no conciertan con el *sujeto:*

1. *Aqua undarum* **sunt** *amara.* - 2. *Epistulæ tuæ* **erit** *semper gratæ.* - 3. *Caudæ aquilarum* **erat** *pulchræ et nigræ.* - 4. *Amica* **erunt** *optima.* - 5. *Gallinæ incolarum* **est** *albæ.* - 6. *Muscæ* **est** *molestæ.* - 7. *Ranæ non* **erit** *bestiæ feræ.* - 8. *Ciconia* **sunt** *alba et nigra.* - 9. *Pugna incolarum et piratarum* **erunt** *fera.* - 10. *Stella* **erant** *lucida.*

XII. Conversando en latín:

Firmina, agricolæ sponsa, gallinam optimam habebat (tenía). *Gallina cotidie* (todos los días) *ovum unum* (un huevo) *Firminæ faciebat* (ponía, hacía); *sed domina contenta non erat et sic statuit* (determinó) *gallinæ escam magnam dare. Sed gallina nimis* (demasiado) *crassa facta est* (se hizo) *et iam nullum* (ningún) *ovum fecit* (puso, hizo).

Quis est Firmina? - ¿Quién es Fermina?

Quid habebat Firmina? - ¿Qué tenía Fermina?

Quid faciebat cotidie gallina Firminæ? - ¿Qué hacía (ponía) todos los días la gallina a Fermina?

Quid statuit Firmina? - ¿Qué determinó Fermina?

Quid tunc accidit? - ¿Qué sucedió entonces?

---

1. Obsérvese: *nigræque* = et *nigræ; scientiaque* = et *scientia.*

B) *Del castellano al latín*

I. Vocabulario:

Sustantivos: camino, *via;* castigo, *pœna;* diosa, *dea;* estatua, *statua;* hormiga, *formica;* mesa, *mensa;* niña, *puella;* rana, *rana;* reina, *regina;* selva, *silva;* vaca, *vacca.*

Adjetivos: activa, *sedula, activa;* alta, *alta;* ancha, *ampla;* blanca, *alba;* grande, *magna;* hermosa, *pulchra, formosa;* justa, *iusta;* negra, *nigra;* peligrosa, *periculosa;* pequeña, *parva;* tímida, *timida.*

II. Traducir:

1. La mesa del marinero era redonda. - 2. Las hormigas de la selva eran molestas. - 3. La sombra de las selvas era oscura. - 4. Las ranas de la isla son grandes. - 5. Las barcas de los navegantes son hermosas y grandes. - 6. Las bestias de las islas y de la selva son feroces. - 7. La barca de la señora es hermosa. - 8. Los caminos de la isla son anchos y hermosos. - 9. Las vacas de la orilla de la isla eran blancas y negras. - 10. Nuestra aula es grande y hermosa.

III. Vocabulario:

Sustantivos: aula, *aula;* barca, *cumba;* bestia, *bestia;* isla, *insula;* marinero, *nauta;* navegante, *nauta;* orilla, *ripa;* señora, *domina;* sombra, *umbra.*

Adjetivos: blanca, *alba;* grande, *magna;* mi - mía, *mea;* buena, *bona;* feroz, *fera;* molesta, *molesta;* oscura, *obscura;* redonda, *rotunda;* negra, *nigra.*

IV. Traducir:

1. El camino es ancho. - 2. La vaca era blanca y negra. - 3. La estatua es grande y hermosa. - 4. La reina es justa. - 5. La mesa era pequeña. - 6. La hormiga es negra. - 7. La niña era tímida. - 8. Las mesas son anchas y blancas. - 9. La selva es hermosa. - 10. Las hormigas son y serán activas. - 11. Las ranas no son peligrosas. - 12. El castigo no es justo.

V. Vocabulario:

Sustantivos: amiga, *amica;* Argentina, *Argentina;* dinero, *pecunia;* mesa, *mensa;* navegante, *nauta;* reina, *regina;* agua, *aqua;* pirata, *pirata;* corona, *corona;* rosa, *rosa.*

Adjetivos: activa, *sedula, activa;* clara, *nitida;* gloriosa, *preclara, gloriosa;* hermosa, *formosa, pulchra;* luciente, *lucida;* mucha, *multa;* fecunda, *fecunda;* feroz, *fera.*

VI. Traducir:

1. La corona de rosas es hermosa. - 2. La reina de las islas era buena. - 3. Las amigas de la señora eran buenas y activas. - 4. Las estrellas eran y son lucientes. - 5. Las aguas de las islas son claras y hermosas. - 6. La historia de la Argentina es y será gloriosa. - 7. El dinero de los piratas no era mucho. - 8. Hay muchas bestias feroces. - 9. La barca de la señora era para la niña. - 10. La tierra de la Argentina es fecunda.

Capítulo IV

PRIMERA DECLINACIÓN

(Continuación)

PARTICULARIDADES

45. Algunos nombres de la primera declinación suelen emplearse **en plural.** Los más comunes son los siguientes:

arrhæ, arum: *arras*
copiæ, arum: *soldados, tropas*
divitiæ, arum: *riquezas*
épulæ, arum: *banquetes*
exsequiæ, arum: *funerales*
hàbénæ, arum: *riendas*
insidiæ, arum: *insidias*
nuptiæ, arum: *bodas*
reliquiæ, arum: *restos, despojos*
ténebræ, arum: *tinieblas*

46. Algunos de esos nombres son de *ciudades,* entre las cuales recordamos las siguientes:

Athenæ, arum: *Atenas*
Syracusæ, arum: *Siracusa*
Thebæ, arum: *Tebas*
Venetiæ, arum: *Venecia*

N. B. — Los nombres que suelen emplearse en plural, *cuando desempeñan el oficio de sujeto,* **exigen el verbo y el predicado** (siempre que sea adjetivo) **en plural.**

Atenas es antigua.
Athenæ **sunt antiquæ.**

Demasiada riqueza es dañosa.
Nimiæ divitiæ **sunt noxiæ.**

47. Los nombres **dea, filia, fámula, liberta, capra, mula, ásina** y algunos más, que tienen el correspondiente masculino de la segunda declinación: *deus, filius, fámulus,* etcétera, *suelen tener el dativo y el ablativo plural en* **abus.**

Para las hijas: **filiabus.**
Para las diosas: **deabus.**

Estas formas tienen lugar cuando se emplean o van unidas a sus respectivos masculinos, por cuanto podría ser motivo de confusión.

48. El verbo ESSE:

MODO INDICATIVO

Pretérito perfecto[1]

Una sola forma en latín comprende las tres formas castellanas. Así, **fui** comprende los pretéritos perfectos simple *(fui)* y compuesto *(he sido)*, y pretérito anterior *(hube sido)*.

Singular	*Plural*
(Yo fui; he, hube sido) (Estuve; he, hube estado)	(Nosotros fuimos; hemos, hubimos sido) (Estuvimos; hemos, hubimos estado)
fúi	**fúimus**
fuísti	**fuístis**
fúit	**fuérunt (fuére)**

Pretérito pluscuamperfecto

Singular	*Plural*
(Yo había sido) (Había estado)	(Nosotros habíamos sido) (Habíamos estado)
fúeram	**fuerámus**
fúeras	**fuerátis**
fúerat	**fúerant**

Futuro perfecto
(Futuro perfecto subjuntivo)

Singular	*Plural*
(Yo habré, hubiere sido) (Habré, hubiere estado)	(Nosotros habremos, hubiéremos sido) (Habremos, hubiéremos estado)
fúero	**fuérimus**
fúeris	**fuéritis**
fúerit	**fúerint**

1. Las desinencias personales de **todo pretérito perfecto** latino, en el modo indicativo, son las siguientes:

Personas	Singular	Plural
Primera persona	**-i**	**-imus**
Segunda persona	**-isti**	**-istis**
Tercera persona	**-it**	**-érunt (ére)**

Vocabulario: *Invariables*

ac: pues
atque: y
aut: o
et: y
ita: así
nam: así, de ese modo,
non: no
quia: porque
quo?: ¿hacia dónde?
quoque: también
quot?: ¿cuántos?
sæpe: a menudo
sed: pero, en cambio
semper: siempre
si: si
vel: o

EJERCICIOS

A) *Del latín al castellano*

I. Traducir:

1. *Reliquiæ epularum erunt optimæ et multæ.* - 2. *Divitiæ nostræ erant et sunt miseræ et paucæ.* - 3. *Tenebræ insulæ erunt periculosæ nautis.* - 4. *Exsequiæ dominæ nostræ sunt magnificæ.* - 5. *Athenæ erant claræ.* - 6. *Insulæ Syracusarum sunt multæ ac formosæ sed parvæ.* - 7. *Venetiæ fuerant floridæ* (floreciente). - 8. *Nuptiæ reginæ Romæ erunt gratæ incolis.* - 9. *Puellæ Thebarum erant sedulæ.* - 10. *Insidiæ piratarum fuerant molestæ agricolis et nautis.*

II. Traducir:

aula: el aula
ianua: la puerta
industria: la actividad
penna: el lapicero (pluma)
victima: la víctima
pœna: el castigo
sagitta: la flecha
schola: la escuela
tabula nigra: el pizarrón
varia: variada
uva: uva
acuta: aguda
matura: madura
nova: nueva
sæva: cruel

1. *Schola nostra est pulchra et ampla.* - 2. *Penna mea est nova et parva.* - 3. *Pœna puellarum erat sæva.* - 4. *Uva riparum insulæ est matura.* - 5. *Nautæ sunt victimæ piratarum.* - 6. *Sagittæ incolarum sunt acutæ.* - 7. *Tabula nigra aulæ nostræ est ampla.* - 8. *Industria nautarum fuit mira.* - 9. *Sedulæ sunt nostræ dominæ.* - 10. *Pulchræ erant variæ columbarum et aquilarum pennæ.*

B) *Del castellano al latín*

I. Traducir:

1. Venecia fue y es hermosa. - 2. Los habitantes de Venecia eran navegantes. - 3. Las tropas de Siracusa eran pocas. - 4. Las riquezas de nuestra reina son muchas. - 5. Las insidias de los piratas eran molestas y peligrosas para los habitantes de Atenas.

II. Traducir:

1. Las tinieblas son gratas a las lechuzas; pero las jaulas no son gratas. - 2. Los funerales de la hija *(filia)* de la reina fueron causa de tristeza *(tristitia)* para los habitantes de la isla. - 3. Las islas de Venecia y de Siracusa son bellas *(formosa)*. - 4. Atenas fue gloriosa. - 5. Los restos de los banquetes serán para las gallinas de Rosa y de Fermina.

Capítulo V

SEGUNDA DECLINACIÓN

GENITIVO: i

49. La segunda declinación comprende *nombres* de los géneros *masculino* y *femenino*, terminados en **us** y en **er** [**ir**], y del género *neutro*, terminados en **um.**

49 bis. Regla práctica para declinar: Para declinar cualquier palabra de la segunda declinación, se tomará el **radical** —es decir, *el caso genitivo singular, privado de su desinencia propia* **i**—, y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos y géneros.

Hé aquí las desinencias de la segunda declinación:

Casos	Singular		Plural	
	Masc. y Fem.	Neutro	Masc. y Fem.	Neutro
Nominativo	**-ŭs, -ĕr, (ĭr)**	**-ŭm**	**-ī**	**-ă**
Vocativo	**-ĕ, -ĕr, (ĭr)**	**-ŭm**	**-ī**	**-ă**
Acusativo	**-ŭm -ŭm**	**-ŭm**	**-ōs**	**-ă**
Genitivo	**-ī, -ī**	**-ī**	**-ōrum**	**-ōrum**
Dativo	**-ō, -ō**	**-ō**	**-īs**	**-īs**
Ablativo	**-ō, -ō**	**-ō**	**-īs**	**-īs**

50. *Modelo para la declinación de nombres terminados en* **us** (masculino y femenino):

Casos	Singular	Plural
Nominativo	lup - **us:** *lobo, el lobo*	lup - **i:** *lobos, los lobos*
Vocativo	lup - **e:** *¡lobo!, ¡oh lobo!*	lup - **i:** *¡lobos!, ¡oh lobos!*
Acusativo	lup - **um:** *a, el lobo*	lup - **os:** *a, los lobos*
Genitivo	lup - **i:** *del lobo*	lup - **orum:** *de los lobos*
Dativo	lup - **o:** *a, para el lobo*	lup - **is:** *a, para los lobos*
Ablativo	lup - **o:** *con, por, sin,* etc.	lup - **is:** *con, por, sin,* etc.

N. B. — Como **lupus** se declina el masculino de los *adjetivos* que tienen su nominativo singular en **us.** Por ejemplo, *bonus, acutus, áridus, cæcus, clarus, ferus, iucundus,* etcétera.

Casos	Singular	Plural
Nominativo	bon - **us**	bon - **i**
Vocativo	bon - **e**	bon - **i**
Acusativo	bon - **um**	bon - **os**
Genitivo	bon - **i**	bon - **orum**
Dativo	bon - **o**	bon - **is**
Ablativo	bon - **o**	bon - **is**

51. *Modelo para la declinación de nombres terminados en* **er** (masculino y femenino):

Casos	Singular	Plural
Nominativo	fab - **er:** *obrero, el obrero*	fabr - **i:** *obrero, los obreros*
Vocativo	fab - **er:** *¡obrero!, ¡oh obrero!*	fabr - **i:** *¡obreros!, ¡oh obreros!*
Acusativo	fabr - **um:** *a, el obrero*	fabr - **os:** *a, los obreros*
Genitivo	fabr - **i:** *del obrero*	fabr - **orum:** *de los obreros*
Dativo	fabr - **o:** *a, para el obrero*	fabr - **is:** *a, para los obreros*
Ablativo	fabr - **o:** *con, por, sin,* etc.	fabr - **is:** *con, por, sin,* etc.

N. B. — Como **faber** se declinan los *adjetivos masculinos* que terminan su nominativo singular en **er.** Por ejemplo, *æger* (enfermo), *creber* (frecuente), *integer* (íntegro), *niger* (negro), *piger* (perezoso), *pulcher* (hermoso), etcétera.

Casos	Singular	Plural
Nominativo	niger	nigr - **i**
Vocativo	niger	nigr - **i**
Acusativo	nigr - **um**	nigr - **os**
Genitivo	nigr - **i**	nigr - **orum**
Dativo	nigr - **o**	nigr - **is**
Ablativo	nigr - **o**	nigr - **is**

52. Algunos sustantivos terminados en **er** *conservan la* **e** *delante de la* **r** *en toda su declinación.* Tal el caso del sustantivo **púer:**

Casos	Singular	Plural
Nominativo	púer: *el niño*	púer - **i:** *los niños*
Vocativo	púer: *¡oh niño!*	púer - **i:** *¡oh niños!*
Acusativo	púer - **um:** *a, el niño*	púer - **os:** *a, los niños*
Genitivo	púer - **i:** *del niño*	puer - **órum:** *de los niños*
Dativo	púer - **o:** *a, para el niño*	púer - **is:** *a, para los niños*
Ablativo	púer - **o:** *con, por, sin,* etc.	púer - **is:** *con, por, sin,* etc.

El empleo del diccionario y la **práctica harán** conocer si un nombre (o adjetivo) terminado en **er** pierde o conserva la **e** en su declinación.

Como **púer** se declinan los siguientes sustantivos: *vesper, vesperi* (el atardecer); *gener, generi* (el cuñado); *socer, soceri* (el suegro), etcétera.

53. *Modelo para la declinación de nombres terminados en* **um** (neutros):

Casos	Singular	Plural
Nominativo	don - **um:** *regalo, el regalo*	don - **a:** *regalos, los regalos*
Vocativo	don - **um:** *¡regalo!, ¡oh regalo!*	don - **a:** *¡regalos!, ¡oh regalos!*
Acusativo	don - **um:** *a, el regalo*	don - **a:** *a, los regalos*
Genitivo	don - **i:** *del regalo*	don - **orum:** *de los regalos*
Dativo	don - **o:** *a, para el regalo*	don - **is:** *a, para los regalos*
Ablativo	don - **o:** *con, por, sin,* etc.	don - **is:** *con, por, sin,* etc.

N. B. — 1°) Obsérvense los *tres casos iguales* en el singular en **um,** y los *tres casos iguales* en el plural en **a.** Todo nombre terminado por **um** de la segunda declinación, es de *género neutro.*

2°) Como **donum** se declina el *neutro de los adjetivos* que terminan su nominativo singular en **um.** Por ejemplo, *bonum, iucundum, ferum, integrum, multum, pulchrum, sacrum* (sagrado), *rubrum* (rojo), etcétera.

Casos	Singular	Plural
Nominativo	bon - **um**	bon - **a**
Vocativo	bon - **um**	bon - **a**
Acusativo	bon - **um**	bon - **a**
Genitivo	bon - **i**	bon - **orum**
Dativo	bon - **o**	bon - **is**
Ablativo	bon - **o**	bon - **is**

El complemento UBI

53 bis. El complemento que responde a las preguntas *¿dónde?, ¿en qué lugar?* = complemento **ubi,** se traduce en latín en caso ablativo acompañado por la preposición **in.** Por ejemplo, *en la isla,* **in insula;** *en la clase,* **in aula;** *en Italia,* **in Italia;** *en el jardín,* **in horto;** *en el río,* **in fluvio.**

EJERCICIOS

I. Declinar como **lupus:**

amicus: el amigo
discípulus: el discípulo
dóminus: el señor
fámulus: el esclavo
servus: el esclavo
ásinus: el asno
cervus: el ciervo
corvus: el cuervo
gallus: el gallo
humus: la tierra

II. Declinar como **faber:**

magister: el maestro
minister: el servidor
ager: el campo

culter: el cuchillo
liber: el libro
aper: el jabalí
caper: el cabrón
cancer: el cangrejo
Alexander: Alejandro
onager: el onagro

III. Declinar como **donum:**

aurum: el oro
argentum: la plata
ferrum: el hierro
odium: el odio
bellum: la guerra
damnum: el daño
verbum: la palabra
convivium: el convite
exemplum: el ejemplo
imperium: el dominio

IV. Indicar en qué **caso** están los siguientes términos. Indicar **el nominativo singular:**

Agros, agrorum, agro, folia, foliis, folium, cérasos, cerasórum, cérasa, cérasus, cérasum, ferro, ferrum, ferrorum, ferra, ferris, annos, digiti, gladios, culter, cancri, auro, libros, imperia, imperiis, odio, flósculum, cupressi, fluvium, asperos, crebrum, arátra, ánulis, convívia.

V. Colocar un **adjetivo** apropiado a los sustantivos siguientes (tener en cuenta la *concordancia* en el género):

Donum, annus, aper, ásinus, ager, flúvius, fámulus, ingenium, cancer, cupressus, digitus, convívium, magister, tyrannus, gládius, flósculus, fretum, initium, minister, amicus, gallus, liber, cérasus, cérasum.

VI. Colocar **un sustantivo** adecuado a los adjetivos siguientes (tener en cuenta la *concordancia* en el género):

Æger, áspera, ferus, acutum, diuturnus, crebra, déxter, íntegrum, áridus, ægrum, acuta, asper, ímpiger, integra, clarus, arida, clarum, continuus, acutus, fera, ebúrneum, ignotus, infaustum, iucundus.

VII. Indicar el **caso** y la *traducción* correspondiente de los siguientes términos:

Amicorum, amice, amico, amici, amicis, amicus, fámule, famulorum, fámulo, fámulos, fámulum, minister, ministri, ministrum, ministro, ministros, aper, aprum, apros, apri, apro, cervi, cervorum, cervis, cerve, equus, equo, equis, equos, equum.

VIII. Traducir los siguientes términos, indicando antes oralmente o por escrito el **caso** en que se encuentran:

De la serpiente - para la serpiente - con la serpiente - de las serpientes - los maestros - a los maestros - ¡oh, maestros! - de los maestros - sin los maestros - ¡oh, maestro! - del maestro - al maestro *(acusativo)* - el gallo - los gallos - por los gallos - del gallo - a los gallos *(acusativo)* - para el gallo - el jabalí - los jabalíes - del jabalí - ¡oh, jabalí! - al jabalí *(complemento directo).*

IX. Traducir:

1. Los lobos son negros. - 2. El cuchillo era grande. - 3. Los daños habían sido frecuentes *(crebrum, i).* - 4. Los ciervos no serán muchos. - 5. Las palabras serán pocas y buenas. - 6. El oro era mucho. - 7. Los caballos y los asnos eran robustos. - 8. El maestro nuestro será docto. - 9. El hierro es duro. - 10. Los ejemplos habían sido hermosos.

X. Traducir:

1. Yo soy amigo del maestro. - 2. Los agricultores de los campos son laboriosos. - 3. La vida de los caballos y de los asnos es larga. - 4. El libro del maestro y de los alumnos será grande. - 5. Alejandro Magno no fue romano, sino *(at)* griego. - 6. Oh, amigo, tú serás siempre fiel. - 7. Las guerras son siempre molestas para los habitantes de las islas. - 8. Las palabras de la maestra fueron para Luis y Antonio. - 9. El poeta Homero fue grande e ilustre. - 10. Las mentiras de los alumnos son siempre odiosas.

XI. Traducir:

1. *Discipulus fuerat probus.* - 2. *Fámulus meus est fidus.* - 3. *Gallus noster erit parvus.* - 4. *Alexander Magnus fuerat Græcus.* - 5. *Liber tuus est optimus.* - 6. *Magistri erant docti.* - 7. *Bella non semper sunt iusta.* - 8. *Exempla tua erunt grata.* - 9. *Ager erat aridus.* - 10. *Poëta fuerat clarus.*

XII. Traducir:

1. *Dona magistri fuerant magna.* - 2. *Amicus meus erat semper iucundus ac lætus.* - 3. *Lilia camporum erunt grata magistræ nostræ.* - 4. *Imperium Romanorum fuit magnum.* - 5. *Asini domini mei sunt multi et robusti.* - 6. *Equus tuus est albus, meus est niger.* - 7. *Arátrum est necessarium agricolis.* - 8. *Ánuli puerorum puellarumque*[1] *sunt formosi sed parvi.* - 9. *Digiti pueri sunt parvi.* - 10. *Flúvii Argentinæ sunt multi ac magni.*

1. Observe: *puellarumque* = et *puellarum.*

Capítulo VI

SEGUNDA DECLINACIÓN

(Continuación)

ALGUNAS PARTICULARIDADES

54. — 1º) Existe un solo nombre de la segunda declinación que tiene el *nominativo* (ídem el *vocativo*) en **ir.** Es el nombre **vir**: varón, hombre.[1]
Hé aquí su declinación:

Casos	Singular	Plural
Nominativo	**vir**	**vir - i**
Vocativo	**vir**	**vir - i**
Acusativo	**vir - um**	**vir - os**
Genitivo	**vir - i**	**vir - orum**
Dativo	**vir - o**	**vir - is**
Ablativo	**vir - o**	**vir - is**

2º) Los *nombres propios* terminados en **ius,** tienen el *vocativo singular* en **i.** Así, *Tullius, Vergilius, Pompeius, Antonius,* etcétera, harán su *vocativo* de esta manera: **Tuli, Vergili, Pompei, Antoni,** etcétera.

3º) Igual regla siguen los *dos nombres comunes:* **filius** y **genius.** Sus vocativos singulares serán **fili** y **geni.**

4º) El *adjetivo posesivo* **meus** tiene su vocativo singular en **i: mi.**

5º) Los tres nombres siguientes: **agnus, Deus, chorus,** tienen su *vocativo* igual a su *nominativo.*

6º) Por lo común, los nombres de las *plantas* en latín son *femeninos;* pero los nombres de los *frutos* son **neutros.**

La planta	*El fruto*
cérasus, i (f.): *el ciruelo*	**cérasum, i** (n.): *la ciruela*
pirus, i (f.): *el peral*	**pirum, i** (n.): *la pera*
malus, i (f.): *el manzano*	**malum, i** (n.): *la manzana*

1. Idéntica declinación tendrán sus compuestos *triumvir, decemvir,* etcétera.

ADJETIVOS

55. Adjetivos de primera clase: Los adjetivos que para los géneros masculino y neutro *siguen a la segunda declinación*, y para el género femenino *siguen a la primera declinación*, **se llaman adjetivos de primera clase.**

Es decir, serán adjetivos de primera clase aquellos que **admitiendo tres terminaciones:** una para el *femenino*, otra para el *masculino*, y una tercera para el *neutro*, siguen a la primera y la segunda declinaciones.

Pero como en la segunda declinación tenemos masculinos terminados en **us** y en **er**; así, según la terminación del masculino, tendremos *dos tipos* de adjetivos de la primera clase:

	Masculino	*Femenino*	*Neutro*
Tipo 1	bon - **us**	bon - **a**	bon - **um**
Tipo 2	nig - **er**	nigr - **a**	nigr - **um**
	liber	liber - **a**	líber - **um**

Hé aquí cómo se suelen declinar:

	Singular		
Nominativo	bon - **us**	bon - **a**	bon - **um**
Vocativo	bon - **e**	bon - **a**	bon - **um**
Acusativo	bon - **um**	bon - **am**	bon - **um**
Genitivo	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **i**
Dativo	bon - **o**	bon - **æ**	bon - **o**
Ablativo	bon - **o**	bon - **a**	bon - **o**
	Plural		
Nominativo	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **a**
Vocativo	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **a**
Acusativo	bon - **os**	bon - **as**	bon - **a**
Genitivo	bon - **orum**	bon - **arum**	bon - **orum**
Dativo	bon - **is**	bon - **is**	bon - **is**
Ablativo	bon - **is**	bon - **is**	bon - **is**
	Singular		
Nominativo	niger	nigr - **a**	nigr - **um**
Vocativo	niger	nigr - **a**	nigr - **um**
Acusativo	nigr - **um**	nigr - **am**	nigr - **um**
Genitivo	nigr - **i**	nigr - **æ**	nigr - **i**
Dativo	nigr - **o**	nigr - **æ**	nigr - **o**
Ablativo	nigr - **o**	nigr - **a**	nigr - **o**
	Plural		
Nominativo	nigr - **i**	nigr - **æ**	nigr - **a**
Vocativo	nigr - **i**	nigr - **æ**	nigr - **a**
Acusativo	nigr - **os**	nigr - **as**	nigr - **a**
Genitivo	nigr - **orum**	nigr - **arum**	nigr - **orum**
Dativo	nigr - **is**	nigr - **is**	nigr - **is**
Ablativo	nigr - **is**	nigr - **is**	nigr - **is**

ADVERBIOS

55 bis. De los adjetivos terminados en **us (er), a, um,** se forman los **adverbios de modo o manera** cambiando la **i** del genitivo singular por **e** o por **o.** Así, de *doctus* (genitivo, *doctī*), **docte;** de *altus* (genitivo, *altī*), **alte;** de *pulcher* (genitivo, *pulchrī*), **pulchre;** de *falsus* (genitivo, *falsī*), **falso;** etcétera.

56. El verbo AMO, primera conjugación: [2]

MODO INDICATIVO

Presente		Imperfecto	
Singular	*Plural*	*Singular*	*Plural*
(Yo amo)	(Nosotros amamos)	(Yo amaba)	(Nosotros amábamos)
am - **o**	*am* - **âmus**	*am* - **abam**	*am* - **abâmus**
am - **as**	*am* - **âtis**	*am* - **abas**	*am* - **abâtis**
am - **at**	*am* - **ant**	*am* - **abat**	*am* - **âbant**

Futuro

Singular	*Plural*
(Yo amaré)	(Nosotros amaremos)
am - **abo**	*am* - **âbimus**
am - **abis**	*am* - **âbitis**
am - **abit**	*am* - **âbunt**

Para el modo indicativo, téngase en cuenta lo siguiente: 1°) En el **presente** se encuentran estos elementos:

- El radical del verbo: *am-*;
- La vocal llamada temática: *-a-*;
- Las desinencias personales: *-o, -s, -t; -mus, -tis, -nt.*

2°) En el **imperfecto** se encuentran:

- El radical del verbo: *am-*;
- La vocal temática: *-a-*;
- El elemento temporal característico: **-ba-**;
- Las desinencias personales: *-m, -s, -t; -mus, -tis, -nt.*

3°) En el **futuro** se encuentran:

- El radical del verbo: *am-*;
- La vocal temática: *-a-*;
- El elemento temporal característico del futuro: **-b** (primera persona); **-bi-** (segunda y tercera del singular, primera y segunda del plural); **-bu-** (tercera del plural);
- Las desinencias personales: *-o, -s, -t; -mus, -tis, -nt.*

2. Véanse el nº 168 y los siguientes.

Vocabulario: *Invariables*

57. Preposiciones:

Acusativo

ad: *hacia, junto a*
ante (régimen de **acusativo**): *ante, delante*
apud (ídem): *junto a, cerca de*
inter (ídem): *entre*
post (ídem): *detrás de, después de*
prope (ídem): *junto a, cerca de*

allativo

a, ab (régimen de **ablativo**): *desde* (complemento agente)
cum (ídem): *con, en compañía de*
e, ex (ídem): *desde* (local y temporal)
de (ídem): *desde* (local y temporal) (complemento de argumento)

57 bis. Conjunciones:

nam: pues
ítaque: por lo tanto, y así
autem: en verdad, a la verdad, también

EJERCICIOS

A) *Sobre declinación*

I. Declinar:

Vergilius, ii: Virgilio
tabellarius, ii: cartero
ímpius, ii: impío
Aloysius, ii: Luis
meus, i: mío
Tullius, ii: Tulio
propitius, ii: propicio
Marius, ii: Mario
Pompeius, ii: Pompeyo
filius, ii: hijo
egregius, ii: ilustre
ebrius, ii: ebrio
Caius, ii: Cayo
fluvius, ii: río
socius, ii: aliado
pius, ii: piadoso

II. Declinar como **bonus, a, um:**

aridus, a, um: árido
clarus, a, um: célebre, glorioso
continuus, a, um: continuo
ferus, a, um: fiero, feroz
fessus, a, um: cansado
ignavus, a, um: perezoso
ignotus, a, um: desconocido
inquietus, a, um: inquieto
iucundus, a, um: alegre
multus, a, um: mucho

III. Declinar como **niger, nigra, nigrum:**

æger, ægra, ægrum: enfermo
asper, áspera, ásperum: áspero
ímpiger, ímpigra, ímpigrum: laborioso
íntеger, íntegra, íntegrum: íntegro
piger, pigra, pigrum: perezoso
sacer, sacra, sacrum: sagrado

IV. Declinar teniendo en cuenta el *género:*

nauta bonus: el navegante bueno
óculus acutus: el ojo agudo
templum sacrum: el templo sagrado
Deus meus: Dios mío
Pompeius socius: Pompeyo aliado
agnus albus: cordero blanco
discipulus piger: discípulo perezoso
íncola parvus: habitante pequeño
pirum sápidum: pera sabrosa
filius bonus: hijo bueno
poëta pius: poeta piadoso
Vergilius egregius: Virgilio ilustre

V. Dígase el vocativo singular de los siguientes términos:

Horatius, agnus, meus, populus, genius, gáudium, prosper, concilium, filius, malus, vir, beneficium, Ovidius, Deus, ædificium, varius, Antonius, nuntius, Homerus, chorus, industrius, lilium, Caius, auxilium, puer, fluvius, pirus, faber.

VI. Traducir las siguientes expresiones:

¡Oh Dios mío! - ¡Oh poeta piadoso! - ¡Lirio hermoso! - ¡Oh Dios bueno y piadoso! - ¡Oh Virgilio laborioso *(industrius)*! - ¡Oh Cordero de Dios! - ¡Mi buen Horacio! - ¡Oh niño pia-

doso y bueno! - ¡Pirata impío! - ¡Oh Luis, niño santo! - ¡Oh Pompeyo ilustre!

VII. Colocar un *adjetivo* adecuado a los siguientes sustantivos:

Poëta - *bellum* - *auriga* - *puella* - *vinum* (vino) - *pinus* (pino) - *rivus* (arroyo) - *póculum* (copa, vaso) - *puteus* (pozo) - *verbum* (palabra) - *prunus* (ciruelo) - *periculum* (peligro) - *murus* (muro) - *pirata*.

VIII. Colocar un *sustantivo* adecuado a los siguientes adjetivos:

Piger - *misera* - *pulchrum* - *rotunda* - *sincerum* - *multus* - *ténerum* (tierno) - *ridiculum* - *macer* (escuálido) - *secundus* (segundo, favorable) - *opacum* (opaco) - *infausta* (infausta) - *eburneum* (de marfil) - *acutum* - *íntegrum* - *cæca*.

B) *Sobre conjugación de verbos*

I. Dar el *indicativo presente* de los siguientes verbos (modelo, el verbo **amo**):

ædifico: edificar
delecto: deleitar
dono: regalar
guberno: gobernar
honóro: honrar
célebro: celebrar, cantar
desídero: desear
erro: equivocar
hábito: habitar
líbero: librar

II. Conjugar el *indicativo presente* (con el correspondiente *complemento objeto* aquí señalado) de los siguientes verbos:

Ædifico ædificium.	*Dono equum.*
Guberno servos.	*Desídero vinum.*
Honóro dóminum.	*Hábito silvas.*
Célebro poëtam.	*Líbero amicos.*

III. Dar el *presente* y el *imperfecto* del modo indicativo de los siguientes verbos (modelo, el verbo **amo**):

migro: emigrar	*narro:* narrar
neco: matar	*orno:* adornar
pugno: combatir	*saluto:* saludar

IV. Conjugar el *presente* y el *imperfecto* indicativos de los siguientes verbos, en unión con el *complemento objeto* aquí señalado:

Narro historiam pueris meis.
Delecto magistros meos.
Orno aram Dei.
Neco muscas molestas.
Pugno bellum iustum.
Saluto discipulos.

V. **Dar el** *futuro* del modo indicativo de los **siguientes verbos** (modelo, el verbo **amo**):

sano: sanar	*símulo:* fingir, simular
volo: volar	*servo:* conservar, salvar
vito: evitar	*súpero:* superar, vencer

VI. Conjugar el *presente*, *imperfecto* y *futuro indicativos* de los siguientes verbos, en unión con el *complemento objeto* aquí señalado:

Sano infirmum.
Símulo amicitias.
Servo verba.
Porto coronam.
Vito pericula.
Expecto donum tuum.
Dono exemplum bonum.
Paro convivium servis.

VII. Traducir:

1. ¡Oh, hijo mío, ama *(imperat. = ama)* siempre a Dios! - 2. ¡Dios mío, sé *(imperat. = esto)* Tú mi auxilio! - 3. ¡Oh, Virgilio, yo narraré tus glorias! - 4. ¡Mi bueno y piadoso niño, evita los peligros! *(imperat. = vita)*. - 5. ¡Oh, maestro bueno, salva *(imperat. = serva)* a tus alumnos! - 6. ¡Pirata impío, tus palabras no son verdaderas! - 7. ¡Oh Luis, tus ejemplos serán óptimos para los niños! - 8. ¡Cordero de Dios, salva *(imperat. = serva)* al pueblo! - 9. ¡Oh Pompeyo, cantaremos *(célebro)* siempre tus victorias! - 10. Tú, ilustre Horacio, serás siempre el consuelo *(solatium)* de los poetas.

VIII. Traducir:

1. *Fili mi, serva (imperat.* = **conserva**) *verba bona.* - 2. *Tu, Deus mi, semper auxilium nostrum eris.* - 3. *Mi care Aloysi, esto (imperat.* = **sé**) *solatium magistrorum tuorum.* - 4. *Cur* **(¿por qué?)** *Antoni mi, studia non amas?* - 5. *Tua verba, magister, optima erunt discipulis tuis.* - 6. *Serve piger, dominus te* **(a ti)** *vituperabit.* - 7. *Amice mi, tu magistros tuos non honoras.* - 8. *Vergili, verba tua poëtas delectant atque delectabunt.* - 9. *Agnus Dei, tolle (imperat.* = **quita**) *peccata nostra.* - 10. *Corneli mi, exempla tua grata erunt discipulis meis.*

IX. Conversando en latín:

Aquila pullos cuniculi captat et natis (filiis) suis portat. Cuniculus multis verbis et lacrimis aquilam orat ne id faciat (no haga eso). *Sed aquila verba cuniculi non auscultat; pullos portat in nidum suum et suis natis (filiis) donat membra pullorum. Nidum aquilæ in excelsa fago erat. Tum cuniculus céteros cuniculos vocat et vindictam iniuriæ postulat; cuniculi auxilium non negant; fagum dentibus súbru-*

unt (echan por tierra); *ita fagus cóncidit* (cae) *et pulli aquilæ péreunt* (mueren, perecen).

Quid (¿qué?, ¿qué cosa?) *facit aquila?*

Quibus (¿a quiénes?) *pullos cuniculi portat?*

Quid facit tunc cuniculus?, quomodo facit?

Quo (¿adónde?) *portat aquila pullos cuniculi?*

Quid postea (luego, después) *fecit aquila?*

Ubinam erat nidus aquilæ?

Quid fecit et quos (a quienes) *vocat cuniculus?, cur vocat?*

Quid agunt (hacen) *cuniculi?, quid tunc áccidit* (sucedió)?

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

A) *Del latín al castellano*

I. Traducir:

1. *Noctua desiderat et amat umbram silvarum.* - 2. *Discordiæ puellarum non honorabunt magistras.* - 3. *Agricola arat terram.* - 4. *Formicæ nigræ migrabant.* - 5. *Medicina amara dominæ servabit filiam ancillæ nostræ.* - 6. *Cauda alaudæ ornat aulam nostram.* - 7. *Scientia nautarum dominabit iram undarum.* - 8. *Locustæ riparum pugnabant cum ranis et formicis.*[3] - 9. *In silvis*[4] *insularum hábitant multæ bestiæ feræ.* - 10. *Magistra nostra desiderat epistulam discipulæ.*

II. Traducir:

1. *Vespæ avidæ frequentabant rosas et violas.* - 2. *Nauta vitat iras aquarum.* - 3. *Gallinæ Firminæ necabunt formicas et locustas herbarum.* - 4. *Poëta salutat et celebrat lunam et stellas lucidas.* - 5. *Muscæ volant; sed araneæ necant muscas.* - 6. *Cymba nautæ vitabit aquas agitatas.* - 7. *Ancilla honorat dominam suam.* - 8. *Violæ et rosæ ornant aram.* - 9. *Domina donat pecuniam multam ancillis sedulis.* - 10. *Umbra silvarum delectabit poëtas.*

B) *Del castellano al latín*

III. Traducir:

1. Las ranas de las orillas de la isla nadaban en las aguas.[4] - 2. Las islas de Sicilia adornan las aguas. - 3. Las niñas diligentes saludan a la maestra. - 4. La paloma de Rosa deseaba agua fresca. - 5. Las penas matarán al agricultor. - 6. La medicina sana salvará al navegante de las islas. - 7. La maestra narra la historia de la patria a *(para)* las alumnas diligentes. - 8. Los piratas combatían a los habitantes de la tierra. - 9. Las avispas molestas habitaban en las selvas.[4] - 10. La ira de las aguas excita al marino.

IV. Traducir:

1. Las maestras diligentes cuidan a las niñas perezosas. - 2. Las lágrimas del pirata salvarán a la señora. - 3. Las moscas evitan y evitarán las insidias de las arañas. - 4. Los habitantes edifican mansiones grandes y hermosas. - 5. Yo narraré la historia gloriosa de los habitantes argentinos. - 6. Una corona de rosas y violetas olorosas adorna la mesa de la señora. - 7. La luna ilumina las orillas de la isla. - 8. Las rosas y las violetas deleitan a los poetas. - 9. La gallina mataba las langostas. - 10. El cochero domaba y domará las yeguas indómitas.

C) *Del latín al castellano*

V. Traducir:

1. *Servi mei erant sinceri ac probi.* - 2. *Hædi domini sunt eruntque*[5] *multi et pulchri.* - 3. *Verba magistri fuerant pauca sed bona.* - 4. *Libri amici mei sunt antiqui.* - 5. *Equi Iulii non sunt robusti.* - 6. *Gladii et sagittæ piratarum erant acuti.* - 7. *Annuli puerorum sunt pulchri.* - 8. *Lupi et tauri sunt bestiæ feræ.* - 9. *Magistri nostri et vestri erunt optimi.* - 10. *Morbi puerorum et puellarum fuerant et sunt molesti.*

---

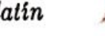
3. Complemento de compañía: *cum* y ablativo.
4. Complemento de lugar **(ubi)**: *in* y ablativo.
5. Observe: *erunt***que** = **et** *erunt; narrat***que** = **et** *narrat; magna***que** = **et** *magna.*

VI. Traducir:

1. *Agnus non amat lupum. Lupus necabit agnum domini mei.* - 2. *Discipulus bonus scientiam et disciplinam amabit semper.* - 3. *Antonius vocat amicos suos narratque* [5] *verba magistri.* - 4. *Templa deorum antiquorum erant multa et ampla.* - 5. *Equi tui vitant semper herbas noxias.* - 6. *Dominus prudentiam Aloysii laudat.* - 7. *Argentum et aurum sunt et erunt metalla pretiosa.* - 8. *Pueri donant herbam róridam equis domini.* - 9. *Mendacia puerorum erunt semper noxia.* - 10. *Cóluber prati et agrorum parat periculum agricolis.*

VII. Traducir:

1. *Alexander Magnus dominus fuit terræ.* - 2. *Vergili, magna sunt et erunt semper verba librorum tuorum.* - 3. *Nidi alaudarum sunt parvi sed pulchri et commodi.* - 4. *Pira horti Pompeii sunt sapida magnaque.*[5] - 5. *Bella inimicorum nostrorum non sunt iusta.* - 6. *Pueri mei ornabunt aram Dei.* - 7. *Discipulis bonis ac sedulis, magister optima verba donabit.* - 8. *Lignum hortorum erit multum.* - 9. *Discipule, ama* (imperativo, *ama*) *semper magistrum tuum, vitabis pericula multa.* - 10. *Donum tuum pretiosum et gratum erit discipulis meis.*

D) *Del castellano al latín* 

VIII. Traducir:

1. La enfermedad de los niños había sido desconocida. - 2. Nuestro amigo será Antonio. - 3. El regalo de Luis era hermoso. - 4. En los jardines [6] de nuestra escuela hay plantas bellas. - 5. Las palabras del maestro fueron causa de alegría para los alumnos diligentes. - 6. Los peligros del agua son muchos. - 7. El sueño del varón justo y piadoso es tranquilo y sereno. - 8. Los campos de mi señor son grandes. - 9. El oro y la plata serán para los obreros del señor. - 10. Los dedos de mi amigo Cornelio son anchos.

IX. Traducir:

1. Oh maestro, salva *(serva)* a tus alumnos. - 2. El peral del huerto de nuestro amigo da peras sabrosas. - 3. Las mentiras de los alumnos no honran ni honrarán al maestro. - 4. Oh Virgilio, tus palabras son hermosas. - 5. Hijo mío, ama *(ama)* la justicia y la disciplina; serás siempre bueno. - 6. Las arañas matarán a las moscas. - 7. Oh Luis, evita *(vita)* los malos ejemplos. - 8. Las golondrinas volaban. - 9. Los obreros edifican mansiones grandes y cómodas. - 10. El médico evitará las enfermedades molestas de los niños.

X. Traducir:

1. Nuestro maestro es docto. - 2. Las ciruelas de mi jardín son pequeñas, pero gustosas. - 3. El maestro narrará a los discípulos la historia del marino. - 4. Los templos de Roma habían sido antiguos. - 5. Los niños regalarán al maestro un libro hermoso. - 6. Los ojos de Pompeyo son grandes y negros. - 7. Los hombres combaten batallas peligrosas. - 8. En los prados y campos [7] de nuestro señor hay muchas y hermosas florecitas. - 9. Oh Dios mío, sé *(es)* mi auxilio en los peligros.[7] - 10. Los gallos y la gallina no aman las tinieblas.

XI. Formar algunas oraciones de verbo copulativo y verbo activo con los siguientes elementos y los ya aprendidos:

alumno: *alumnus, i; discipulus, i; scolásticus, i; piger; ímpiger; sédulus; lætus.*

maestro: *magister, i; ludimagister, i; doctus; eruditus* (sabio); *severus; sédulus* (diligente); *benévolus.*

libro: *liber, bri; magnus; parvus; novus; antiquus.*

librero: *librarius, ii; generosus; avarus; bonus; óptimus.*

librería: *officina libraria; antiqua; nova; bona; pessima.*

hoja de papel: *charta; plágula chartæ; bona; alba; nigra; cerulea* (azul, celeste); *rubra* (roja); *parva; ampla; nova.*

papel secante: *charta bíbula; húmida* (húmeda); *pulchra.*

lápiz: *cálamus, i; cálamus scriptorius; niger; ruber; flavus* (amarillo); *ceruleus* (azul, celeste); *magnus; parvus; óptimus; durus.*

lapicero: *cálamus, i; pessimus; pulcher; formosus.*

caja: *theca; ampla; alba; nigra.*

el deber, la tarea: *pensum, i (n.).*

tinta: *atramentum, i (n.); nigrum; rubrum; opacum; lúcidum.*

tintero: *atramentarium, ii (n.)*

---

6. Complemento de lugar, **ubi:** *in* y ablativo.

7. Complemento de lugar **(ubi):** *in* y ablativo.

XII. Elementos para la conversación (de memoria):

hodie = *hoy.*
cras = *mañana.*
mane = *por la mañana.*
hodie mane = *hoy por la mañana.*
heri = *ayer.*
salve! = *¡buenos días!*
bene valeo = *estoy bien.*
unde venis? = *¿de dónde vienes?:* **ex aula,** etcétera.
quo vadis? = *¿adónde vas?:* **in aulam,** etc.
quómodo te habes? = *¿cómo estás?:* **óptime valeo.**
quómodo vocaris? = *¿cómo te llamas?:* **Petrus,** etc.
quid agis? = *¿qué haces?:* **voco amicum, deámbulo cum magistro, lego librum meum,** etcétera.

Capítulo VII

TERCERA DECLINACIÓN



GENITIVO: is

58. Los nombres de la tercera declinación pueden ser de los tres géneros: *masculino*, *femenino* y *neutro*.

58 bis. Regla práctica para declinar: Para declinar cualquier palabra de la tercera declinación, se tomará **el radical,** o sea *el caso genitivo singular privado de su desinencia propia* **(is),** y se le irán añadiendo las diversas desinencias.

Hé aquí las desinencias de la tercera declinación:

Casos	Singular		Plural	
	Terminaciones		Terminaciones	
	Masc. - Fem.	Neutros	Masc. - Fem.	Neutros
Nominativo	Varias [1]		**-es**	**-a, -ia**
Vocativo	Nominativo	Nominativo	**-es**	**-a, -ia**
Acusativo	**-em (-im)**	Nominativo	**-es**	**-a, -ia**
Genitivo	**-is**		**-um, -ium**	
Dativo	**-i**		**-ibus**	
Ablativo	**-e (-i)**		**-ibus**	

59. Según su declinación, pueden ser:

1°) **Imparisílabos,** *aquellos que en el nominativo singular tienen* **menor número de sílabas** que en el genitivo.

Nominativo: **rex** — Genitivo: **re - gis**
(Una sílaba) — *(Dos sílabas)*

1. El nominativo de la tercera declinación puede ser *sigmático* (terminado en s) o *asigmático* (terminación sin s). Así, son sigmáticos *virtus*, *dux* (ducs), *laus*, *miles*, etcétera; y son asigmáticos *caput*, *homo*, *leo*, *sermo*, etcétera. — Esta clasificación rige sólo para los nombres de los géneros masculino y femenino.

2°) **Parisílabos,** *aquellos nombres que en los casos nominativo y genitivo singular tienen* **el mismo número de sílabas.**

Nominativo: **navis**	Genitivo: **navis**
(Dos sílabas)	*(Dos sílabas)*

60. Suele también proponerse la siguiente clasificación: sustantivos con tema **consonántico** (los imparisílabos), y sustantivos con tema **vocálico** o **semivocálico** (los parisílabos).

IMPARISÍLABOS

(Tema en consonante)

61. Damos aquí el modelo de declinación de imparisílabos:

	Singular		
Nominativo	**rex** *(m.)*	**virtus** *(f.)*	**flumen** *(n.)*
Vocativo	rex	virtus	flumen
Acusativo	reg - **em**	virtut - **em**	flumen
Genitivo	reg - **is**	virtut - **is**	flúmin - **is**
Dativo	reg - **i**	virtut - **i**	flúmin - **i**
Ablativo	reg - **e**	virtut - **e**	flúmin - **e**
	Plural		
Nominativo	reg - **es**	virtut - **es**	flúmin - **a**
Vocativo	reg - **es**	virtut - **es**	flúmin - **a**
Acusativo	reg - **es**	virtut - **es**	flúmin - **a**
Genitivo	reg - **um**	virtut - **um**	flúmin - **um**
Dativo	rég - **ibus**	virtút - **ibus**	flumín - **ibus**
Ablativo	rég - **ibus**	virtút - **ibus**	flumín - **ibus**

62. Las características de los imparisílabos, son:

1°) Tienen el *genitivo plural* en **um;**

2°) El *nominativo,* el *vocativo* y el *acusativo plural* de los neutros lo hacen en **a.**

N. B. — Recuérdese que todos los casos —excepto el nominativo y el vocativo singular, que son siempre iguales— *se forman tomando como base el radical obtenido del caso genitivo singular, en unión con las distintas desinencias.*

Genitivo singular de **homo,** *homin - is;* de **civitas,** *civitat - is;* de **caput,** *cápit - is.*

	Singular		
Nominativo	**hómo**	**cívitas**	**cáput**
Vocativo	**hómo**	**cívitas**	**cáput**
Acusativo	**hómin - em**	**civitát - em**	**cáput**
Genitivo	*hómin - is*	*civitát - is*	*cápit - is*
Dativo	**hómin - i**	**civitát - i**	**cápit - i**
Ablativo	**hómin - e**	**civitát - e**	**cápit - e**

Plural

Nominativo	**hómin - es**	**civitát - es**	**cápit - a**
Vocativo	**hómin - es**	**civitát - es**	**cápit - a**
Acusativo	**hómin - es**	**civitát - es**	**cápit - a**
Genitivo	**hómin - um**	**civitát - um**	**cápit - um**
Dativo	**homín - ibus**	**civitát - ibus**	**capít - ibus**
Ablativo	**homín - ibus**	**civitát - ibus**	**capít - ibus**

Como **rex, regis,** *se declinarán* (masculinos):

dux, ducis: el capitán, jefe
comes, cómitis: el compañero
imperator, imperatoris: el general
miles, mílitis: el soldado
vultur, vúlturis: el buitre
flos, floris: la flor
iudex, iúdicis: el juez
color, coloris: el color
lápis, lápidis: la piedra
leo, leonis: el león

Como **virtus, virtutis,** *se declinarán* (femeninos):

auctóritas, auctoritatis: la autoridad
difficultas, difficultatis; la dificultad
sérvitus, servitutis: la esclavitud
soror, sororis: la hermana
senectus, senectutis: la vejez
imago, imáginis: la imagen
laus, laudis: la alabanza
regio, regionis: la región
mulier, mulieris: la mujer
úxor, uxóris: la esposa

Como **flumen, flúminis,** *se declinarán* (neutros):

nomen, nóminis: el nombre
pectus, péctoris: el pecho
témpus, témporis: el tiempo
corpus, córporis: el cuerpo
nemus, némoris: el bosque
litus, lítoris: la orilla
semen, séminis: la semilla
latus, láteris: el lado, costado
opus, óperis: la obra
sidus, síderis: el astro
vúlnus, vúlneris: la herida
scelus, scéleris: el crimen

EL VERBO

63. El verbo AMO:

Modo indicativo

Pretérito perfecto [2]

Singular	*Plural*
(Amé, he amado, hube amado)	(Amamos; hemos, hubimos amado)
amáv - **i**	*amáv* - **imus**
amav - **ísti**	*amav* - **ístis**
amáv - **it**	*amav* - **érunt** (*amav* - **ére**)

2. Como ya se dijo, una sola forma latina comprende las tres formas castellanas. Así, **amávi** comprende los pretéritos perfectos simple *(amé)* y compuesto *(he amado)*, y el anterior *(hube amado)*.

Pluscuamperfecto

Singular (Yo había amado)	*Plural* (Nosotros habíamos amado)
amáv - **eram**	*amav* - **erámus**
amáv - **eras**	*amav* - **erátis**
amáv - **erat**	*amáv* - **erant**

Futuro perfecto y Futuro perfecto subjuntivo

Singular (Yo habré amado, hubiere amado)	*Plural* (Nosotros habremos amado, hubiéremos amado)
amáv - **ero**	*amav* - **érimus**
amáv - **eris**	*amav* - **éritis**
amáv - **erit**	*amáv* - **erint**

Al estudiar los tiempos restantes del modo indicativo del verbo **amo,** recuerde:

1°) Las desinencias personales de todo pretérito latino en el modo indicativo: *-i, -isti, -it; -imus, -istis, -érunt (-ére).*

2°) Del radical del pretérito perfecto derivan, en el modo indicativo, el pretérito pluscuamperfecto y el futuro perfecto.

3°) En el pretérito pluscuamperfecto se encuentran:
- — El radical del perfecto: *amav-;*
- — El elemento temporal característico: -era-;
- — Las desinencias personales: *-m, -s, -t; -mus, -tis, -nt.*

4°) En el futuro se encuentran:
- — El radical del perfecto: *amav-;*
- — El elemento temporal característico: -er (primera persona), **-eri-;**
- — Las desinencias personales: *-o, -s, -t; -mus, -tis, -nt.*

5°) Para conjugar bien el *pluscuamperfecto* y el *futuro* del indicativo latino, es muy importante conocer el **pretérito perfecto,** puesto que de él derivan en su formación.

Ejemplo: La derivación o enunciación del verbo latino *voco* es la siguiente: **voco, as, ávi, átum, áre.**

Si se me pide el pluscuamperfecto, modo indicativo, diré: **vocáv - eram** (derivado de **vocáv - i**); el futuro será **vocáv - ero** (ídem de **vocáv - i**), etcétera.

Si se me pide el pluscuamperfecto del verbo *do*, cuya enunciación es **do, as, dedi, datum, dare,** tendremos: **déd - eram** (derivado de **ded - i**); el futuro perfecto será **déd - ero** (derivado de **ded - i**), etcétera.

(Será conveniente consultar un buen diccionario, para conocer siempre con seguridad la enunciación o derivación de los verbos latinos.)

Veamos algunos ejemplos característicos de enunciación o derivación de verbos de primera conjugación (modelo *amo*):

amo, as, amávi, amátum, amáre;
célebro, as, celebrávi, celebrátum, celebráre;
creo, as, creávi, creátum, creáre;
honóro, as, honorávi, honorátum, honoráre;
narro, as, narrávi, narrátum, narráre;
voco, as, vocávi, vocátum, vocáre.

También son de la primera conjugación los siguientes verbos latinos:

cubo, as, cúbui, cúbitum, cubáre;
do, as, dedi, datum, dare;
veto, as, vétui, vétitum, vetáre.



Vocabulario: *Invariables*

per (preposición, régimen de **acusativo**): *por, a través*
sine (ídem, régimen de **ablativo**): *sin*
etiam (adverbio): *también*
illic (ídem): *allí*
minime (ídem): *no, de ninguna manera*
nimis (ídem): *demasiado*
non, ne? (ídem): *¿acaso no...?*
satis (ídem): *suficiente, basta*
solum (ídem): *solamente*

EJERCICIOS

I. Como el modelo anterior (verbo **amo**), conjugar: 1°) El pretérito perfecto; 2°) El pluscuamperfecto, y 3°) El futuro perfecto, de los siguientes verbos:

Célebro (pretérito perfecto, **celebrávi**); *guberno* (pretérito perfecto, **gubernávi**); *hábito* (pretérito perfecto, **habitávi**); *honóro* (pretérito perfecto, **honorávi**); *líbero* (pretérito perfecto, **liberávi**); *narro* (pretérito perfecto, **narravi**); *orno* (pretérito perfecto, **ornavi**); *salúto* (pretérito perfecto, **salutávi**); *sano* (pretérito perfecto, **sanávi**); *servo* (pretérito perfecto, **servávi**); *vito* (pretérito perfecto, **vitávi**).

II. Conjugar los mismos tiempos anteriores con los siguientes verbos:

Necavi *hominem;* **sanavi** *regem;* **servavi** *corpus;* **delectavi** *sororem;* **narravi** *scelus;* **ornavi** *imagines;* **desideravi** *dona;* **gubernavi** *comites;* **liberavi** *iúdicem;* **honoráveram** *duces;* **ædificávero** *cárceres;* **vitáveram** *vulnus;* **salutavi** *magistrum meum;* **portavi** *sémina óptima.*

III. Indicar cuáles son los términos parisílabos, y cuáles los imparisílabos:

Arbor, árboris; avis, avis (el ave, el pájaro); *collis, collis* (el monte); *cubile, cubilis* (el aposento); *mare, maris* (el mar); *mel, mellis* (la miel); *mens, mentis* (la mente); *mons, montis* (el monte); *mors, mortis* (la muerte); *mus, muris* (el ratón); *nox, noctis* (la noche); *onus, óneris* (el peso, la obligación); *ovis, ovis* (la oveja).

IV. Al dar la traducción de cada uno de los siguientes términos, indicar: 1°) *en qué caso están;* 2°) *a qué género pertenecen;* 3°) *el nominativo singular:*

Arbore, sorōris, gúttura, florum, cálix, æstáte, scélerum, senectúti, partis, morti, láudibus, facínora, córdis, cápita, mílitum, hómine, cómes, quíes, odórum, amóri, onéribus, sermónum, fúlmina, corpóribus, sémina, pes, péctora, voces, vulnéribus, radicí, pulvis, sidéribus, sánguine, veris, témporum, frigus, látera, lapídibus, ora, paríete, lac, muliéribus, nómini, difficultátibus.

V. Indicar el caso *genitivo singular* de los siguientes nombres:

Virtus, ver, urbs, vulnus, pulvis, tempus, sanguis, pes, pectus, semen, robur, vox, soror, mus, lepus, homo, comes, caput, cinis, mel, guttur, nox, hiems, facinus, æstas, frigus, senectus, opus, scelus, litus, nomen, decus.

VI. Traducir indicando el *género* a que pertenecen en latín:

La pared - de la noche - al delito *(complemento directo)* - con el dolor - de los pechos - para la autoridad - sin amor - de las edades - en el verano - el lado - los lados - a los corazones *(complemento directo)* - para el cuerpo - los cuerpos - la cabeza - de la cabeza - las cabezas - los nombres y los pechos - de las flores - la flor - para los ríos - los leones - de las golondrinas - las golondrinas - para la imagen - de las imágenes - la boca - las bocas - de las hermanas - la voz - de las voces - por la voz - con el hombre - de los hombres - para los astros - ¡oh astros! - el astro - la primavera - de la primavera - en el invierno - el frío - los fríos - las heridas - de las heridas - la herida - de la herida.

A) *Del latín al castellano*

VII. Traducir:

1. **Cæsar,** *magister noster, narrat fabellas.* - 2. **Arbores** *multæ sunt in silvis Africæ et Asiæ.* - 3. **Colores** *et* **odores florum** *sunt varii.* - 4. *Multi flores dant gratum odorem.* - 5. *Multæ aves in aëre vólitant.* - 6. *Color* **ánserum** *est albus.* - 7. **Homines** *boni exempla bona dabunt pueris.* - 8. **Hirúndines** *nidos suos fabricabant in arboribus.* - 9. **Milites** *nostri honoraverant* **duces** *suos.* - 10. **Iudices civitatis** *iudicabunt homines nefarios.*

VIII. De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar: 1º) El *genitivo singular;* 2º) el *acusativo singular* y *plural;* 3º) el *nominativo singular.*

IX. Traducir:

1. *Gloria* **militum** *nostrorum erit magna et clara.* - 2. *Deus donavit* **hominibus vocem** *et* **rationem.** - 3. **Libertas** *hominis est gratum donum divinum.* - 4. **Lápides litoris maris** *sunt magni et pulchri.* - 5. **Iudices** *iustitiam amabunt et servabunt.* - 6. **Pastores** *amant atque curant* **greges** *suos.* - 7. *Vitabimus* **societatem** *hominum malorum.* - 8. **Leges** *necessariæ sunt et erunt hominibus.* - 9. *Optimæ leges confirmant* **pacem** *et* **tranquillitatem civitatum.** - 10. **Mors sororis** *tuæ fuit tranquilla.*

X. De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar: 1º) El *ablativo singular;* 2º) el *vocativo singular* y *plural;* 3º) el *genitivo singular* y *plural.*

XI. Traducir:

1. *Terra est* **opus** *Dei.* - 2. **Tempus veris** *est et erit semper gratum hominibus et agricolis.* - 3. **Corpus** *humanum est* **opus** *mirum Dei.* - 4. **Nómina** *multorum* **flúminum** *nota sunt discipulis.* - 5. **Litora** *riparum nostrarum sunt longa.* - 6. *In* **pectore** *hominum sunt bona desideria.* - 7. **Guttur** *meum est raucum.* - 8. **Vúlnera militum** *sunt gloriosa.* - 9. **Flúmina** *Americæ sunt ampla.* - 10. *Vergilius et Horatius fuerunt* **auctores cárminum.**

XII. De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar: 1º) El *nominativo* y *acusativo singular;* 2º) el *nominativo* y *acusativo plural.*

B) *Del castellano al latín*

XIII. Traducir:

1. La piedad de los hombres siempre agradó y agradará a Dios. - 2. El agricultor alaba la fertilidad de sus campos. - 3. El invierno de la ciudad no es molesto. - 4. Los antiguos romanos honraban a las vírgenes. - 5. El valor del soldado salvó y salvará a la patria. - 6. La voz de los hombres es un dón de Dios. - 7. África es la patria de los leones. - 8. El color de las paredes del templo es oscuro. - 9. Los jefes alabaron a nuestros soldados. - 10. Muchos pájaros vuelan en el aire.

XIV. Traducir:

1. Las flores de nuestros jardines dan perfume. - 2. Nuestra historia antigua narra las costumbres de los primeros hombres de América. - 3. La esposa del señor fue siempre diligente. - 4. Los pescadores frecuentan las orillas y nadan en las aguas. - 5. El alumno diligente observa y observará los preceptos de su educador. - 6. El perfume de nuestras flores será grato a Antonio y a César. - 7. La palabra de los jueces justos dará paz y tranquilidad. - 8. Juan había adornado las paredes del aula. - 9. El dolor de la esposa y de las hermanas causó gran temor al señor. - 10. El pastor pasea con la grey.[2]

XV. Traducir:

1. Muchos de nuestros ríos son peligrosos. - 2. Dios creó la tierra, el cielo y los astros. - 3. Algunos pescadores pescan peces en las riberas del río. - 4. Honramos los nombres de nuestros soldados valientes. - 5. La cabeza del hombre es una obra admirable del poder de Dios. - 6. El tiempo de la primavera es alegre y grato a los niños y a los pájaros. - 7. Nuestros cuerpos evitan el frío del invierno y el calor del verano. - 8. Los rayos son peligrosos para los hombres y para las bestias. - 9. Las poesías de Virgilio y de Horacio honran a la humanidad. - 10. Los jueces condenarán al hombre malvado.

XVI. Conversando en latín:

Quómodo constituta est familia? (¿Cómo está formada la familia?)

Pater, mater, filii et filiæ familiam constituunt.

Nihil amplius? (¿Nada más?)

Sunt etiam in familia fratres, sorores, avi et aviæ.

Quid facit pater?, et mater? Ubinam pater laborat?, et mater?

Quid agunt filii et filiæ? Habesne fratres atque sorores?

2. Complemento de compañía: **cum** *y ablativo.*

Capítulo VIII

TERCERA DECLINACIÓN

(Continuación)

PARISÍLABOS

(Tema en vocal o en semivocal)

64. Dijimos que **parisílabos** eran aquellos nombres de la tercera declinación que en los casos nominativo y genitivo singulares tenían el mismo número de sílabas.

Veamos ahora los modelos para la declinación de los nombres **parisílabos:**

MASCULINOS: **civis** (el ciudadano)

Casos	Singular	Plural
Nominativo	civ - **is**	civ - **es**
Vocativo	civ - **is**	civ - **es**
Acusativo	civ - **em**	civ - **es**
Genitivo	civ - **is**	civ - **ium**
Dativo	civ - **i**	civ - **ibus**
Ablativo	civ - **e**	civ - **ibus**

FEMENINOS: **vulpes** (la zorra)

Casos	Singular	Plural
Nominativo	vulp - **es**	vulp - **es**
Vocativo	vulp - **es**	vulp - **es**
Acusativo	vulp - **em**	vulp - **es**
Genitivo	vulp - **is**	vulp - **ium**
Dativo	vulp - **i**	vulp - **ibus**
Ablativo	vulp - **e**	vulp - **ibus**

Neutros: **mare** (el mar)

Casos	Singular	Plural
Nominativo	mar - **e**	mar - **ia**
Vocativo	mar - **e**	mar - **ia**
Acusativo	mar - **e**	mar - **ia**
Genitivo	mar - **is**	mar - **ium**
Dativo	mar - **i**	mar - **ibus**
Ablativo	mar - **i**	mar - **ibus**

65. Las características de la declinación de los *parisílabos* son las siguientes:

1º) Tienen su *genitivo plural* en **ium;**

2º) Si son *neutros*, tienen su *ablativo singular* en **i,** y los *casos del plural iguales* (nominativo, vocativo y acusativo) en **ia.**

Como **civis** y **vulpes,** se declinarán:

collis, collis: el monte
hostis, hostis: el enemigo
navis, navis: la nave
ovis, ovis: la oveja
avis, avis: el ave
nubes, nubis: la nube

Como **mare,** se declinarán:

cubíle, cubílis: el aposento, el lecho
altáre, altáris: el altar
ovíle, ovílis: el redil
moníle, monílis: el adorno, la joya
sedíle, sedílis: el asiento
rete, retis: la red

EL VERBO

66. El verbo TACEO, segunda conjugación:

Modo indicativo

Presente

Singular (Yo callo)	*Plural* (Nosotros callamos)
tác - **eo**	*tac* - **émus**
tac - **es**	*tac* - **étis**
tac - **et**	*tac* - **ent**

Imperfecto

Singular (Yo callaba)	*Plural* (Nosotros callábamos)
tac - **ébam**	*tac* - **ebámus**
tac - **ébas**	*tac* - **ebátis**
tac - **ébat**	*tac* - **ébant**

Futuro

Singular (Yo callaré)	*Plural* (Nosotros callaremos)
tac - **ébo**	*tac* - **ébimus**
tac - **ébis**	*tac* - **ébitis**
tac - **ébit**	*tac* - **ébunt**

Vocabulario: *Invariables*

ante (preposición, régimen de **acusativo**): *antes* (valor temporal), *delante de* (valor local)
apud (ídem): *junto a, cerca de, en casa de*
adversus, um (ídem): *contra, hacia*
circa, um (ídem): *cerca de, alrededor de*
ibi (adverbio de lugar): *allí*
ibídem (ídem): *allí mismo, en el mismo lugar*
ubicumque (ídem): *doquiera, por todas partes*
foris (ídem): *fuera*
intus (ídem): *dentro*
dum (adverbio de tiempo): *mientras*

EJERCICIOS

A) *Sobre verbos*

I. Conjugar el *presente* del modo indicativo de los siguientes verbos (modelo, el verbo **táceo**):

déleo: destruir
hábeo: tener
páreo: obedecer
térreo: atemorizar
tímeo: temer
nóceo: dañar
fúlgeo: brillar
áugeo: aumentar
prohíbeo: prohibir
móveo: mover
vídeo: ver
rídeo: reír
pláceo: agradar
cénseo: juzgar
fleo: llorar
téneo: tener

II. Conjugar el *imperfecto* del modo indicativo de los siguientes verbos (modelo, el verbo **táceo**):

dóceo: enseñar
flóreo: florecer
respóndeo: responder
suádeo: aconsejar
máneo: permanecer
mórdeo: morder
débeo: deber
gáudeo: gozar
íaceo: yacer
sédeo: sentarse

III. Conjugar el *futuro* del modo indicativo de los siguientes verbos (modelo, el verbo **táceo**):

stúdeo: desear, estudiar
exérceo: ejercitar(se)
móneo: avisar, advertir
iúbeo: ordenar, mandar
præbeo: ofrecer, dar

IV. Conjugar el *presente*, el *imperfecto* o el *futuro* del modo indicativo de los siguientes verbos, con sus correspondientes complementos. *Obsérvese con atención el régimen de algunos verbos;* por ejemplo, **pareo** (dativo), **noceo** (dativo) y **gaudeo** (ablativo):

Timeo magistrum meum.
Térreo columbas tuas.
Pareo **domino nostro.**
Maneo in aula mea.
Video flores formosos.
Gaudeo **felicitate** *Antonii.*
Fleo mortem servi mei.
Moneo discipulum pigrum.
Habeo librum óptimum.
Mordeo panem.

V. Traducir al latín las siguientes formas:

Debíamos, deberán, debemos, deben; dañaréis, daño, dañan, dañabas; reíamos, reirán, ríen, reiremos; permanezco, permanece, permanecerá; enseñan, él enseña, yo enseño, enseñamos, enseñaré; veo, veremos, ven, verán, él ve; aumenta, aumentarás, aumentamos; tememos, temeremos, temen; florecerán, florecen, florecemos.

VI. Traducir las siguientes formas al castellano:

Videbimus, vides, videtis, videbunt, videbat; nocebis, nocent, nocebamus, noceo, nocetis; respondet, respondetis, respondebunt; teneo, tenetis, tenebitis; timet, timemus; valetis, valent; docemus, docebunt, docent, docetis; manebimus, manet, manebitis, manetis, manebunt.

B) *Sobre declinación*

I. Indicar: 1º) el *ablativo singular*, y 2º) el *genitivo plural*, de los siguientes términos latinos:

labor, laboris (m.): el trabajo
leo, leonis (m.): el león
os, oris (n.): el rostro
lapis, lápidis (m.): la piedra
ovile, ovilis (n.): el redil
avis, avis (f.): el pájaro
dux, ducis (m.): el conductor
vox, vocis (f.): la voz
pectus, péctoris (n.): el pecho
radix, radicis (f.): la raíz
altare, altaris (n.): el altar
tempus, témporis (n.): el tiempo
auris, auris (f.): el oído
mensis, mensis (m.): el mes
semen, séminis (n.): la semilla
regio, regionis (f.): la región
piscis, piscis (m.): el pez
hostis, hostis (m.): el enemigo

II. Al dar la traducción de los siguientes términos, indicar: 1º) En qué *caso* están; 2º) A qué *género* pertenecen; 3º) Cuál es el *nominativo* correspondiente; 4º) Si conoce alguna *particularidad:*

Hostium, hoste, hostes; ovis, oves, ovibus; nubes, nubium, nubis, nubem; avium; cubili, cubile; altarium, altare, altaria, altari; pisces, piscis, piscium; mare, mari, marium, maria; mensis, mense, mensium; rete, reti, retia, retibus, retium.

III. Al traducir, indíquese el *caso o casos* en que pueden encontrarse los términos:

Del monte - en el monte - para el monte - ¡oh monte! - los montes - de los montes - de la nave - con la nave - ¡oh nave! - la nave - de las naves - la nube - de las nubes - para las nubes - en las nubes - de la nube - la oveja - con la oveja - para la oveja - de la oveja - de las ovejas - ¡oh, las ovejas! - el altar - para el altar - en el altar - de los altares - las redes - ¡oh redes! - de las redes - con la red - para la red - ¡oh mar! - del mar - de los mares - en el mar - para el mar.

IV. Traducir:

1. *Dominus monet servum suum; magister monebit discipulum pravum.* - 2. *Mi care Vergili, ego manebo in aula.* - 3. *Nautæ periti non timent neque timebant iram aquarum maris.* - 4. *Piratæ terrent incolas insularum.* - 5. *Aquæ marium fluminumque* [1] *habent multos et magnos pisces.* - 6. *Discipuli nostri ridebant.* - 7. *Magister docet et docebit.* - 8. *Oves nostræ manebunt in ovili.* - 9. *Locustæ nocent agris et campis.* - 10. *Nos augemus scientiam nostram.*

V. Traducir:

1. *Aquæ litorum nostrorum habent paucos pisces.* - 2. *Naves hostium nostrorum erant optimæ habebantque* [1] *homines multos.* - 3. *Videbamus arbores montium.* - 4. *Pueri manent in cubili.* - 5. *Retia venatorum sunt et erunt semper periculosa avibus montium* - 6. *Milites flebant mortem ducum.* - 7. *Columbæ timent insidias venatorum.* - 8. *Altaria Virginis Mariæ sunt pulchra.* - 9. *Nos sedebimus in sedili.* - 10. *Sedilia nostra sunt optima.*

VI. Traducir:

1. Las aguas de nuestros ríos y mares tienen muchos peces. - 2. Veremos las flores hermosas de nuestros jardines. - 3. Las ovejas de los pastores permanecen en el redil. - 4. El color de las redes de los pescadores es claro. - 5. El maestro enseña. - 6. El valor de los ciudadanos salvará a la patria. - 7. Muchos hombres no temen a la muerte. - 8. Los alumnos piadosos adornan el altar de la Virgen. - 9. El hijo llora la muerte de su hermana. - 10. Los jueces permanecen en sus asientos.

VII. Traducir:

1. La astucia de las zorras es mucha. - 2. El color de las nubes era blanco. - 3. El valor de nuestros enemigos atemorizaba a nuestros soldados. - 4. Las insidias de las zorras son perniciosas para las gallinas. - 5. Nuestro Señor Jesucristo dio *(dono)* a San Pedro el poder de las llaves de los cielos. - 6. El color de los vestidos es vario. - 7. Las redes de los pescadores contienen muchos peces. - 8. Las joyas de la imagen de la Virgen María tienen perlas preciosas. - 9. La historia de nuestra patria es y será siempre gloriosa. - 10. La voz de los jueces aterra al hombre malo.

1. Observe: *fluminumque* = et *fluminum; habebantque* = et *habebant.*

VIII. Conversando en latín:

Quidam (cierto) *pater familias*[2] *ad Aristipum philosophum quondam venit. Atque ab eo quærit* (le pregunta) *quod beneficium esset filio suo si litteras disceret* (aprendiese): "*Certe, inquit philosophus, in theatro lapis super* (sobre) *lapidem non sedebit*".

Quid fecit pater familias?[2]

Quo venit?, quid quæsivit (preguntó) *a philosopho?*

Quid philosophus Aristipus respondit patri?

2. **familias** por *familiæ*.

Capítulo IX

TERCERA DECLINACIÓN

(Continuación)

67. Algunas particularidades:

1º) Los **imparisílabos** cuya raíz tiene *doble consonante,* siempre que sean *monosílabos,* se declinarán como **parisílabos** (tendrán el genitivo plural en **ium).**

Ejemplo: **gens, gentis,** es monosílabo, y su raíz termina en doble consonante: **nt.** En consecuencia, se declinará

Casos	Singular	Plural
Nominativo	gens	gent - es
Vocativo	gens	gent - es
Acusativo	gent - em	gent - es
Genitivo	gent - is	gent - **ium**
Dativo	gent - i	gent - ibus
Ablativo	gent - e	gent - ibus

Como **gens,** se declinarán:

dens, dentis: diente
mons, montis: monte
urbs, urbis: ciudad
arx, arcis: fortaleza

ars, artis: el arte
nox, noctis: la noche
mens, mentis: la mente
pars, partis: la parte

2º) La misma regla siguen los **imparisílabos neutros** terminados en **al** y en **ar;** es decir, se declinan como si fuesen *parisílabos.*

Ejemplo: **ánimal, animális,** imparisílabo neutro terminado en **al:**

Casos	Singular	Plural
Nominativo	animal	animal - **ia**
Vocativo	animal	animal - **ia**
Acusativo	animal	animal - **ia**
Genitivo	animal - **is**	animal - **ium**
Dativo	animal - **i**	animal - **ibus**
Ablativo	animal - **i**	animal - **ibus**

Como **ánimal**, se declinarán:

tribúnal, lis (n.): tribunal	*vectígal, lis* (n.): el tributo
exémplar, ris (n.): modelo	*lacúnar, aris* (n.): el techo
cálcar, aris (n.): espuela	*cervícal, alis* (n.): la almohada
tórcular, aris (n.): lagar	*pulvínar, aris* (n.): la almohada

3°) A pesar de ser **imparisílabos,** siguen la declinación de los **parisílabos** los siguientes nombres:

dos, dotis: la dote	*plebs, plebis:* la plebe
lis, litis: la disputa, el litigio	*fraus, fraudis:* el fraude

4°) A pesar de ser **parisílabos** (deberían tener, entonces, el genitivo plural en **ium**), los siguientes términos se declinan como **imparisílabos** (genitivo plural en **um**):

mater, matris: la madre	*panis, panis:* el pan
pater, patris: el padre	*senex, senis:* el anciano
frater, fratris: el hermano	*vates, vatis:* el vate, el poeta
iúvenis, iúvenis: el joven	*canis, canis:* el perro

Así, los *genitivos plurales* de los términos precitados serán, respectivamente, **matrum, patrum, panum, canum,** etcétera.

EL VERBO

68. El verbo TACEO, segunda conjugación:

MODO INDICATIVO

Pretérito perfecto[1]

Singular	*Plural*
(Yo callé; he, hube callado)	(Nosotros callamos; hemos, hubimos callado)
tácu - **i**	*tacú* - **imus**
tacu - **ísti**	*tacu* - **ístis**
tácu - **it**	*tacu* - **érunt** (*tacu* - **ére**)

Pretérito pluscuamperfecto

Singular	*Plural*
(Yo había callado)	(Nosotros habíamos callado)
tacú - **eram**	*tacu* - **éramus**
tacú - **eras**	*tacu* - **erátis**
tacú - **erat**	*tacú* - **erant**

1. Una sola forma latina comprende las tres formas castellanas. Así, **tácui** comprende los pretéritos simple *(callé)*, compuesto *(he callado)* y anterior *(hube callado)*.

Futuro perfecto y
Futuro perfecto subjuntivo

Singular (Yo habré o hubiere callado)	*Plural* (Nosotros habremos o hubiéremos callado)
tacú - **ero**	*tacu* - **érimus**
tacú - **eris**	*tacu* - **éritis**
tacú - **erit**	*tacú* - **erint**

Nota importantísima

1º) Para conjugar bien el *pluscuamperfecto* y el *futuro perfecto*, es necesario conocer el **pretérito perfecto,** puesto que de él derivan en su formación.

EJEMPLO: La derivación o enunciación [2] del verbo **deleo** es la siguiente: **déleo, es - delévi - delétum - delére.**

Si se me pide el pluscuamperfecto, modo indicativo, del verbo precitado, diré: *delév* - **eram.**
Si se me pide el pluscuamperfecto, modo indicativo, del verbo **respondeo,** cuya derivación es: **respondeo, es - respondi - responsum - respondére,** diré: *respónd* - **eram.**

Veamos ahora algunas enunciaciones:

augeo, es - auxi - auctum - augére: aumentar
debeo, es - debui - débitum - debére: deber
doceo, es - docui - doctum - docére: enseñar
fleo, es - flevi - fletum - flere: llorar
habeo, es - habui - hábitum - habére: tener, poseer
maneo, es - mansi - mansum - manére: quedar, permanecer
moveo, es - movi - motum - movére: mover, conmover
respondeo, es - respóndi - respónsum - respondére: responder
terreo, es - terrui - térritum - terrére: atemorizar, aterrar
video, es - vidi - visum - vidére: ver

Otros prefieren enunciar así:

augeo, es, ére - auxi - auctum
debeo, es, ére - debui - débitum
doceo, es, ére - docui - doctum

2º) No hemos dado ejemplos de derivación o enunciación de verbos de primera conjugación, por cuanto en su mayor parte responden al mismo esquema del verbo **amo:** *o, as, ávi, átum, áre.* Por ejemplo:

hábito, as, ávi, átum, áre
narro, as, ávi, átum, áre
nato, as, ávi, átum, áre
salúto, as, ávi, átum, áre

EJERCICIOS

A) *Sobre verbos*

I. Conjugar el *pretérito perfecto* de los siguientes verbos (modelo **taceo**):

floreo: florecer (pretérito perfecto, *florui*);
deleo: destruir (pretérito perfecto, *delevi*);
ardeo: arder (pretérito perfecto, *arsi*);
noceo: dañar (pretérito perfecto, *nocui*);
video: ver (pretérito perfecto, *vidi*);
augeo: aumentar (pretérito perfecto, *auxi*).

2. Para entender lo que es la derivación o enunciación de un verbo, véase el nº 188.

II. Conjugar el *pretérito pluscuamperfecto* de los siguientes verbos (modelo, **taceo**):

habeo: tener (pretérito perfecto, *habui*);
doceo: enseñar (pretérito perfecto, *docui*);
iubeo: ordenar (pretérito perfecto, *iussi*);
moneo: avisar (pretérito perfecto, *monui*);
mordeo: morder (pretérito perfecto, *momordi*);
fleo: llorar (pretérito perfecto, *flevi*).

III. Conjugar el *futuro perfecto* de los siguientes verbos (modelo, **taceo**):

maneo: permanecer (pretérito perfecto, *mansi*);
terreo: atemorizar (pretérito perfecto, *terrui*);
debeo: deber (pretérito perfecto, *debui*);
respondeo: responder (pretérito perfecto, *respondi*);
timeo: temer (pretérito perfecto, *timui*);
exerceo: ejercitar(se) (pretérito perfecto, *exercui*).

IV. Traducir al latín las siguientes formas, indicando antes el *tiempo* a que corresponden:

Debimos, habías debido, debiste; hubimos dañado, dañó, había dañado, habrás dañado; hemos reído, rieron, habías reído; permanecieron, hubimos permanecido, había permanecido, habré permanecido; enseñaron, han enseñado, enseñó; había visto, vio, habré visto, habrán visto, habían visto; aumentaron, han aumentado, habríais aumentado, aumentamos; hubimos temido, temieron, habían temido, habías temido.

(De los verbos no estudiados antes de ahora, buscar su enunciación en el diccionario.)

V. Traducir al castellano las siguientes formas (dar antes la *enunciación completa* del verbo, e indicar a qué tiempos pertenecen):

Vidisti, viderant, videro, viderámus, vidérunt; nócuit, nocúimus, nocúerat, nocúerint, nocuérunt; respónderas, responderámus, respondérunt, respónderint, respondístis, respóndit; tenúeras, tenúero, ténui, tenuérunt; timui, timúerat, timúeris, timuerátis; válui, valúeras, valúerit; docúimus, docúerat, docuéritis; mánsero, mánseras, mansi, mánsimus, mánserint.



B) *Sobre declinación*

VI. Traducir, indicando antes el *caso:*

De las abejas, la abeja, para la abeja; los dientes, el diente, de los dientes, con el diente; los montes, de los montes, en los montes, ¡oh los montes!; el tribunal, los tribunales, en el tribunal, de los tribunales; los animales, el animal, para el animal, con el animal, de los animales; los padres, de los padres.

VII. Indicar, de los siguientes términos: 1º) el *ablativo singular;* 2º) el *genitivo plural:*

Mater, pectus, canis, navis, plebs, rete, animal, iúvenis, lacúnar, dens, mons, onus, panis, senex, tribunal, odor, avis, calcar, mare, mus, dux, nox, cor, ovile, pater, frater, altare, sidus, lux, corpus, mens, flumen, caput.

C) *Del latín al castellano*

I. Traducir:

1. **Nox** *augebit umbram* **montium.** - 2. *In* **mari** *multæ* **naves hostium** *navigant.* - 3. **Animalia** *Antonii sunt robusta.* - 4. **Tribunalia civitatis** *nostræ condemnabunt* **latronem.** - 5. **Opus apum** *est mirum.* - 6. *Verba et exempla* **patrum ac matrum** *filios educant et educabunt.* - 7. *Donum Petri causa fuerat* **litium** *inter*[3] *discipulos.* - 8. *Custodia* **canum** *servat et servavit* **gregem ovium.** - 9. **Apes** *horti nostri* **mel** *optimum parant.* - 10. **Auctor** *in suo libro* **fidelitatem canum** *laudat.*

II. De los nombres que en el ejercicio anterior están en letra **negrita,** indicar: 1º) *el genitivo singular y plural;* 2º) *el ablativo singular;* 3º) *el acusativo singular y plural.*

III. Traducir:

1. **Luces urbium** *sunt variæ et altæ.* - 2. **Multitudo gentium** *occupat civitatem.* - 3. *Aquæ* **fontium** *sunt limpidæ; aqua* **marium** *est turbida.* - 4. **Odor florum** *horti Simplicii erat gratus.* - 5. **Color** *et* **odor floris papiliones** *vocat.* - 6. **Certamina** *nostrorum* **militum** *terruerant* **hostes.** - 7. *Ira* **fratrum** *et* **sororum** *auxerat inimicitias.* - 8. **Retia patris** *nostri firma fuerant atque* **pisces** *multos habebant.* - 9. **Animalia montium** *nocebunt agris.* - 10. **Iudices** *sententiam* **damnationis** *pronuntiabunt.*

IV. De los nombres que en el ejemplo anterior están en letra **negrita,** indicar: 1º) *el nominativo singular y plural;* 2º) *el genitivo singular y plural;* 3º) *el ablativo singular.*

3. *Inter,* preposición: rige caso acusativo.

D) *Del castellano al latín*

V. Traducir:

1. Los dientes de las bestias son robustos. - 2. El nombre de los animales es variado. - 3. Los pescadores tienen redes grandes y frecuentan nuestra orilla. - 4. Los ejemplos de los padres no habían sido buenos. - 5. Vemos y veremos la sombra de los árboles y de los montes cercanos. - 6. El cuerpo de las abejas es pequeño. - 7. Admiramos el trabajo de las abejas. - 8. La velocidad de algunos perros es admirable. - 9. La oración de las madres evitará las discordias y los odios de los hermanos. - 10. Los peces nadan en las aguas de los mares; las aves vuelan en el aire.

VI. Traducir:

1. Grande es en la Tierra el número de los mares. - 2. Muchos peces habitan en el mar y en las aguas de los ríos. - 3. La miel de las abejas para muchos es una medicina. - 4. El amor de los padres y de las madres es y será grato a los hijos y a las hijas. - 5. El valor de los perros salvó a las ovejas de Cornelio. - 6. El dinero a menudo es causa de litigios. - 7. El sabor de los panes había deleitado a los comensales. - 8. La discordia de los hermanos había aumentado y aumentará todavía. - 9. Las palabras de los padres moverán a los hijos. - 10. Las redes de los cazadores aterran a los pájaros.

TERCERA DECLINACIÓN

(Continuación)

OTRAS PARTICULARIDADES

69. Algunos nombres masculinos y femeninos tienen preferentemente el acusativo singular en **im** en lugar de **em**, y el ablativo singular en **i** en lugar de **e.** Tales, por ejemplo:

febris, febris: *la fiebre*
puppis, puppis: *la popa*
securis, securis: *el hacha*
sitis, sitis: *la sed*
turris, turris: *la torre*
tussis, tussis: *la tos*

70. Cúmplese también esto en algunos nombres propios de ríos, ciudades, etcétera:

Neápolis, is: *Nápoles.*
Tíberis, is: *El Tíber.*

71. Algunos nombres son irregulares en su declinación. Por ejemplo, los nombres **vis** (fuerza, violencia, ímpetu), **bos** (buey), **Iúppiter** (Júpiter), etcétera.

El nombre **vis:** En el singular, sus casos más empleados son el nominativo, el acusativo y el ablativo: *vis, vim, vi.* En el plural tiene todos sus casos: nominativo, vocativo y acusativo, *vires;* genitivo, *virium;* dativo y ablativo, *víribus.* (En tiempo del Imperio se usaba un genitivo, *vis*, y un dativo, *vi.*)

Nótese el valor adverbial de las expresiones **vi, per vim** = violentamente, por la violencia.

Este sustantivo suele suplir la carencia señalada, por otros términos; por ejemplo, *robur, róboris* (fuerza), etcétera.

El nombre **bos** tiene la siguiente declinación en singular: nominativo y vocativo, *bos;* acusativo, *bovem;* genitivo, *bovis;* dativo, *bovi*, y ablativo, *bove.* En plural: nominativo, vocativo y acusativo, *boves;* genitivo, *boum;* dativo y ablativo, *bobus* o *bubus.*

El nombre **Iúppiter** tiene la siguiente declinación en singular: nominativo y vocativo, *Iúppiter;* acusativo, *Iovem;* genitivo, *Iovis;* dativo, *Iovi*, y ablativo, *Iove.*

ADJETIVOS
(De segunda clase)

72. Adjetivos de segunda clase son aquellos que se declinan según la *tercera declinación.*

En su nominativo singular pueden tener **tres terminaciones** *(una para cada género)*, o bien **dos** *(una común para los géneros masculino y femenino, y una para el neutro)*, o también **una única terminación** *para los tres géneros.*

Por ejemplo:

1º) Adjetivos de **tres terminaciones:**

Singular

Casos	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	**acer**	**acr - is**	**acr - e**
Vocativo	**acer**	**acr - is**	**acr - e**
Acusativo	**acr - em**	**acr - em**	**acr - e**
Genitivo	**acr - is**	**acr - is**	**acr - is**
Dativo	**acr - i**	**acr - i**	**acr - i**
Ablativo................	**acr - i**	**acr - i**	**acr - i**

Plural

Casos	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	**acr - es**	**acr - es**	**acr - ia**
Vocativo	**acr - es**	**acr - es**	**acr - ia**
Acusativo	**acr - es**	**acr - es**	**acr - ia**
Genitivo................	**acr - ium**	**acr - ium**	**acr - ium**
Dativo	**acr - ibus**	**acr - ibus**	**acr - ibus**
Ablativo................	**acr - ibus**	**acr - ibus**	**acr - ibus**

2º) Adjetivos de **dos terminaciones:**

Singular

Casos	Masculino y Femenino	Neutro
Nominativo..............	**dulc - is**	**dulc - e**
Vocativo	**dulc - is**	**dulc - e**
Acusativo	**dulc - em**	**dulc - e**
Genitivo	**dulc - is**	**dulc - is**
Dativo	**dulc - i**	**dulc - i**
Ablativo	**dulc - i**	**dulc - i**

Plural

Casos	Masculino y Femenino	Neutro
Nominativo.............	**dulc - es**	**dulc - ia**
Vocativo...............	**dulc - es**	**dulc - ia**
Acusativo..............	**dulc - es**	**dulc - ia**
Genitivo...............	**dulc - ium**	**dulc - ium**
Dativo.................	**dulc - ibus**	**dulc - ibus**
Ablativo...............	**dulc - ibus**	**dulc - ibus**

3°) Adjetivos de **una terminación** *(audax* y *potens):*

Casos	Singular	Plural	
	Masculino, Femenino y Neutro	Masculino y Femenino	Neutro
Nominativo.....	**audax**	**audac - es**	**audac - ia**
Vocativo........	**audax**	**audac - es**	**audac - ia**
Acusativo.......	**audac - em, audax**	**audac - es**	**audac - ia**
Genitivo........	**audac - is**	**audac - ium**	**audac - ium**
Dativo.........	**audac - i**	**audac - ibus**	**audac - ibus**
Ablativo........	**audac - i**	**audac - ibus**	**audac - ibus**

Casos	Singular	Plural	
	Masculino, Femenino y Neutro	Masculino y Femenino	Neutro
Nominativo.......	**potens**	**potent - es**	**potent - ia**
Vocativo..........	**potens**	**potent - es**	**potent - ia**
Acusativo.........	**potent - em, potens**	**potent - es**	**potent - ia**
Genitivo..........	**potent - is**	**potent - ium**	**potent - ium**
Dativo............	**potent - i**	**potent - ibus**	**potent - ibus**
Ablativo..........	**potent - i**	**potent - ibus**	**potent - ibus**

N. B. — Adviértase como estos adjetivos admiten *una doble terminación* en el caso *acusativo singular* (**audacem** para el masculino y el femenino, y **audax** para el neutro), y *dos para los casos del plural.*

Observaciones

De la declinación de estos adjetivos se desprende que sean ellos **parisílabos** o sean **imparisílabos**, tienen:

1º) El ablativo singular en **i**;

2º) El nominativo, el vocativo y el acusativo plurales neutros en **ia**;

3º) El genitivo plural en **ium.**

ADVERBIOS

73. De modo: De los adjetivos de segunda clase (adjetivos de la tercera declinación) se forman los adverbios de **modo o manera** sustituyendo la terminación **-is** del genitivo singular por las terminaciones **-iter, -ter, -er.** Así, por ejemplo:

Adjetivos	Genitivos singulares	Adverbios
felix	*felic - is*	**felíc - iter** (felizmente)
audax	*audac - is*	**audac - ter** (audazmente)
suavis	*suav - is*	**suáv - iter** (suavemente)
prudens	*prudent - is*	**prudent - er** (prudentemente)

EJERCICIOS

I. Como **acer, acris, acre,** declinar:

álacer, álacris, álacre: *veloz, ligero.*
céleber, célebris, célebre: *célebre, famoso.*
celer, céleris, célere: *veloz.*
campéster, campéstris, campéstre: *campestre.*

II. Como **dulcis, e,** declinar:

communis, commune: común.
brevis, breve: breve.
dulcis, dulce: dulce.
fortis, forte: fuerte.
gravis, grave: grave.
illustris, illustre: ilustre.
lenis, lene: suave.
mollis, molle: muelle.
omnis, omne: todo.
similis, simile: semejante.
sublimis, sublime: sublime.
tristis, triste: triste.
turpis, turpe: torpe.
utilis, utile: útil.

III. Como **audax y potens,** declinar:

mendax, mendacis: mentiroso.
velox, velocis: veloz, ligero.
rapax, rapacis: rapaz.
anceps, ancipitis: dudoso.
atrox, atrocis: atroz.
duplex, dúplicis: doble.
simplex, símplicis: sencillo, simple.
iners, inertis: inerte.
expers, expertis: privado, falto.
concors, concordis: concorde.
amans, amantis: amante.
lucens, lucentis: luciente, brillante.
frequens, frequentis: frecuente, numeroso.
mirans, mirantis: el que admira.
audiens, audientis: oyente.
diligens, diligentis: diligente.

IV. Declinar:

Lectio brevis: lección breve.
Omnis homo: todo hombre.
Pirum dulce: pera dulce.
Navis celeris: nave ligera.
Poëta céleber: poeta célebre.
Mare agitatum: mar agitado.
Vulnus atrox: herida atroz.
Error gravis: error grave.
Morbus gravis: enfermedad grave.
Puer mendax: niño mentiroso.
Carmen sublime: poesía sublime.
Flumen clarum: río célebre.

V. Unir a los siguientes sustantivos, algunos de los adjetivos aquí señalados:

Sustantivos

frater (m.): hermano
laus (f.): alabanza
nox (f.): noche
mons (m.): monte
imago (f.): imagen
flumen (n.): río
dolor (m.): dolor
amor (m.): amor
cor (n.): corazón
calix (m.): cáliz
mare (n.): mar
civis (m.): ciudadano

Adjetivos

fortis, e: fuerte
dulcis, e: dulce
serenus, a, um: sereno
frágilis, e: frágil
lenis, e: suave, dulce
magnus, a, um: grande
levis, e: ligero, liviano
grandis, e: grande
acer, acris, acre: agudo
cœlestis, e: celestial
atrox: atroz
potens: potente, poderoso

VI. Indicar: 1°) *el acusativo singular y el plural;* 2°) *el ablativo singular;* 3°) *el nominativo y el genitivo plurales*, de los siguientes términos:

ártifex, cis (m.): artista, artífice.
flos, oris (m.): flor.
latro, onis (m.): ladrón.
mos, oris (m.): costumbre.
victor, oris (m.): vencedor.
panis, is (m.): pan.
monile, is (n.): adorno, joya.
pater, tris (m.): padre.
rete, is (n.): red.
senex, is (m.): anciano.
orator clarus: orador ilustre.
pastor fortis: pastor fuerte.
lac dulce: leche dulce.
opus difficile: labor difícil.
canis celer: perro veloz.
turris alta: torre alta.
cubile grande: aposento grande.
templum célebre: templo célebre.
odor acer: olor penetrante.
omnis avis: toda ave, pájaro.

VII. Colocar la *terminación correspondiente al adjetivo*, teniendo en cuenta el *género del sustantivo* correspondiente:

Panis (m.) *dulc...*; *iter* (n.) *difficil...*; *flumina* (n.) *long...*; *flumen* (n.) *grand...*; *ánimal* (n.) *robust...*; *caput* (n.) *fort...*; *múlier* (f.) *nig...*; *tempus* (n.) *brev...*; *flos* (m.) *parv...*; *vox* (f.) *dulc...*; *nomen* (n.) *illustr...*; *omn... venator* (m.); *panis* (m.) *dulc...*; *leges* (f.) *iniust...*; *omn... homines* (m.); *omn... témpora* (n.); *urbes* (f.) *pulchr...*; *duces* (m.) *fort...*; *flores* (m.) *alb...*; *sorores* (f.) *mit...*; *senes* (m.) *iust...*; *templa* (n.) *illustr...*; *noctes* (f.) *brev...*; *canes* (m.) *celer...*; *leones* (m.) *feroc...*

VIII. Hacer ejercicios de enunciación de los siguientes adjetivos:

Infelix, gratus, celeber, rapax, sapiens, acer, pulcher, potens, fortis, omnis, campester, liber, sacer, brevis, durus, hostilis, ardens, suavis, terrester, frágilis, niger, equester, pauper, difficilis, constans, integer, cæcus, tener.

A) *Del latín al castellano*

I. Traducir:

1. *Color lactis est albus; sapor est gratus.* - 2. *Lac est sapidum ægroto.* - 3. *Celeres aves volitant in hortis agricolarum.* - 4. *Vinum fuerat salubre Sempronio debili.* - 5. *Signa rubra periculum indicant hominibus et pueris.* - 6. *Omnes mortales sumus, sed animam immortalem habemus, donum Dei.* - 7. *Gallinæ non sunt animalia voracia nec ferocia.* - 8. *Gladiatores antiqui fortes erant atque virtutem multam habebant.* - 9. *Somnium meum breve fuerat.* - 10. *Calcaria fortia equitum equos incitant.*

II. Traducir:

1. *Amor dulcis patris servabit filium optimum.* - 2. *Folia omnium arborum sunt viridia.* - 3. *Mel est dulce ac suave.* - 4. *Iuvenes pericula gravia sæpe amant.* - 5. *Iuppiter erat pater deorum antiquorum.* - 6. *Viæ patriæ nostræ utiles sunt viatoribus.* - 7. *Corpora hominum mortalia sunt.* - 8. *Cymba velox nautæ undas maris sulcat.* - 9. *Boves mei non sunt veloces.* - 10. *Omnis actio bona semper utilis erit.*

III. Colocar la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos:

1. *Lac est sapid...* - 2. *Cel... canis ovem meam servaverat.* - 3. *Caput human... magnam dignitatem habet.* - 4. *Divites amant lapides pretios...* - 5. *Mult... fontes habent aquam frigid...* - 6. *Simplic... columbæ nidos suos omn... in silvis habent.* - 7. *Frater meus mend... semper fuit.* - 8. *Lupi sunt bestiæ feroc...* - 9. *Retia amicorum Iulii sunt valde necess... Aloysio*

piscatori optim... - 10. *In celebr... mari Asiæ multæ sunt tempestates terribil...*

IV. Colocar la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos:

1. *Nomen illustr... avunculi mei erit semper grat...* - 2. *Epistulæ tu... trist... fuerant magistro optimo.* - 3. *Exempla maiorum nostrorum erunt util...* - 4. *Virtus fort... necessaria est hominibus omnium temporum.* - 5. *Sacerdos visitaverat omn... templa celebr... Romæ.* - 6. *Magister noster anceps erat atque trist...* - 7. *Bellum antiquum fer... fuerat atque grav...* - 8. *Verba Horatii sunt sublim...* - 9. *Videbimus carmen illustr...* - 10. *In omn... mari sunt pisces mag...*

B) *Del castellano al latín*

V. Traducir:

1. El pastor mentiroso no había cuidado la grey. - 2. Los romanos tenían templos célebres e ilustres para su dioses. - 3. La voz de los hermanos era semejante. - 4. La velocidad de los jóvenes no es igual a la velocidad *(dativo)* de los ancianos. - 5. Los caminos malos habían aterrado a los viajeros dudosos. - 6. Vimos la torre admirable de los templos. - 7. Las fuerzas del mar son terribles y peligrosas para los marinos inexpertos. - 8. El trabajo de nuestros bueyes no es pesado. - 9. Los años de los ancianos contienen mucha experiencia. - 10. La medicina suave y dulce calmará la tos de los enfermos.

VI. Traducir:

1. Los trabajos del invierno son pesados y difíciles. - 2. Las palabras de todos los hombres no son siempre veraces. - 3. En todo templo de Júpiter los romanos colocaban estatuas hermosas de sus divinidades. - 4. Los romanos habían edificado a Júpiter un suntuoso e ilustre templo. - 5. Tememos la fuerza de los animales feroces. - 6. Los viajes de nuestros compañeros no fueron saludables. - 7. Los rayos del cielo atemorizan a los animales domésticos. - 8. El viento suave del mar deleita a los hombres enfermos. - 9. Las piedras de los mares son útiles para los caminos. - 10. Los consejos de los ancianos son útiles a los jóvenes inexpertos.

C) *Construcción y conversación*

VII. Con las palabras que a continuación se proponen, formar *diez oraciones*. Cada una de ellas debe constar de *un sujeto y un predicado* (nominal o verbal), y *un complemento de especificación o de término;* complemento que puede serlo del sujeto o del complemento objeto:

Deus, i: Dios; *actio, nis:* acción; *altare, is:* altar; *anser, ris:* ganso; *arbor, ris:* árbol; *corpus, oris:* cuerpo; *flos, oris:* flor; *fortitudo, inis:* fortaleza; *fulgur, is:* el rayo; *hiems, hiemis:* el invierno; *grex, gis:* el rebaño; *homo, hominis:* el hombre; *rete, is:* la red; *valetudo, inis:* la salud.

Litus, toris: orilla; *miles, litis:* soldado; *mons, tis:* monte; *mel, llis:* miel; *mare, is:* mar; *murmur, is:* rumor, murmullo; *os, oris:* la boca, el rostro; *papilio, onis:* la mariposa; *piscator, oris:* pescador; *leo, onis:* león; *ovis, is:* la oveja; *fel, lis:* la hiel; *robur, oris:* el vigor, la fortaleza.

Amarus, a, um: amargo; *altus, a, um:* alto; *atrox:* atroz; *bonus, a, um:* bueno; *dexter, a, um:* derecho; *dulcis, e:* dulce; *ferox:* feroz; *firmus a, um:* firme; *varius, a, um:* vario; *immensus, a, um:* inmenso; *lucidus, a, um:* luciente; *magnus, a, um:* grande; *mortalis, e:* mortal; *omnis, e:* todo; *sanctus, a, um:* santo; *sterilis, e:* estéril; *utilis, e:* útil.

Esse (ser), **amare** (amar), **habere** (tener), **dicare** (dedicar), **vocare** (llamar), **laudare** (alabar).

VIII. Conversando en latín:

Deinde (luego) *regnum Priscus Tarquinius accepit* (recibió). *Hic* (éste) *numerum senatorum duplicavit. Circum Romæ* (en Roma) *ædificavit, ludos Romanos instituit* (estableció); *vicit* (venció) *etiam Sabinos et agros plurimos Romæ adiunxit territorio; primusque (et primus) triumphans intravit. Tricesimo* (en el trigésimo) *octavo anno Imperii occissus est* (fue asesinado) *per Anci filios.*

Quis regnum accepit?

Quid fecit Priscus Tarquinius; quid duplicavit; quid ædificavit atque instituit?

Quos vicit? (¿a quiénes venció?); *quid adiunxit* (unió, añadió) *territorio Romæ?*

Quo et quomodo intravit? Quando occissus est? A quibus (¿por quiénes?) *occissus est?*

Capítulo XI

TERCERA DECLINACIÓN

(Continuación)

RESUMEN

74. Dadas las dificultades que presenta la tercera declinación, creemos conveniente hacer aquí algunas precisiones al respecto.

A) *Cuadro sintético de la tercera declinación*

Casos	Singular — Terminaciones		Plural — Terminaciones	
	Masculino y Femenino	Neutro	Masculino y Femenino	Neutro
Nominativo	Varias	Varias	**es**	**a, ia**
Vocativo	Nominativo	Nominativo	**es**	**a, ia**
Acusativo	**em, im**	Nominativo	**es**	**a, ia**
Genitivo	**is**	—	**um, ium**	—
Dativo	**i**	—	**ibus**	—
Ablativo	**e, i**	—	**ibus**	—

B) *Características de los* **imparisílabos**

Los imparisílabos tienen genitivo plural en **-um;** y nominativo, vocativo y acusativo plurales de los neutros en **-a.**

Particularidades: 1°) Monosílabos de raíz con doble consonante *(gens, gentis):* genitivo plural en **-ium** *(gentium);*

2°) Neutros terminados en su nominativo singular por **-al, -ar:** ablativo singular en **-i;** nominativo, vocativo y acusativo plural en **-ia;** genitivo plural en **-ium;**

3°) *Dos, fraus, lis, plebs,* etcétera: genitivo plural (comúnmente) en **-ium.**

C) *Características de los* **parisílabos**

1°) Genitivo plural en **-ium;**

2°) Los neutros: el ablativo singular en **-i;** en el plural, nominativo, vocativo y acusativo en **-ia.**

PARTICULARIDADES: *Canis, frater, iuvenis, mater, panis, pater, senex*, etcétera, tienen el genitivo plural en **-um.**

D) *Otras particularidades*

1°) Algunos nombres admiten de preferencia un acusativo en **-im** y un ablativo en **-i** (verbigracia, *febris, securis, sitis, turris*, etcétera, como también *Neapolis, Tiberis*, etcétera);

2°) *Iúppiter, bos, vis*, tienen declinación particular.

75. El verbo LEGO (tercera conjugación):

MODO INDICATIVO

Presente

Singular (Yo leo)	*Plural* (Nosotros leemos)
leg - **o**	lég - **imus**
leg - **is**	lég - **itis**
leg - **it**	lég - **unt**

Imperfecto

Singular (Yo leía)	*Plural* (Nosotros leíamos)
leg - **ebam**	leg - **ebámus**
leg - **ebas**	leg - **ebátis**
leg - **ebat**	leg - **ébant**

Futuro ~~perfecto~~
(Futuro perfecto subjuntivo)

Singular (Yo leeré)	*Plural* (Nosotros leeremos)
leg - **am**	leg - **émus**
leg - **es**	leg - **étis**
leg - **et**	lég - **ent**

COMPLEMENTOS

Complemento UBI? (de lugar: *¿dónde?*)

76. — 1°) El complemento que responde a la pregunta *¿dónde?, ¿en qué lugar?*, **ubi?,** se llama *complemento de estado en un lugar*, y se traduce en caso *ablativo* con la preposición **in.**

2º) Cuando se trata de nombres (de ciudad o de islas pequeñas) pertenecientes a la primera o la segunda declinación, y se hallan en singular, el complemento **ubi?** se coloca en caso *locativo* (genitivo). Por ejemplo, *en Roma* = **Romæ;** *en Milán* = **Mediolani;** *en Barcelona* = **Barcinonæ;** *en Malta* = **Melitæ;** etcétera. (Observe: **domi,** *en casa;* **ruri,** *en el campo.*)

3º) Si el nombre propio de ciudad o de isla pequeña pertenece a la tercera declinación (o a la primera o la segunda, pero en plural), entonces el complemento **ubi?** se coloca en *ablativo solo.* Por ejemplo, *en Cartago* = **Carthagine;** *en Atenas* = **Athenis;** *en Venecia* = **Venetiis;** *en Nápoles* = **Neapoli.**

Complemento QUANDO? (de tiempo: *¿cuándo?*)

77. El complemento que responde a la pregunta *¿cuándo?, ¿en qué tiempo?* = **quando?,** se llama *complemento de tiempo determinado,* y se traduce en caso *ablativo solo.* Por ejemplo, **anno præterito** = *(en) el año pasado;* **mense venturo** = *(en) el mes venidero;* **sexto die** = *(en) el sexto día.*

EJERCICIOS

I. Conjugar *el presente, el imperfecto y el futuro,* modo indicativo, de algunos o de todos los siguientes verbos (modelo, el verbo **lego**):

accendo: encender
ago: obrar, hacer
bibo: beber
cano: cantar
defendo: defender
dico: decir
diligo: amar
díruo: destruir
duco: guiar, conducir
éligo: elegir
emo: comprar
frango: quebrar, romper
índuo: vestir
infundo: infundir
ludo: jugar
pono: colocar, poner
rumpo: romper
statuo: determinar
tego: cubrir
tribuo: dar, atribuir
verto: volver, cambiar

II. Conjugar el *presente* del modo indicativo de los siguientes verbos, en unión con el complemento aquí indicado:

Colo *agrum meum:* Cultivo mi campo.
Disco *carmen difficile:* Aprendo una poesía difícil.
Divido *panem:* Divido el pan.
Mitto *epistulam tuam:* Envío una carta tuya.
Scribo *ad vos:* Os escribo.
Trado *libros meos:* Entrego mis libros.

III. Conjugar el *imperfecto* del modo indicativo de los siguientes verbos, en unión con el complemento aquí señalado:

Curro *per gymnasium:* Corro por el patio.
Frango *litteras patris:* Rompo la carta del padre.
Pingo *tabulam aulæ:* Pinto el pizarrón del aula.
Rego *discipulos amore:* Gobierno a los alumnos con amor.
Statuo *pensum vestrum:* Determino la tarea vuestra.
Surgo *e léctulo:* Me levanto del lecho.

IV. Conjugar el *futuro* del modo indicativo de los siguientes verbos, en unión con el complemento aquí señalado:

Cano *carmen optimum:* Recito una poesía magnífica.
Díruo *parietem:* Destruyo la pared.
Gero *bellum grave:* Llevo a cabo una guerra pesada.
Sumo *semina agricolæ:* Tomo semillas del agricultor.
Tango *caput fratris mei:* Toco la cabeza de mi hermano.
Tingo *vestes matris meæ:* Tiño los vestidos de mi madre.

V. Completar los siguientes verbos con algún complemento objeto:

Ego bibo...; ille dicebat...; nos pingebamus...; illi dividebant...; tu disces...; ille discit...; nos dicebamus...; ego ducam...; vos dicetis...; tu di-

ces...; Antonius diligebat...; magister mittet...; discipuli discunt...; servi sument...; filii fratris mei pingent...; equi agricolarum bibunt...; dominus ponet...; nos deféndimus...; illi scribunt...; vos coletis...; ego mittam...

VI. Al dar la correspondiente *traducción*, indíquese el tiempo:

Bibam, bíbitis, bibet, bíbimus; ágimus, agemus, agunt, agent, agebamus, ágitis; dicam, dicemus, dicunt, dicetis, dícitis, dicebas, dicet, dicis; emes, emunt, ement, émitis, emebam, emam; cánitis, canam, canes, canunt, canebatis; franges, frangunt, frangis, frangam, frángimus, frangit; diligemus, diligent, diligebas, diliges, dilígitis, dilígimus, diligo; pónimus, ponunt, ponent, pones, ponis, ponam, pónitis.

VII. Al dar la correspondiente *traducción*, indíquese el tiempo:

Diré *(dico)*, decimos, diremos, decíamos, dicen, dirás; hacemos *(ago)*, hará, haré, hago, hacen, hacías; obro *(ago)*, obramos, obrabas, obras, obrarás, obráis, obran; beberemos *(bibo)*, bebemos, bebo, beben, beberán, bebían; conduce *(duco)*, conduzco, conduciréis, conducen, conducía, conducirás; jugamos *(ludo)*, jugarás, jugaré, juegan, jugabais, jugábamos; compraremos *(emo)*, compra, comprarás, compro, compran; pongo *(pono)*, pondrás, poníais, ponen, ponían, pone.

A) *Del latín al castellano*

VIII. Traducir:

1. *Nos ludemus in* **gymnasio civitatis.** - 2. **Pulchritudo corporis** *humani est donum Dei.* - 3. **Radices arborum** *aquas terræ sumunt.* - 4. **Reges** *et reginæ pulchras et pretiosas gemmas habent.* - 5. *Magister verba optima discipulis sedulis dicet in aula.* - 6. **Auctoritas patrum similis** *est auctoritati Dei.* - 7. *Bibent vinum merum sine aqua.* - 8. **Finis** *coronat* **opus.** - 9. *Latet* **anguis** *in herba.* - 10. **Consules** *dicunt sententias molestas* **civibus.**

IX. De los términos en **negrita** que figuran en el ejercicio anterior, indicar: 1°) el *género* a que pertenecen; 2°) el *ablativo singular;* 3°) el *genitivo singular* y el *plural.*

X. De los verbos que se encuentran en las oraciones anteriores, indicar: 1°) *según qué modelo se conjugan;* 2°) conjugar el *futuro* del modo indicativo.

XI. Traducir:

1. *Iuventus nostra* **felix** *erit si legem Dei servabit.* - 2. **Vires boum** *et taurorum magnam utilitatem parant agricolis.* - 3. *In* **vi** *hostium milites nostri non confidunt.* - 4. *Habuimus mense præterito famem et* **sitim** *multam.* - 5. **Retia** *amicorum Iulii sunt valde necessaria Aloysio piscatori optimo.* - 6. *Hostes et inimici agros et civitates vastabant.* - 7. *Laudamus atque semper laudabimus pulchritudinem* **Neapolis.** - 8. *In historia Argentina legimus multa exempla* **virorum illustrium.** - 9. *Vulnera amici Horatii medicus peritus sanabit.* - 10. **Dentes canum** *sunt firmi; pedes sunt* **veloces.**

XII. Indicar *qué particularidad tienen en su declinación* los nombres en letra **negrita** que figuran en el ejercicio anterior.

XIII. Completar las siguientes oraciones con algunos de los *complementos determinativos* (de especificación) aquí anotados: **canum, civitatis, debilium, iudicis, illustrium, laboris nostri, militis, montium, navigantium, pauperum, vallium:**

1. *Itinera... fuerant periculosa et difficilia.* - 2. *Oves... diligunt pastorem.* - 3. *Verba magistri confirmabit animos discipulorum...* - 4. *Vires... servaverant gallinas nostras.* - 5. *Historia narrat facinora virorum...* - 6. *Augustus Imperator, omni tempore, defensor fuit...* - 7. *Memoria... semper grata erit.* - 8. *Animalia hostilia... noxia erunt hominibus...* - 9. *Sententia... non erit grata homini nefario.* - 10. *In pectore... sunt vulnera gloriosa.*

XIV. De todos los *complementos determinativos* (de especificación) de las oraciones anteriores, indicar el *nominativo singular* y el *plural.* Dar también el *ablativo singular.*

XV. Completar las siguientes oraciones latinas con algunos de los complementos de **estado en un lugar** aquí señalados: **in agris, in historia, in aquis, in horto meo, in mari, in arboribus, in cubili, in aula, in officina, in corpore humano:**

1. *Homines sæpe... pericula magna et terribilia inveniunt* (encuentran). - 2. *Puer matrem... vocabat.* - 3. *Vultures nidos suos... faciunt.* - 4. *Discipuli... lectiones linguæ latinæ bene discunt.* - 5. *Legimus... verba hominum illustrium patriæ nostræ.* - 6. *Famem multam et sitim acutam pueri habebunt...* - 7. *... multæ vires sunt.* - 8. *... marium et fontium multi pisces natant.* - 9. *... fabri ememus ligna varia et pretiosa.* - 10. *... habeo flores multos et odorosos.*

B) *Del castellano al latín*

XVI. Traducir:

1. El aire de los montes ayudará al enfermo. - 2. Veneramos los cadáveres de nuestros difuntos. - 3. La temeridad de los jefes conducirá a los soldados. - 4. Los dientes de todos los peces son blancos y agudos. - 5. Los alumnos amantes de los litigios son molestos. - 6. El ocio causó y causará grandes calamidades a los niños. - 7. Los lirios de los valles beben las aguas frescas de la lluvia. - 8. Compraremos miel para la tos. - 9. El marinero se sienta *(sedet)* en la popa de su hermosa nave. - 10. Los tribunales de nuestra república defienden la justicia y a los hombres justos.

XVII. Traducir:

1. Los rayos en las tormentas son veloces y a menudo terribles. - 2. En todo tiempo las fuerzas de los bueyes y la vigilancia de los perros fueron útiles al hombre. - 3. En los antiguos templos los hombres honraban a Júpiter, padre de los dioses. - 4. Las lágrimas de las madres conmovieron a los soldados enemigos. - 5. La nave tenía una increíble rapidez. - 6. Cicerón, orador famoso, solía colocar sentencias célebres en sus libros. - 7. Hemos visto las torres del templo, luego veremos el río Tíber. - 8. En la batalla ecuestre los Galos combatían sin (*sine* y caso ablativo) temor.

XVIII. Conversando en latín:

Lucius Tarquinius Superbus, septimus atque ultimus regum, Volscos vicit. Cum Thuscis pacem fecit et templum Iovi (a Júpiter) *in Capitolio ædificavit. Postea Ardeam oppugnans* (atacando, mientras atacaba), *imperium perdidit* (perdió). *Fuerunt igitur* (pues, por lo tanto) *anno primo consules: Lucius Iunius Brutus et Tarquinius Collatinus, maritus hic* (este) *ultimus Lucretiæ.*

Quis fuit ultimus regum? Quos vicit?

Quibuscum (¿con quiénes?) *pacem fecit? Cui templum ædificavit?*

Ubinam (quo loco) templum ædificavit? Quando imperium perdidit?

Quinam (¿quiénes?) *fuerunt anno primo, consules?*

Quis fuit maritus Lucretiæ?

Capítulo XII

CUARTA DECLINACIÓN

GENITIVO: us

78. La cuarta declinación comprende nombres de los géneros *masculino, femenino* y *neutro.*

Los masculinos y femeninos terminan su nominativo singular en **-us,** *y se declinan del mismo modo.* Los neutros terminan su nominativo singular en **-u.**

79. Regla práctica para declinar: Para declinar cualquier palabra de la cuarta declinación, se tomará el **radical** —es decir, *el caso genitivo singular privado de su desinencia propia,* **us**—, y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos y géneros.

Hé aquí las desinencias de la cuarta declinación:

Casos	Singular		Plural	
	Terminaciones		Terminaciones	
	Masculinos y Femeninos	Neutros	Masculinos y Femeninos	Neutros
Nominativo	**us**	**u**	**us**	**ua**
Vocativo	**us**	**u**	**us**	**ua**
Acusativo	**um**	**u**	**us**	**ua**
Genitivo	**us**	**us**	**uum**	**uum**
Dativo	**ui**	**u**	**ibus**	**ibus**
Ablativo	**u**	**u**	**ibus**	**ibus**

Declinación de **fructus, fructus:** *el fruto*

Casos	Singular	Plural
Nominativo	fruct - **us:** *el fruto*	fruct - **us:** *los frutos*
Vocativo	fruct - **us**	fruct - **us**
Acusativo	fruct - **um**	fruct - **us**
Genitivo	fruct - **us**	fruct - **uum**
Dativo	fruct - **ui**	fruct - **ibus**
Ablativo	fruct - **u**	fruct - **ibus**

Los *bisílabos* terminados en **cus** y en **cu** tienen *el dativo y el ablativo plurales* en **ubus,** en lugar de **ibus.** Por ejemplo:

acus: *dativo y ablativo plural,* **acubus**
arcus: *dativo y ablativo plural,* **arcubus**

Igual regla siguen **artus** (el miembro) y **tribus** (la tribu). **Portus** (el puerto) hace indistintamente **portibus** o **portubus.**

80. Los nombres *neutros* terminan su nominativo singular en **-u.** Por ejemplo:

Casos	Singular	Plural
Nominativo	gen - **u:** *la rodilla*	gen - **ua:** *las rodillas*
Vocativo	gen - **u**	gen - **ua**
Acusativo	gen - **u**	gen - **ua**
Genitivo	gen - **us**	gen - **uum**
Dativo	gen - **u**	gen - **ibus**
Ablativo	gen - **u**	gen - **ibus**

81. El nombre **domus** sigue en parte en su declinación *a la cuarta,* y en parte, *a la segunda,* como puede verse en el cuadro siguiente:

Casos	Singular	Plural
Nominativo	dom - us: *la casa*	dom - us: *las casas*
Vocativo	dom - us	dom - us
Acusativo	dom - us	dom - **os**
Genitivo	dom - us	dóm - uum
Dativo	dom - ui	dóm - ibus
Ablativo	dom - **o**	dóm - ibus

N. B. — **Domi** (locativo), *en casa;* **domum,** *a casa, hacia casa;* **domo,** *desde casa.* **(Domus puede significar, también, la familia y la patria, o región.)**

82. El nombre **Iesus** tiene la siguiente declinación:

Nominativo	Ies - **us:** *Jesús*
Vocativo	Ies - **u**
Acusativo	Ies - **um**
Genitivo	Ies - **u**
Dativo	Ies - **u**
Ablativo	Ies - **u**

N. B. — El nombre **tónitrus** (el trueno) es de *género masculino* en el singular, y en el plural es de *género neutro.* Además, cambia de acento: **tonítrua.**

83. El verbo modelo LEGO (tercera conjugación):

Pretérito perfecto [1]

Singular	*Plural*
(Yo leí, he leído, hube leído)	(Nosotros leímos, hemos leído, hubimos leído)
leg - **i**	*lég* - **imus**
leg - **isti**	*leg* - **ístis**
leg - **it**	*leg* - **érunt** (*leg* - **ére**)

Pluscuamperfecto

Singular	*Plural*
(Yo había leído)	(Nosotros habíamos leído)
lég - **eram**	*leg* - **erámus**
lég - **eras**	*leg* - **erátis**
lég - **erat**	*lég* - **erant**

Futuro perfecto
(Futuro perfecto subjuntivo)

Singular	*Plural*
(Yo habré, hubiere leído)	(Nosotros habremos, hubiéremos leído)
lég - **ero**	*leg* - **érimus**
lég - **eris**	*leg* - **éritis**
lég - **erit**	*lég* - **erint**

NOTA IMPORTANTÍSIMA

Téngase presente lo que ya se advirtió al hablar de los otros verbos modelos, a saber: *Para la recta conjugación de los derivados del pretérito perfecto* (pluscuamperfecto del indicativo, futuro perfecto y futuro perfecto subjuntivo), **es necesario conocer la enunciación del verbo.** (Véase el nº 188.)

EJEMPLO: La derivación o enunciación del verbo *dico* es la siguiente: **dico, is, dixi, dictum, dícere.** Si se me pide el pluscuamperfecto indicativo, diré: *dix - eram* (derivado de **dix - i**). El futuro perfecto será *dix - ero* (derivado también de **dix - i**). Si se me pide el pluscuamperfecto de indicativo del verbo *tango* (tocar), diré, conociendo su derivación (**tango, is, tétigi, tactum, tángere**): *tetig - eram,* de **tétig - i.** El futuro perfecto será *tetig - ero,* también derivado del perfecto, **tétigi.**

1. Una sola forma latina comprende las tres formas castellanas. Así, **légi** comprende los **pretéritos** simple *(leí)*, compuesto *(he leído)* y anterior *(hube leído)*.

Veamos algunas enunciaciones o derivaciones de verbos de tercera conjugación:

ago, is, egi, actum, ágere
bibo, is, bibi, bíbitum, bíbere
cano, is, cécini, cantum, cánere
duco, is, duxi, ductum, dúcere
emo, is, emi, emptum, émere
fácio, is, feci, factum, fácere
sumo, is, sumpsi, sumptum, súmere

Vocabulario: *Invariables*

extra (preposición, régimen de **acusativo**): *fuera* (de)
infra (ídem): *debajo* (de)
inter (ídem): *entre, durante*
intra (ídem): *dentro* (de)
iuxta (ídem): *junto a; según, conforme a*
inde (adverbio): *de allí, de aquel lugar*
aliunde (ídem): *de otra parte, de otro lugar*
úndique (ídem): *de todas partes, de todos los lugares*

EJERCICIOS

I. Como **fructus,** declinar.

audítus, us: el oído
cursus, us: la carrera
currus, us: el carro
equitatus, us: la caballería
exércitus, us: el ejército
fluctus, us: la marea, el oleaje
manus, us: la mano
metus, us: el temor
senatus, us: el senado
specus, us: la caverna, la cueva

II. Como **genu,** declinar:

cornu, us: el cuerno
gelu, us: el hielo
pecu, us: el ganado
veru, us: el asador

III. Declinar conjuntamente:

cantus suavis: el canto suave
conatus difficilis: esfuerzo difícil
cornu acutum: el cuerno agudo
cursus velox: la carrera veloz
genu debile: la rodilla débil
lacus profundus: el lago profundo
pecu docile: el ganado dócil
visus acutus: vista aguda

IV. Colocar a los siguientes términos algún adjetivo calificativo:

æstus: el calor
audítus: el oído
decessus: la muerte
ímpetus: el ataque
luctus: el llanto
mercatus: el mercado
metus: el temor
morsus: la mordedura
occasus: el ocaso
ornatus: el adorno
portus: el puerto
sónitus: el ruido

V. De las siguientes palabras, indicar: 1°) *el caso o los casos* en que se encuentran; 2°) *el nominativo y el genitivo singulares correspondientes:*

Adventu, adventus; arcus, arcubus, arcui, arcu; cornu, cornus, cornua; currus, currui; domos, domo, dómuum; gelu, gelus; genua, genibus, genu; ictus, ictu; Iesu, Iesum; lacubus, lacuum; manuum, manus, manu; portubus, portibus; senatus, senatum, senatuum, senatu; sensui, sensibus; specus, specu, specubus; tonítruum, tónitrus, tonítrua; visu, visui, visuum.

VI. De los siguientes verbos: 1°) Indicar el *pretérito perfecto;* 2°) Conjugarlos en los *derivados del perfecto:*

Accendo, ago, bibo, cano, defendo, dico, díligo, duco, emo, facio, frango, ludo, pono, rumpo, tego.

VII. Al dar la correspondiente traducción, *indicar antes el tiempo:*

Cecínimus, cecíneras, cecínero; defénderas, defendisti, defendístis, defénderis, deféndero, defenderátis; díxero, díximus, dixit, díxeras, dixerátis, dixérunt, díxerint; dúxerant, dúxero, duxerátis, dúximus, duxérunt; égimus, egerátis, égeris, egi, égerat, egéritis; emisti, émerat, émimus, émerant, eméritis, emi; feci, fecerátis, fecistis, fecérimus, fécimus, fecérunt, féceras; lusi, luserátis, lúserant, lusistis, lúsero, luséri-

tis; posúeram, posuistis, posúerint, posúimus, posuerámus.

VIII. Conjugar el *pretérito perfecto o pluscuamperfecto* de los siguientes verbos, con su correspondiente complemento:

Emo (pretérito perfecto, **emi**), comprar: *Emero ædificia firma.*

Figo (pretérito perfecto, **fixi**), plantar: *Fixeram arborem.*

Fundo (pretérito perfecto, **fudi**), derramar: *Fudi vinum et aquam.*

Metuo (pretérito perfecto, **metui**), temer: *Ego metui mortem sororis.*

Mitto (pretérito perfecto, **misi**), enviar: *Miseram servum meum.*

Pono (pretérito perfecto, **posui**), poner, colocar: *Posui nomen meum.*

Vinco (pretérito perfecto, **vinci**), vencer: *Viceram inimicos tuos.*

IX. Indicar (si es necesario, con ayuda del diccionario) cuál es el *presente* que corresponde a los siguientes *pretéritos perfectos:*

Accusavi, adduxi, admonui, adolevi, adoravi, affigi, cécini, celebravi, clausi, collegi, collocavi, crédidi, crevi, cucurri, curavi, delevi, dilexi, dixi, erexi, evitavi, habitavi, hábui, iudicavi, lusi, luxi, mansi, misi, pugnavi, parui, terrui.

X. Colocar a los pretéritos perfectos anteriores *algún complemento;* verbigracia: **lusi cum cómite** (jugué con el compañero); **dilexi magistros meos** (amé a mis maestros); **crédidi verba tua** (creí en tus palabras), etcétera.

A) *Del latín al castellano*

XI. Traducir:

1. **Visus** *canum atque* **olfactus** *sunt acuti.* - 2. **Domus** *mea est domus orationis, dicit Dominus.* - 3. **Manus** *hominis habet quinque digitos.* - 4. **Sónitus** *verborum fuerat acutus.* - 5. **Anus** *et senes sæpe habent* **genua** *debilia.* - 6. *O bone* **Iesu,** *verba tua pacem donant animæ meæ.* - 7. **Réditus** *matris nostræ lætificabit patrem.* - 8. *Vires* **exercitus** *nostri reppellent* **impetum** *hostium.* - 9. **Cursus** *omnium animalium est varius.* - 10. **Cornua** *taurorum et boum sunt robusta.*

XII. De los nombres en letra **negrita** que figuran en el ejercicio anterior, indicar: 1º) *el nominativo singular y el plural;* 2º) *el genitivo singular y el plural.*

XIII. Traducir:

1. *Boni cives* **exercitum** *patriæ díligunt atque díligent.* - 2. *Consules in* **senatu** *dixerunt verba hostilia.* - 3. *In* **lacubus,** *aquæ sunt sæpe turbidæ.* - 4. **Specus** *montium tegunt animalia ferocia.* - 5. *Pueri scholæ* **cantum** *suavem cecinerant.* - 6. **Adventus** *filii gratus erit parentibus.* - 7. **Domi** *bibemus aquam et vinum.* - 8. *Pluvia et tempestas fregerunt arbores et* **fructus** *diruerunt.* - 9. *Nomen* **Iesu** *defendet animas nostras.* - 10. **Currus exercitus** *magni erant.*

XIV. De los nombres en letra **negrita** que figuran en el ejercicio anterior, indicar: 1º) *el genitivo plural;* 2º) *el ablativo singular y el plural.*

De todos los **verbos** empleados en las oraciones anteriores, indicar, del modo indicativo: 1º) *el futuro;* 2º) *el presente.*

XV. Completar las siguientes oraciones con *un sujeto* (adecuado) de los aquí indicados: **acus, portus, vultus, domus, genua, cornua, metus, fluctus, senatus, vestitus:**

1. ... *puerorum placet matribus.* - 2. ... *aquarum maris turbat nautam.* - 3. ... *matris meæ sunt acutæ et multæ.* - 4. ... *hominum atque mulierum sunt varii.* - 5. ... *multas leges decréverat.* - 6. ... *hostium magnus erat.* - 7. ... *nostra ampla et magnifica erit.* - 8. ... *et... variorum animalium sunt robusta.* - 9. ... *civitatis sunt ampli.* - 10. ... *sororis meæ fuerat albus.*

XVI. Completar con algún complemento *de especificación* las siguientes oraciones (se tomarán los complementos de los términos aquí señalados): **exercitus, manus, fructus, cantus, domus, porticus, cursus, adventus, equitatus, specus:**

1. *Finis... fuit admirabilis.* - 2. *Digiti... meæ multam vim habent.* - 3. *Color, odor et sapor... horti mei omnes amicos delectabunt.* - 4. *Suavitas... merulæ et omnium avium silvarum omnibus valde placet.* - 5. *Dux... milites nostros ad victoriam* (al triunfo) *ducet.* - 6. *Vires... nostrorum impetum facient.* - 7. *Lætitia... fratris mei brevis fuit.* - 8. *Firmitas... Antonii parva erat.* - 9. *Aspectus... nostræ est magnificus.* - 10. *Ténebræ... sunt densæ.*

B) *Del castellano al latín*

XVII. Traducir:

1. El color de las manos no agradó (*placuit* y dativo) al médico. - 2. En casa jugaremos con nuestros amigos (complemento de compañía, *cum* y ablativo). - 3. La marea impidió salir *(exire)*. - 4. El sabor del fruto fue amargo. - 5. Las carreras de caballos son hermosas. - 6. El orden de la carrera todavía *(adhuc)* es dudoso. - 7. En los lagos y en los puertos hay naves hermosas. - 8. El color de los pórticos es blanco y negro. - 9. La autoridad del senado ayudará y salvará a los jefes de nuestros ejércitos. - 10. El temor de las ancianas había sido grande.

XVIII. Traducir:

1. La rapidez de la caballería y de la infantería superó las fuerzas del ejército enemigo. - 2. Las agujas de nuestras madres son largas y fuertes. - 3. Los cuernos de muchos animales son agudos. - 4. La llegada de las flores y de los pájaros alegra a los niños y a los hombres. - 5. La vuelta del soldado alegrará a los padres. - 6. Tenemos cinco sentidos: el gusto, el tacto, el olfato, la vista y el oído. - 7. El movimiento de los árboles en la noche aterra a los niños. - 8. El precio de los frutos de nuestra huerta será óptimo. - 9. Nuestra casa está en el campo. - 10. En casa tenemos frutos hermosos y sabrosos.

C) *Construcción y conversación*

XIX. **De amicitia:**

Amicitia amicorum magnam lætitiam nobis (a nosotros) *parat. Si amici nostri vere fideles sunt, magnum solatium habemus. Omnes homines, amicitiam tamquam donum divinum considerant. Nos amicos nostros diligimus; amici diligunt nos. Vera amicitia in periculis et adversitatibus cognóscitur* (se conoce). *Amici veri et fidi in periculis semper nobiscum* (con nosotros) *sunt. Fructus amoris est amicitia.*

— De *Grammatica latina*,
de L. Dalmazzo

XX. Del trozo anterior, colocar: 1º) Todos los *verbos en futuro de indicativo;* 2º) En *plural* las partes que se hallan en singular; 3º) En *singular* las partes que se encuentran en plural; 4º) Sustituir siempre el término **amicitia** por el término **amor;** 5º) Sustituir el término **amicus** por el término **frater.**

XXI. **De mundo:** [1]

Nos omnes consideramus mundum divisum in duas partes. Unam, terram vocámus; álteram (la segunda), *cœlum.*

In terra videmus animalia varia, magna et parva; videmus etiam plantas et arbores cum foliis, floribus et fructibus. Aspicimus etiam aquas marium, fluminum et fontium.

In terra etiam sunt montes alti et valles amœnæ.

Conspicimus in cœlo lunam, stellas et sidera lucida.

Mundus est opus Dei creatoris.

— De *Ejercicios latinos*,
de Schultz

XXII. Del trozo anterior, indicar: 1º) Las *declinaciones* a que pertenecen los distintos sustantivos encontrados; 2º) Si tienen *alguna particularidad;* 3º) Colocar los *verbos en pretérito perfecto del indicativo.*

XXIII. Elementos para la conversación latina:

Marcus. — *Unde venis, Cárole mi?:* ¿De dónde vienes, Carlos?

Cárolus. — *Venio ex aula mea:* Vengo de mi clase (aula).

Marcus. — *Quo vadis, Semproni?:* ¿Hacia dónde vas (te diriges), Sempronio?

Sempronius. — *Eo in aulam:* Voy a la clase (aula).

Marcus. — *Heri ubi fuistis?:* ¿Dónde estuvisteis ayer?

Sempronius. — *Fúimus una cum magistro nostro:* Estuvimos junto con el maestro.

Marcus. — *Qui (qualis) vir est iste?:* ¿Cómo es? ¿Qué clase de hombre es?

Cárolus. — *Estne doctus? Quómodo docet?:* ¿Es sabio? ¿Cómo enseña?

Sempronius. — *Útique! non tantum doctus sed doctíssimus:* Sí, no solamente sabio, sino sapientísimo.

Cárolus. — *Ille optime docet nos:* Él nos enseña muy bien.

Sempronius. — *Cur et tu nobiscum non venis?:* ¿Por qué tú también no vienes con nosotros?

Marcus. — *Dicam hoc patri meo:* Diré esto a mi padre.

Cárolus. — *Útinam pater tibi hoc concedat!:* ¡Ojalá tu padre te conceda esto!

---

1. El complemento de argumento (*aquel que indica sobre qué trata una cosa*) se traduce en latín con la preposición **de** y el caso **ablativo.**

Capítulo XIII

QUINTA DECLINACIÓN

GENITIVO: ei

84. La quinta declinación comprende **solamente nombres femeninos,** *que comúnmente se declinan sólo en singular.*

85. Regla práctica para declinar: Para declinar cualquier palabra de la quinta declinación, se tomará el **radical** —es decir, *el caso genitivo singular privado de su desinencia propia,* **ei**—, y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos.

Hé aquí las desinencias de la quinta declinación:

Casos	Singular	Plural
	Terminaciones	Terminaciones
Nominativo	**-es**	**-es**
Vocativo	**-es**	**-es**
Acusativo	**-em**	**-es**
Genitivo	**-ei**	**-erum**
Dativo	**-ei**	**-ebus**
Ablativo	**-e**	**-ebus**

Tomaremos como modelo la palabra **fides,** *la fe:*

Singular

Nominativo	fid - **es**
Vocativo	fid - **es**
Acusativo	fid - **em**
Genitivo	fid - **ei**
Dativo	fid - **ei**
Ablativo	fid - **e**

N. B. — 1º) Los nombres **dies, diei** (el día), y **res, rei** (la cosa), *tienen todos los casos del plural;* verbigracia:

Casos	Singular		Plural	
Nominativo	**dies**	**res**	**dies**	**res**
Vocativo	**dies**	**res**	**dies**	**res**
Acusativo	**diem**	**rem**	**dies**	**res**
Genitivo	**diei**	**rei**	**dierum**	**rerum**
Dativo	**diei**	**rei**	**diebus**	**rebus**
Ablativo	**die**	**re**	**diebus**	**rebus**

2°) **Dies** *en plural es siempre de género masculino.* En singular, puede ser masculino o femenino.

3°) En lengua latina, el sustantivo **res** *tiene uso y significación muy amplios.* Corresponde a diversos sustantivos castellanos, como *acontecimiento, argumento, negocio, sustancia,* etcétera.

4°) Admiten algunos casos del plural (nominativo, acusativo, vocativo) los siguientes sustantivos: **acies** (el combate, la lucha), **effigies** (la imagen, la efigie), **facies** (la faz, la cara, el rostro), **glacies** (el glaciar), **species** (la apariencia, la figura), **spes** (la esperanza).

EL VERBO

86. El verbo modelo AUDIO, cuarta conjugación:

MODO INDICATIVO

Presente

Singular (Yo oigo)	*Plural* (Nosotros oímos)
áud - **io**	aud - **ímus**
áud - **is**	aud - **ítis**
áud - **it**	áud - **iunt**

Imperfecto

Singular (Yo oía)	*Plural* (Nosotros oíamos)
aud - **iébam**	aud - **iebámus**
aud - **iébas**	aud - **iebátis**
aud - **iébat**	aud - **iébant**

Futuro perfecto
(Futuro perfecto subjuntivo)

Singular (Yo oiré)	*Plural* (Nosotros oiremos)
áud - **iam**	aud - **iémus**
áud - **ies**	aud - **iétis**
áud - **iet**	áud - **ient**

VERBOS MIXTOS

87. Téngase presente la particularidad de los diez verbos que se proponen inmediatamente:

allicio *(lacio):* inducir dulcemente
aspicio *(specio):* mirar, contemplar
capio: tomar, prender
cupio: desear
sapio: saber a, tener gusto a
facio: hacer
fodio: cavar
fúgio: huir
quatio: sacudir
rapio: arrebatar

Estos verbos (y sus compuestos) se llaman **mixtos.** Se conjugan en el *presente del indicativo y en las formas que de éste derivan,* como **audio.**

Véanse algunos ejemplos:

Modo indicativo

Presente

Singular

capio	**cupio**	**facio**	**fugio**
capis	**cupis**	**facis**	**fugis**
capit	**cupit**	**facit**	**fugit**

Plural

cápimus	**cúpimus**	**fácimus**	**fúgimus** [1]
cápitis	**cúpitis**	**fácitis**	**fúgitis**
cápiunt	**cúpiunt**	**fáciunt**	**fúgiunt**

Imperfecto

Singular

capiebam	**cupiebam**	**faciebam**	**fugiebam**
capiebas	**cupiebas**	**faciebas**	**fugiebas**
capiebat	**cupiebat**	**faciebat**	**fugiebat**

1. Obsérvese cómo ha cambiado el acento en las primeras personas del plural. El verbo *audio* hacía *audímus*. Éstos hacen **cá***pimus,* **cú***pimus,* **fá***cimus,* **fú***gimus,* como *légimus* de la tercera conjugación.

Plural

capiebamus	**cupiebamus**	**faciebamus**	**fugiebamus**
capiebatis	**cupiebatis**	**faciebatis**	**fugiebatis**
capiebant	**cupiebant**	**faciebant**	**fugiebant**

Futuro perfecto
(Futuro perfecto subjuntivo)

Singular

capiam	**cupiam**	**faciam**	**fugiam**
capies	**cupies**	**facies**	**fugies**
capiet	**cupiet**	**faciet**	**fugiet**

Plural

capiemus	**cupiemus**	**faciemus**	**fugiemus**
capietis	**cupietis**	**facietis**	**fugietis**
capient	**cupient**	**facient**	**fugient**

COMPLEMENTOS

Complemento QUO

88. — 1º) El complemento llamado *de movimiento o dirección hacia un lugar*, complemento **quo?** *(¿hacia dónde?, ¿hacia qué lugar?)*, se traduce con la preposición **in** *y caso acusativo*. Por ejemplo:

Hacia el campo: **in agrum;**
Hacia la ciudad: **in civitatem.**

2º) Los nombres de ciudades o islas pequeñas omiten la preposición: *eo* **Romam** = voy a Roma; *ibit* **Carthaginem** = partirá hacia Cartago; *ibam* **Athenas** = me dirigía a Atenas; etcétera. También: *redeo* **domum** = vuelvo a casa; *ibo* **rus** = iré al campo.

Complemento de COMPAÑÍA

89. El complemento *de compañía (¿con quién?, ¿en compañía de quién? o ¿de qué cosa?)* se traduce con la preposición **cum** *y el caso ablativo*. Por ejemplo:

Con mi hermano: **cum fratre meo;**
Con los amigos: **cum amicis.**

Recuerde: **Mecum, tecum, secum, nobiscum, vobiscum:** conmigo, contigo, etcétera.

Vocabulario: *Invariables*

ob (preposición, régimen de **acusativo**): *delante de; por, a causa de*
per (ídem): local, *a través de, por*
temporal, *durante*
agente, *por medio de*

post (ídem): local, *detrás de*
temporal, *después de*
eo (adverbio): *allí*
eodem (ídem): *allí mismo, en aquel lugar*
foras (ídem): *fuera*
intro (ídem): *dentro*
obviam (ídem): *al encuentro*
retro (ídem): *detrás*

EJERCICIOS

I. Como **fides,** se declinarán:

facies, ei: el rostro, la cara
mollities, ei: la molicie, el lujo
pernicies, ei: el daño, la ruina
planities, ei: la llanura
progenies, ei: la descendencia
rabies, ei: la rabia
species, ei: la apariencia
spes, ei: la esperanza

II. Declinar:

Clara progenies: ilustre descendencia.
Facies venusta: rostro hermoso.
Omnis species: toda apariencia.
Planities fertilis: llanura fértil.
Res difficilis: asunto difícil.
Spes optima: esperanza óptima.

III. Como el verbo modelo **áudio,** se conjugarán *el presente, el imperfecto y el futuro perfecto,* modo indicativo *(futuro perfecto subjuntivo),* de los siguientes verbos:

aperio: yo abro
custodio: yo custodio, guardo
dormio: yo duermo
munio: yo defiendo
nutrio: yo alimento
obœdio: yo obedezco
punio: yo castigo
reperio: yo encuentro
scio: yo sé, conozco
sentio: yo siento

IV. Al dar la correspondiente traducción, indicar antes el tiempo:

Áperies, aperiemus, aperímus, aperient; dormímus, dormiunt, dormiebamus, dormiemus; munies, munímus, muniam, muniebat; obœdies, obœdiunt, obœdiebatis, obœdis, obœdítis; punio, punient, puniebatis, puniunt, punit; scis, sciam, sciebamus, scit, scies; sentiam, sentis, senties, sentímus, sentiemus, sentit; venis, venímus, venies, veniebamus, veniam, venítis.

V. Conjugar *el presente, el imperfecto y el futuro perfecto,* modo indicativo *(futuro perfecto subjuntivo),* de los siguientes verbos, con su correspondiente complemento:

Custodio latrones: Vigilo a los ladrones.
Lenio dolorem: Mitigo el dolor.
Nutrio animalia ferocia: Alimento animales feroces.
Punio scelera furis: Castigo los crímenes del ladrón.
Reperio librum meum: Encuentro mi libro.
Venio ex Hispania[2]**:** Vengo de España.

VI. Conjugar *el presente, el imperfecto y el futuro perfecto,* modo indicativo *(futuro perfecto subjuntivo),* de los siguientes verbos **mixtos** compuestos:

accipio (de *capio*): tomar, recibir
conficio (de *facio*): hacer, cumplir
confodio (de *fodio*): cavar
conspicio (de *specio*): mirar
diripio (de *rapio*): saquear
effugio (de *fugio*): escapar, huir
eripio (de *rapio*): quitar
incipio (de *capio*): comenzar
percutio (de *quatio*): golpear
perficio (de *facio*): concluir, terminar

A) *Del latín al castellano*

VII. Traducir:

1. **Omnis spes matrum** *et* **patrum** *erat in virtute filiorum.* - 2. **Homines** *vident* **faciem,** *Deus autem* **corda** *hominum.* - 3. **Dies** *senectutis patris mei* **felices** *sunt.* - 4. **Nomina** *multarum* **rerum** *cognoscimus.* - 5. *In* **fide** *apostolorum* **omnes** *fideles credunt.* - 6. *Oculi et nasus partes sunt* **faciei** *humanæ.* - 7. *Amici veri fidem servabunt etiam in periculis.* - 8. *In* **glacie montium** *nostrorum multam* **nivem** *reperies.* - 9. **Exercituum** *nostrorum* **milites** *in* **planitie** *dormiebant.* - 10. *In* **rebus** *humanis* **fides** *semper iuvabit homines.*

---

2. *Ex,* preposición que rige caso ablativo.

VIII. De los nombres en letra **negrita** del ejemplo anterior, indicar: 1°) *el genitivo singular;* 2°) *el ablativo singular.*

IX. Traducir:

1. **Exercitus** *punit et puniet* **barbariem** *inimicorum.* - 2. *Vos omnes,* **spem** *posuistis in vana* **specie.** - 3. *Claro* **meridie** *veniet* **pater.** - 4. *Multi* **homines** *in* **mollitie** *vivunt.* - 5. **Mensis** *est* **series** *longa* **dierum** *et* **noctium.** - 6. *Homines et nos* **omnes** *nescimus diem* **mortis** *nostræ.* - 7. **Spes** *puerorum nostrorum vana non fuit.* - 8. **Facies** *venusta non semper* **cor** *optimus indicat.* - 9. **Facies rerum** *sæpe decipiunt.* - 10 . **Die** *quinto Deus creavit* **aves** *et* **pisces.**

X. De los nombres en letra **negrita** de los ejercicios VII y VIII, indicar: 1°) *el nominativo y el genitivo singulares;* 2°) *el acusativo singular y el genitivo plural.*

XI. De los *verbos* que se encuentran en las oraciones de los ejercicios VII y VIII, señalar *el presente y el futuro del indicativo.*

B) *Del castellano al latín*

XII. Traducir:

1. A veces *(sæpe)* los apóstoles de nuestro Señor Jesucristo tuvieron poca fe. - 2. Los días de primavera son agradables. - 3. La extensión de la llanura servía para el combate de nuestro ejército. - 4. El aspecto de los acontecimientos humanos no siempre es alegre. - 5. La rabia de los perros es contagiosa y peligrosa para los hombres. - 6. En la esperanza del premio está la victoria. - 7. Dios es el creador y gobernador de todas las cosas. - 8. Muchos jóvenes viven en la molicie. - 9. Las nubes a menudo tienen la apariencia de montaña. - 10. La fe con la esperanza nutren el corazón de los hombres.

XIII. Traducir:

1. Grande es el número de los días. - 2. Nuestros padres vendrán con nuestros amigos hacia el campo. - 3. Los acontecimientos humanos están en las manos de Dios. - 4. La juventud ama y busca los días alegres. - 5. Los ojos y los oídos son parte del rostro humano. - 6. Conoceremos la barbarie de algunos pueblos antiguos. - 7. El calor del sol a mediodía a veces es terrible. - 8. ¡Oh niños, en todas las cosas es necesaria la moderación! - 9. La muerte es el fin y término de todas las cosas. - 10. Vienen veloces los días de la ancianidad.

C) *Otros ejercicios*

XIV. Para leer, analizar, construir y traducir:

Homo præditus est quinque sensibus: sensu[3] *visus pércipit colores; sensu*[3] *gustatus (pércipit) dapum saporem; sensu tactus (pércipit) omnes corporum asperitates, frigus atque æstum; sensu*[3] *auditus (pércipit) varias vocis flexiones, tibiarum ac fidium sonum, gratos avium cantus; sensu odoratus odorum suavitatem.*

— De *Roma mater,* de Sciutto

XV. Del trozo anterior, señalar: 1°) las palabras que son de la *cuarta declinación;* 2°) los términos que pertenecen a la *tercera declinación;* 3°) ¿Hay alguna palabra que sea de la *primera declinación*?

XVI. Para leer, analizar, construir y traducir:

Agrícolæ non in óppidis hábitant, sed in agris et campis. (Agros et campos) horti et silvæ, rivi et fluvii ornant. Ædificia agricolarum sunt humilia. Agrícola amat equum et taurum robustum, socios laborum suorum. Habet magnam copiam gallorum, gallinarum, ánserum. Agri et horti fertiles cibum salutarem donant. Oves et boves magnam utilitatem dant.

— De *Dea Roma,* de Lipparini

XVII. Indicar: 1°) A qué *género* pertenecen los siguientes sustantivos del trozo anterior: *agricolæ, óppidis, agris, horti, silvæ, rivi, fluvii, ædificia, equum, taurum, ánserum, cibum, oves, boves, utilitatem;*

2°) Decir en qué *caso* están los términos anteriores;

3°) Indicar el respectivo *nominativo y genitivo singular;*

4°) Qué particularidad tienen las palabras *copia, boves;*

5°) Según qué *modelo* se conjugan los siguientes verbos: *hábitant, ornant, habent, donant, dant;*

6°) Qué *complementos* son: *in agris, in óppidis, ánserum;*

---

3. Complemento de *instrumento o medio:* con el sentido...

7º) En qué *caso* está la palabra *socios*, y por qué.

XVIII. Conversando en latín:

Ubi (¿dónde?) *hábitant agricolæ?*[4]
Qui (¿quiénes?), *quæ* (¿qué cosas?) *ornant agros et campos?*
Quómodo (¿cómo?) *sunt ædificia agricolarum?*
Quos (¿a quiénes?) *amat agricola?*
Quómodo sunt tauri et equi agricolæ?
Quid (¿qué, qué cosa?) *habet agricola?*
Quid donant agri et horti fertiles agricolæ?
Qui (¿quiénes?) *magnam utilitatem dant agricolæ?*

---

4. Dése siempre la respuesta completa: *Agricolæ habitant in agris et campis et non in óppidis...*, etcétera.

Capítulo XIV

LOS ADJETIVOS

RESUMEN

90. Damos aquí un resumen de todo lo que hemos estudiado con respecto a los adjetivos.

Adjetivos	Primera clase: *siguen la primera y la segunda declinaciones*	**bonus, bona, bonum** **niger, nigra, nigrum** **téner, ténera, ténerum**
	Segunda clase: *siguen la tercera declinación*	de *tres* terminaciones: **acer, acris, acre** de *dos* terminaciones: **brevis, breve** de *una* terminación: **velox**

ADJETIVOS DE LA PRIMERA Y LA SEGUNDA DECLINACIONES

Adjetivos de primera clase

Bonus, bona, bonum

Casos	Singular			Plural		
Nominativo	bon-**us**	bon-**a**	bon-**um**	bon-**i**	bon-**æ**	bon-**a**
Vocativo	bon-**e**	bon-**a**	bon-**um**	bon-**i**	bon-**æ**	bon-**a**
Acusativo	bon-**um**	bon-**am**	bon-**um**	bon-**os**	bon-**as**	bon-**a**
Genitivo	bon-**i**	bon-**æ**	bon-**i**	bon-**orum**	bon-**arum**	bon-**orum**
Dativo	bon-**o**	bon-**æ**	bon-**o**	bon-**is**	bon-**is**	bon-**is**
Ablativo	bon-**o**	bon-**a**	bon-**o**	bon-**is**	bon-**is**	bon-**is**

Niger, nigra, nigrum

Casos	Singular			Plural		
Nominativo	niger	nigr-**a**	nigr-**um**	nigr-**i**	nigr-**æ**	nigr-**a**
Vocativo	niger	nigr-**a**	nigr-**um**	nigr-**i**	nigr-**æ**	nigr-**a**
Acusativo	nigr-**um**	nigr-**am**	nigr-**um**	nigr-**os**	nigr-**as**	nigr-**a**
Genitivo	nigr-**i**	nigr-**æ**	nigr-**i**	nigr-**orum**	nigr-**arum**	nigr-**orum**
Dativo	nigr-**o**	nigr-**æ**	nigr-**o**	nigr-**is**	nigr-**is**	nigr-**is**
Ablativo	nigr-**o**	nigr-**a**	nigr-**o**	nigr-**is**	nigr-**is**	nigr-**is**

Téner, ténera, ténerum

Casos	Singular			Plural		
Nominativo	tener	tener-a	tener-um	tener-i	tener-æ	tener-a
Vocativo	tener	tener-a	tener-um	tener-i	tener-æ	tener-a
Acusativo	tener-um	tener-am	tener-um	tener-os	tener-as	tener-a
Genitivo	tener-i	tener-æ	tener-i	tener-orum	tener-arum	tener-orum
Dativo	tener-o	tener-æ	tener-o	tener-is	tener-is	tener-is
Ablativo	tener-o	tener-a	tener-o	tener-is	tener-is	tener-is

ADJETIVOS DE LA TERCERA DECLINACIÓN

Adjetivos de segunda clase

De tres terminaciones: acer, acris, acre

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	acer	acr-is	acr-e	acr-es	acr-es	acr-ia
Vocativo	acer	acr-is	acr-e	acr-es	acr-es	acr-ia
Acusativo	acr-em	acr-em	acr-e	acr-es	acr-es	acr-ia
Genitivo	acr-is	acr-is	acr-is	acr-ium	acr-ium	acr-ium
Dativo	acr-i	acr-i	acr-i	acr-ibus	acr-ibus	acr-ibus
Ablativo	acr-i	acr-i	acr-i	acr-ibus	acr-ibus	acr-ibus

De dos terminaciones: brevis, breve

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	brev-is	brev-is	brev-e	brev-es	brev-es	brev-ia
Vocativo	brev-is	brev-is	brev-e	brev-es	brev-es	brev-ia
Acusativo	brev-em	brev-em	brev-e	brev-es	brev-es	brev-ia
Genitivo	brev-is	brev-is	brev-is	brev-ium	brev-ium	brev-ium
Dativo	brev-i	brev-i	brev-i	brev-ibus	brev-ibus	brev-ibus
Ablativo	brev-i	brev-i	brev-i	brev-ibus	brev-ibus	brev-ibus

De una terminación: velox

Casos	Singular		Plural		
	Masc. y Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	velox	velox	veloc-es		veloc-ia
Vocativo	velox		veloc-es		veloc-ia
Acusativo	veloc-em		veloc-es		veloc-ia
Genitivo	veloc-is			veloc-ium	
Dativo	veloc-i			veloc-ibus	
Ablativo	veloc-i			veloc-ibus	

Observaciones

1ª) *El ablativo singular,* siempre lo hacen en **i.**

2ª) *El nominativo, el acusativo y el vocativo neutro plural,* siempre en **ia.**

3ª) *El genitivo plural,* siempre en **ium.**

EL VERBO

91. El verbo modelo AUDIO, cuarta conjugación: Estudiaremos ahora el pretérito perfecto y los tiempos de él derivados en el modo indicativo. (Recuérdese siempre la necesidad de conocer la correspondiente enunciación.)

Pretérito perfecto[1]

Singular	*Plural*
(Yo oí, he oído, hube oído)	(Nosotros oímos, hemos, hubimos oído)
audív - **i**	audív - **imus**
audiv - **ísti**	audiv - **ístis**
audív - **it**	audiv - **érunt** (audivére)

Pluscuamperfecto

Singular	*Plural*
(Yo había oído)	(Nosotros habíamos oído)
audív - **eram**	audiv - **erâmus**
audív - **eras**	audiv - **erâtis**
audív - **erat**	audív - **erant**

1. Una sola forma latina comprende las tres formas castellanas. Así, **audívi** comprende los pretéritos simple *(oí)*, compuesto *(he oído)* y anterior *(hube oído)*.

Futuro perfecto
(Futuro perfecto subjuntivo)

Singular	*Plural*
(Yo habré, hubiere oído)	(Nosotros habremos, hubiéremos oído)
audív - **ero**	audiv - **érimus**
audív - **eris**	audiv - **éritis**
audív - **erit**	audív - **erint**

COMPLEMENTOS

Complemento UNDE

92. — 1°) El complemento llamado *de movimiento desde un lugar* = complemento **unde?** (origen), responde a las preguntas *¿desde dónde?*, *¿desde qué lugar?*, y se traduce en latín con las preposiciones **e, ex, de** *y el caso ablativo.*

2°) Los nombres propios de ciudades o islas pequeñas omiten la preposición; y lo mismo acontece con los nombres comunes *domus* y *rus.* Por ejemplo: *Venio* **Carthagine** = vengo de Cartago; **Athenis** *fugit* = huye de Atenas; *pater et mater* **domo** *venient* = el padre y la madre vendrán de casa; etcétera.

Complemento de MODO o MANERA

92 bis.—El complemento *de modo o manera* responde a las preguntas *¿de qué modo?*, *¿de qué manera?*, y tiene varias formas de traducción en lengua latina. Por ahora, diremos que se traduce en *ablativo solo;* verbigracia: **miro modo** *fecit* = lo hizo de un modo admirable; **summa sapientia** *dicebat* = decía con gran sabiduría; etcétera.

Vocabulario: *Invariables*

adhuc (adverbio): *todavía, hasta ahora*
antea (ídem): *antes*
brevi (ídem): *en breve tiempo, en poco tiempo*
interdum (ídem): *a veces*
nonnunquam (ídem): *alguna vez*
præter (preposición, régimen de **acusativo**): *ante, delante; fuera de, además de*
prope (ídem): *cerca de, junto a*
propter (ídem): *a causa de, por*
secundum (ídem): *según, conforme a, a lo largo de*

EJERCICIOS

I. Repaso:

1º) Como **bonus, bona, bonum,** declinar *albus, a, um; altus, a, um; magnus, a, um; multus, a, um; parvus, a, um; timidus a, um.*

2º) Como **niger, nigra, nigrum,** declinar *pulcher, a, um; ruber, a, um; teter, a, um.*

3º) Como **tener, tenera, tenerum,** declinar *asper, a, um; liber, a, um; miser, a, um.*

4º) Como **acer, acris, acre,** declinar *celeber, is, e; celer, is, e; saluber, is, e.*

5º) Como **brevis,** declinar *dulcis, e; facilis, e; gravis, e; omnis, e; utilis, e.*

6º) Como **velox,** declinar *audax, clemens, diligens, felix, ferox.*

II. Conjugar los derivados **del** *pretérito perfecto* de los siguientes verbos (modelo, el verbo **audio**):

Aperio (pretérito perfecto, **aperui**), *custodio* (pretérito perfecto, **custodivi**), *dormio* (pretérito perfecto, **dormivi**), *munio* (pretérito perfecto, **munivi**), *nutrio* (pretérito perfecto, **nutrivi**), *scio* (pretérito perfecto, **scivi**), *sentio* (pretérito perfecto, **sensi**), *venio* (pretérito perfecto, **veni**).

III. Al dar la traducción, indicar antes: 1º) *el tiempo;* 2º) *la primera persona del pretérito perfecto:*

Aperúerat, aperúimus, aperuérimus, apérimus, aperuérunt; munívimus, muníverat, munīverint, muñivistis, munivisti; scivisti, scíveras, scívero, scivérunt, scívimus, sciverámus, scivisti; sénsero, sénseras, sensistis, sensi, senserámus; vénimus, venerátis, venéritis, vénero, venérunt, vinistis, venerámus, venímus.

A) *Del latín al castellano*

IV. Traducir:

1. *Venetiæ sunt civitates* **celebres.** - 2. *Sæpe* **homines** *non sunt* **prudentes.** - 3. *Emimus multos* **boves potentes** *et robustos atque* **patientes.** - 4. *Romani* **celebrem equitatum** *habebant.* - 5. *Omnia* **animalia mortalia sunt.** - 6. *In celebri ac antiquo templo Romano multæ statuæ* **aureæ** *sunt.* - 7. *Corvi sunt* **rapaces.** - 8. *Non* **omnibus** *hominibus placet* **mors.**

V. De los nombres en letra **negrita** que figuran en el ejercicio anterior, indicar: 1º) *el nominativo singular y el plural;* 2º) *el ablativo singular;* 3º) *el genitivo plural.*

VI. De los *adjetivos* que figuran en el ejercicio IV, decir a qué *clase* pertenecen, por qué y qué *particularidades* tienen en su declinación.

VII. Con algunos de los términos aquí señalados: **alba, audax, brevis, céleber, fortis, immortalis, pulcher, saluber, símilis, velox,** completar las siguientes oraciones *con un complemento objeto o predicado nominal:*

1. *Vita est...* - 2. *Cognoveramus homines...* - 3. *Canes sunt... et magnam celeritatem habent.* - 4. *Latrones fúerant...* - 5. *Somnus est... morti.* - 6. *In Asia olim erant templa...* - 7. *Vinum Caii... fuit Petro.* - 8. *Vidimus in montibus flores...* - 9. *Nix montium semper est...* - 10. *Legemus carmina... Ovidii et Horatii.*

VIII. Leer, analizar, construir y traducir:

Multi poëtæ omnium populorum corpora sana, somnum suavem, mores puros, industriam, diligentiam, patientiam, probitatem, pietatem agricolarum celebrant. Sed vita in agris non semper homines laboriosos delectat; nam æstate calor, hieme frigus, molesta sunt; imbres, tempestates, ceteræ res adversæ, frumento et fructibus nocent atque sæpe causa sunt calamitatis.

— De *Dea Roma*, de Lipparini

IX. Indicar a qué *declinación* pertenecen y de qué *género* son los siguientes términos del ejercicio anterior:

Æstate, agris, calor, corpora, frigus, fructibus, frumento, hieme, homines, imbres, mores, multi, omnium, pietatem, poëtæ, probitatem, somnum, tempestates.

X. Indicar *el nominativo y el genitivo singular* de los términos anteriores.

XI. Indicar en qué *caso* están y qué *oficio* desempeñan los siguientes términos del ejercicio VIII:

Corpora sana, in agris, homines laboriosos, æstate, calor, hieme frigus, frumento et fructibus, calamitatis.

XII. Colocar todos los verbos del ejercicio VIII en *pluscuamperfecto* del modo indicativo.

XIII. *De Pado fluvio:*

Padus fluvius ornamentum Italiæ est. Initia Padi parva sunt. In lato fluvio multi nautæ sunt. Nautis Padus sæpe pericula parat. Oppida magna et opulenta ripas ornant. In claris oppidis Padi templa magnifica sunt, signa industriæ Italorum. Multi poëtæ Italorum ripas fluvii laudant. Incolæ riparum

læti et industrii sunt. Copia magna oppidorum gaudium et divitias Italiæ parant.

— De *Ejercicios latinos*, de F. Schultz

XIV. Ejercicio de composición por imitación: Imitar el trozo anterior, tomando como tema *De Paranensi fluvio* (Sobre el río Paraná).

XV. Tema de conversación:

Quid **(qué cosa)** *est Padus?*
Ubi **(dónde)** *est Padus fluvius* **(Paranensis fluvius)?**
Quomodo sunt initia Padi **(fluvii Paranensis)?**
Ubi sunt nautæ?
Quid parat Padus **(Paranensis fluvius)** *nautis?*
Quæ **(qué cosas)** *ornant ripas Padi* **(Paranensis fluminis)?**
Qui **(quiénes)** *laudant ripas Padi* **(Paranensis fluvii)?**
Quomodo sunt incolæ Padi **(Paranensis fluvii)?**
Copia magna oppidorum Italiæ **(Reipublicæ Argentinæ)** *quid parat incolis?*

Capítulo XV

GRADOS DEL ADJETIVO

POSITIVO Y COMPARATIVO EN CASTELLANO

93. Llámanse *grados del adjetivo* los modos con que éste expresa la mayor o menor porción de la cualidad; verbigracia, *estudioso, más estudioso, estudiosísimo.*

94. Los grados del adjetivo son tres, a saber: **positivo, comparativo** y **superlativo.**

95. El adjetivo está en *grado positivo,* cuando expresa simplemente la cualidad, sin establecer ninguna comparación. Por ejemplo: calle *ancha,* magistrado *recto,* orador *elocuente,* etcétera.

96. El adjetivo está en *grado comparativo,* cuando, expresando la cualidad, indica al mismo tiempo que el sér nombrado la tiene en cantidad mayor, menor o igual que otro sér con el cual se compara. Verbigracia: una calle *más ancha* que otra; este magistrado *menos recto* que aquél; orador *tan elocuente* como tú.

97. Los adjetivos comparativos pueden ser de tres clases, a saber: de superioridad, de inferioridad y de igualdad.

1º) Los *de superioridad* se forman anteponiendo *más* al adjetivo, y posponiendo *qué.* Verbigracia: Yo soy *más pobre que tú.*

2º) Los *de inferioridad* se obtienen anteponiendo *menos,* y posponiendo *que.* Verbigracia: Tú eres *menos pobre que yo.*

3º) Los *de igualdad* se obtienen anteponiendo *tan,* y posponiendo *como.* Verbigracia: Yo soy *tan pobre como Esteban.*

FORMACIÓN EN LATÍN

98. Regla práctica: *El comparativo de un adjetivo latino se forma quitando al caso genitivo singular del grado positivo su desinencia:* **i - is,** *y añadiendo:*

ior, para el masculino y el femenino;
ius, para el neutro.

Véanse algunos ejemplos:

Positivo	Genitivo	Comparativo
clarus: *glorioso*	clari	clar - **ior** **(ius)**: *más glorioso*
felix: *feliz*	felicis	felic-**ior** **(ius)**: *más feliz*
miser: *miserable*	miseri	miser - **ior** **(ius)**: *más miserable*
pulcher: *hermoso*	pulchri	pulchr - **ior** **(ius)**: *más hermoso*

99. Los comparativos se declinan como **nombres imparisílabos** regulares de la tercera declinación: ablativo singular en **e**; *nominativo, acusativo, vocativo y neutros plurales en* **a,** *y genitivo plural* en **um.**

Veamos un ejemplo:

Casos	Singular	Plural	
Nominativo	clar - **ior** **(ius)**	clar - **iores**	clar - **iora**
Vocativo	clar - **ior** **(ius)**	clar - **iores**	clar - **iora**
Acusativo	clar - **iorem** **(ius)**	clar - **iores**	clar - **iora**
Genitivo	clar - **ioris**	clar - **iorum**	
Dativo	clar - **iori**	clar - **ioribus**	
Ablativo	clar - **iore**	clar - **ioribus**	

100. El segundo término de la comparación, que en castellano expresamos anteponiendo *más* y posponiendo *que,* en latín se puede traducir de dos maneras:

1º) Con **quam,** y el segundo término de la comparación *en el mismo caso* del primero;

2º) Sin el **quam,** y el segundo término de la comparación en *ablativo solo.* Verbigracia:

— El león es más fuerte que el lobo: *Leo est fortior* **quam** *lupus,* o *Leo est fortior* **lupo.**

— El oro es más precioso que la plata: *Aurum est pretiosius* **quam** *argentum,* o *Aurum est pretiosius* **argento.**

COMPLEMENTOS

Complemento QUA

101. El complemento llamado *de movimiento por un lugar* = complemento **qua?** *(¿por dónde?),* se traduce en latín con la preposición **per** *y el caso acusativo* (algunas veces, también en *ablativo solo*). Por ejemplo: *por los montes* = **per montes;** *por las selvas* = **per silvas.**

Complemento de CAUSA

102. El complemento de **causa** *(¿por qué?, ¿por qué causa?, ¿por qué motivo?)* se suele traducir con las preposiciones **ob, propter,** *y el caso acusativo* (también, con el *ablativo solo*).

EL VERBO

103. El verbo ESSE:

MODO IMPERATIVO

Presente y futuro[1]

Singular	*Plural*
(Sé tú)	(Seamos nosotros)
—	*(simus nos)*
es, esto tu	*este, estóte vos*
esto ille	*sunto illi*

104. El verbo AMO:

MODO IMPERATIVO

Presente y futuro

Singular	*Plural*
(Ame él)	(Amemos nosotros)
—	*(am -* **émus** *nos)*
am - **a,** *am -* **áto** *tu*	*am -* **áte,** *am -* **atóte** *vos*
am - **áto** *ille*	*am -* **ánto** *illi*

Vocabulario: *Invariables*

cito (adverbio): *rápidamente*
cotidie (ídem): *diariamente*
cras (ídem): *mañana*
deinde (ídem): *luego, más tarde*
diu (ídem): *por largo tiempo*
super (preposición, régimen de **acusativo**): *sobre*
trans (ídem): *del otro lado de*
ultra (ídem): *más allá, del otro lado*
versus, um (ídem): *hacia* (generalmente, va pospuesta)

1. Unimos y uniremos las dos formas: *imperativo presente* e *imperativo futuro*, pues creemos que facilitará al alumno su aprendizaje.

EJERCICIOS

I. Formar el *comparativo* de los siguientes adjetivos:

Abundans (abundante), *acutus* (agudo), *æger* (enfermo), *aridus* (árido), *asper* (áspero), *brevis* (breve), *delicatus* (delicado), *difficilis* (difícil), *dulcis* (dulce), *facilis* (fácil), *ferox* (feroz), *firmus* (firme, seguro), *integer* (íntegro), *lucidus* (luciente), *niger* (negro), *sanctus* (santo), *teter* (tétrico, espantoso), *utilis* (útil).

II. Declinar los siguientes *comparativos:*

Acrior, ius: más agudo.
Aridior, ius: más árido.
Clarior, ius: más ilustre.
Communior, ius: más común.
Elegantior, ius: más elegante.
Fortior, ius: más fuerte.
Fragilior, ius: más frágil.
Iucundior, ius: más alegre.
Nigrior, ius: más negro.
Prudentior, ius: más prudente.
Sincerior, ius: más sincero.
Vehementior, ius: más vehemente.

III. De los comparativos anteriores, indicar el *grado positivo* de cada uno de ellos.

IV. Traducir:

Aguas más salobres.
Al maestro más sabio.
Alumno más diligente.
Animales más feroces.
Árbol más alto.
Del niño más dócil.
Madres más tiernas.
Padre más severo.
Palabra más suave.
Palomas más hermosas.
Para el toro más robusto.
Vinos más dulces.

V. Traducir:

Animalia rapaciora.
Aves rapaciores.
Canes velociores.
Equus robustior.
Itinera difficiliora.
Lépores timidiores.
Lilium pulchrius.
Nautæ sapientiores.
Poëta celebrior.
Servi fideliores.
Templum altius.
Verba communiora.
Verbum dulcius ac suavius.
Violæ odorosiores.

VI. Declinar conjuntamente:

Cervus velocior: ciervo más veloz.
Flumen turbidius: río más turbio.
Lilium odorosius: lirio más perfumado.
Pirata audacior: pirata más audaz.
Poëta clarior: pòeta más célebre.
Semen feracius: semilla más fértil.

VII. Completar el *comparativo,* conforme al género y al caso del correspondiente sustantivo:

Animalia feroc...	*Maria clar...*
Cor amabil...	*Nomen glorios...*
Cymba veloc...	*Puella docil...*
Equis robust...	*Puer docil...*
Lépores veloc...	*Pueri diligent...*
Magister sapient...	*Puero diligent...*
Magistra sever...	*Tauro nigr...*

VIII. Conjugar el *presente* y el *futuro,* modo imperativo, de los siguientes verbos (modelo, el verbo **amo**):

Curo: cuidar.
Hábito: habitar.
Honoro parentes: honro a los padres.
Libero servos: doy libertad a los esclavos.
Neco muscas: mato moscas.
Paro: preparar.
Saluto patrem: saludo al padre.
Servo: conservar.
Vito: evitar.
Vito periculum: evito el peligro.

A) *Del latín al castellano*

IX. Traducir:

1. *Aurum est pretiosum, sed ferrum est* **utilius.** - 2. **Canes** *sunt* **velociores** *quam* **feles.** - 3. *Tauri Francisci erant* **tardiores** *quam equi Severi.* - 4. *Pueri sunt* **fortes;** *homines sunt* **fortiores.** - 5. *Lilia horti amici mei sunt* **pulchriora** *et* **odorosiora** *quam flores Ieronimi.* - 6. *Hieme* **dies** *sunt* **breviores** *quam dies* **veris.** - 7. *Emimus* **canem sagaciorem** *quam* **oves.** - 8. *Æmilius semper fuerat* **audacior** *quam Antonius.* - 9. *Aquilæ sunt* **velociores** *quam columbæ.* - 10. **Milites exercitus** *nostri sunt fortiores quam* **hostes** *nostri.*

X. Traducir los comparativos de las oraciones anteriores *en la segunda forma.* De las palabras en **negrita,** indicar: 1º) *el nominativo singular completo;* 2º) *el genitivo singular y plural;* 3º) *el ablativo singular.*

XI. Traducir:

1. *Vita* **hominum** *in* **agris** *est* **iucundior** *vita hominum in civitatibus.* - 2. **Lux velocior** *est*

sono. - 3. *Homines sæpe sunt fortiores mulieribus et pueris.* - 4. **Dux hostium** *fuerat* **audacior** *duce nostro.* - 5. *Corvi* **rapaciores** *sunt columbis.* - 6. *Angeli perfectiores sunt hominibus.* - 7. *Vitia perniciosiora sunt bellis.* - 8. *Vidimus* **canem fideliorem fele.** - 9. *Equus noster erit* **tardior** *asino Iulii sed est* **robustior.** - 10. *Credimus* **virtutem** *æstimabiliorem auro et argento.*

XII. De las oraciones anteriores, colocar todos los comparativos *en la primera forma.*

XIII. De los términos en **negrita** del ejercicio XI, indicar:

1°) *El nominativo y el genitivo singulares;*
2°) *El genitivo plural;*
3°) *El ablativo singular.*

XIV. Completar los siguientes *comparativos:*

1. *Bella maritima terribil... sunt quam terrena.* - 2. *Salus hominum delicat... est quam salus animalium.* - 3. *Equus est util... quam asinus.* - 4. *Templa Romana pulchr... sunt quam ædificia civitatis.* - 5. *Turres templi alt... sunt quam domus.* - 6. *Morbi voluntatis pernicios... sunt quam infirmitates corporis.* - 7. *Exempla magistri et patrum efficac... sunt pueris quam verba.* - 8. *Exercitia latina libri Ioannis facil... sunt quam exercitia mea.* - 9. *Cornelius doct... est quam Paulus.* - 10. *Violæ horti Iustini odoros... et pulchr... sunt quam rosæ et lilia mea.*

XV. Traducir *los segundos términos* de la comparación de las oraciones anteriores *con la segunda forma.*

B) *Del castellano al latín*

XVI. Traducir (el segundo término, con ambas formas):

1. Nuestras gallinas son más voraces que los patos y las palomas. - 2. Alejandro Magno fue más astuto que César. - 3. Dijeron palabras más suaves. - 4. Oiremos una sentencia más justa. - 5. Los frutos de los árboles estaban *(eran)* más seguros *(firmus)* que las hojas. - 6. El agua para los hombres es más necesaria que el vino. - 7. La virtud es más hermosa que la ciencia. - 8. Él había visto un león más robusto y más fuerte que un toro. - 9. Las liebres son más veloces que los perros. - 10. En la primavera y en el verano los días son más alegres que los días del invierno.

XVII. Traducir:

1. Las palomas son hermosas, pero las águilas de nuestras montañas son más bellas. - 2. Las lechuzas tienen las alas más largas y más robustas que las alas de las golondrinas. - 3. El agua de los ríos es más turbia que el agua de los mares. - 4. Platón en sus discursos es más profundo que Cicerón. - 5. Plantamos árboles más altos que las casas. - 6. En el mar bebimos agua más saludable que el agua de la ciudad. - 7. Homero es un poeta más célebre que Horacio y Ovidio. - 8. Los niños vieron ranas más tímidas que las liebres. - 9. Honramos al anciano más prudente que el joven. - 10. El mártir es más fuerte que el tirano.

C) *Otros ejercicios*

XVIII. Para leer, analizar, construir y traducir:

Deus creavit cœlum et terram intra[2] *sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod* (al cual) *vocavit cœlum. Tertio die coēgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et arbores. Quarto die fecit solem et lunam et stellas. Quinto die, aves quæ* (las cuales) *volitant in aēre et pisces qui* (los cuales) *natant in aquis. Sexto die fecit omnia animantia, postremo* (finalmente) *fecit hominem et quievit die septimo.*

XIX. Del trozo anterior, indicar: 1°) Qué complementos son *primo die, secundo die,* etcétera; 2°) Indique *en qué tiempo* están todos los verbos; 3°) Coloque el trozo anterior en *futuro.*

XX. Ejercicio de **conversación:**

Quis (¿quién?) *fecit cœlum terramque*[3]*?*
Quid (¿qué, qué cosa?) *fecit Deus primo die?*
Et secundo..., tertio..., etcétera.
Ubi coēgit Deus aquas?
Undenam (¿de dónde?) *eduxit Deus plantas et arbores?*
Ubi volitant aves?
Ubi sunt pisces? Quid agunt?

---

2. *Intra,* preposición (rige caso acusativo).
3. Observe: *terram***que** = **et** *terram.*

Capítulo XVI

GRADOS DEL ADJETIVO

COMPARATIVOS IRREGULARES

105. Así como en castellano hay algunos adjetivos que tienen forma propia para el comparativo de superioridad, así también en latín hay adjetivos que tienen su forma propia. Veamos algunos ejemplos:

Positivos		Comparativos		
Castellano	Latín	Castellano	Latín m. f.	Latín n.
bueno	**bonus**	*mejor que...*	**melior**	**melius**
grande	**magnus**	*mayor que...*	**maior**	**maius**
malo	**malus**	*peor que...*	**peior**	**peius**
pequeño	**parvus**	*menor que...*	**minor**	**minus**
mucho	**multus**	*mucho más que...*	**plus**	

SUPERLATIVO

106. El adjetivo está en *grado superlativo* cuando expresa la cualidad en sumo grado. Verbigracia: Dios *justísimo;* madre *muy amorosa;* el *más ilustre* de los artistas, etcétera.

107. El adjetivo que atribuye el grado sumo o ínfimo de una cualidad a un sér que se ha comparado con otros, se denomina *superlativo relativo*. Verbigracia: *José es* **el más activo de su gremio;** es decir, con relación a los de su gremio.

108. El adjetivo que aplica a un sér una cualidad en sumo grado, sin haber establecido ninguna comparación, se llama *superlativo absoluto*. Verbigracia: *David era* **piadosísimo;** *el Neuquén es* **muy hermoso.**

109. En castellano, el superlativo se forma de varias maneras. Veamos algunos ejemplos:

1º) Anteponiendo al positivo algunas de estas palabras: *muy, sumamente, intensamente, en extremo, en gran manera,* etcétera. Verbigracia: *planta* **muy elegante;** *oído* **sumamente sensible;** *mar* **en extremo agitado.**

2º) Aplicando al positivo el sufijo *ísimo.* Verbigracia: *guía expert*-**ísimo;** *luz debil*-**ísima;** *viento calid*-**ísimo,** etcétera.

3º) Anteponiendo al positivo *más, menos,* y posponiéndole *de, entre.* Verbigracia: *Buenos Aires es* **la más adelantada de las provincias argentinas;** *Gonzalo fue* **el menos afortunado entre los exploradores.**

SU FORMACIÓN EN LATÍN

110. Regla práctica: En latín, el superlativo se forma *quitando la desinencia al caso genitivo singular* **(i, is)** *del grado positivo, y añadiendo* **issimus, a, um.**

Veamos unos ejemplos:

Positivo	Genitivo	Superlativo
altus	*alti*	*alt* - **issimus, a, um**
clarus	*clari*	*clar* - **issimus, a, um**
felix	*felicis*	*felic* - **issimus, a, um**
potens	*potentis*	*potent* - **issimus, a, um**

Observaciones

111. Así como en castellano algunos adjetivos terminados en **re, ro,** reciben **érrimo** en vez de *ísimo* —verbigracia, *celebérrimo,* de célebre; *misérrimo,* de mísero; *salubérrimo,* de salubre, etcétera—, *así también los adjetivos latinos terminados en* **er** *añaden* **rimus, a, um,** *a su nominativo singular.* Por ejemplo:

Positivo	Superlativo
acer	*acer* - **rimus, a, um**
miser	*miser* - **rimus, a, um**
pulcher	*pulcher* - **rimus, a, um**

112. Así como otros adjetivos, en castellano, terminados en *fico, volo,* reciben la terminación **entísimo** —verbigracia: de magnífico, *magnificentísimo;* de benévolo, *benevolentísimo,* etcétera—, *así en latín algunos adjetivos terminados en* **dicus, ficus, volus,** *reciben la terminación* **entissimus, a, um.** Por

ejemplo, *maledicus* hará **maledicentissimus;** *benevolus,* **benevolentissimus;** *magnificus,* **magnificentissimus,** etcétera.

113. En latín hay otros adjetivos que para el superlativo tienen una *forma propia* (heredada luego por el castellano). Veamos unos ejemplos:

Positivo		Superlativo	
Castellano	Latín	Castellano	Latín
bueno	**bonus**	*óptimo*	**optimus, a, um**
grande	**magnus**	*máximo*	**maximus, a, um**
malo	**malus**	*pésimo*	**pessimus, a, um**
mucho	**multus**	*muchísimo*	**plurimus, a, um**
pequeño	**parvus**	*mínimo*	**minimus, a, um**

Cuando se estudian en latín, suelen unirse los tres grados, de la siguiente manera:

Positivo	Comparativo	Superlativo
bonus: *bueno*	**melior, ius:** *mejor*	**optimus, a, um:** *óptimo*
magnus: *grande*	**maior, ius:** *mayor*	**maximus, a, um:** *máximo*
malus: *malo*	**peior, ius:** *peor*	**pessimus, a, um:** *pésimo*
multus: *mucho*	**plus:** *mucho más*	**plurimus, a, um:** *muchísimo*
parvus: *pequeño*	**minor, us:** *menor*	**minimus, a, um:** *mínimo*

114. Seis adjetivos *de la tercera declinación terminados en* **ilis** forman el superlativo añadiendo al radical del grado positivo el sufijo **limus, a, um,** de la siguiente manera:

Positivo	Comparativo	Superlativo
*diffíc***ilis**	*difficilior, ius*	*difficil* - **limus, a, um**
*dissím***ilis**	*dissimilior, ius*	*dissimil* - **limus, a, um**
*fác***ilis**	*facilior, ius*	*facil* - **limus, a, um**
*grác***ilis**	*gracilior, ius*	*gracil* - **limus, a, um**
*húm***ilis**	*humilior, ius*	*humil* - **limus, a, um**
*sím***ilis**	*similior, ius*	*simil* - **limus, a, um**

115. Todos los superlativos se declinan *como adjetivos de la* **primera clase.**

EL VERBO

116. El verbo TACEO:

Modo imperativo — Presente y futuro	
Singular	*Plural*
(Calla, callarás tú)	(Callemos, callaremos nosotros)
—	(*tac* - **eámus** *nos*)
tac - **e,** *tac* - **éto** *tu*	*tac* - **éte,** *tac* - **etóte** *vos*
tac - **éto** *ille*	*tac* - **énto** *illi*

COMPLEMENTOS

Complemento DE ARGUMENTO

117. El complemento **de argumento** (sobre el cual trata una cosa o tema) se traduce con la preposición **de** *y el caso ablativo.* Por ejemplo: *Libri* **de Bello Gallico** = libros sobre la guerra gálica; *dixit* **de patientia** = habló sobre la paciencia.

Vocabulario: *Invariables*

a, ab, abs (preposición, régimen de **ablativo**) (local): *de, desde;* (complemento agente): *por*
coram (ídem): *en presencia de*
cum (ídem): *con*
de (ídem) (local y temporal): *de, desde*
heri (adverbio): *ayer*
iam (ídem): *ya, ahora*
interea (ídem): *entre tanto*
interim (ídem): *entre tanto*
statim (ídem): *al punto, enseguida*

EJERCICIOS

I. Formar el comparativo y el superlativo de los siguientes *adjetivos:*

Acer, acris, acre (agudo); *æger, ægra, ægrum* (enfermo); *asper, aspera, asperum* (áspero); *celer, celeris, celere* (ligero, veloz); *creber, crebra, crebrum* (frecuente); *liber, libera, liberum* (libre); *niger, nigra, nigrum* (negro); *saluber, salubris, salubre* (saludable); *tæter, tætra, tætrum* (tétrico); *tener, tenera, tenerum* (tierno).

II. Declinar los siguientes comparativos:

Ægrior, ius: más enfermo.
Celerior, ius: más veloz, ligero.
Liberior, ius: más libre.
Maior, ius: mayor.
Melior, ius: mejor.
Minor, us: menor.
Peior, ius: peor.
Salubrior, ius: más saludable.

III. De los comparativos anteriores, indicar los correspondientes grados *positivo y superlativo.*

IV. Traducir:

Árbol muy alto y muy grande.
Hijos muy semejantes.

(Sigue en pág. 102)

118. Adjetivos numerales cardinales y ordinales:

Nros. arábigos y romanos		Cardinales	Ordinales
1.	I	*Unus, a, um* (uno)	*Primus, a, um* (primero)
2.	II	*duo, æ, o* (dos)	*Secundus*, o *alter* (segundo)
3.	III	*Tres, tria* (tres)	*Tertius* (tercero)
4.	IV	*Quattuor*	*Quartus*
5.	V	*Quinque*	*Quintus*
6.	VI	*Sex*	*Sextus*
7.	VII	*Septem*	*Septimus*
8.	VIII	*Octo*	*Octavus*
9.	IX	*Novem*	*Nonus*
10.	X	*Decem*	*Decimus*
11.	XI	*Úndecim*	*Undecimus*
12.	XII	*Duódecim*	*Duodecimus*
13.	XIII	*Trédecim*	*Tertius decimus*
14.	XIV	*Quattuórdecim*	*Quartus decimus*
15.	XV	*Quíndecim*	*Quintus decimus*
16.	XVI	*Sédecim (séxdecim)*	*Sextus decimus*
17.	XVII	*Septéndecim*	*Septimus decimus*
18.	XVIII	*Duodeviginti*	*Duodevicesimus*
19.	XIX	*Undeviginti*	*Undevicesimus*
20.	XX	*Viginti*	*Vicesimus*
21.	XXI	*Unus et viginti* o *vig. unus*	*Unus et vicesimus* o *vic. primus*
22.	XXII	*Duo et viginti* o *vig. duo*	*Alter et vicesimus* o *vic. alter*
28.	XXVIII	*Duodetriginta*	*Duodetricesimus*
29.	XXIX	*Undetriginta*	*Undetricesimus*
30.	XXX	*Triginta*	*Tricesimus*
40.	XL	*Quadraginta*	*Quadragesimus*
50.	L	*Quinquaginta*	*Quinquagesimus*
60.	LX	*Sexaginta*	*Sexagesimus*
70.	LXX	*Septuaginta*	*Septuagesimus*
80.	LXXX	*Octoginta*	*Octogesimus*
90.	XC	*Nonaginta*	*Nonagesimus*
100.	C	*Centum*	*Centesimus*
200.	CC	*Ducenti, æ, a*	*Ducentesimus*
300.	CCC	*Trecenti, æ, a*	*Trecentesimus*
400.	CD	*Quadringenti, æ, a*	*Quadringentesimus*
500.	D	*Quingenti, æ, a*	*Quingentesimus*
600.	DC	*Sexcenti, æ, a*	*Sexcentesimus*
700.	DCC	*Septingenti, æ, a*	*Septingentesimus*
800.	DCCC	*Octingenti, æ, a*	*Octingentesimus*
900.	CM	*Nongenti, æ, a*	*Nongentesimus*
1.000.	M	*Mille*	*Millesimus*
5.000.	IↃↃ	*Quinque milia*	*Quinquies millesimus*
100.000.	CCCIↃↃↃ	*Centum milia*	*Centies millesimus*
1.000.000.	CCCCIↃↃↃↃ	*Decies centena milia*	*Decies centies millesimus*

Adjetivos numerales distributivos y adverbios numerales:

Distributivos	Adverbios numerales
Singuli, æ, a = de uno en uno; uno para cada uno	*Semel* = una vez sola
Bini, æ, a = de dos en dos	*Bis* = dos veces
Terni (trini) = de tres en tres	*Ter* = tres veces
Quaterni	*Quater*
Quini	*Quinquies*
Seni	*Sexies*
Septéni	*Septies*
Octóni	*Octies*
Novéni	*Novies*
Deni	*Decies*
Undéni	*Undecies*
Duodéni	*Duodecies*
Terni deni	*Ter decies*
Quaterni deni	*Quater decies*
Quini deni	*Quinquies decies*
Seni deni	*Sexies decies*
Septéni deni	*Septies decies*
Duodevicéni	*Duodevicies*
Undevicéni	*Undevicies*
Vicéni	*Vicies*
Singuli et vicéni o *vicéni singuli*	*Semel et vicies* o *vicies semel*
Bini et vicéni o *vicéni bini*	*Bis et vicies* o *vicies bis*
Duodetricéni	*Duodetricies*
Undetricéni	*Undetricies*
Tricéni	*Tricies*
Quadragéni	*Quadragies*
Quincuagéni	*Quinquagies*
Sexagéni	*Sexagies*
Septuagéni	*Septuagies*
Octogéni	*Octogies*
Nonagéni	*Nonagies*
Centéni	*Centies*
Ducéni	*Ducenties*
Trecéni	*Trecenties*
Quadringéni	*Quadringenties*
Quingéni	*Quingenties*
Sexcéni	*Sexcenties*
Septingéni	*Septingenties*
Octingéni	*Octingenties*
Nongéni	*Nongenties*
Singula milia	*Milies*
Quina milia	*Quinquies milies*
Centena milia	*Centies milies*
Decies centena milia	*Decies centies milies*

Hombre muy libre.
Hombres muy negros y pésimos.
Lirios muy hermosos y perfumados.
Maestro muy pobre.
Niño muy humilde y óptimo.
Palabras pésimas.
Perro muy veloz y hermoso.
Poesías muy difíciles.
Tarea muy fácil y agradable.
Templos máximos.

V. Declinar:

Aquila **celerrima**: Aguila velocísima, muy veloz.
Carmen **facillimum**: Poesía muy fácil, facilísima.
Discipulus **simillimus**: Alumno muy semejante.
Flos **pulcherrimus**: Flor hermosísima, muy hermosa.
Homo **benevolentissimus**: Hombre muy benévolo.
Liber **utilissimus**: Libro muy útil, utilísimo.
Ovis **tenerrima**: Oveja mansísima, muy mansa.
Poëta **máximus**: Poeta máximo, el más grande poeta.
Vitium **pessimum**: Vicio pésimo.

VI. De los superlativos empleados en el ejercicio anterior, indicar los grados *positivo y comparativo* correspondientes.

VII. Indicar el correspondiente *positivo* de los siguientes comparativos o superlativos:

Acerrimus, altissimus, benevolentissimus, brevissimus, facillimus, liberrimus, magnificentissimus, maior, maius, maledicentissimus, maximus, melior, minimus, optimus, peior, peius, pessimus, plus, saluberrimus, simillimus.

VIII. Colocar las siguientes expresiones en *grado superlativo:*

Ager fertilis: Campo fértil.
Animal bonum: Animal bueno.
Filius similis: Hijo semejante.
Gallus magnus: Gallo grande.
Homo miser: Hombre miserable.
Mare pulchrum: Mar hermoso.
Navis celeris: Nave ligera.
Pectus generosum: Pecho generoso.
Pirata audax: Pirata audaz.
Puella húmilis: Niña humilde.
Puer pauper: Niño pobre.
Semen parvum: Semilla pequeña.
Serva mala: Esclava mala.
Verbum difficile: Palabra difícil.

IX. Colocar las siguientes expresiones en los *grados positivo y comparativo:*

Bellum aspérrimum: Guerra muy cruel.
Dux integérrimus: Jefe integérrimo.
Formica nigérrima: Hormiga muy negra.
Gallina pulchérrima: Gallina muy hermosa.
Liber utilíssimus: Libro utilísimo.
Mater simillima: Madre muy semejante.
Miles audacíssimus: Soldado audacísimo.
Mons salubérrimus: Monte muy saludable.
Montes altíssimi: Montes altísimos.
Nox pessima: Noche pésima.
Orator brevíssimus: Orador muy breve.
Poëta máximus: Poeta máximo.
Vergilius óptimus: Virgilio óptimo.
Virgo prudentíssima: Doncella prudentísima.

X. Conjugar *Presente* y *Futuro*, modo imperativo, de los siguientes verbos (modelo, el verbo **taceo**):

Deleo: destruir.
Doceo: Enseñar.
Fleo mortem: Lloro la muerte.
Floreo: Florecer.
Habeo: Tener.
Lugeo: Llorar.
Maneo domi: Quedo en casa.
Moveo: Mover.
Noceo: Dañar.
Noceo arbori: Daño al árbol.
Respondeo: Responder.
Terreo puerum: Atemorizo al niño.
Video: Ver.
Voveo: Prometer, hacer voto.

A) *Del latín al castellano*

XI. Traducir:

1. *Non semper homines pauperrimi infelicissimi sunt.* - 2. *Scientia est decus pulcherrimum puerorum.* - 3. *Discipulis pigerrimis labor semper molestissimus est et erit.* - 4. *Peccatum est pessimum omnium malorum.* - 5. *Transitus montium Reipublicæ Argentinæ difficillimus est.* - 6. *Naves erant in portu celeberrimo.* - 7. *Somnus simillimus est morti.* - 8. *Leo est maximus animalium.* - 9. *Legemus Horatium et Vergilium maximos et celeberrimos poëtas.* - 10. *Studuimus orationem clarissimam Ciceronis oratoris eloquentissimi.*

XII. De los *superlativos* empleados en las oraciones anteriores, indicar: 1º) *el grado positivo correspondiente;* 2º) *el grado comparativo.*

XIII. Traducir:

1. *Europa minor est Asia; Asia est maior Europa.* - 2. *Pueri humillimi semper optimi*

sunt et erunt, etenim humilitas gratissima est Deo optimo et maximo. - 3. *Nemo* (ninguno) *fuit et est beneficentior quam Deus.* - 4. *Mores nostri dissimillimi sunt.* - 5. *Animalia sæpe maiora sunt hominibus.* - 6. *Sæpe res minimæ difficillimæ sunt.* - 7. *Luna minor est terra; sol est maior terra lunaque (et luna).* - 8. *Magister amabit discipulos meliores et optimos; puniet peiores et pessimos.* - 9. *Montes nostri sunt magnificentissimi.* - 10. *Vitium peius est quam morbus.*

XIV. De los *superlativos* empleados en las oraciones anteriores, indicar: 1°) *los grados comparativo y positivo;* 2°) los comparativos que están traducidos según la *primera forma*, traducirlos con la *segunda* (ablativo solo).

B) *Del castellano al latín*

XV. Traducir:

1. Hombres muy célebres cayeron en la guerra. - 2. La hormiga es un animal muy laborioso. - 3. No siempre los niños y hombres más pobres son los más desgraciados. - 4. Las casas de los reyes habían sido magníficas. - 5. El águila es la reina de las aves; tiene ojos agudísimos y alas robustísimas. - 6. Las rosas florecerán en casa. Vosotros veréis su hermosísimo color y aspiraréis su gratísimo perfume. - 7. Juan es mayor que Pedro y Pablo. - 8. Homero fue y es el más célebre de los poetas griegos. - 9. A menudo los alumnos son muy semejantes a los maestros; y los hijos a los padres. - 10. Los caballos de los árabes son los más veloces.

XVI. Traducir:

1. San Juan Bosco, padre de los niños más abandonados, fue siempre en su vida muy humilde. - 2. América es mayor que la Argentina; la Argentina es menor que América. - 3. Los jefes premiarán a los soldados más valientes. - 4. Compramos ovejas mejores. - 5. El vicio es una calamidad mayor que la enfermedad. - 6. Las riquezas son buenas, la salud es mejor, la virtud es óptima. - 7. No conozco un hombre más docto que tu maestro. - 8. Platón fue docto en sus escritos; Cicerón fue elocuentísimo en sus discursos. - 9. Hemos conocido los versos celebérrimos de Virgilio. - 10. Las palabras de muchos hombres son mejores que sus obras.

C) *Otros ejercicios*

XVII. Ejercicio de lectura:

El tigre

Tigris, belua omnium crudelíssima, non fere náscitur nisi in calidíssimis Asiæ regiónibus. Forma feli símilis est, magnitudine vero ómnibus fere bestiis rapácibus antecéllit. Pellem habet pulchérrime virgatam, quæ magni æstimatur. Velócitas eius pæne est incredíbilis. Omnium animalium sánguinem sitit.

— De *Ejercicios latinos*, de F. Schultz

XVIII. Responder a las siguientes preguntas:

1°) ¿Encuentra algún adjetivo en *grado positivo*? ¿Y en *grado superlativo*?

2°) ¿En qué *caso* están las siguientes palabras: **animalium, bestiis, feli, incredíbilis, magnitudine, ómnibus, omnium, pellem, rapácibus, regiónibus, sánguinem, símilis, velócitas?**

3°) ¿Cuáles son los correspondientes *nominativo y genitivo singulares* de las palabras citadas anteriormente?

XIX. Leer, analizar, construir y traducir:

Músculus olim cum rana magnum bellum gerebat. Dum certant summa iracundia, ciconia ex alta pópulo ádvolat et músculum cum rana cito dévorat.

Sæpe iracundia est causa discordiæ.

XX. Para conversar:

Quis (¿quién?) *bellum gerebat?*

Quocum (¿con quién?) *músculus bellum gerebat?*

Ubi erat ciconia? Quid est ciconia? Quomodo est ciconia?

Quid agebat ex alta pópulo? Quid est pópulus? Quomodo est pópulus?

Quid postea (luego) *fecit?*

Capítulo XVII

ADJETIVOS NUMERALES

OBSERVACIONES

I — GENERALES

118. Véase en las páginas 100 y 101 el Cuadro de los *Adjetivos numerales cardinales, ordinales y distributivos*, y de los *Adverbios numerales.*

119. En la numeración de 21 a 99, el número menor *sigue al mayor* siempre que no se una con la conjunción **et.** Verbigracia: 42, *quadraginta duo;* 79, *septuaginta novem.* (En ordinales: *quadragesimus secundus, septuagesimus nonus.*)

Si la conjunción **et** está entre ambos números, entonces el número menor *se coloca antes.* Verbigracia: *duo et quadraginta, novem et septuaginta*). En ordinales: *secundus et quadragesimus, nonus et septuagesimus.*)

Nótese la forma especial empleada en latín para los siguientes números: 18, 19, 28, 29, 38, 39, etcétera:

Dieciocho: *dos de veinte,* **duodeviginti;**
Diecinueve: *uno de veinte,* **undeviginti;**
Veintiocho: *dos de treinta,* **duodetriginta.**

Es decir que se expresan mediante una sustracción o resta. Exceptúase el número 98.

II — PARTICULARES

A) Los cardinales

120. — 1º) De ellos se declinan **unus, una, unum; duo, duæ, duo; tres, tria; las centenas** *(ducenti, ducentæ, ducenta,* hasta *nongenti, nongentæ, nongenta),* y **milia:**

Nominativo	**unus, una, unum**	**duo, duæ, duo**	**tres, tria**
Vocativo		**duo, duæ, duo**	**tres, tria**
Acusativo	**unum, unam, unum**	**duos, duas, duo**	**tres, tria**
Genitivo	**unius**	**duorum, arum, orum**	**trium**
Dativo	**uni**	**duobus, abus, obus**	**tribus**
Ablativo	**uno, una, uno**	**duobus, abus, obus**	**tribus**

2º) **Ducenti, æ, a,** y las demás decenas, hasta *nongenti, æ, a,* se declinan como el plural de *bonus, a, um.*

3º) **Unus** pide después de sí **ex** o **de** *y caso ablativo.* Verbigracia: *unus* **ex servis,** uno de los esclavos; *unus* **ex militibus,** uno de los soldados.

4º) **Milia** (también, **millia**) rige después de sí *el caso genitivo.* Verbigracia: tria *milia* **navium,** tres mil naves; sex *milia* **péditum,** seis mil soldados de infantería. Y la razón de esto estriba en que *milia* en latín es un *sustantivo* que se traduce por *un millar:* **tria milia navium,** *tres millares* de naves, etcétera.

5º) **Milia** es declinable, de esta manera:

Nominativo	**milia**
Vocativo	**milia**
Acusativo	**milia**
Genitivo	**milium**
Dativo	**milibus**
Ablativo	**milibus**

6º) **Mille** es indeclinable. Verbigracia: **mille** *retia,* mil redes; **mille** *animalia,* mil animales; **mille** *militum,* de mil soldados, etcétera.

B) Los ordinales

121. — 1º) Son adjetivos, y como tales, *todos declinables.* Modelos de declinación, los adjetivos de primera clase.

2º) **Importantísimo para el complemento de tiempo determinado:** Recuerde, desde ahora: *mientras que en castellano empleamos los cardinales,* **el latín empleará siempre el ordinal.** Verbigracia: el año 1978 = *anno millesimo nongentesimo septuagesimo octavo.*

3º) Observe: *¿Qué hora es?* = **Quot (quota)** *hora est? — Son las siete* = **Est hora septima.**

C) Distributivos

122. — 1º) *Se declinan en plural.* Todos en el genitivo hacen **um,** en lugar de **orum.** Se exceptúa **singuli** (genitivo plural, *singulorum,* etcétera). Verbigracia: **senum** (de seis), **denum** (de diez).

2º) La traducción de los distributivos puede ser: *cada dos..., de dos en dos...,* y también, *dos* **(sendos)** *para cada uno,* etcétera.

3º) *Se emplean también para* **la multiplicación.** *El multiplicando se traduce siempre por* **el distributivo.** Verbigracia: *Quot sunt bis* **bina?** *Sunt quattuor.* (¿Cuántos son dos por dos? o *¿Cuánto es dos veces dos?*)

D) Adverbiales

123. — 1º) *Son indeclinables.*

2º) *Se emplean para* **la multiplicación.** *Para el multiplicando se emplean* **los distributivos,** *y para el multiplicador,* **el adverbio numeral.** Verbigracia: 5 × 4 = **quater quini** *sunt viginti;* **octies seni** (6 × 8) *sunt duodequinquaginta.*

3º) Observe que *un millón* se dice **decies centena milia** (diez veces cien mil); *tres millones,* **tricies centena milia** (treinta veces cien mil).

4º) Para los ordinales de 2.000 en adelante se emplean los *adverbiales.* Verbigracia: 2.000 = **bis millesimus;** 10.000 = **decies millesimus.**

EL VERBO

124. El verbo LEGO:

Modo imperativo

Presente y Futuro

Singular	*Plural*
(Lee, leerás tú)	(Leamos, leeremos nosotros)
—	*(leg* - ámus *nos)*
leg - **e,** *lég* - **ito** *tu*	*lég* - **ite,** *leg* - **itóte** *vos*
lég - **ito** *ille*	*leg* - **únto** *illi*

Vocabulario: *Invariables*

e, ex (preposición, régimen de **ablativo**) (local y temporal): *de, desde*
præ (ídem): *ante, delante de; por* (causal); *en comparación*
pro (ídem): *delante de, en favor de, en lugar de*
sine (ídem): *sin*
mane (adverbio): *por la mañana*
modo (ídem): *ahora, en este momento*
mox (ídem): *luego, al punto, enseguida*
noctu (ídem): *de noche*
nunc (ídem): *ahora*

EJERCICIOS

I. Declinar:

Unus exercitus.
Una insula.
Unum templum.
Duo amici.
Duæ mensæ.
Duo ædificia.
Tres hostes.
Tria corpora.
Decem flores.
Duæ et viginti nubes.
Trecenta oppida.
Trecenti homines.
Quinquaginta arbores.
Quingenta animalia.
Novem milia librorum.

II. Indicar en latín:

7, 9, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 27, 28, 29, 33, 35, 39, 41, 48, 49, 50, 59, 64, 68, 70, 81, 89, 91, 98, 99, 100, 600, 700, 900, 1.000, 3.000, 7.000, 10.000.

III. Indicar en latín:

23, 24, 32, 36, 46, 65, 73, 76, 79, 88, 93, 96, 101, 102, 103, 112, 118, 123, 125, 134,

136, 147, 149, 182, 195, 216, 327, 438, 580, 625, 731, 842, 996, 1.001, 1.010, 1.053, 1.101, 1.384, 1.652, 1.912, 2.089, 3.814, 4.516, 5.005, 7.811, 9.704, 10.811, 15.914.

IV. Traducir:

Una et triginta arbores (triginta et una arbor); unius et viginti arborum (viginti et unius arborum); undeviginti discipuli; undeviginti insulæ; duodetriginta corpora; triginta quinque arbores; triginta quinque magistrorum; quinquaginta tribus magistris; nonaginta et octo oves; nonaginta et novem gladii; unus et centum milites; trecenti homines; trecentæ rosæ; quadrigentæ duodecim naves; sexcenta animalium capita; mille piratæ; cum millibus plantis; cædes duorum millium civium; duorum captivorum; quattuor milia et centum duo equi.

V. Traducir:

Dieciocho gallos; veintiuna gallinas; veintidós perros; de veinticinco alumnos; diecinueve naves; sesenta y siete marinos; para doscientos ochenta navegantes; una majada de cuatrocientas dos ovejas; con cincuenta vacas y ochenta y tres caballos; de ochenta y un pastores; un solo capitán; de un solo ejército; un ejército de cuatro mil hombres; seis mil árboles; cuarenta y dos carros; tres mil doscientas cabezas de animàles; catorce mil uno.

VI. Traducir:

En el año 1492; en el quinto mes; en la cuarta semana; en el primer día; en el año 1935; el año 1492; del año 1786; tres veces; nueve veces; en el año 1545; una vez; diez a cada uno; doce por vez; de dos en dos; en el año 765; del año 987; el segundo día; veinte veces; ciento para cada alumno; de mil en mil; en el año 98; del año 74.

N. B. — **Importantísimo para el complemento de tiempo determinado** (pregunta: ¿cuándo?): *Mientras que en castellano empleamos los cardinales,* **el latín empleará siempre el ordinal.** Verbigracia: el año 1948 = *anno millesimo nongentesimo quadragesimo octavo.*

VII. Indicar en latín:

2 × 2; 3 × 6; 3 × 8; 4 × 4; 4 × 7; 5 × 2; 5 × 4; 5 × 5; 7 × 3; 8 × 5; 8 × 9; 9 × 8; 9 × 9.

VIII. Conjugar el *Presente* y *Futuro*, modo imperativo, de los siguientes verbos (modelo, el verbo **lego**):

Bibo (bebo), *claudo* (cierro), *diligo* (amo), *disco* (aprendo), *emo* (compro), *frango* (quiebro), *ludo* (juego), *mitto* (envío), *rego* (gobierno, domino), *scribo* (escribo), *sumo* (tomo), *tego* (cubro), *vivo* (vivo).

A) *Del latín al castellano*

IX. Traducir:

1. *Vidimus sex milia militum.* - 2. *Duo milia hostium urbem obsidebant.* - 3. *Omnes homines habent: duos oculos, duas aures, unum os et unum cor.* - 4. *In mari nostro pugnabant mille et trecentæ naves.* - 5. *Annus quinquaginta hebdomadas habet.* - 6. *Sexcenti equites Romani bellum gerent cum octingentibus hostibus et vincent.* - 7. *Regnum patris mei fuit triginta annorum.* - 8. *Magister docet: partes orbis terrarum sunt quinque.* - 9. *Hebdomada habet dies septem.* - 10. *Homo octoginta annorum iam senex est.*

X. Traducir:

1. *Cenabimus hora octava.* - 2. *Primi consules urbis Romæ optimi fuerant.* - 3. *In bibliotheca nostra septuaginta quinque millia librorum habemus.* - 4. *Maior est vis centum equorum quam mille hominum.* - 5. *Antonius in castra venerat cum mille equitibus ægrotis et tribus milibus peditum.* - 6. *Hora quinta et dimidia pater noster atque magister Titii in aulam nostram venient.* - 7. *Bis bini sunt quattuor; bis terni sunt sex.* - 8. *Semel ac decies amici nostri venerunt et non nos invenerunt domi.* - 9. *Anno millesimo homines multi vixerunt inter calamitates magnas.* - 10. *Cæsar septies Imperator fuit.*

XI. Traducir:

1. *Caius I Cæsar quinas et interdum* (a veces) *septenas litteras dictabat.* - 2. *Bellum Americanum per multos annos duravit.* - 3. *Quinque millia equitum cum tribus millibus peditum sexdecim horas pugnaverunt.* - 4. *Primus præses Reipublicæ Argentinæ fuit Rivadavia.* - 5. *Quota hora est? Est hora decima.* - 6. *Aulæ habent duodena sedilia et binas tabulas nigras.* - 7. *Bis quina, quot sunt?* - 8. *Bello maritimo ceciderunt viginti et quadringenti homines.* - 9. *Frater meus habet in gallinario suo gallinas triginta, anseres centum, columbas nonaginta.* - 10. *Mundus est opus unius Dei creatoris atque gubernatoris.*

B) *Del castellano al latín*

XII. Traducir:

1. Mi hermano había comprado dos cuadernos, tres libros nuevos y una goma. - 2. El año tiene doce meses; los meses, treinta días. 3. Los meses del año son doce, los días de la semana son siete. - 4. Cuatro son las estaciones *(tempus, oris: n.)* del año. - 5. Aquí *(hic)* en la escuela hay niños de once, doce y trece años. - 6. El hombre tiene dos manos y dos pies. Las manos tienen diez dedos. Los pies también. Luego el hombre tiene veinte dedos. - 7. ¿Qué hora es? Son las cuatro. Ahora *(nunc)* vendrá el maestro del aula. - 8. Las aves tienen dos alas, dos patas y un pico. - 9. Visitaremos los tres templos de la ciudad. - 10. El año tiene trescientos sesenta y cinco días.

XIII. Traducir:

1. Las plazas de la ciudad son veinticinco. - 2. La República Argentina dictó su Constitución el año 1853. - 3. La República Argentina tiene ahora *(nunc)* veintidós provincias y un territorio nacional. - 4. La hora tiene sesenta minutos. - 5. La reorganización de nuestra patria duró 40 años. - 6. Tres mil soldados de infantería vinieron de Portugal a América. - 7. Rómulo gobernó por treinta años. - 8. El invierno y el verano son dos de las cuatro estaciones del año. - 9. Nuestro jefe mandaba un ejército de cien mil hombres. - 10. La flota de los enemigos era de doscientas cuarenta y cuatro naves.

C) *Otros ejercicios*

XIV. Para leer, analizar, construir y traducir:

De nonnullis bestiis quæ agricolis noxiæ sunt

Sunt bestiæ nonnullæ quæ agricolis nocent.[1] *Locustæ migrant sæpe in nostras terras et herbas et plantas cupidíssime vorant. Advolant plúrimæ et quasi plúviæ ingentíssimæ terras inúndant. Talpa quoque maléfica est; namque terram latíssime cavat in eaque hábitat. Sed bona quoque est, quia erúcas dévorat aliasque bestíolas quæ radículas vastant. Sævæ dénique sunt et formidolosæ mustelæ, quæ noctu audacíssime errant inter rusticas casas et trucídant interdum quadraginta vel quinquaginta gallinas.*

— De *Magna parens*, de L. Dalmazzo

XV. Conversando:

—Surge, Quinte mi, et mihi commémora bestias nonnullas, quæ agricolis nocent.

—Mustela, locusta, talpa.

—Nunc dicat Flavius, cur mustelæ formidolosæ sint?

—Paucis [2] respondeo, magister. Mustelæ formidolosæ sunt quia...

—Multas gallinas trucidant mustelæ?

—Una [3] mustela trucidare potest...[4]

—Sede, Flavi; surge tu quoque, Petre, et répete omnia quæ diximus de talpa.

—Talpa maléfica est..., sed bona quoque est...

—Intellexisti tu quoque, Francisce, cur talpa bona sit?

—Talpa bona est quia...

—Sede. Marcus postremo [5] omnia quæ sciat [6] de locusta repétere debet.

—Locustæ migrant... Advolant...

—Optime, discipuli mei; gaudeo quia diligenter atténditis.

De *Magna parens*, de L. Dalmazzo

---

1. Recuerde: *noceo*, rige dativo.
2. Suplido *verbis:* brevemente, en pocas palabras.
3. *Una* = una sola.
4. Verbo *possum*, tercera persona del presente.
5. Adverbio: finalmente, por último.
6. Presente del subjuntivo: *sciat* (sepa).

Capítulo XVIII

EL PRONOMBRE

1°) GENERALIDADES

125. Pronombre es una palabra que designa persona, animal o cosa sin nombrarla. Su empleo evita la repetición de unos mismos nombres.

126. El pronombre concierta en género y número con el nombre al cual se refiere.

127. Considéranse seis clases de pronombres: **personales, posesivos, demostrativos, relativos, indefinidos, interrogativos.**

128. En latín:

Personales

De primera persona

Singular, **ego:** *yo.*
Plural, **nos:** *nosotros.*

De segunda persona

Singular, **tu:** *tú.*
Plural, **vos:** *vosotros.*

De tercera persona

Singular, **ille** (**se,** reflexivo): *él (se).*
Plural, **illi** (**se,** reflexivo): *ellos (se).*

Posesivos

De primera persona

Un solo poseedor: **meus, a, um:**
mío, mía, mío.
Varios poseedores: **noster, tra, trum:**
nuestro, tra.

De segunda persona

Un solo poseedor, **tuus, a, um:** *tuyo, tuya, tuyo.*

Varios poseedores: **vester, tra, trum:** *vuestro, tra.*

De tercera persona

Un solo poseedor: **suus, a, um:** *suyo, suya, suyo.*

Varios poseedores: **suus, a, um:** *suyo, suya, suyo.*

Demostrativos

hic, hæc, hoc: *éste, ésta, esto;*
ille, illa, illud: *aquél, aquélla, aquello;*
iste, ista, istud: *ése, ésa, eso;*
is, ea, id: *él, ella, lo; aquél,* etcétera;
idem, éadem, idem: *el mismo, la misma, lo mismo.*

Relativos

qui, quæ, quod: *el cual, la cual, lo cual (que).*

Indefinidos

áliquis, áliqua, áliquid: *alguno, alguna, algo;*
quidam, quædam, quiddam: *cierto, uno, un tal, alguno;*
quisquam, quæquam, quidquam: *cada cual, cada uno, alguno;*
quivis, quævis, quidvis: *quienquiera, cualquiera;*
uterque, útraque, utrumque: *el uno y el otro;*
neuter, neutra, neutrum: *ni el uno, ni el otro.*

Interrogativos

quis, quæ, quid: *¿quién?*

2°) LOS PERSONALES

129. Declinación de los pronombres personales:

Casos	Primera persona	Segunda persona	Tercera persona
		Singular	
Nominativo .	**ego:** *yo*	**tu:** *tú*	— —
Vocativo ...	— —	— —	— —
Acusativo ..	**me:** *a mí (me)*	**te:** *a ti (te)*	**se:** *se, a sí*
Genitivo	**mei:** *de mí*	**tui:** *de ti*	**sui:** *de él, de sí*
Dativo	**mihi:** *a, para mí (me)*	**tibi:** *a, para ti (te)*	**sibi:** *para sí*
Ablativo	**me:** *por, sin,* etc., *mí*	**te:** *por, sin,* etc., *ti*	**se:** *por, sin,* etc., *sí*

Plural

Nominativo .	**nos:** *nosotros*	**vos:** *vosotros*	
Vocativo ...	— —	— —	
Acusativo ..	**nos:** *a nosotros (nos)*	**vos:** *a vosotros (vos, os)*	
Genitivo	**nostri, nostrum:** *de nosotros*	**vestri, vestrum:** *de vosotros*	*(Igual al singular)*
Dativo	**nobis:** *a, para nosotros (nos)*	**vobis:** *a, para vosotros (os)*	
Ablativo	**nobis:** *por, sin,* etc., *nosotros*	**vobis:** *por, sin,* etc., *vosotros*	

OBSERVACIONES

1°) El genitivo plural de la primera y la segunda personas tiene dos formas: *nostri, nostrum; vestri, vestrum.*

La segunda forma suele emplearse en el llamado *genitivo partitivo;* verbigracia, *nemo* **nostrum,** *nemo* **vestrum:** *ninguno de nosotros, ninguno de vosotros.* También suele emplearse cuando acompaña a **omnium;** por ejemplo, **nostrum omnium, omnium vestrum:** *de todos nosotros, de todos vosotros.*

2°) El pronombre de tercera persona no tiene nominativo, y su plural es igual al singular.

3°) El pronombre de tercera persona, llamado *reflexivo,* se emplea sólo cuando se refiere al sujeto de la oración. En otros casos se emplean **is, ea, id.** Por ejemplo: Dios *se ama* = *Deus amat* **se.**

4°) Así como en castellano decimos *conmigo, contigo, consigo,* así en latín tenemos **mecum (nobiscum), tecum (vobiscum), secum.**

Observe que la preposición **cum** *va pospuesta al pronombre.*

5°) Los latinos no conocían el *vos* (plural mayestático), y mucho menos el *usted, ustedes.* Hablando entre ellos, empleaban siempre el **tu;** y así, el último de los esclavos se dirigía al emperador empleando este pronombre.

EL VERBO

130. El verbo AUDIO:

Modo imperativo

Presente y Futuro

Singular (Oye, oirás tú)	*Plural* (Oigamos, oiremos nosotros)
—	*(aud* - **iámus** *nos)*
áud - **i,** *aud* - **íto** *tu*	*aud* - **íte,** *aud* - **itóte** *vos*
aud - **íto** *ille*	*aud* - **iúnto** *illi*

COMPLEMENTO

130 bis. El complemento llamado *de cercanía a un lugar* se traduce en latín con la preposición **apud** *(ad)* y el caso *acusativo.* Verbigracia: *junto al río* = **apud flumen.**

EJERCICIOS

I. Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1°) *el caso;* 2°) *el nominativo singular;* 3°) *a qué persona corresponde:*

Se, ego, vos, tu, me, a me, nobis, tui, mihi, te, tecum, a te, vos, vobis, sibi, mecum, in nobis, secum, vobiscum, mei, nos, sui, nobiscum.

II. Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1°) *el caso;* 2°) *el nominativo singular y el plural;* 3°) *la persona a que corresponde:*

Yo, a ti, para ti, de ti, desde ti, contigo, en nosotros, con vosotros, consigo, por vosotros, por mí, de sí, tú, vosotros, ustedes, a vosotros, con nosotros, de vosotros, de nosotros, conmigo, me, os, a sí, por mí.

III. Dígase en lugar de qué *persona* y en qué *número* y *caso* están los pronombres de las expresiones siguientes:

Ego *cano;* **nos** *dicimus;* **nobis** *dixerunt;* **tu** *fuisti;* **nos** *legeramus; videbunt* **nos; vos nobis** *omnia donavistis; dicite* **vos; mihi** *premium donabunt;* **tu mecum** *venies; eratis* **nobiscum; ego tibi** *et* **vobis** *omnia dicam;* **ego** *faciam* **vos** *piscatores hominum.*

IV. Sustituir los puntos suspensivos por pronombres personales:

... dixero...; ... emisti; ... dixisti...; ... sumpseratis panem meum; ... dabis aquam; ... fueramus...; ... scribetis...; amici tui... viderunt in platea; pater veniet...; ... diligo... omnes; Deus prior dilexit...; taceto... in schola; ... dicam omnia...

V. Colocar en plural las siguientes expresiones (los pronombres y el verbo):

1. *Ego credam tibi.* - 2. *Tu fueras mecum in ecclesia.* - 3. *Ille veniet tecum.* - 4. *Tu mihi dixeras.* - 5. *Ille sumpsit secum decem camellos.* - 6. *Ego ad te veniam.* - 7. *Ille tibi omnia dixerat.* - 8. *Mihi non respondes?* - 9. *Ille omnia ignorabat.* - 10. *Se angustiaverunt.* - 11. *Me viderant tecum.* - 12. *Ille se interémit.* - 13. *Ego te cognosco.* - 14. *Mihi donaverunt pecuniam tibi.* - 15. *Tu tibi omnia sumpsisti.*

VI. Colocar en singular las siguientes expresiones (los pronombres y el verbo):

1. *Nos vobiscum erimus omnibus diebus.* - 2. *Illi nobis dixerunt omnia.* - 3. *Vos nobiscum fuistis domi.* - 4. *Nos vos cognovimus.* - 5. *Vos dabitis nobis.* - 6. *Illi erunt secum.* - 7. *Se viderunt in speculo.* - 8. *Illi se occiderunt.* - 9. *Nos vobis ememus flores odorosos.* - 10. *Nos Deum diligimus; vos diligitis vestros.*

VII. Conjugar el *Presente* y *Futuro*, modo imperativo, de los siguientes verbos (modelo, el verbo **audio**):

Custodio (custodio, guardo), *dormio* (duermo), *erudio* (enseño), *lenio* (mitigo, endulzo), *munio* (defiendo, fortifico), *obœdio* (obedezco), *punio* (castigo), *servio* (sirvo, me someto), *vestio* (visto).

A) *Del latín al castellano*

VIII. Traducir:

1. *Omnes homines se benigne iúdicant.* - 2. *Omnia mecum porto.* - 3. *Nos legimus, vos scribitis, ego deinde audiam verba vestra.* - 4. *Ego diligo fratres tuos; illi me diligunt.* - 5. *Tu semper etiam in periculis et rebus adversis nobiscum fuisti et eris.* - 6. *Illi semper nos dilexerunt et adiuverunt.* - 7. *Gallinæ gallinarii mei sunt tibi et fratri tuo.* - 8. *Amici mei omnia verba magistri mihi narraverunt.* - 9. *Tu me non amaveras; ego semper te dilexi.* - 10. *Deus creavit nos sine nobis; sed non salvabit nos sine nobis.*

IX. De las oraciones anteriores: 1°) *Indicar los pronombres personales;* 2°) *Decir a qué persona se refieren;* 3°) *Indicar los respectivos nominativo y dativo singulares;* 4°) *Colocar en singular las oraciones que están en plural, y viceversa.*

X. Traducir:

1. *Tu quoque, fili mi?* - 2. *Me delectat vita rustica, vos (delectat) vita urbana.* - 3. *Hostes nobiscum suma acritudine pugnaverant tres horas.* - 4. *Semper ego memor ero vestrum.* - 5. *Si vos valetis ego quidem valeo.* - 6. *Melior pars nostri est immortalis.* - 7. *Tua verba mihi utilissima fuerant.* - 8. *Te vidimus in horto sub*

fico. - 9. *Petrus mecum erat in schola sed nunc est tecum.* - 10. *Unus ex vobis me decépit.*

XI. De las oraciones anteriores: 1°) *Indicar los pronombres personales;* 2°) *Decir a qué persona se refieren;* 3°) *Indicar el nominativo, el genitivo y el ablativo singulares;* 4°) *Trasladar al plural las oraciones que están en singular, y viceversa.*

B) *Del castellano al latín*

XII. Traducir:

1. Mis libros te servirán para la escuela. - 2. Juan permaneció contigo en casa. - 3. Os hemos traído todo. - 4. Os hemos visto en la plaza. - 5. Me dijeron las palabras del padre. - 6. El hombre se juzga siempre con bondad. - 7. Muchos de vosotros me agradaron en la clase del maestro. - 8. Si Dios está con nosotros, ninguno *(nemo)* nos dañará (*noceo*, rige caso dativo). - 9. Ninguno de nosotros vendrá contigo. - 10. Nos agradan las cosas dulces.

XIII. Traducir:

1. Muchos de vosotros estuvieron en las orillas del mar conmigo. - 2. Todos os aman, porque sois buenos y piadosos. - 3. Tú eres un niño; Julio y yo somos jóvenes. - 4. Todo hombre se cuida. - 5. Aquel joven guardó para sí las palabras del santo Evangelio. - 6. El sabio y el santo llevan todas las cosas consigo. - 7. Te llevarán al mar y te sanarás. - 8. Tus oraciones me fueron muy útiles. - 9. Yo soy más feliz que tú. - 10. Os doy gracias, Señor, porque me habéis creado.

XIV. Ejercicio de lectura:

Dixit ergo eis Iésus: Amen, amen dico vobis: Nisi manducavéritis carnem Filii hóminis, et bibéritis eius sánguinem, non habébitis vitam in vobis. Qui manducat meam carnem, et bibit meum sánguinem, habet vitam æternam, et ego resuscitabo eum in novissimo die... Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem; et qui manducat me, et ipse vivet propter me.

— *Evangelio de san Juan,*
cap. VI, vers. 54-58

Del pasaje evangélico trascrito, indicar lo siguiente:

1°) Los *pronombres personales;*

2°) Decir en qué *caso* se encuentran, y por qué;

3°) Indicar en qué *caso* se encuentran las siguientes palabras: *Iésus, carnem, Filii, hóminis, sánguinem, Patrem, die, Pater, novissimo.*

4°) Señalar los correspondientes *nominativos y genitivos singulares* de los términos nombrados;

5°) Decir en qué *tiempo* se encuentran los siguientes verbos: *dico, habébitis, manducat, bibit, habet, misit, vivo, vivet.*

Capítulo XIX

PRONOMBRES POSESIVOS

131. En lengua latina, los *pronombres posesivos*, que indican a quién pertenecen los seres y objetos que representan, son los siguientes (singulares y plurales):

meus	**mea**	**meum**
tuus	**tua**	**tuum**
suus	**sua**	**suum**
noster	**nostra**	**nostrum**
vester	**vestra**	**vestrum**

Observaciones

1°) En latín, como en castellano, los *pronombres posesivos* se pueden considerar **adjetivos.** Verbigracia: *Mi* libro (libro *mío*); *su* guardapolvo; *nuestro* automóvil, etcétera.

2°) Estos pronombres se declinan como *adjetivos de primera clase* (primera y segunda declinaciones).

3°) El *vocativo singular* del pronombre **meus,** es **mi.**

4°) El *genitivo plural* de los pronombres **noster, vester,** además de **nostrorum, vestrorum,** tiene las formas **nostrum, vestrum** (genitivo partitivo).

EL VERBO

La voz pasiva

132. *La voz pasiva de los verbos modelos AMO y TACEO:* Las desinencias personales de la voz pasiva son las siguientes:

Singular	*Plural*
Primera persona: **-r**	Primera persona: **-mur**
Segunda persona: **-ris**	Segunda persona: **-mini**
Tercera persona: **-tur**	Tercera persona: **-ntur**

MODO INDICATIVO

Presente

AMOR		TACEOR	
Singular	*Plural*	*Singular*	*Plural*
(Yo soy amado)	(Nosotros somos amados)	(Yo soy callado)	(Nosotros somos callados)
ám - **or**	*am* - **ámur**	*tác* - **eor**	*tac* - **émur**
am - **áris**	*am* - **ámini**	*tac* - **éris**	*tac* - **émini**
am - **átur**	*am* - **ántur**	*tac* - **étur**	*tac* - **éntur**

Nota importante

Tener presente que las terceras personas de la voz pasiva, tanto del singular como del plural: **amátur, amántur; tacétur, tacéntur,** además de la traducción *es amado, son amados; es callado, son callados,* admiten la siguiente, muy común: **se ama, se aman; se calla, se callan.** Ídem: **ædificátur:** *es edificado, se edifica;* **augentur:** *son aumentados, se aumentan.*

COMPLEMENTO

Complemento agente

132 bis. En la *voz pasiva,* el agente o autor de la acción es un complemento precedido por las palabras *por, de,* y se llama **complemento agente.** Verbigracia: Alejandro fue vencido *por la intemperancia* (¿quién lo venció? o ¿por quién fue vencido?).

En latín, dicho complemento se traduce con la preposición **a, ab,** y el caso *ablativo* (a veces, *ablativo solo*). Verbigracia: El hombre es amado *por Dios* = *Homo* **a Deo** *amatur.*

EJERCICIOS

I. Conjugar en latín el *presente* del modo indicativo de la voz pasiva de los siguientes verbos:

1º) Modelo, **amor:** *appellor* (soy llamado); *cóllocor* (soy colocado); *damnor* (soy condenado); *delector* (soy deleitado); *iúdicor* (soy juzgado); *laudor* (soy alabado); *narror* (soy narrado); *ornor* (soy adornado); *oror* (soy rogado); *pugnor* (soy combatido); *servor* (soy conservado, salvado); *speror* (soy esperado).

2º) Modelo, **taceor:** *deleor* (soy destruido); *doceor* (soy enseñado); *faveor* (soy favorecido); *fleor* (soy llorado); *lugeor* (soy llorado); *moneor* (soy avisado, advertido); *moveor* (soy movido, conmovido); *respondeor* (soy respondido); *videor* (soy visto).

II. Conjugar el *presente de indicativo,* en las siguientes expresiones:

Ego vocor a patre meo; ego laudor a magistris meis; ego pugnor ab inimicis tuis; ego célebror a viro óptimo; ego sanor a medico perito; ego liberor a fratre nostro; ego honoror a filiis meis.

III. Conjugar el *presente de indicativo,* en las siguientes expresiones:

Ego doceor a magistro docto; ego fleor a matre mea; ego timeor a púeris tuis; ego tondeor a tonsoribus nostris; ego moneor a moderatoribus tuis; ego lugeor a parentibus meis.

A) *Del latín al castellano*

IV. Traducir:

Discipulus vester; uva mea; templum nostrum; iudex tuus; carmen meum; frater vester; pirus nostra; medicorum vestrorum; animalibus tuis; semina tua; ovium tuarum; homines vestri; nomen tuum; maris mei; Domine mi!; patres nostri; pater mi!; magistro tuo; corda nostra; pectus tuum.

V. Completar los *adjetivos posesivos* de las siguientes expresiones:

domus tu...	*amicus nost...*
magistra vest...	*templum nost...*
maria vest...	*liber tu...*
Deus me...	*animalium nostr...*
medicus me...	*patris vest...*
duces nost...	*avis vest...*
cymba tu...	*somnia vest...*
oculus tu...	*donum nost...*
verborum tu...	*munus nost...*

VI. Traducir:

1. *Boni parentes a filiis amantur.* - 2. *Ioseph in Evangeliis ab evangelista appellatur Iustus.* - 3. *Laudamini a magistris et discipulis.* - 4. *Galli superantur a Romanis in maritimis bellis.* - 5. *Templa deorum celebrantur a poëtis.* - 6. *Uva nostra maturatur sole.* - 7. *Vos pueri servamini medicinis.* - 8. *Nos damnamur a iudicie improbo.* - 9. *Pericula marium evitantur a nautis peritis.* - 10. *A Romanis Romæ consules creantur.*

VII. Volver las oraciones anteriores de pasivas en activas **(en latín)**, siempre que sea posible.

VIII. Traducir:

1. *Si a magistris et patre tuo laudaris, optimus es.* - 2. *Corpora nostra ieiunio et laboré firmantur.* - 3. *Laudamini, milites, a duce vestro.* - 4. *Retia venatorum a volucribus evitantur.* - 5. *Columbæ Mamerti devorantur ab aquilis magnis.* - 6. *Sancti ab omnibus hominibus piis orantur.* - 7. *Vos celebramini ab omnibus poëtis.* - 8. *Filii a parentibus educantur.* - 9. *Vos iudicamini et condemnamini a iudicibus pravis.* - 10. *Tu appellaris a moderatore.*

IX. Volver las oraciones anteriores de pasivas en activas **(en latín)**, siempre que sea posible.

X. Traducir:

1. *Minæ improborum non timentur a viro forti et probo.* - 2. *In schola docemur a magistro et etiam a discipulis sedulis.* - 3. *Mors patris defletur a filiis.* - 4. *Mater et pater non moventur lacrimis fratris mei.* - 5. *Dolor non timetur a nobis.* - 6. *Vos non terremini a feris et bestiis.* - 7. *Vires nostræ a medico augentur.* - 8. *Illi monentur a iudice; tu moneris a moderatore; nos monemur a patre.* - 9. *Quotidie exercemur.* - 10. *Nero timetur ab omnibus hominibus.*

XI. Volver las oraciones anteriores de pasivas en activas **(en latín)**, siempre que sea posible.

B) *Del castellano al latín*

XII. Traducir:

Mi libro; tu paloma; nuestro maestro; su cuerpo; mi corazón; nuestras palabras; mi palabra; de vuestras maestras; para mi padre; ¡oh hijo mío!; vuestro mar; nuestros animales; mi crimen; de tu madre; para nuestro hermano; para tus hermanos; tu casa; de nuestro padre; para nuestras ovejas; nuestros jóvenes; vuestro libro; de vuestros niños; mis joyas; tus consejos.

XIII. Traducir:

1. Todas las almas son creadas por Dios. - 2. Nosotros somos amados por nuestros amigos. - 3. Hoy no se inmola (es inmolado) a los dioses falsos. - 4. No todos son aprobados por los superiores. - 5. Tú eres avisado por tu superior. - 6. Él es temido por todos. - 7. La Tierra y la Luna son iluminadas por el Sol. - 8. La devoción se aumenta (es aumentada) con la oración. - 9. Mi padre no se conmueve (es conmovido) por tus lágrimas *(ablativo solo)*. - 10. Las ovejas se esquilan (son esquiladas) dos veces.

XIV. Volver las oraciones del ejercicio anterior de pasivas en activas **(en latín)**, siempre que sea posible.

XV. Traducir:

1. Tú eres llorado por tu madre. - 2. La muerte de los malvados no es llorada por los hombres. - 3. Dios es temido y amado. - 4. Tú eres condenado por tus obras malas. - 5. Las riquezas se aumentan (son aumentadas) con el trabajo. - 6. Vosotros sois avisados por mi hermano. - 7. Las mujeres y los niños son atemorizados por las fieras. - 8. Sois enseñados por un maestro muy bueno y sabio. - 9. Los malos son siempre castigados por Dios o *(vel)* en el tiempo o en la eternidad. - 10. Cicerón es llamado por los historiadores padre de la patria.

XVI. Volver las oraciones anteriores de pasivas en activas **(en latín)**, siempre que sea posible.

XVII. Para leer, analizar, construir y traducir:

De schola

A parentibus, ludimagistris[1] *commendamur, qui* (los cuales) *nos éducant et litteras docent. Magistros nos amamus et nos amamur ab illis* (ellos). *Ii* (ellos) *nostram institutionem* (educación) *curant ut* (a fin de que) *probi et integri sumus* (seamos). *Domi præcepta, quæ* (los cuales) *nobis magistri tradunt, memoriæ mandamus; libros, qui* (que) *ab eisdem* (por ellos mismos) *indicantur, legimus, ita ut* (de tal modo que) *cotidie aliquid* (algo) *discamus* (aprendamos). *Si diligentes erimus, laudabimur* (seremos alabados), *si pigri castigabimur* (seremos castigados, reprendidos).

— De *Ejercicios latinos*, de Nardella - Magni

XVIII. Del fragmento anterior, indicar: 1°) *los verbos que están en voz pasiva;* 2°) *los complementos de agente;* 3°) *conjugar el indicativo presente.*

XIX. Para conversar:

Qui educant nos?

Ubi educamur? A quibus? (¿Por quiénes?)

Quibus (¿a quiénes?) *commendamur a parentibus nostris?*

Quid (¿qué, qué cosa?) *docent nos ludimagistri?*

Amamus nos magistros nostros?

Amamur ab illis?

Quid agimus domi?

Quid mandamus memoriæ?[2]

Quid legimus? Quid discimus cotidie?

Quando laudabimur? Quando castigamur?

A quibus laudabimur? A quibus castigabimur?

---

1. *Ludimagister* = maestro, profesor.

2. *Mandare memoriæ* se traduce literalmente por mandar, confiar, entregar a la memoria; recordar.

Capítulo XX

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

133. Pronombres demostrativos son los que muestran *dónde están los objetos que representan.* Verbigracia: Hay tres sillas: *ésta* es para ti; *ésa,* para Alberto, y *aquélla,* para mí.

Para indicar

Número y Género		Cerca del que habla		Cerca del que escucha		Lejos de ambos	
		Castellano	Latín	Castellano	Latín	Castellano	Latín
Singular	Masculino	éste	**hic**	ése	**iste**	aquél	**ille (is)**
	Femenino	ésta	**hæc**	ésa	**ista**	aquélla	**illa (ea)**
	Neutro	esto	**hoc**	eso	**istud**	aquello	**illud (id)**
Plural	Masculino	éstos		ésos		aquéllos	
	Femenino	éstas		ésas		aquéllas	

134. Además de los citados en el párrafo anterior, en latín hay estos otros pronombres demostrativos:

ipse, ipsa, ipsùm: *el mismo, la misma, lo mismo;*
idem, éadem, idem: *el mismo, la misma, lo mismo.*

N. B. — Para el valor y el empleo de estos pronombres, véase el párrafo nº 144.

135. Todos estos pronombres se emplean, también, como adjetivos demostrativos.

136. Declinación de los pronombres demostrativos **hic, hæc, hoc** (éste, ésta, esto):

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	**hic**	**hæc**	**hoc**	**hi**	**hæ**	**hæc**
Vocativo						
Acusativo	**hunc**	**hanc**	**hoc**	**hos**	**has**	**hæc**
Genitivo	**húius**			**horum**	**harum**	**horum**
Dativo	**húic**			**his**		
Ablativo	**hoc**	**hac**	**hoc**	**his**		

N. B. — Observe el valor de **hæc** neutro plural = estas cosas; *hæc omnia* = todo esto, todas estas cosas.

137. Declinación de los pronombres demostrativos **ille, illa, illud** (aquél, aquélla, aquello):

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	**ille**	**illa**	**illud**	**illi**	**illæ**	**illa**
Vocativo						
Acusativo	**illum**	**illam**	**illud**	**illos**	**illas**	**illa**
Genitivo	**illíus**			**illorum**	**illarum**	**illorum**
Dativo	**illi**			**illis**		
Ablativo	**illo**	**illa**	**illo**	**illis**		

EL VERBO

138. La voz pasiva:

MODO INDICATIVO

Imperfecto

AMOR

Singular (Yo era amado)	*Plural* (Nosotros éramos amados)
am - **ábar**	*am* - **abámur**
am - **abáris**	*am* - **abámini**
am - **abátur**	*am* - **abántur**

TACEOR

Singular (Yo era callado)	*Plural* (Nosotros éramos callados)
tac - **ébar**	*tac* - **ebámur**
tac - **ebáris**	*tac* - **ebámini**
tac - **ebátur**	*tac* - **ebántur**

Futuro

AMOR

Singular (Yo seré amado)	*Plural* (Nosotros seremos amados)
am - **ábor**	*am* - **ábimur**
am - **áberis**	*am* - **abímini**
am - **ábitur**	*am* - **abúntur**

TACEOR

Singular (Yo seré callado)	*Plural* (Nosotros seremos callados)
tac - **ébor**	*tac* - **ébimur**
tac - **éberis**	*tac* - **ebímini**
tac - **ébitur**	*tac* - **ebúntur**

Vocabulario: *Invariables*

in (preposición, régimen de **acusativo**) *(quo?)* (dirección, finalidad)
in (ídem, rég. de **ablativo**) *(ubi?)*
sub (ídem, rég. de **acusativo**): *bajo, debajo* (dirección o movimiento)
sub (ídem, rég. de **ablativo**): lugar de permanencia *(ubi?)*
super (ídem, rég. de **acusativo**) (complemento *quo?* y *ubi?*)
super (ídem, rég. de **ablativo**): *sobre* (complemento de argumento)

numquam (adverbio): *nunca*
nuper (ídem): *hace poco*
olim (ídem): *antiguamente, cierta vez*
postea (ídem): *luego, después*
pridie (ídem): *el día anterior*

EJERCICIOS

I. Declinar las siguientes expresiones latinas:

1º) *Hæc arbor*, este árbol; *hæc insula*, esta isla; *hic nauta*, este navegante; *hic puer*, este niño; *hoc mare*, este mar; *hoc verbum*, esta palabra.

2º) *Illa mulier*, aquella mujer; *illa regio*, aquella región; *ille homo*, aquel hombre; *ille vir*, aquel hombre; *illud bellum*, aquella batalla; *illud flumen*, aquel río.

II. Traducir las siguientes expresiones latinas, indicando antes el caso o los casos:

Hic miles; horum militum; his militibus; huius militis; his cervis; huic cervo; huius cervi;

hanc matrem; huic matri; in hoc mari; ex hac arbore; hæc mater; hoc flumen; hæc flumina; horum fluminum; in his fluminibus; his pauperibus; hic puer; huic puero.

III. Traducir las siguientes expresiones, indicando antes el caso o los casos:

Este hijo; a este hijo; de estos hijos; a estos hijos; de esta puerta; en esta puerta; a estas puertas; de esta casa; esta casa; este edificio; en este edificio; de estos edificios; para este edificio; en este río; en estos ríos; estos mares; en este mar; de estos mares; para estos mares; para este mar.

IV. Traducir las siguientes expresiones latinas, indicando antes el caso o los casos:

Ille nauta; illius nautæ; illorum nautarum; illis nautis; illi nautæ; illa arbor; illis arboribus; illi arbori; illas arbores; illud altare; illi altari; in illo altari; illorum altarium; illa altaria.

V. Traducir las siguientes expresiones, indicando antes el caso o los casos:

Aquel enemigo; a aquel enemigo; de aquel enemigo; de aquellos enemigos; de aquella nave; con aquella nave; de aquellas naves; a aquella nave; a aquellas naves; aquella estrella; de aquella estrella; en aquella estrella; en aquel mar; en aquellos ríos; aquel mar; aquel río; de aquellos mares; de aquellos ríos; aquellos mares; aquellos ríos; para aquel mar; para aquel río.

VI. Traducir, colocando a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (**hic,** etcétera; **ille,** etcétera):

... flos; ... discipulos; ... magistra; ... calix; ... sermo; ... caput; ... monile; ... nox; ... exercitus; ... domus; ... vox; ... ager; ... dux; ... aquila; ... templum; ... fructus; ... lupus; ... canis; ... ovis; ... scelus; ... laus; ... calamitas; ... vitium; ... servus; ... beneficium; ... vespa; ... voluptas; ... senatus: ... virtus; ... gaudium; ... dies.

A) *Del latín al castellano*

VII. Sustituir la raya por un *adjetivo o pronombre* (de los hasta aquí estudiados). Recordar las reglas de la concordancia:

1. — **amo** — **hominem.** - 2. **Emisti** — **rete.** - 3. Fructus — **horti, gustabitur a patre meo.** - 4. **Virtus** — **militis fuit admirabilis.** - 5. **Aqua** — **marium** non **erat potabilis.** - 6. **Videbimus** canem — **domus.** - 7. **Dux** — **exercituum** strenue pugnaverat in — **bello.** - 8. — **templa sunt formosissima.** - 9. Odor — **florum** erit gratus — **pueris.** - 10. Dabimus panem et carnem — **pauperi.**

VIII. Variar los términos en letra **negrita** de las oraciones anteriores *(comprendida la sustitución de la raya)* colocándolos *en plural o en singular,* según lo requiera el caso. Recordar las reglas de la concordancia.

IX. Sustituir la raya por un *pronombre,* de los estudiados precedentemente:

1. — **dabit** lac — **puero.** - 2. Magister docebat — **pueros.** - 3. In — **silvis** multa animalia habitant. - 4. — **horti** sunt pulcherrimi, — **domus** sunt pulcherrimæ, — **prædia** sunt pulcherrima. - 5. — **labor molestus** est et erit — **discipulo** pigro. - 6. — **discipuli** diligentiam laudo, — **negligentiam** vitupero. - 7. Flores — **arborem** ornant. - 8. — **ædificia** — **urbis** cognoscimus. - 9. — **divitiæ** — **viri** erunt — **pauperibus.** - 10. — **magistro** semper benevolentiam habebimus.

X. Variar los términos en letra **negrita** de las oraciones anteriores *(comprendida la sustitución de la raya),* colocándolos *en plural o en singular,* según lo requiera el caso. Recordar las reglas de la concordancia.

XI. Traducir:

1. *Discipuli tui prudentiam horum hominum laudaverant.* - 2. *Fructus huius horti erunt patri tuo.* - 3. *In hac planitie duces horum exercituum ceciderunt.* - 4. *Dabimus hæc animalia huic pauperi.* - 5. *Ille dixit hæc.* - 6. *Hæ puellæ hanc magistram vocaverunt.* - 7. *Hoc templum ædificabitur ab illo fabro.* - 8. *Hæc semina optima seminabuntur ab hoc agricola.* - 9. *Illi donaverunt horologia hæc illi scholæ.* - 10. *Hi flores gratum odorem non habent.*

B) *Del castellano al latín*

XII. Traducir:

1. Estos templos eran construidos por los hombres de aquella región. - 2. Esta nave partirá mañana y llevará aquellos libros a tu padre. - 3. Esta casa con este jardín es muy hermosa. - 4. Compraremos aquellos libros y venderemos éstos. - 5. La diligencia de este niño será alabada por el maestro. - 6. Nosotros vinimos con estos amigos desde Italia. - 7. Esto dijo nuestro padre. - 8. Os decimos

todas estas cosas. - 9. La madre preparó estos alimentos para sus hijos. - 10. Estos edificios son más altos que aquellas casas.

XIII. Traducir:

1. Vimos aquellos árboles y ahora vemos estas casas. - 2. Este reloj será para ti. - 3. Aquellos padres y superiores serán alabados por estos hijos y alumnos. - 4. Estos tiempos, estas discordias y estas costumbres dañarán a esta república. - 5. El color de estas flores agradó a aquel poeta. - 6. Las aguas de este mar eran muy salobres. - 7. Las paredes de esta casa serán edificadas por aquellos obreros expertos. - 8. Estas palabras son dichas por los enviados *(legatus)*. - 9. Yo amo estos libros; mi padre, aquéllos. - 10. Aquéllos no conocieron a Dios.

C) *Otros ejercicios*

XIV. Para leer, analizar y traducir:

Olim animalia multa societatem cum leone fecerunt. Inter animalia illa, erant vacca, capella et ovis. Cervum magnum ceperunt. Tunc leo partes tres fecit et sic locutus est (habló): *Ego primam partem sumam, quia leo sum. Alteram* (la segunda) *mihi dabitis quia potentior sum omnibus vobis. Manet tertia pars, hanc nemo tangere debet.*

XV. Para conversar:

Quot et quæ *(cuáles)* animalia sunt in hac fabella?
Quid animalia illa fecerunt?
Qualis *(cómo)* erat cervus?
Quot partes fecit leo?
Quot partes sibi postulavit?
Cur leo sumpsit sibi primam partem?
Cur secundam?
Quid dixit de tertia parte?

Capítulo XXI

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

(Continuación)

139. La declinación de los pronombres (adjetivos) **ipse, ipsa, ipsum** (el mismo, la misma, lo mismo; él, ella, lo), que *suelen emplearse para hacer resaltar una persona o cosa,* es la siguiente:

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	**ipse**	**ipsa**	**ipsum**	**ipsi**	**ipsæ**	**ipsa**
Vocativo						
Acusativo	**ipsum**	**ipsam**	**ipsum**	**ipsos**	**ipsas**	**ipsa**
Genitivo	**ipsíus**			**ipsorum**	**ipsarum**	**ipsorum**
Dativo	**ipsi**			**ipsis**		
Ablativo	**ipso**	**ipsa**	**ipso**	**ipsis**		

N. B. — *Ipse, a, um,* puede referirse, también, a pronombres de la primera y la segunda personas. Verbigracia:

Magister ipse venit = el maestro mismo *(en persona, él mismo)* vino;
(ego) ipse hoc scripsi = yo mismo he escrito esto;
(tu) ipse hæc omnia dixisti = tú mismo dijiste estas cosas.

Observe: **ipsa** en plural neutro = *las mismas cosas.*

140. La declinación de los pronombres (adjetivos) **iste, ista, istud** *(ese, esa, eso),* es la siguiente:

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	**iste**	**ista**	**istud**	**isti**	**istæ**	**ista**
Vocativo						
Acusativo	**istum**	**istam**	**istud**	**istos**	**istas**	**ista**
Genitivo	**istíus**			**istorum**	**istarum**	**istorum**
Dativo	**isti**			**istis**		
Ablativo	**isto**	**ista**	**isto**	**istis**		

Observe: **ista** en plural neutro = *esas cosas.*

141. La voz pasiva de los verbos modelos LEGO y AUDIO:

MODO INDICATIVO

Presente

LEGOR

Singular (Yo soy leído)	*Plural* (Nosotros somos leídos)
lég - **or**	*lég* - **imur**
lég - **eris**	*leg* - **ímini**
lég - **itur**	*leg* - **úntur**

AUDIOR

Singular (Yo soy oído)	*Plural* (Nosotros somos oídos)
áud - **ior**	*aud* - **ímur**
aud - **íris**	*aud* - **ímini**
aud - **ítur**	*aud* - **iúntur**

Imperfecto

LEGOR

Singular (Yo era leído)	*Plural* (Nosotros éramos leídos)
leg - **ébar**	*leg* - **ebámur**
leg - **ebáris**	*leg* - **ebámini**
leg - **ebátur**	*leg* - **ebántur**

AUDIOR

Singular (Yo era oído)	*Plural* (Nosotros éramos oídos)
aud - **iébar**	*aud* - **iebámur**
aud - **iebáris**	*aud* - **iebámini**
aud - **iebátur**	*aud* - **iebántur**

Futuro

LEGOR

Singular (Yo seré leído)	*Plural* (Nosotros seremos leídos)
lég - **ar**	*leg* - **émur**
leg - **éris**	*leg* - **émini**
leg - **étur**	*leg* - **éntur**

AUDIOR

Singular (Yo seré oído)	*Plural* (Nosotros seremos oídos)
áud - **iar**	*aud* - **iémur**
aud - **iéris**	*aud* - **iémini**
aud - **iétur**	*aud* - **iéntur**

Nota importante

Tener presente que las terceras personas de la voz pasiva, tanto del singular como del plural: *légitur, leguntur; auditur, audiuntur,* etcétera, además de la traducción *es leído, era leído, será leído,* admite la siguiente, muy común: **se lee, se leía, se leerá.**

Dígase lo mismo de la traducción de *auditur* = es oído, **se oye;** *audiebatur* = era oído, **se oía;** *audietur* = será oído, **se oirá,** etcétera.

EJERCICIOS

I. Al dar la traducción, indicar antes el caso o los casos:

1º) *Iste portus; isti portui; in istis portubus; istorum portuum; ista urbs; istius urbis; istarum urbium; istas urbes; ista urbe; istis urbibus; istud scelus; istis sceleribus; istorum scelerum; ista scelera; isto scelere.*

2º) Esa ley; esas leyes; de esas leyes; por esa ley; para esa ley; a ese joven; ese joven; de esos jóvenes; para ese joven; con esos jóvenes; ese animal; de esos animales; en esos animales; para ese animal.

3º) *Dux ipse; duci ipsi; duces ipsi; ducum ipsorum; soror ipsa; sororum ipsarum; sororibus ipsis; sororis ipsius; exercitu ipso; exercitus ipsius; exercitus ipsi; horologium ipsum; ipsa horologia; horologii ipsius.*

4º) El mismo anciano; al mismo anciano; de los mismos ancianos; a los mismos ancianos; de la misma anciana; las mismas ancianas; la misma anciana; con la misma anciana; de las mismas ancianas; la misma cabeza; para la misma cabeza; con la misma cabeza; las mismas cabezas.

II. Declinar:

Ipse leo, el mismo león;
ipsum ánimal, el mismo animal;
ipsa caro, la misma carne;
ipsum semen, la misma semilla;
ipsa pugna, la misma lucha;
ipse serpens, la misma víbora.

III. Declinar:

Ista avis, ese pájaro;
iste consul, ese cónsul;
istud donum, ese regalo;
iste pastor, ese pastor;
ista formica, esa hormiga;
istud exemplum, ese ejemplo.

IV. Colocar a los siguientes términos un *adjetivo demostrativo* (**ipse,** etcétera; **iste,** etcétera):

... *soror;* ... *amor;* ... *res;* ... *bestia;* ... *urbs;* ... *rete;* ... *somnium;* ... *amicus;* ... *amica;* ... *miles;* ... *mare;* ... *digitus;* ... *alauda;* ... *color;* ... *anser;* ... *pes;* ... *corpus;* ... *planta;* ... *piscis;* ... *cibus;* ... *apis;* ... *regina;* ... *milites;* ... *templa;* ... *arbores;* ... *flores;* ... *aves;* ... *papilio;* ... *peccatum;* ... *nix.*

V. Conjugar *el presente, el imperfecto y el futuro,* modo indicativo, voz pasiva, de los siguientes verbos:

1º) Modelo, **legor:** *alor* (soy alimentado); *color* (soy cultivado; soy honrado, venerado); *credor* (soy creído); *dicor* (soy dicho); *ducor* (soy conducido, guiado); *emor* (soy comprado); *geror* (soy llevado, conducido); *mittor* (soy enviado); *ponor* (soy colocado); *regor* (soy gobernado); *scribor* (soy escrito); *tegor* (soy cubierto); *ungor* (soy ungido); *vincor* (soy vencido).

2º) Modelo, **audior:** *aperior* (soy abierto); *custodior* (soy custodiado); *erudior* (soy enseñado, instruido); *lenior* (soy consolado); *munior* (soy defendido); *punior* (soy castigado); *reperior* (soy encontrado); *scior* (soy sabido, conocido); *sentior* (soy sentido); *sepelior* (soy sepultado).

A) *Del latín al castellano*

VI. Traducir:

1. *Gloria inanis a sanctis contemnitur.* - 2. *Virtutes omnes a nobis coluntur.* - 3. *Pueri negligentes puniuntur atque punientur a parentibus.* - 4. *Templum istud a militibus custodietur et custoditur.* - 5. *Corpus nostrum in terra sepelietur.* - 6. *Isti libri scribebantur a magistro docto.* - 7. *Nubes, ventis trahuntur.* - 8. *Ferrum consumitur usu.* - 9. *Boni impelluntur in omnibus operibus suis amore Dei.* - 10. *Respublica bene geritur a præside.*

VII. Volver las oraciones anteriores *de pasivas en activas* **(en latín),** siempre que sea posible.

VIII. Traducir:

1. *Pueri a parentibus et magistris erudiuntur.* - 2. *Equi reguntur virgis et minis.* - 3. *Nos a Deo vestimur et alimur, etiam aves a Deo vestiuntur et aluntur.* - 4. *Præcepta et exempla parentum numquam a nobis spernentur.* - 5. *Fœdera ab inimicis franguntur.* - 6. *Omnia vitia fugiebantur a nobis.* - 7. *Morbi leniuntur medicinis.* - 8. *Iuvenes nostri erudiuntur a magistris optimis.* - 9. *Etiam durissimi lapides vi ignis molliuntur.* - 10. *Improbi homines a Deo punientur.*

IX. Volver las oraciones anteriores *de pasivas en activas* **(en latín),** siempre que sea posible.

B) *Del castellano al latín*

X. Traducir:

1. No todas las flores son cultivadas con el mismo cuidado por el jardinero. - 2. Las riquezas y los honores son despreciados por los sabios. - 3. La tierra será ablandada por la lluvia. - 4. En el invierno los campos se cubren de nieve (son cubiertos por la nieve). - 5. La inteligencia humana se alimenta (es alimentada) con la ciencia. - 6. Hoy se cierran (son cerradas) las puertas. - 7. Las fábulas de Fedro son y serán siempre leídas con placer por los jóvenes. - 8. El canto de las aves se escucha (es escuchado) *(audio)* con gusto por todos. - 9. A menudo las buenas costumbres son corrompidas por las malas conversaciones. - 10. No se sabe (es conocida) la hora de la muerte.

XI. Traducir:

1. Tu dolor con el tiempo se suavizará (será suavizado). - 2. Todo árbol que *(quæ)* no produce fruto será cortado y arrojado al fuego. - 3. El oro y la plata de los ciudadanos serán custodiados por los soldados. - 4. Los árboles altos eran castigados y agitados por la tormenta. - 5. Tus palabras se escuchan (son escuchadas) *(audio)* con gusto. - 6. Las leyes de Dios y de la Iglesia no se observan (son observadas) por todos. - 7. En el verano los jardines se visten (son vestidos) de (por) flores. - 8. Los enemigos eran vencidos por las armas y ligados con cadenas. - 9. Los malvados son castigados por las leyes. - 10. La libertad de la patria es y será defendida por todos los buenos ciudadanos.

XII. Traducir:

Las flores y las virtudes

Las flores crecen en los prados y jardines en la primavera. Ellas son muy hermosas y variadas. Ellas indican la llegada del tiempo agradable. Ellas son amadas y buscadas por todos. Con flores adornamos nuestros altares y los sepulcros de nuestros antepasados. Las flores siempre han sido celebradas por los poetas de todos los tiempos. Ellas también son el símbolo de las diversas virtudes. La pureza es representada por el lirio, la humildad por la violeta, la caridad por la rosa.

C) *Otros ejercicios*

XIII. Para leer y traducir:

Hæc porro sunt verba quæ (que, las cuales) *dixit Deus: Ego sum Dominus qui* (el cual) *eduxit vos e servitute Ægyptiorum. Non habebitis deos alienos; ego unus Deus et non est alius. Non usurpabitis nomen Dei vestri sine causa. Sabbato nullum opus facietis; colite patrem vestrum et matrem vestram; non occidetis, non adulterabitis. Non facietis furtum; non dicetis falsum testimonium adversus* (contra, rige acusativo) *proximum vestrum; non concupiscetis rem alterius.*

XIV. Para conversar:

Quæ *(¿cuáles?)* sunt verba Dei?
Undenam *(¿de dónde?)* eduxit Dominus Hæbreos?
Quæ *(¿cuáles?)* sunt præcepta Domini Dei?

Junio 2013
Vacaciones

Capítulo XXII

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

(Continuación)

142. La declinación de los pronombres (adjetivos) **is, ea, id** (aquel, aquella, aquello; él, ella, lo), es la siguiente:

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo .. Vocativo	**is**	**ea**	**id**	**ii**	**eæ**	**ea**
Acusativo ...	**eum**	**eam**	**id**	**eos**	**eas**	**ea**
Genitivo	**eius**			**eorum**	**earum**	**eorum**
Dativo	**ei**			**eis (iis)**		
Ablativo	**eo**	**ea**	**eo**	**eis (iis)**		

143. La declinación de los pronombres (adjetivos) **ídem, éadem, ídem** (el mismo, la misma, lo mismo), es la siguiente:

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo .. Vocativo	**idem**	**éadem**	**idem**	**iidem**	**eædem**	**éadem**
Acusativo ...	**eundem**	**eandem**	**idem**	**eosdem**	**easdem**	**éadem**
Genitivo	**eiusdem**			**eorundem**	**earundem**	**eorundem**
Dativo	**eidem**			**eisdem (iisdem)**		
Ablativo	**eódem**	**eádem**	**eódem**	**eisdem (iisdem)**		

Observaciones

144. — 1ª) Estos últimos pronombres están compuestos del pronombre (adjetivo) **is, ea, id,** y la partícula **dem.**

2ª) Nótese la diferencia que existe entre los pronombres **ipse** (Capítulo XXI) e **idem,** a pesar de que la traducción parezca y sea la misma:

Ipse lo emplean los clásicos para resaltar en modo particular el nombre al cual acompaña; y en cambio, **idem** suele emplearse para expresar la identidad. Verbigracia:

> **Ipse** *magister hæc dixit:*
> El maestro mismo *(en persona)* dijo esto;
>
> **Idem** *magister hoc fecit:*
> El mismo maestro *(y no otro)* hizo esto.

3ª) Recuerde: **ea, éadem,** en neutro plural, quiere decir: *las mismas cosas.*

4ª) En el acusativo singular y en el genitivo plural se prefiere la **n** a la **m:** *eorundem, eundem,* etcétera, por *eorumdem, eumdem,* etcétera.

EL VERBO

La voz pasiva de AMO, TACEO, LEGO y AUDIO

145. El pretérito perfecto (simple, compuesto y anterior), el pluscuamperfecto y el futuro (futuro perfecto y futuro perfecto subjuntivo) del modo indicativo de la voz pasiva de los cuatro verbos modelos, se forman, al igual que en castellano, con el participio de pasiva en unión con las formas del verbo **sum.**

Cada persona admite tres formas: una para cada uno de los géneros; a saber, forma masculina, femenina y neutra.

N. B. — *Téngase presente que el participio que entra en la formación de estos tiempos de la voz pasiva* **deriva del supino** (de la voz activa), *y de allí la necesidad de conocer primero la enunciación correspondiente de cada verbo en voz activa.*

Modo indicativo

Pretérito perfecto

Singular		*Plural*	
(Yo fui, he sido, hube sido amado, callado, leído, oído)		(Nosotros fuimos, hemos sido, hubimos sido amados, callados, leídos, oídos)	
am - **atus, a, um** *tác* - **itus, a, um** *lec* - **tus, a, um** *aud* - **ítus, a, um**	**sum, es, est** *(fui, fuisti, fuit)*	*am* - **ati, æ, a** *tác* - **iti, æ, a** *lec* - **ti, æ, a** *aud* - **iti, æ, a**	**sumus, estis, sunt** *(fuimus, fuistis, fuerunt)*

Pluscuamperfecto

Singular (Yo había sido amado, callado, leído, oído)		*Plural* (Nosotros habíamos sido amados, callados, leídos, oídos)	
am - **atus, a, um** *tác* - **itus, a, um,** *lec* - **tus, a, um** *aud* - **ítus, a, um**	**eram, eras, erat** *(fueram, fueras, fuerat)*	*am* - **ati, æ, a** *tác* - **iti, æ, a** *lec* - **ti, æ, a** *aud* - **iti, æ, a**	**eramus, eratis, erant** *(fueramus, fueratis, fuerant)*

Futuro perfecto
(Futuro perfecto subjuntivo)

Singular (Yo habré, hubiere sido amado, callado, leído, oído)		*Plural* (Nosotros habremos, hubiéremos sido amados, callados, leídos, oídos)	
am - **atus, a, um** *tác* - **itus, a, um** *lec* - **tus, a, um** *aud* - **ítus, a, um**	**ero, eris, erit** *(fúero, fúeris, fúerit)*	*am* - **ati, æ, a** *tác* - **iti, æ, a** *lec* - **ti, æ, a** *aud* - **iti, æ, a**	**érimus, éritis, erunt** *(fuérimus, fuéritis, fuerint)*

EJERCICIOS

I. Traducir, indicando el caso o los casos:

1°) *Eorum exercituum; in his exercitibus; ea manu; ea manus; earum manuum; eas arbores; iis arboribus; eam arborem; ea arbore; ea arbor; is sacerdos; ei sacerdoti; ii sacerdotes; eos sacerdotes; eius sacerdotis; id iter; ea itinera; in iis itineribus; eius itineris; eorum itinerum; ei itineri; eo itinere.*

2°) Aquel enemigo; a aquel enemigo; de aquel enemigo; de aquellos enemigos; aquella nave; con aquella nave; de aquellas naves; a aquella nave; aquella estrella; de aquella estrella; en aquella estrella; en este mar; este mar; aquel mar; en aquel mar; de aquellos mares; aquellos mares; de aquel mar.

3°) *Idem cantus; eidem cantui; eodem cantu; iisdem cantibus; eadem res; eiusdem rei; eadem re; iisdem rebus; earundem rerum; idem altare; eorundem altarium; eadem altaria; eodem altari.*

4°) El mismo día; en el mismo día; de los mismos días; del mismo día; la misma noche; de las mismas noches; a la misma noche; en la misma noche; el mismo regalo; de los mismos regalos; con los mismos regalos; del mismo regalo; al mismo regalo.

II. Indicar el *pretérito perfecto, voz pasiva,* de los siguientes verbos:

Aperio (supino, **apertum**); *capto* (supino, **captatum**); *clamo* (supino, **clamatum**); *defendo* (supino, **defensum**); *frango* (supino, **fractum**); *impleo* (supino, **impletum**); *invenio* (supino, **inventum**); *iubeo* (supino **iussum**); *mitto* (supino, **missum**); *moneo* (supino, **monĭtum**); *obœdio* (supino, **obœdítum**); *paro* (supino, **paratum**); *ploro* (supino, **ploratum**); *pono* (supino, **posĭtum**); *scribo* (supino, **scriptum**); *sentio* (supino, **sensum**); *sepelio* (supino, **sepultum**); *specto* (supino, **spectatum**); *terreo* (supino, **terrĭtum**).

III. Conjugar el *pretérito perfecto, el pluscuamperfecto y el futuro, modo indicativo, voz pasiva,* de los siguientes verbos:

1°) Modelo, **amor:** *ædificor* **(ædificatus sum);** *appellor* **(appellatus sum);** *creor* **(creatus sum);** *dor* **(datus sum);** *laudor* **(laudatus sum);** *ornor* **(ornatus sum);** *vitor* **(vitatus sum);** *vocor* **(vocatus sum).**

2°) Modelo, **taceor:** *deleor* **(deletus sum);** *doceor* **(doctus sum);** *fleor* (**fletus sum:** fui llorado); *habeor* (**habitus sum:** fui tenido, estimado); *moveor* (**motus sum:** fui movido, conmovido); *respondeor* (**responsus sum:** fui respondido); *videor* (**visus sum:** fui visto).

3°) Modelo, **legor:** *dicor* (**dictus sum:** fui dicho); *díligor* (**dilectus sum:** fui amado); *ducor* (**ductus sum:** fui guiado, conducido); *emor* (**emptus sum:** fui comprado); *regor* (**rectus sum:** fui gobernado); *tegor* (**tectus sum:** fui cubierto).

4°) Modelo, **audior:** *erudior* (**erudítus sum:** fui enseñado); *invenior* (**inventus sum:** fui encontrado); *lenior* (**lenitus sum:** fui consolado); *munior* (**munítus sum:** fui defendido); *punior* (**punítus sum:** fui castigado); *reperior* (**repertus sum:** fui encontrado).

A) *Del latín al castellano*

IV. Sustituir con un *pronombre adecuado* los sustantivos repetidos en las oraciones siguientes:

1. *Si matrem videro,* **matri** *hæc omnia dicam.* - 2. *Iulium inveni et* **Iulio** *narravi omnia.* - 3. *Magistri multum me diligunt: quomodo* **magistris** *gratus ero?* - 4. *Si horologium utile mihi erit,* **horologium** *emam.* - 5. *Libros et crepundia mihi donavit avunculus:* **libri** *me erudient,* **crepundia** *delectabunt.*

V. Traducir:

1. *Aurelius filius sororis meæ educatus erat a parentibus in Gallia.* - 2. *Primi parentes nostri a Deo creati sunt.* - 3. *Iis prœliis omnes milites et exercitus deleti sunt ab inimicis.* - 4. *Horum malorum hominum mors a nullo defleta erat.* - 5. *Antiquis temporibus domus cinctæ erant fossis et mœnibus.* - 6. *Ille iuvenis afflictus erat calamitatibus et periculis amicorum.* - 7. *Hannibal coactus est ex Italia exire a militibus Scipionis.* - 8. *Latrones capti sunt a canibus et deducti sunt in carcerem a custodibus.* - 9. *Hæc castra optime munita erant a ducibus.* - 10. *Filius nutritus est a parentibus.*

VI. Volver las oraciones anteriores *de pasivas en activas* **(en latín),** siempre que sea posible.

VII. Traducir:

1. *Omnia verba ducis audita erant ab omnibus militibus.* - 2. *Iter meum maritimum impeditum est tempestate magna.* - 3. *Leges huius civitatis custoditæ erant a iudicibus probis.* - 4. *Antiquissimis temporibus duces exercituum in pugnis, curribus vehecti erant.* - 5. *Hæ litteræ scriptæ sunt ab avo meo.* - 6. *Multa bella gesta sunt a magistratibus illis.* - 7. *Civitas deleta fuit igni et vi hostium.* - 8. *Puella dilecta erat a matre.* - 9. *Omnes mulieres territæ erant fulgure rubro.* - 10. *Propter pericula castra nostra mota sunt a duce.*

VIII. Volver las oraciones anteriores *de pasivas en activas* **(en latín),** siempre que sea posible.

IX. Completar las siguientes oraciones con un *complemento agente:*

1. *Divitiæ et laudes contemnuntur...* - 2. *Boni discipuli... laudabuntur.* - 3. *Parentes obœdiuntur...* - 4. *Respublica bene geritur...* - 5. *Exercitus noster victus est...* - 6. *Virtus semper... coletur.* - 7. *Catilina ex urbe expulsus est...* - 8. *Leges in civitate custodiebantur...* - 9. *Bellum hoc finitum est...* - 10. *Omnes amici furis custoditi erant...*

X. Completar las siguientes oraciones con un verbo en voz pasiva *(voco, sepelio, audio, laudo, educo, moveo, timeo, deleo, lenio):*

1. *A Romanis Carthago...* - 2. *Carmina antiquorum Græcorum... ab omnibus.* - 3. *Apostoli... a Domino nostro Iesu Christo.* - 4. *Numquam... memoria magnorum virorum patriæ nostræ.* - 5. *Tuis verbis pater non...* - 6. *Nero... ab omnibus Romanis.* - 7. *Verba adulatorum a nobis non...* - 8. *Corpora gloriosa militum nostrorum a ducibus...* - 9. *Dolores multi, tempore...* - 10. *Hannibal... inter arma a patre suo.*

B) *Del castellano al latín*

XI. Traducir:

1. Las leyes de la república no son observadas por todos los habitantes. - 2. El niño aplicado había sido alabado por todos sus maestros. - 3. Jesús fue rechazado por los judíos. - 4. Ya se firmó la paz por los legados. - 5. Los avaros fueron despreciados y serán castigados. - 6. Los campos fértiles habían sido cultivados por el agricultor diligente. - 7. Los romanos fueron vencidos en Canas por los cartagineses. - 8. La casa fue destruida por el fuego. - 9. Los viñedos eran arruinados por los animales. - 10. Los consejos y las palabras de los superiores fueron oídas por los jóvenes de nuestra aula.

XII. Volver las oraciones anteriores *de pasivas en activas* **(en latín),** siempre que sea posible.

XIII. Traducir:

1. Los peligros de la guerra fueron revelados por los jefes. - 2. La tierra y la luna habían sido iluminadas por una luz vivísima. - 3. Los árboles y los frutos de aquel huerto fueron destruidos por la tempestad. - 4. La patria y la nación fueron defendidas por los habitantes fieles. - 5. Fueron escritas muchas cartas para vosotros. - 6. Los vencedores fueron llamados y alabados por los superiores. - 7. El Señor fue, es y será alabado por sus criaturas. - 8. Estos juegos fueron prohibidos por la autoridad de los magistrados. - 9. Los alumnos de esa escuela fueron instruidos por aquel maestro. - 10. Fueron y serán alabados los alumnos de aquella escuela.

XIV. Volver las oraciones anteriores *de pasivas en activas* **(en latín),** siempre que sea posible.

C) *Otros ejercicios*

XV. Para leer, analizar, construir y traducir:

Formica sitiens ad ripam fluminis descendit ut bíberet (para beber). *Sed statim in aquas íncidit. Columba sedens* (que estaba) *in arbore eam vidit et auxilium pórrigit. Ramam immittit in aquas et sic formica salvatur. Paulo post* (poco después) *ádvenit venator et columbæ insidias parat. Tunc formica ad venatorem accédit et eum tam vehementer momórdit ut ille strépitum fáceret* (que él hizo ruido). *Quo* (por el cual) *strépitu térrita columba ávolat ac sic periculum fugit.*

XVI. Para conversar:

—*Quo* (¿hacia dónde?) *descendit formica?*
—*Ad quid* (¿para qué?) *descendit formica ad ripas fluminis?*
—*Quid áccidit formicæ?* (¿qué le sucedió?).
—*Quis* (¿quién?) *eam vidit? Ubi erat columba?*
—*Quid egit columba?*
—*Quid áccidit paulo post? Quis venit?*
—*Quid egit venator? Quomodo fugit columba?*

Capítulo XXIII

PRONOMBRES RELATIVOS E INTERROGATIVOS

PRONOMBRES RELATIVOS

En castellano

146. *Pronombres relativos* son los que refieren a un sustantivo expresado anteriormente, lo que se va a decir. Verbigracia:

> *Es feliz el joven* **que** *guarda puro su corazón.*
> *Ése es el hombre de* **quien** *te hablaron.*
> *¿No prometiste evitar la falta en la* **cual** *has recaído?*
> *Pídesela a Carlos,* **cuyos** *son estos libros.*

147. El sustantivo al cual se refieren estos pronombres, se llama **antecedente,** porque con frecuencia va delante de aquéllos.

En los ejemplos de más arriba, **joven** es el antecedente de *que;* **hombre,** el de *quien;* **falta,** el de *la cual,* y **Carlos,** el de *cuyos.*

148. En castellano, los *pronombres relativos* son los cuatro siguientes: **que, quien, cual, cuyo.**[1]

Observaciones

149. El **que** relativo no debe confundirse con el **que** conjunción. Cuando es *relativo,* se lo puede sustituir por **el cual, quien.** Verbigracia: *el libro de que* **(del cual)** *te hablo; el chico que* **(a quien)** *ves.*

Esta sustitución no puede realizarse en *digo* **que** *está; deseo* **que** *venga,* pues en estos casos el **que** no es relativo, sino *conjunción.*

---

1. **Pronombres relativos:** Los pronombres relativos heredados del latín son *que, quien, cual, cuyo, cuanto. Que* es invariable. *Quien* adoptó en español el plural *quienes,* raro todavía en el siglo XVI. *Cual* conserva la variación latina de número: *cual, cuales. Cuyo,* procedente del relativo *cuius, -a, -um,* conserva los morfemas de género y número: *cuyo, cuya; cuyos, cuyas. Cuanto* conserva, además, una forma neutra idéntica al masculino singular: *cuanto, cuanta; cuantos, cuantas;* neutro, *cuanto.* Todos estos pronombres relativos son inacentuados. (De *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española,* pág. 218. Espasa - Calpe, Madrid, 1977.)

En castellano, el **que,** sin cambiar su terminación, sirve para ambos géneros y números. Verbigracia: *el niño* **que** *vino; los niños* **que** *vinieron; la niña* **que** *vino; las niñas* **que** *vinieron.*

Concordancia del relativo y su antecedente

150. Los accidentes comunes al relativo y su antecedente son el género y el número; de donde:

Regla general: *El relativo concierta con su antecedente* **en género y en número.** Verbigracia:

> *Fue citado el reo* (antecedente: masculino y singular), *el cual* (relativo: masculino y singular) *se presentó;*
>
> *Examina las obras* (antecedente: femenino y plural) *de las cuales* (relativo: femenino y plural) *te hablé.*

En latín

151. En latín, los *pronombres* (adjetivos) *relativos* son los siguientes: **qui, quae, quod.**

Hé aquí su declinación:

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	**qui**	**quæ**	**quod**	**qui**	**quæ**	**quæ**
Vocativo						
Acusativo	**quem**	**quam**	**quod**	**quos**	**quas**	**quæ**
Genitivo	**cúius**			**quorum**	**quarum**	**quorum**
Dativo	**cúi**			**quibus** *(queis)*		
Ablativo	**quo**	**qua**	**quo**	**quibus** *(queis)*		

N. B. — **Qui,** al principio de la oración, equivale a *aquel que.*

PRONOMBRES INTERROGATIVOS

152. Son *pronombres interrogativos* las siguientes palabras: **qué, quién, cuál, cuyo, cuánto,** con todas sus variaciones de género y número empleadas en frases interrogativas:

¿**Qué** *quieren?*	*¿De* **cuál** *se habla?*
¿**Quiénes** *entran?*	¿**Cuyo** *es aquel caballo?*
¿**Quién** *vino?*	etcétera

153. En latín, los *pronombres* (adjetivos) *interrogativos* son los siguientes: **quis, quæ, quid (quod).**

154. Las voces mencionadas tienen declinación idéntica a la de los *pronombres* (adjetivos) *relativos.*

N. B. — Procúrese no confundir *qui* (párrafo 151) con *quis* (párrafo 153). **Quis, quid,** son verdaderos pronombres, y se pueden emplear solos; en cambio, **qui, quod,** son adjetivos, y se emplean en unión con un sustantivo.

155. En latín existen también los *pronombres* (adjetivos) *interrogativos* **uter, utra, utrum,** cuyo significado es *¿cuál de los dos?*

Hé aquí su declinación:

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo	**uter**	**utra**	**utrum**	**utri**	**utræ**	**utra**
Vocativo						
Acusativo	**utrum**	**utram**	**utrum**	**utros**	**utras**	**utra**
Genitivo	**utríus**			**utrorum**	**utrarum**	**utrorum**
Dativo	**utri**			**utris**		
Ablativo	**utro**	**utra**	**utro**	**utris**		

Observación

156. Uterque, útraque, utrumque (compuestos de *uter, utra, utrum* y *que*) son *pronombres indefinidos.* Su declinación es idéntica a la de los anteriores, y su traducción es *el uno y el otro.*

EL VERBO

Verbos deponentes

157. — 1º) Los verbos deponentes tienen la **forma pasiva;** pero su **significado es activo.** Verbigracia: *hortor* = yo aconsejo; *imitabor* = imitaré; *veritus est* = temió.

2º) Existen verbos deponentes transitivos (regirán un complemento directo, a pesar de su forma pasiva) y verbos deponentes intransitivos. Verbigracia: *morior* = muero; *natus est* = nació.

3º) Los verbos deponentes pueden darse dentro de las cuatro conjugaciones regulares, como asimismo pueden darse verbos deponentes mixtos.

4º) Los verbos deponentes tienen en su conjugación todos los modos y todos los tiempos simples y compuestos de cualquier conjugación pasiva; es decir que *los verbos deponentes se conjugan exactamente igual que cualquier verbo de voz pasiva.*

5º) Además, los verbos deponentes tienen en su conjugación un **participio presente:** *hortans, imitans, moriens,* etcétera; y los deponentes transitivos tienen también un **adjetivo verbal** en *-ndus, -nda, -ndum.* Dicho adjetivo verbal tiene **significado pasivo:** *hortandus* = que debe ser aconsejado; *imitandus* = que debe ser imitado.

Observación importante

Las formas pasivas castellanas: *ser exhortado, ser imitado, ser seguido* (u otras parecidas), no pueden traducirse al latín por pasivas. Habrá entonces que volver la oración pasiva en activa. Verbigracia:

El padre **es imitado** *por los hijos:*
Los hijos **imitan** *al padre:*
Filii patrem **imitantur.**

Los soldados **son exhortados** *por el capitán:*
El capitán **exhorta** *a los soldados:*
Dux milites suos **hortatur.**

EJERCICIOS

I. Traducir, indicando antes el caso o los casos:

Cúius corporis; quam causam; cui magistro; quo tempore; quibus temporibus; quibuscum; quarum arborum; quibus arboribus; cui arbori; quæ stella; quarum calamitatum; cuius rei?; quis erit?; quod ædificium?; quæ maria?; cui poëtæ?; quorum civium?; quæ virtus?; quo milite?; quæ verba?; utri fratri?; quibus auxiliis?; quas litteras?; utrum exercitum?; uter magister?

II. Traducir:

Los cuales frutos; de las cuales cosas; por la cual causa; en el cual momento; al cual hombre; del cual regalo; con lo cual; en el cual tiempo; los cuales alumnos; ¿de quién?; ¿a quién?; ¿a qué hombre?; ¿de qué maestro?; ¿qué guerras?; ¿qué cosa?; ¿para cuál de las dos cosas?; ¿a cuál de los dos libros?; ¿a cuál de las dos hojas?; ¿de cuál de los dos hermanos?; ¿por cuál de los dos crímenes?; ¿a qué niño?; ¿de qué capitán?; ¿de qué modo?

III. Declinar:

quæ mors = la cual muerte
qui homo = el cual hombre
quod mare = el cual mar
quæ virtus = la cual virtud, valor
qui timor = el cual temor
quod litus = la cual orilla

IV. Declinar:

qui puer? = ¿qué (cuál) niño?
quæ causa? = ¿qué (cuál) causa?
quod verbum? = ¿qué (cuál) palabra?
quæ navis? = ¿qué (cuál) nave?
qui vir? = ¿qué (cuál) hombre?
quod iter? = ¿qué (cuál) camino?

V. Colocar un *adjetivo relativo* a los siguientes términos:

... hostis; ... lex; ... utilitas; ... iudex; ... altare; ... altaria; ... civitas; ... civis; ... civitates; ... cives; ... dentes; ... dentium; ... sacerdos; ... aquarum; ... piscis; ... piscibus; ... hortorum; ... tempus; ... temporibus; ... agricola; ... sedilia; ... proverbium; ... caput; ... grex; ... senex; ... vallis; ... voluntas.

VI. Colocar un *adjetivo interrogativo* a los siguientes términos.

... cor?; ... sánguinem?; ... conscientia?; ... timor?; ... fructus?; ... fructum?; ... gloriam?;

... *manus?*; ... *mánibus?*; ... *poëta?*; ... *nox?*; ... *verbum?*; ... *marium?*; ... *tempore?*; ... *filius?*; ... *matre?*; ... *mendacium?*; ... *medicus?*; ... *cupíditas?*; ... *vita?*; ... *amicus?*; ... *amica?*; ... *nauta?*; ... *filia?*

VII. Conjugar los siguientes *verbos deponentes*:

blandior, iris, iri; blanditus sum (acariciar);
hortor, aris, ari; hortatus sum (exhortar);
imitor, aris, ari; imitatus sum (imitar);
loquor, eris, i; locutus sum (hablar);
miror, aris, ari; miratus sum (admirar);
misereor, eris, eri; misertus sum (compadecerse);
patior, eris, i; pasus sum (sufrir);
polliceor, eris, eri; pollícitus sum (prometer);
proficiscor, eris, i; profectus sum (partir);
sequor, eris, i; secutus sum (seguir);
utor, eris, i; usus sum (usar);
vereor, eris, eri; véritus sum (temer).

VIII. Traducir:

¡**Mis buenos alumnos**! Os narraré hoy una fábula: Cierto ciervo contemplaba *(aspicio)* su imagen en las aguas de un hermoso lago. Veía sus hermosos cuernos y **los** alababa, despreciando sus patas y sus rodillas, porque *(quia)* eran frágiles y débiles. Pero debe huir rápidamente *(súbito)*, pues oyó los ladridos de los perros. Se salva por la velocidad *(velocitate)* de sus piernas en una selva umbrosa. Pero los cuernos **le** impiden avanzar. Llegan entonces los perros y matan al ciervo. No siempre **aquello que** se alaba es útil.

N. B. — El alumno analice bien el *oficio* de los términos en letra **negrita.**

IX. Para conversar:

—*De quanam re agitur* [1] *in hac fabella?*
—*Quid cervus agebat?*
—*Ubi* [2] *erat cervus?*
—*Cur* [3] *debuit fúgere?*
—*Quómodo salvatur cervus?*
—*Quid canes fecerunt?*
—*Quid nos docet hæc fabella?*

X. Para leer, analizar, construir y traducir:

Lupus capream errantem in alta rupe viderat *(conspexerat)*. "Cur, inquit *(ait, dixit)*, non relinquis *(non desseris)* ista nuda ac sterilia prata *(loca)*? Huc *(aquí)* descende *(veni)* in viridia prata, quæ tibi optimum *(pingue)* pabulum *(cibum)* dabunt *(præbebunt)*." Tum illa dixit *(ait, inquit)*: "Non sum tam stulta, ut *(que)* anteponam dulce *(lo dulce)* salutari *(a lo saludable)*".

XI. Para leer, analizar, construir y traducir:

Culex in cornu tauri consèderat *(séderat)*. "Si nimis (adverbio, *muy, demasiado*) gravis tibi ero, inquit *(ait, dixit)* tauro, statim (adverbio, *inmediatamente, al punto*) avolabo". At ille *(taurus)*: "Ubi *(dónde)* es, inquit, nihil *(nada)* sentio". Ita sæpe (adverbio, *a menudo*) homines fútiles ac leves putant se magnos esse *(creen ser, se juzgan)*.

XII. Para conversar:

—*Quot et quæ animalia in prima et altera fabella invenis?*
—*Quod animal conspéxerat lupus?*
—*Ubi conspéxerat?*
—*Quid dixit capreæ lupus?*
—*Quae præbebunt capreæ prata viridia?*
—*Quid caprea respondit lupo?*
—*Cur sic respondit?*
—*Ubi consèderat culex? Quid tauro dixit?*
—*Quid taurus respondit?*
—*Quæ nos hæ fabellæ docent?*

XIII. Para ejercicio de lectura:

Cóndita civitate, quam ex nómine suo Romam vocavit, Rómulus hæc egit. Multitudinem finitimorum in civitatem recépit, centum ex senióribus legit, quorum consilio omnia ágeret, quos senatores nominavit propter senectutem.

— *Eutropio*, siglo IV

XIV. En el fragmento del ejercicio anterior, indicar:

1º) Los *pronombres relativos*, señalando el caso en que se encuentran.

2º) En qué tiempo están los siguientes verbos: **vocavit, egit, recépit, legit** (de *elegit*), **nominavit.**

3º) Cuál es el *nominativo* de las siguientes palabras, y su significado: **civitate, nómine, hæc, multitúdinem, consilio, omnia, senatores, senectutem.**

1. *Agitur* = háblase, trátase. — 2. *Ubi* = ¿dónde? — 3. *Cur* = ¿por qué?

Capítulo XXIV

PRONOMBRES RELATIVOS

(Continuación)

OBSERVACIONES

158. Al traducir los *pronombres* (adjetivos) *demostrativos relativos*, conviene tener presentes las siguientes observaciones:

1. Así como decimos **mecum, tecum,** etcétera, así también debe decirse:

   quocum = *con el que;*
   quacum = *con la cual;*
   quibuscum = *con los cuales.*

2. Los pronombres *relativos* pueden tener relación con los *demostrativos:* **is, ea, id,** y también con **ille, illa, illud.** Debe, entonces, tenerse en cuenta lo siguiente:

   1°) *Si el pronombre relativo y el demostrativo* **están en el mismo caso,** *es mejor omitir el demostrativo.* Verbigracia:

   aquel *que:* **qui** (no se dirá **is,** *ille* **qui**);
   aquella *que:* **quæ** (no se dirá **ea,** *illa* **quæ**);
   aquello *que:* **quod** (no se dirá **id,** *illud* **quod**);
   aquellos *que:* **qui** (no se dirá **ii,** *illi* **qui**).

   2°) *Si el pronombre y el demostrativo* **se encuentran en caso distinto,** *entonces se traducen los dos.* Verbigracia:

   Aquellos *cuya* (de los cuales) diligencia alabo...
   Ii, *quorum* diligentiam laudo...

3. Los pronombres relativos **qui, quæ, quod,** pueden ser también adjetivos, y en este caso, siempre *preceden* al nombre. Verbigracia:

   qui *pater* = el cual padre;
   quæ *spes* = la cual esperanza;
   quod *iter* = el cual camino.

4. Procúrese no confundir **qui** (párrafo 151) con **quis** (párrafo 153), y tampoco, **quod** con **quid.**

   Quis, quid, *son verdaderos pronombres,* y se pueden emplear solos. En cambio, **qui, quod,** *son adjetivos,* y se emplean en unión con el sustantivo.

MODO PRÁCTICO DE TRADUCIR EL RELATIVO

159. Cuando deban traducirse al latín algunas de las formas del relativo, previamente se efectuará **un atento análisis.** El relativo puede estar oficiando

de *sujeto* o de *complemento;* puede estar en *singular* o en *plural,* y aun puede ser *masculino, femenino, neutro...*

El análisis es indispensable, por cuanto el *que* castellano, sin cambiar su terminación, sirve para ambos géneros y números, y puede hallarse cumpliendo distintas funciones lógicas.

Por lo demás, téngase siempre presente esta regla sencilla:

> **El relativo** *(consecuente)* **concierta con su antecedente siempre en género y en número. En cuanto al caso, concertará siempre que la función lógica lo permita.**

160. En la práctica, para traducir el relativo procédase efectuando los siguientes pasos:

1º) Sustitúyase el relativo: *que, cuyo,* etcétera, por sus equivalentes: *el cual, la cual, los cuales, las cuales,* etcétera;

2º) Sepárese (encerrándola entre paréntesis) la oración u oraciones relativas;

3º) Procédase al análisis y la traducción de la *oración principal o principales;*

4º) Analícese ahora el relativo: *¿qué oficio desempeña?...,* juntamente con todo lo encerrado entre paréntesis;

5º) Efectúese la traducción de la oración relativa.

Veamos ahora unos ejemplos:

A) Traducir la siguiente oración:

Los niños **que** *vinieron, son mis hermanos.*

Conforme a lo establecido, tendremos:

1º) **Los niños** *(que vinieron)* **son mis hermanos;**

2º)

Los niños	**son**	**mis hermanos**
Suj. nom., masc. pl.	Vb. cop., Ind. pr., 3ª pl.	Pred. nom., masc. pl.
Pueri	**sunt**	**fratres mei**

3º) **(que = los cuales vinieron);**

4º)

que	**vinieron**
Suj. nom., masc., pl.	Vb., pret. perf., 3ª pl.
qui	**venerunt**

La oración traducida será:

Pueri **qui** *venerunt sunt fratres mei.*

B) Traducir la siguiente oración:

Las rosas **que** *recibí, son para mi madre.*

Conforme a lo establecido, tendremos:

1º) **Las rosas** *(que recibí)* **son para mi madre;**

2º)

Las rosas	**son**	**para mi madre**
Suj. nom., fem. pl.	Vb. cop., Ind. pr., 3ª pl.	Compl. t., Dat., fem. sing.
Rosæ	**sunt**	**matri meæ**

3º) **(que = las cuales recibí);**

4º)

las cuales	**recibí**
Compl. dir., Ac., fem. pl.	Vb. tr., pret. perf., 1ª sing.
quas	**accepi**

La oración traducida será:

Rosæ **quas** *accepi sunt matri meæ.*

C) Traducir la siguiente oración:

El maestro **cuya** *ciencia conocemos, es docto.*

Conforme a lo establecido, tendremos:

1º) **El maestro** *(cuya ciencia conocemos)* **es docto;**

2º)

El maestro	**es**	**docto**	
Suj. nom., masc. sg.	Vb. cop., Ind. pr., 3ª sing.	Pred. nom., masc. sing.	Comp Predicativo
Magister	**est**	**doctus**	

3º) **(cuya = del cual conocemos la ciencia);**

4º)

del cual	**conocemos**	**la ciencia**
Compl. esp., Gen., masc. sing.	Vb. tr., Ind. pr., 1ª pl.	Compl. dir., Ac., fem. sing.
cuius	**cognoscimus**	**scientiam**

La oración traducida será:

Magister **cuius** *scientiam cognoscimus est doctus.*

D) Traducir la siguiente oración:

Los lirios **cuyo** *perfume percibimos, son de Luis.*

Conforme a lo establecido, tendremos:

1º) **Los lirios** *(cuyo perfume percibimos)* **son de Luis;**

2º)

Los lirios	**son**	**de Luis**
Suj. nom., n. pl.	Vb. cop., Ind. pr., 3ª pl.	Compl. esp., Gen., masc. sing.
Lilia	**sunt**	**Aloysii**

3º) **(cuyo = de los cuales el perfume percibimos);**

4°)	**de los cuales**	**el perfume**	**percibimos**
	Compl. esp., Gen., n. pl.	Compl. dir., Ac., masc. sing.	Vb. tr., Ind. pr., 1ª pl.
	quorum	**odorem**	**percipimus**

La oración traducida será:

Lilia **quorum** *odorem percipimus sunt Aloysii.*

EL VERBO

Verbos semideponentes

161. — 1°) Son verbos *semideponentes* aquellos que en los tiempos derivados del pretérito perfecto se conjugan en voz pasiva, y conservan la voz activa para los derivados del presente.

2°) Son semideponentes los siguientes verbos:

audeo, es, ére; ausus sum = atreverse, osar;
confido, is, ere; confisus sum = confiar;
diffido, is, ere; diffisus sum = desconfiar;
fido, is, ere; fisus sum = confiar, y sus compuestos;
gaudeo, es, ére; gavisus sum = alegrarse, gozar;
soleo, es, ére; sólitus sum = acostumbrar, soler; etcétera.

3°) Estos verbos se conjugan, en los tiempos derivados del presente, como **táceo, lego** (voz activa), y en los tiempos derivados del pretérito, como **táceor, legor** (voz pasiva).

EJERCICIOS

A) *Del latín al castellano*

I. Traducir:

1. *Non omnia ædificia quæ vidisti firma sunt.* - 2. *Agri quos émimus fertiles sunt.* - 3. *Puer, cui magister hæc verba dixit, est fidelis ac probus.* - 4. *Age quod agis.* - 5. *Eum amo qui me amat.* - 6. *Celebre templum vidimus, quod Romæ erat.* - 7. *Barbari, quorum numerus ingens erat, óppidum nostrum oppugnaverunt.* - 8. *Felices parentes, quorum liberi dociles sunt.* - 9. *Animalia quæ sunt in horto, celérrima et rapacissima sunt.* - 10. *Liber, quem legis, non est meus.*

II. Traducir:

1. *Quem vocas, amice?* - 2. *Uter consul cécidit in bello?* - 3. *Quis est sicut Deus noster?* - 4. *O dii immortales! in qua urbe vivimus? quam rem publicam habemus?* - 5. *Quæ animalia et in cælo, et in terra, et in mari sunt?* - 6. *Utri puero donum dabimus?* - 7. *Cuius est hic equus?* - 8. *Quem timebis si cum patre eris?* - 9. *Quis es tu?* - 10. *Si boni fueritis, quis vos non laudabit?*

III. Sustituir la rayita con un *pronombre* (o adjetivo) *relativo* correspondiente:

1. *Flos, — odor est gratissimus omnibus, est rosa.* - 2. *Avarus non póssidet omnes divitias, — dixerat.* - 3. *Libri, — magister vobis donavit, pulcherrimi et utilissimi sunt.* - 4. *Gaudia, — stulti amant, nobis molesta sunt.* - 5. *Puer, — ambulabat mecum est filius Tiburtii.* - 6. *Ædificia, — videbamus, erant altiora turribus ecclesiæ.* - 7. *Liber, — tu legisti non est meus; meus est hic, — supra tábula vides.* - 8. *Miles, — virtutem dux laudáverat, est pater noster.* - 9. *Arbores, — fructus gustabimus, sunt in horto amœnissimo.* - 10. *Amamus eum — nobis carus est.*

IV. Colocar en plural los *relativos* (consecuentes) de las oraciones anteriores. Recordar las modificaciones que sufrirá el antecedente.

V. Sustituir la rayita por un *pronombre* (adjetivo) *interrogativo* conveniente:

1. — *es tu?* - 2. — *vir est hic?* - 3. — *speras?* - 4. — *fuit ultimus rex Romanorum?* - 5. — *die veniet pater tuus?* - 6. — *vestrum hæc fecit?* - 7. — *fecisti heri domi?* - 8. *In — regione hoc accidit?* - 9. — *eum puniet?* - 10. — *est hæc imago?*

VI. Trasformar las oraciones anteriores *de singular en plural.*

B) *Del castellano al latín*

VII. Traducir:

1. El libro que tengo no es mío. - 2. Las flores que compré son hermosísimas. - 3. La tinta que me dieron es negra. - 4. La lechuza que vimos no era grande. - 5. Mis padres, que vinieron de aquella región, no conocen estas cosas. - 6. Las joyas que regaló a mi madre, son preciosas. - 7. El cuaderno que me dio Antonio, tenía pocas hojas. - 8. Las palabras que dijo el maestro, fueron para Jacinto y su hermano. - 9. Las ciruelas que ves en ese árbol, no están todavía maduras. - 10. Las abejas que están en este campo, dan una miel sabrosísima.

VIII. Traducir:

1. Luis, que es diligente, estuvo conmigo. - 2. El joven con quien yo paseaba es mi hermano, quien ayer vino de Córdoba. - 3. ¿Con quién estuviste ayer? - 4. Juan castigó al perro que vimos en el camino. - 5. La ciudad de Atenas, que fue fundada por hombres desconocidos, recibirá los cuerpos de aquellos marineros que murieron en el mar. - 6. El vicio que domina a aquel joven es la ira. - 7. Ese buen superior merece todos los honores que sus buenos súbditos le ofrecen. - 8. En la guerra que consideramos, cayeron muchos inocentes. - 9. En el certamen que preparó el maestro y que fue muy hermoso, sólo vencieron tres alumnos. - 10. El temor que tengo es muy grande.

IX. Traducir:

1. El libro que me agrada es el que te regalaré. - 2. En esta aula que tú ves, el maestro nos contó lo que te dije. - 3. Un jefe que domina a muchos hombres y no se domina a sí mismo, no es un gran hombre. - 4. Los animales que mi padre compra para el trabajo del campo, son fuertes y robustos. - 5. El fundamento que sostiene toda virtud, es el sacrificio. - 6. Te traigo el caballo que pediste. - 7. Las palabras que pronunció con mi padre, son las mismas que me dijo Ticio en clase. - 8. El juego que me agradaba, fue prohibido por los maestros. - 9. En la casa en que vivimos, murieron nuestros padres. - 10. ¿Qué harás mañana con aquellos libros que te regalaron?

X. Traducir:

1. El árbol cuyas hojas pediste y cuyas flores te envié era de nuestro jardín. - 2. He comprado algunos animales cuyo color es muy hermoso. - 3. En una isla cuyos habitantes eran más laboriosos que nosotros, Juan hizo estos trabajos que vosotros veis. - 4. La iglesia que conoces y en cuyo bautisterio fuiste bautizado, fue edificada el año 1939. - 5. Las peras cuyo sabor tanto (adverbio) te agradó, me las dio tu hermano Pompeyo. - 6. Mi vista, cuyo poder es admirable, no sufrió allí ningún peligro. - 7. Conocemos algunos niños cuya voz es realmente maravillosa. - 8. El niño que no ama el sacrificio y cuya voluntad no es firme, no llegará a cumplir sus deseos. - 9. El lápiz que encontraste, y cuyo color admirabas, era de Santiago, aquel joven que nos visitó aquella mañana. - 10. Las aguas que ves y cuya claridad admiras, descienden de aquellos montes que vimos y visitamos el año pasado.

XI. Traducir:

1. Triste es la vida del hombre que no teme a Dios. - 2. El joven que nos habló, es amigo de mi padre. - 3. La voz de aquellos marineros que vimos en las orillas del mar, era potente. - 4. El padre, cuya bondad experimentamos, vino de España. - 5. Felices son los maestros cuyos alumnos aprenden y saben las lecciones que ellos enseñan. - 6. No siempre amamos aquello que nos es útil. - 7. La ciudad que visitamos, era muy bella. - 8. El soldado con quien yo paseaba, estuvo conmigo en Italia. - 9. Alabamos y alabaremos siempre la diligencia de aquellos alumnos que cumplen sus obligaciones. - 10. Esta tierra que habitamos, este cielo que contemplamos, estas flores que vemos y cuyo perfume aspiramos, son obra de un solo Dios.

XII. Traducir:

1. ¿Quién es tu maestro? - 2. ¿Cuál es tu patria, y cuál es la de tus padres? - 3. Tú,

¿a quién habías alabado? - 4. ¿Quién de vosotros vio a mi padre? - 5. ¿Qué libro y qué premio darás al alumno que supo la lección? - 6. ¿Qué deseas, hijo mío? - 7. ¿Qué enfermedad habías tenido? - 8. ¿Qué padre no amará a sus hijos? - 9. ¿Qué caballo corrió en la carrera que viste? - 10. ¿Cuál de los dos jefes cayó en la batalla?

XIII. Traducir:

Amor a la patria

Amo a la República Argentina, porque mi madre es argentina, porque la sangre que corre por mis venas es argentina, porque es argentina la tierra donde están sepultados los muertos que mi madre llora y mi padre venera; porque la ciudad en que he nacido, la lengua que hablo *(loquor)*, los libros que me educan, porque el pueblo con el cual vivo y la naturaleza que contemplo y todo lo que veo, estudio y admiro, es argentino.

— Adaptación de E. De Amicis

XIV. Para leer, analizar, construir y traducir:

La parábola del hijo pródigo

Homo quidam (adjetivo indefinido, cierto) *habuit duos filios et dixit adolescentior patri: "Pater, da mihi portionem substantiæ quæ mihi contingit". Et pater divisit illis substantiam. Non post multos dies adolescentior filius abiit in regionem longinquam et dissipavit substantiam quam pater ei dederat. Tunc cœpit* (comenzó a) *egére et ivit ad civem quemdam* (indefinido, un) *illius regionis qui eum misit in villam suam ut custodiret* (para que custodiase) *porcos.*

Capítulo XXV

PRONOMBRES INDEFINIDOS

---

162. En latín tenemos: A) *Pronombres* (adjetivos) *indefinidos*, compuestos de **quis**; B) *Adjetivos pronominales*, con el genitivo en **ius**, y el dativo en **i**.

A) Pronombres *(adjetivos)* *compuestos de* quis

1°)	áliquis *(áliquis*	 *áliqua*	áliquid *áliquod)*	*cierto, un tal,* *alguno*
2°)	quidam *(quidam*	quædam *quædam*	quiddam *quoddam)*	*un tal, cierto,* *alguno,* *quienquiera*
3°)	quícumque *(quicumque*	 *quæcumque*	quidcumque *quodcumque)*	*quienquiera,* *cualquiera*
4°)	quisquam		quidquam	*alguno,* *cada uno,* *cada cual*
5°)	quisque *(quisque*	 *quæque*	quidque *quodque)*	*cada uno,* *cada cual*
6°)	quisquis		quidquid	*todo aquel que,* *cualquiera,* *quienquiera*
7°)	quivis *(quivis*	quævis *quævis*	quidvis *quodvis)*	*quienquiera,* *cualquiera*

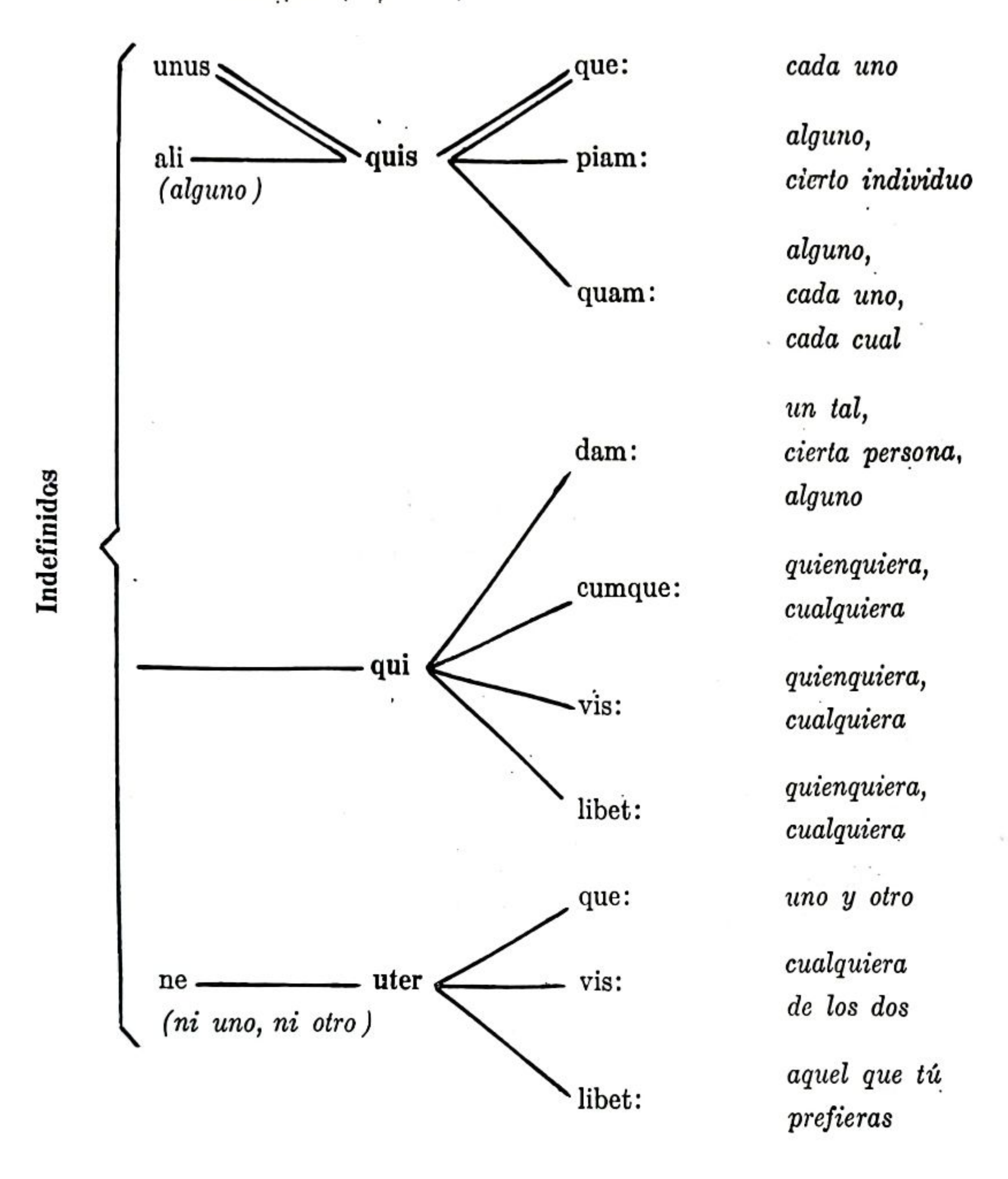
163. — *Pronombres* (adjetivos): Véase la página siguiente.

B) Adjetivos pronominales *con el genitivo en* ius *y el dativo en* i

164. Estos adjetivos son los siguientes:

álius, a, ud = otro *(el segundo)*
álter, a, um = otro *(el segundo)*

163. — *Pronombres* (adjetivos):



Observaciones

1°) De estos pronombres (adjetivos) indefinidos se declina sólo la primera parte, y según la declinación del relativo *qui, quæ, quod.*

Las partículas *ali-, -quam, -dam, -cumque, -que, -vis,* permanecen invariables.

2°) El pronombre *áliquis* tiene este neutro plural: **áliqua.**

néuter, tra, trum = *ni el uno, ni el otro*
nonnúllus, a, um = *alguno*
nullus, a, um = *ninguno*
solus, a, um = *solo*
totus, a, um = *todo, entero*
unus, a, um = *uno*
ullus, a, um = *alguno*
uter, tra, trum = *¿cuál?, ¿cuál de los dos?*

Todos estos adjetivos pronominales se declinarán conforme al siguiente modelo:

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nominativo ...... Vocativo	**totus**	**tota**	**totum**	**toti**	**totæ**	**tota**
Acusativo	**totum**	**totam**	**totum**	**totos**	**totas**	**tota**
Genitivo	**totíus**	**totíus**	**totíus**	**totorum**	**totarum**	**totorum**
Dativo	**toti**	**toti**	**toti**	**totis**	**totis**	**totis**
Ablativo	**toto**	**tota**	**toto**	**totis**	**totis**	**totis**

Observaciones

165. — 1º) Los adjetivos pronominales *álter, a, um; néuter, tra, trum; uter, tra, trum,* se suelen emplear hablando de **dos personas o cosas.**

2º) Hablando de **más de dos personas o cosas,** se emplea *álius, a, ud.*

3º) De los pronombres (adjetivos) simples se derivan los siguientes compuestos:

uterque	**útraque**	**utrúmque**	*el uno y el otro*
utérvis	**útravis**	**utrumvis**	*cualquiera de los dos*
utérlibet	**utrálibet**	**utrúmlibet**	*aquel que tú prefieras*
unusquisque	**unaquæque**	**unumquidque**	*cada uno*
(unusquisque	*unaquæque*	*unumquodque)*	

N. B. — Ambos elementos de **unusquisque** *se declinan conjuntamente;* verbigracia: genitivo, *uniuscuiusque;* dativo, *unicuique,* etcétera.

166. A los pronombres anteriores se añaden los dos llamados *defectivos,* a saber: **nemo** (nadie) y **nihil** (nada). **Nemo,** con valor de sustantivo, tiene solamente los siguientes casos:

Nominativo	**nemo**
Acusativo	**neminem**
Dativo	**nemini**

Los otros casos los sustituye con **nullus.** (El genitivo *neminis* y el ablativo *nemine* no los emplea la lengua clásica.)

Nihil (nada, ninguna cosa) se considera *neutro indeclinable.*

EL VERBO

Formas impersonales pasivas

167. Todos los verbos activos latinos, transitivos o intransitivos, admiten formas pasivas impersonales. Recibe este nombre la tercera persona del singular de la voz pasiva sin sujeto.

Tiempos	Indicativo	Subjuntivo
Presente	*dicitur* (se dice)	*dicatur* (que se diga)
Imperfecto	*dicebatur* (se decía)	*diceretur* (que se dijera, diría)
Futuro	*dicetur* (se dirá)	
Pretérito perfecto	*dictum est, dictum fuit* (se dijo, fue dicho)	*dictum sit* (que se haya dicho)
Pretérito pluscuamperfecto	*dictum erat, dictum fuerat* (se había dicho)	*dictum esset* (que se hubiese dicho)
Futuro perfecto	*dictum erit, dictum fuerit* (se habrá dicho)	

EJERCICIOS

I. Al indicar el caso y la traducción, señalar el *nominativo singular:*

Aliquis; aliquid; alicui; aliqua; aliquod; aliquo; aliquem; alicuius animalis; quisquam; cuiquam; quidquam; cum quoquam; quisque; cuiusque; quæque; cuique; quemque; quoque; quamque; quisque nostrum; unumquodque; unusquisque; unumquemque; unumquidque; quidam; cuiusdam ingenii; quadam moderatione; quoddam onus; quodam tempore.

II. Al indicar el caso y la traducción, señalar el *nominativo singular:*

Alguno; alguien; a alguno; cualquier cosa; cualquier vicio; de algún joven; alguno de nosotros y de vosotros; quienquiera; alguna cosa; a quienquiera; de alguno; de alguna cosa; para algún hombre; a cada uno; a cada uno de estos niños; cada tiempo; en cada causa; de cada uno; a cada uno lo suyo; cierto individuo; un tal; cierto día; en cierta palabra; cierta cosa; cualquier animal; a cualquier juez; en cualquier tiempo.

III. Al indicar el caso y la traducción, señalar el *nominativo singular:*

Ullus; ullius rei; sine ulla difficultate; ullo modo; sine ulla pietate; ullum; ulli; nullus; nullius rei; nulli militi; nullum mare; nullæ arbores; totius regionis; solo homini; nulli animalium; nullo pacto; nulla fides; sine ulla fide; unicuique; unoquoque hoste; neuter puer; neutrorum setentiam audivi; in neutram partem; soli poëtæ; utrique; in utraque fortuna.

IV. Al indicar el caso y la traducción, señalar el *nominativo singular:*

Alguno *(ullus);* a alguna cosa; alguna cosa;

de algún puerto; a alguna nave; sin ningún motivo; por alguna causa; ninguno; en ningún modo *(nullus)*; a ningún edificio; de ninguna señora; ninguna cosa; a ningún discípulo; o uno u otro; o a uno o a otro de los dos hombres; a uno u otro de los dos animales; en uno u otro modo; ninguno de los dos; para ninguno de los dos; de ninguno de los dos; de este solo; para todo; con ninguno; de uno y de otro; para cada uno; uno y otro.

A) *Del latín al castellano*

V. Traducir:

1. **Totus** *hic mundus* **uníus** *Dei opus est.* - 2. **Quicumque** *verum non dicit, hic mendax est.* - 3. **Quædam** *plantæ sub aquis vivunt.* - 4. **Aliquis** *vestrum hoc mihi manifestavit.* - 5. **Quidam** *flores* **nullum** *odorem habent.* - 6. *Erat in iudice* **aliqua** *suspício iniustitiæ.* - 7. **Quod** *mihi et tibi utile est fórsitan* (a lo mejor) *illi non erit.* - 8. **Quidquid** *possidemus a Deo est.* - 9. **Nemo** *hæc verba dixit;* **néminem** *vídimus.* - 10. **Quisquis** *pius et bonus est, gratus erit Deo et hominibus.*

VI. De las palabras en letra **negrita** que aparecen en el ejercicio anterior, indicar:

1°) En qué caso están, y a qué género pertenecen;
2°) Cuál es su nominativo singular completo;
3°) Si son adjetivos o pronombres.

VII. Traducir:

1. **Quidquid** *utile est non semper honestum est.* - 2. **Cuíque** *suum.* - 3. *A* **nullo** *nostrum* **quidquam** *contra moderatores factum est.* - 4. *Duos amicos habeo,* **uterque** *mihi carissimus est.* - 5. **Aliqui** *nostrum* **nullam** *pietatem habent.* - 6. **Uter** *discipulus tibi carus est?* - 7. *Classis hostium* **nonnullos** *milites habebat.* - 8. **Néminem** *vidi in horto tecum.* - 9. *Duos magistros habeo qui me erúdiunt,* **uterque** *mihi gratus est,* **utrumque** *díligo.* - 10. **Unusquisque** *quæ sua sunt amat.*

VIII. De las palabras en letra **negrita** que aparecen en el ejercicio anterior, indicar:

1°) En qué caso están, y a qué género pertenecen;
2°) Cuál es su nominativo singular completo;
3°) Si son adjetivos o pronombres.

IX. Sustituir la rayita por un *pronombre o adjetivo indefinido* de los aquí señalados. Colocarlos en su caso, género y número: *aliquis, quidam, nemo, nihil, quisquis, quicumque:*

1. — *bestiæ sunt similes hominibus.* - 2. — *vestrum auctor fuit huius operis.* - 3. — *genera avium nidos suos cóllocant in rupibus.* - 4. *Magister noster semper — agit.* - 5. — *vestrum me vocabit.* - 6. — *te condemnabit?* - 7. *Ille — díxerat.* - 8. — *discipulorum laudabamus.* - 9. — *habemus est beneficium Dei.* - 10. — *vitium invenítur etiam in viro perfecto.*

B) *Del castellano al latín*

X. Traducir:

1. Cada cual trabaja su campo y con sus animales. - 2. Cierto hombre preparó una gran cena. - 3. Daremos a cada uno lo suyo. - 4. En una y otra aulas hay alumnos diligentes y perezosos. - 5. Algunos jóvenes no aman el estudio. - 6. No he encontrado a nadie. - 7. Compraremos los dos perros que vimos; uno y otro lo daremos al cazador. - 8. Ninguno de vosotros irá a casa. - 9. Esto es difícil, ninguno lo hará. - 10. Cierto individuo tenía dos hijos: el primero bueno, y malo el segundo.

XI. Traducir:

1. Tenía dos libros, y a alguno los he prestado. - 2. Quienquiera dijo esto, es un mentiroso. - 3. El alumno diligente aprende algo todos los días. - 4. Todo aquel que (quienquiera) practica la virtud, es feliz. - 5. Cada cual dirá su opinión, y nadie será despreciado. - 6. En todas las cosas humanas hay siempre algo imperfecto. - 7. Tenía dos gatos; uno y otro eran muy dóciles. - 8. Dios ama a cada uno de los hombres. - 9. Si en la vida hay algo malo, eso es el pecado. - 10. La justicia da a cada uno lo suyo.

XII. Traducir:

La parábola del hijo pródigo

Sed filius álter qui cum patre semper fuerat, cum ruri redisset (habiendo vuelto del campo) *et symphóniam audivisset* (y habiendo oído), *quæsivit a servis: "Quid est hoc?" Et servus respondit: "Frater tuus rediit* (volvió) *et occidit pater tuus vitulum saginatum propter gaudium". Frater indignatus domum introire nolebat* (no quería) *et dixit patri: "Ecce tot annis servio tibi et nunquam mandatum tuum præterivi* (descuidé), *nunquam tamen mihi hædum dedisti ut cum amicis manducarem* (para que lo comiese)". *Cúi pater: "Mi fili, tu semper mecum es et omnia mea tua sunt".*

XIII. Para conversar:

Ubi erat álter frater?
Quid audivit? Quem interrogavit? Quomodo interrogavit?
Quis ei respondit? Quid dixit servus?
Quis rediit? Quid fecit tunc pater? Cur fecit id?
Quid fecit tunc frater? Ubi nolebat introire?
Quæ dixit ille patri suo? Quid illi respondit pater?

Capítulo XXVI

DEL VERBO: TEMAS Y DESINENCIAS[1]

A) EN CASTELLANO

168. El verbo. Consideraciones generales: Por sus caracteres formales, el **verbo** es aquella parte de la oración que tiene *morfemas flexivos de número,*[2] como el nombre y el pronombre; *morfemas flexivos de persona,* como el pronombre personal, y, además, a diferencia del nombre y del pronombre, *morfemas flexivos de tiempo y de modo.*

169. Desinencias, características y raíz o radical: Suele aplicarse la denominación de **desinencias** a los morfemas de número y de persona, y el de **características**, a los de modo y de tiempo.

Suprimidas desinencias y características de una forma verbal, lo restante es la **raíz** o **radical** del verbo.

La agrupación de la raíz con la característica recibe el nombre de **tema modal o temporal.**

170. Flexión o conjugación: La serie entera de las formas verbales con una raíz común —es decir, todas las formas de un verbo determinado— constituyen la **flexión o conjugación** de ese verbo. Dentro de ella se incluyen, también, tres formas privadas, por lo menos, de desinencias verbales de número y de persona: el infinitivo, el participio y el gerundio.

171. Tres tipos de verbos: Todos los tipos de verbos poseen unas mismas categorías de morfemas flexivos. Sin embargo, en algunos casos su forma varía más o menos sensiblemente de unos verbos a otros. Se exceptúan las desinencias, que son comunes a todos los verbos.

De algunas características existen dos o tres variedades. Doble variedad, por ejemplo, en am-*ába*-mos, frente a tem-*ía*-mos y part-*ía*-mos; triple, en am-*a*-mos, tem-*e*-mos, part-*i*-mos.

1. Todo lo expuesto aquí sobre el verbo en castellano, ha sido tomado literalmente del *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, publicado por la Comisión de Gramática de la Real Academia Española, págs. 249-57 y 370-78 (Espasa - Calpe, Madrid, 1977).

2. *Morfema*, en el lenguaje, es el elemento de formación que da aspecto gramatical a los elementos de significación, y que sirve, también, para definir la especie de la palabra (nombre, verbo, etcétera), la categoría gramatical (género, número y persona) o la relación sintáctica (sujeto y régimen).

Esta triple variación, que con rigurosa simetría aparece en algún otro morfema modal y temporal: am-*a*-d, tem-*e*-d, part-*i*-d, permite clasificar todos los verbos españoles en tres tipos: de la primera, la segunda y la tercera conjugaciones, llamadas también conjugaciones en *-ar*, *-er*, *-ir*, por el hecho de que esa triple variación se repite de manera simétrica en los infinitivos correspondientes: am-*ar*, tem-*er*, part-*ir*.

172. Tiempos, modos y formas finitas: La flexión de los verbos españoles comprende formas simples y compuestas.

Con cada una de las **formas simples** —si prescindimos sólo del imperativo— se corresponde con notable simetría, que no es simplemente formal, una **forma compuesta,** en la que se reconocen la forma simple correspondiente del auxiliar *haber* y el participio del verbo conjugado:

amo: *he amado;*	amé: *hube amado;*
amaba: *había amado;*	etcétera.

173. Modos verbales: La flexión comprende tres modos verbales: indicativo, subjuntivo e imperativo.

El **indicativo** comprende cinco tiempos simples: *presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto simple, futuro* y *condicional.*

El **subjuntivo** está integrado por tres tiempos simples: *presente, pretérito imperfecto* y *futuro.*

El **imperativo** posee un solo tiempo: el *presente.*

Con cada uno de los tiempos simples, a excepción del imperativo, se corresponde uno compuesto, en el que entran los elementos de que hemos hablado en el apartado anterior.

Finalmente, en la flexión se incluyen tres formas desprovistas de morfemas verbales de número y de persona, llamadas infinitas o no personales: **infinitivo, participio** y **gerundio,** que pueden ser también simples y compuestas.

174. Infinitivo, gerundio, participio: 1º) Del sistema latino de formas infinitas o no personales, sólo han pasado a la lengua española el infinitivo, el gerundio y el participio.

El **infinitivo** sólo ha pasado en su forma activa y de presente; el **gerundio,** como forma invariable, privado de sus morfemas de flexión nominal; y el **participio,** privado también de ellos, como todas las palabras nominales en español, pero con variación de género y de número, como los nombres adjetivos, cuando funciona fuera de las formas compuestas de la flexión.

2º) El infinitivo y el gerundio de los verbos transitivos pueden acompañarse de complementos directos e indirectos nominales, o de acusativos y dativos pronominales; y los de los verbos intransitivos, de dativos pronominales o de complementos con *a* equivalentes a ellos, no de manera diferente, en uno y otro casos, a como lo hacen las formas personales de las mismas clases de verbos. Estos complementos constituyen el carácter más genuino del régimen verbal.

Infinitivo, participio y gerundio, asociados a formas personales, entran en diferentes clases de perífrasis para expresar conceptos de naturaleza verbal que las formas sintéticas de la conjugación española expresan ya en parte (moda-

lidad, tiempo y aspecto verbal), y que otras lenguas desarrollan más ampliamente que la nuestra, con recursos puramente morfológicos. Existe, pues, una estrecha relación entre el campo semántico de las formas de la conjugación y el de las construcciones perifrásticas verbales, que la Sintaxis trata de precisar.

3º) Las formas procedentes del participio latino se emplearon esporádicamente durante algún tiempo —sobre todo, en la Edad Media—, con su pleno régimen verbal, como los infinitivos y los gerundios. Al fin, perdido este carácter, conservaron exclusivamente su naturaleza nominal, con la categoría de adjetivos o sustantivos derivados.

DESARROLLO DEL PARADIGMA REGULAR EN -ar

175. Primera conjugación. Modelo, AMAR:

A) *Formas no personales:*

Simples	**Compuestas**
Infinitivo: amar	haber amado
Gerundio: amando	habiendo amado
Participio: amado	

B) *Formas personales:*

MODO INDICATIVO

Tiempos simples	**Tiempos compuestos**
Presente (Bello: *Presente*)	*Pretérito perfecto compuesto* (Bello: *Antepresente*)
amo	he amado
amas	has amado
ama	ha amado
amamos	hemos amado
amáis	habéis amado
aman	han amado
Pretérito imperfecto (Bello: *Copretérito*)	*Pretérito pluscuamperfecto* (Bello: *Antecopretérito*)
amaba	había amado
amabas	habías amado
amaba	había amado
amábamos	habíamos amado
amabais	habíais amado
amaban	habían amado

Pretérito perfecto simple
(Bello: *Pretérito*)

amé
amaste
amó
amamos
amasteis
amaron

Pretérito anterior
(Bello: *Antepretérito*)

hube amado
hubiste amado
hubo amado
hubimos amado
hubisteis amado
hubieron amado

Futuro
(Bello: *Futuro*)

amaré
amarás
amará
amaremos
amaréis
amarán

Futuro perfecto
(Bello: *Antefuturo*)

habré amado
habrás amado
habrá amado
habremos amado
habréis amado
habrán amado

Condicional
(Bello: *Pospretérito*)

amaría
amarías
amaría
amaríamos
amaríais
amarían

Condicional perfecto
(Bello: *Antepospretérito*)

habría amado
habrías amado
habría amado
habríamos amado
habríais amado
habrían amado

MODO SUBJUNTIVO

Presente
(Bello: *Presente*)

ame
ames
ame
amemos
améis
amen

Pretérito perfecto
(Bello: *Antepresente*)

haya amado
hayas amado
haya amado
hayamos amado
hayáis amado
hayan amado

Pretérito imperfecto
(Bello: *Pretérito*)

amase o amara
amases o amaras
amase o amara
amásemos o amáramos
amaseis o amarais
amasen o amaran

Pretérito pluscuamperfecto
(Bello: *Antepretérito*)

hubiese o hubiera amado
hubieses o hubieras amado
hubiese o hubiera amado
hubiésemos o hubiéramos amado
hubieseis o hubierais amado
hubiesen o hubieran amado

Futuro (Bello: *Futuro*)	*Futuro perfecto* (Bello: *Antefuturo*)
amare	hubiere amado
amares	hubieres amado
amare	hubiere amado
amáremos	hubiéremos amado
amareis	hubiereis amado
amaren	hubieren amado

MODO IMPERATIVO

Presente

ama
amad

ORACIONES DE PREDICADO NOMINAL

176. Predicado nominal y predicado verbal: 1°) En toda oración bimembre se establece una relación entre sujeto y predicado.

Hay dos clases de predicado: **nominal** y **verbal.**

El predicado nominal se compone de un *verbo copulativo* (ser, estar) y un *complemento predicativo*, formado esencialmente por un nombre (adjetivo o sustantivo) que es el núcleo o base del predicado.

Por ejemplo, la oración *mi padre está enfermo*, se analiza así: *mi padre* (sujeto), *está enfermo* (predicado), que a su vez se analiza como sigue: *está* (verbo) *enfermo* (complemento predicativo).

En la oración *estos jóvenes son estudiantes*, distinguimos: *estos jóvenes* (sujeto), *son estudiantes* (predicado); y en el predicado: *son* (verbo) *estudiantes* (complemento predicativo).

2°) En los predicados verbales, el núcleo o palabra esencial es un verbo. Por ejemplo, en *el jardinero poda los árboles, las ovejas pacían en el prado*, los verbos *poda, pacían*, son el núcleo de la predicación; es decir, de todo lo que declaramos del sujeto.

177. Oraciones con verbo copulativo: 1°) Son las de predicado nominal, y constituyen el primer grupo de nuestra clasificación, según la naturaleza gramatical del predicado.

Estas oraciones enuncian cualidades del sujeto; es decir, conceptos adjetivos que pueden designarse de la siguiente manera:

— Por medio de un adjetivo propiamente dicho: *Juan es alto; Mis hijos estaban contentos;*

— De un sustantivo, que puede ser pensado como un conjunto de cualidades, o como un concepto unitario dentro del cual se clasifica al sujeto: *Juan es militar;*

— De una frase adjetiva cualquiera: *Juan es de Madrid; Juan es el que sabe;*

— De un adverbio adjetivado: *Juan es así;*

— De un pronombre: *Juan es aquél;*
— En general, por palabras o frases de valor nominal.

Por consiguiente, el predicado nominal califica o clasifica al sujeto; y es tan estrecha la unión entre ambos, que en español el sujeto y el complemento predicativo conciertan en género y en número. (En latín concertaban, además, en caso nominativo.)

2º) Los verbos intransitivos **ser, estar,** que nuestra lengua emplea en esta clase de oraciones, se llaman *copulativos*, porque su papel principal en ellas consiste en servir de nexo entre el sujeto y el complemento predicativo; pero expresan también tiempos, modos y aspectos, como todos los verbos: *Juan es, era, fue, será sabio; hubiera sido sabio si...; aunque fuese sabio...*, etcétera; *Juan está, estuvo, estaría, quizá estuviese enfermo.*

3º) **Ser, estar,** tanto en su empleo predicativo como en el copulativo, admiten a veces construcciones seudorreflejas, lo mismo que otros verbos intransitivos (**irse, morirse,** etcétera). Por ejemplo, en las fórmulas tradicionales con que empiezan los cuentos: *Érase, érase que se era; Asno se es de la cuna a la mortaja* (Cervantes, *Quijote*, Prólogo); *Érase un hombre a una nariz pegado* (Quevedo).

4º) **Ser, estar,** con participios, desempeñan frecuentemente la función de verbos auxiliares de pasiva: *El puente será construido por el Ayuntamiento; Estará terminado a fin de año. Napoleón fue vencido en Waterloo; Napoleón estuvo confinado por los ingleses en la isla de Santa Elena.*

178. Complemento predicativo con otros verbos: En las oraciones de que tratamos en este apartado, otros verbos, además de los copulativos **ser, estar,** pueden desempeñar el oficio de nexo o enlace entre el sujeto y el complemento predicativo.

Si decimos, por ejemplo: *El niño duerme tranquilo,* el adjetivo enuncia una cualidad o estado del sujeto, pero significa conjuntamente una modificación adverbial del verbo, como si dijéramos que duerme *con tranquilidad, tranquilamente.*

Esta construcción es frecuente con numerosos verbos de estado, de situación, de movimiento, de apariencia y de otras significaciones, como: *Sus padres vivían felices; Los huéspedes quedaron contentos; Mi amigo se halla exiliado en Francia; Los perros llegaron sedientos; La mula venía cansada; Aquella niña parecía enfermiza,* etcétera.

Tales verbos conservan generalmente su significado propio, aunque no siempre, puesto que en expresiones como *anda enamorado, entusiasmado, loco, pensativo,* el verbo **andar** no conserva su sentido de *moverse de un lugar a otro;* y lo mismo ocurre con otros verbos de movimiento, como **ir,** en las frases *iban cavilosos, preocupados,* etcétera.

Nótese que las oraciones que forman estos verbos, tienen de común con las de **ser, estar,** la concordancia del adjetivo con el sujeto; pero se diferencian de ellas en que el núcleo de la predicación recae en el verbo. Por consiguiente, constituyen un tipo oracional de transición entre las de verbo copulativo y las de predicado verbal, que serán estudiadas en el apartado siguiente.

ORACIONES DE PREDICADO VERBAL

179. Predicaciones completa e incompleta del verbo: El verbo de una oración puede bastar por sí solo para expresar todo lo que queremos decir del sujeto, o puede llevar palabras que completen la predicación.

En el primer caso, el verbo es de *predicación completa,* y no hay en el predicado más palabra que él. Por ejemplo: *El niño duerme; El perro huyó; Escribiré; ¡Estudia!*

En el segundo caso, acompañan al verbo otras palabras que, por completar todo lo que deseamos decir del sujeto, se llaman *complementos,* y el verbo es entonces de *predicación incompleta.* Ejemplos: *El niño duerme en la cuna; El perro huyó por aquella calle; Escribiré una carta a mi padre; ¡Estudia la lección de mañana!*

Desempeñan el papel de complementos todos los elementos sintácticos que componen el predicado, fuera del verbo.

180. Palabras que pueden ser complementos del verbo: El verbo es la palabra que por su propia naturaleza exige y admite más complementos que ninguna otra parte de la oración.

Las palabras que pueden desempeñar el oficio de complementos del verbo son las siguientes:

1º) Un adjetivo, como complemento predicativo, o empleado como adverbio, o sustantivado;

2º) Un adverbio o locución adverbial; verbigracia: *aquí duermo; ayer tarde llegó; vive lejos; estoy bien; vamos a oscuras; llegaremos al anochecer;* etcétera.

3º) Un nombre o pronombre, con preposición o sin ella; verbigracia: *tengo amigos; deseo libros; vengo de Valencia; voy a Cádiz; me persiguen; te calumnian; se quejan de ti; he venido por ti; en la escuela no aprendió nada;*

4º) Otro verbo en infinitivo o en gerundio, con preposición o sin ella; verbigracia: *quiero aprender; estudio para saber; salgo a pasear; vino corriendo; está estudiando; En rebuznando yo, rebuznaban todos los asnos del pueblo* (Cervantes, *Quijote*, II, 27).

181. División de los complementos del verbo: Cuando decimos *Juan dio,* la expresión no queda completa: puede dar muchas y diversas cosas. Si decimos *Juan dio una alhaja,* precisamos más el concepto expresado; y si decimos *Juan dio una alhaja a nuestro vecino,* todavía lo precisamos más, y más aún si decimos *Juan dio una alhaja a nuestro vecino ayer,* donde se ven los distintos complementos que puede tener el verbo, y que, por cierto, no son todos de la misma índole.

Llamamos **complemento directo,** y también *objeto directo,* al vocablo que precisa la significación del verbo transitivo, y denota a la vez el objeto (persona, animal o cosa) en que recae directamente la acción expresada por aquél. En el ejemplo anterior, es el nombre *alhaja.*

Se designa con el nombre de **complemento indirecto,** y también *objeto indirecto,* el vocablo que expresa la persona, animal o cosa en que se cumple o termina

la acción del verbo transitivo ejercida ya sobre el objeto directo. En el ejemplo anterior, es el nombre *vecino.*

Nótese que las palabras *directo, indirecto,* deben entenderse en el sentido estrictamente gramatical con que se aplican a los complementos objetivos del verbo.

El primero se llama **directo,** porque en él se cumple y termina la acción del verbo, y ambos forman una unidad sintáctica: *verbo + objeto directo.*

Esta unidad puede llevar otro complemento, que será **indirecto** en relación con el verbo solo, y **directo** en relación con el conjunto unitario formado por el verbo y su acusativo.

Éste es el sentido tradicional de los términos gramaticales *directo, indirecto.*

Llamamos **complemento circunstancial** al vocablo, locución o frase que determinando o modificando la significación del verbo, denota una circunstancia de lugar, tiempo, modo, materia, contenido, etcétera, y que en el ejemplo precitado es el adverbio *ayer.*

Sólo los verbos transitivos o usados como tales pueden llevar los tres complementos indicados.

Los verbos intransitivos no pueden tener el complemento directo, pero sí los circunstanciales.

182. El complemento directo: La división de los verbos en transitivos e intransitivos se funda en su aptitud para tener o no lo que hemos llamado **complemento directo.** División necesaria en latín y perfectamente definible, porque en esa lengua la forma de expresión del **complemento directo** (acusativo) es distinta de la del **complemento indirecto** (dativo).

Ahora bien; como el español perdió la declinación latina —excepto en los pronombres personales de tercera persona—, el valor funcional de cada uno de los complementos hay que deducirlo del sentido de la oración, de la colocación de los elementos que la componen y, sobre todo, del empleo de las preposiciones.

Un procedimiento práctico y sencillo para distinguir en castellano si una palabra es complemento directo o indirecto, consiste en invertir la construcción de la oración, o sea poner el verbo en pasiva, y como sujeto, la palabra de la que dudamos si es o no complemento directo.

Así, en el ejemplo del párrafo anterior podremos decir: *Alhaja fue dada a nuestro vecino;* pero no, *Nuestro vecino fue dado una alhaja.* Y del mismo modo: *Juan estima a Pedro; Pedro es estimado por Juan.*

183. El complemento indirecto: Este complemento puede ir con verbos transitivos, y lleva siempre las preposiciones *a, para,* excepto cuando sea un pronombre átono.

Con verbos intransitivos, o empleados como tales, este complemento designa la persona, animal o cosa a quien se refiere la acción, en el concepto general de daño o provecho; verbigracia: *agradar, placer, gustar a todos; desagradar, desplacer a muchos.*

La preposición *para* puede indicar, también, el complemento indirecto; verbigracia: *Han traído un encargo para usted; Compraremos un juguete para el niño.*

184. Los complementos circunstanciales: Denotan el modo, lugar, tiempo, causa, medio o instrumento de la acción verbal.

En la oración simple, los medios más usuales para expresar estas relaciones circunstanciales son los siguientes:

1°) Adverbios o locuciones adverbiales: *Enrique llegará mañana; Se expresaba difícilmente; He cumplido de buena gana el encargo de usted; Trabajaban a regañadientes.*

2°) Sustantivos o frases sustantivas introducidas por alguna de las preposiciones *bajo, con, de, desde, en, hacia, hasta, por, sin, sobre, tras,* etcétera. Por ejemplo: *Desde mi casa veo la torre de la iglesia; Escribo con la pluma nueva; Vienen de Galicia; Por motivos de salud no puedo asistir a la junta.*

También las preposiciones *a, para,* pueden expresar relaciones circunstanciales; verbigracia: *Estaba sentado al sol; El barco saldrá para Montevideo.*

3°) Frases de significado temporal o cuantitativo, sin preposición alguna; por ejemplo: *Estuve dos meses en Sevilla; Anduvo siete días a pie; Pasó toda su vida adulando a los poderosos; He contado el dinero veinte veces; Llovió el día entero.*

CLASIFICACIÓN Y NOMENCLATURA DE LAS ORACIONES DE PREDICADO VERBAL

185. Oraciones de verbos transitivo e intransitivo: Los verbos que no llevan complemento directo, se llaman **intransitivos,** aunque los acompañen otros complementos.

Si tienen complemento u objeto directo, se llaman **transitivos.**

En los ejemplos citados en el apartado anterior, todos los verbos son *intransitivos;* y poniéndoles un objeto directo, pasarán a ser *transitivos;* verbigracia: *Antonio murió en el hospital una muerte piadosa; El alumno estudia con ahínco las lecciones.*

Obsérvese que en los casos que acabamos de aducir, los verbos están empleados como intransitivos o transitivos, según la intención expresiva del diciente en cada ocasión concreta del habla real.

Debe entenderse que esta calificación gramatical define el empleo predominante; pero no puede prever todas las situaciones en que el verbo puede hallarse construido.

Cuando un verbo o acepción tienen ambos usos, los diccionarios suelen indicar que un verbo transitivo se emplea, también, como intransitivo, o viceversa.

El empleo predominante: transitivo o intransitivo, que los diccionarios indican, depende de la significación, principalmente.

186. Oraciones de verbo en construcción pasiva: Cuando el interés principal de quien habla está en el objeto de la acción y no en el sujeto, suele expresarse el juicio por medio del verbo en construcción pasiva.

En estas oraciones, el sujeto recibe o sufre la acción verbal que otro ejecuta, y por esto se denomina **sujeto paciente;** por ejemplo: *El actor fue aplaudidísimo; Juan es respetado; La noticia era ya conocida.*

Cuando interesa el **agente** o productor de la acción, éste se añade al verbo como complemento introducido por medio de las preposiciones *de, por;* verbi-

gracia: *El actor fue aplaudidísimo por la concurrencia; Juan es respetado por sus vecinos; La noticia era ya conocida por (de) todos.*

En los textos literarios primitivos es general el empleo de la preposición *de* con el agente de pasiva: *Del rey so ayrado* (*Mío Cid*, v. 156); *De Dios seré reptado* (Berceo, *Santo Domingo*, v. 52, *a*).

En la época clásica se empleaba con mayor frecuencia que en nuestros días: *El que a muchos teme, de muchos es temido* (Saavedra Fajardo, *Empresa*, 38). Hoy se prefiere la preposición *por*, corrientemente: *La noticia ha sido divulgada por las agencias.*

En comparación con otras lenguas modernas, el empleo de la construcción pasiva es poco frecuente en español, y está sujeto a algunas restricciones que han influido en que ordinariamente se prefiera la construcción activa.

B) EN LATÍN

187. En latín, las conjugaciones son cuatro, y se distinguen *por las desinencias del infinitivo.*[3]

La primera conjugación tiene el infinitivo terminado en **are.** Verbigracia: *amáre, laudáre, vocáre.*

La segunda conjugación tiene el infinitivo terminado en **ere.** Verbigracia: *monére, tacére, vidére.*

La tercera conjugación tiene el infinitivo terminado en **ere.** Verbigracia: *légere, pónere, régere.*

La cuarta conjugación tiene el infinitivo terminado en **ire.** Verbigracia: *audíre, puníre, sentíre.*

188. Para conjugar rectamente un verbo latino, es necesario conocer las siguientes cuatro formas:

el presente	**el supino**
el pretérito perfecto	**el infinitivo**

Al enunciado de estas cuatro formas se lo denomina *enunciación de un verbo.*

---

3. Con mayor exactitud debería decirse que lo que distingue a una conjugación de otra es el *tema;* es decir, el radical más la vocal temática. Según esto, pertenecen a la primera conjugación latina los verbos que tienen su tema en **-a** (*ama*); a la segunda conjugación pertenecerán aquellos verbos que tienen su tema en **-e** (*mone*); a la cuarta, aquellos verbos que tienen su tema en **-i** (*audi*); por lo que hace a la tercera conjugación, el tema termina en consonante (*leg-*), no existiendo una vocal temática: la **-e** que se encuentra en el infinitivo, es una vocal de enlace.

Como podrá apreciarse, la sílaba **-re** es común a la terminación de los cuatro infinitivos correspondientes a las cuatro conjugaciones: **-re** es la desinencia característica del infinitivo activo (presente e imperfecto).

Así, la enunciación de los cuatro verbos modelos se hará de la siguiente manera:

Primera conjugación

amo	*amas*	*amávi*	*amátum*	*amáre*

Segunda conjugación

táceo	*taces*	*tacui*	*tácitum*	*tacére*

Tercera conjugación

lego	*legis*	*legi*	*lectum*	*légere*

Cuarta conjugación

audio	*audis*	*audívi*	*audítum*	*audíre*

Otros latinistas prefieren enunciar las cuatro conjugaciones de la siguiente manera:

amo	**amas**	**amáre**	**amávi**	**amátum**
taceo	**taces**	**tacére**	**tacui**	**tácitum**
lego	**legis**	**légere**	**legi**	**lectum**
audio	**audis**	**audíre**	**audívi**	**audítum**

N. B. — En la mayoría de los casos, los diccionarios traen la enunciación de los verbos.

ENUNCIACIÓN Y FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS

189. Conocidas estas cuatro formas, es fácil derivar de ellas todos los otros tiempos. Para esto, es conveniente conocer el **tema verbal.**

190. **Tema** es aquella parte del verbo que nunca cambia en la conjugación de éste. En latín, el tema está formado por el radical más la vocal temática.

Para obtener el tema de cada una de las cuatro formas antes enunciadas, debe procederse de la siguiente manera:

191. Para obtener el tema del **presente,** *se quita la desinencia* **o** *al presente del modo indicativo.* Verbigracia:

amo	Tema: **ama**
táceo	Tema: **tace**
lego	Tema: **leg (i)**
audio	Tema: **audi**

N. B. — Otros autores aconsejan recurrir al **imperativo,** *y quitar a éste la desinencia.*

192. Para obtener el tema del **pretérito perfecto,** *se quita la desinencia* **i** *a la primera persona del pretérito perfecto del modo indicativo.* Verbigracia:

amávi	Tema: **amav**
tacui	Tema: **tacu**
legi	Tema: **leg**
audívi	Tema: **audiv**

193. Para obtener el tema del **supino,** se quita a éste la desinencia **um.** Verbigracia:

amátum	Tema: **amat**
tácitum	Tema: **tacit**
lectum	Tema: **lect**
audítum	Tema: **audit**

DERIVACIÓN DE LOS TIEMPOS

194. Del tema del **presente** se derivan los siguientes tiempos:

En el modo **indicativo:**

El presente	**am** - *o*
El imperfecto	**am** - *abam*
El futuro	**am** - *abo*

En el modo **subjuntivo:**

El presente	**am** - *em*
El imperfecto	**am** - *arem*

En el modo **infinitivo:**

El infinitivo presente y el imperfecto	**am** - *are*
El participio presente ..	**am** - *ans*
El gerundio	**am** - *andum, i, o, o*
El gerundivo	**am** - *andus, a, um*

El modo **imperativo.**

195. Del tema del **pretérito perfecto** se derivan los siguientes tiempos:

En el modo **indicativo:**

El pretérito perfecto ...	**amav** - *i*
El pluscuamperfecto ...	**amav** - *eram*
El futuro anterior	**amav** - *ero*

En el modo **subjuntivo:**

El pretérito perfecto ...	**amav** - *erim*
El pluscuamperfecto ...	**amav** - *issem*

En el modo **infinitivo:**

El pretérito perfecto pluscuamperfecto	**amav** - *isse*

196. Del tema del **supino** se derivan los siguientes tiempos:

El futuro infinitivo activo	**amat** - *urum*
El participio futuro activo	**amat** - *urus*
El participio pasivo	**amat** - *us*

197. Regla práctica: *Obsérvese cómo del modo infinitivo de la voz activa se puede formar:*

1º) *El imperativo,* segunda persona singular, quitándole **re: ama, tace, lege, audi;**

2º) *El imperfecto de subjuntivo,* añadiéndole **m: amare - m;**

3º) *El infinitivo* (presente e imperfecto) *pasivo,* cambiando la desinencia **re** y tomando **ri** en las conjugaciones primera, segunda y cuarta: **amári, tacéri, audíri.**

FORMA DE LOS VERBOS LATINOS

198. Téngase siempre presente que en latín un verbo **transitivo** puede ser de **forma activa.** Verbigracia: *amo* (yo amo).

También puede ser de **forma pasiva.** Verbigracia: *amor* (soy amado).

Y puede ser de **forma deponente.** Verbigracia: *hortor* (exhorto).

Un verbo **intransitivo** puede ser de **forma activa.** Verbigracia: *venio* (vengo).

Y también puede ser de **forma deponente.** Verbigracia: *morior* (muero).

I. Verbos transitivos

Activo	Pasivo	Deponente
voco: *llamo*	**vocor:** *soy llamado*	**hortor:** *exhorto*

II. Verbos intransitivos

Activo	Deponente
maneo: *permanezco*	**morior:** *muero*

El verbo ESSE (SER)

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo soy) S.: *sum* *es* *est* P.: *sumus* *estis* *sunt*	(Que yo sea) *sim* *sis* *sit* *simus* *sitis* *sint*	S., 2ª p.: *es* (Sé tu) P., 2ª p. *este* (Sed vosotros)	(Ser) *esse*
Pret. imperf.	(Yo era) S.: *eram* *eras* *erat* P.: *erámus* *erátis* *erant*	(Que yo fuese o fuera) [1] *essem* *esses* *esset* *essémus* *essétis* *essent*		(Ser) *esse*
Futuro	(Yo seré) S.: *ero* *eris* *erit* P.: *érimus* *éritis* *erunt*		S., 2ª p.: *esto* (Sé tú) 3ª p.: *esto* (Sea él) P., 2ª p.: *estóte* (Sed vos.) 3ª p.: *sunto* (Sean ellos)	*futúrum, am, um esse* o *fuisse*, o sólo *fore* (haber, tener que ser; estar por ser); *futúros, as, a esse* o *fuisse*, o sólo *fore* (haber, tener que ser; estar por ser)
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo fui; he, hube sido) S.: *fúi* *fuísti* *fúit* P.: *fúimus* *fuístis* *fuérunt, fuére*	(Yo haya sido) *fuerim* *fueris* *fuerit* *fuérimus* *fuéritis* *fuérint*		(Haber sido) *fuísse*
Pret. plusc.	(Yo había sido) S.: *fueram* *fueras* *fuerat* P.: *fuerámus* *fuerátis* *fuerant*	(Que yo hubiese o hubiera sido) [2] *fuissem* *fuisses* *fuisset* *fuissémus* *fuissétis* *fuissent*		(Haber sido) *fuísse*
Fut. perfecto	(Yo habré sido) S.: *fuero* *fueris* *fuerit* P.: *fuérimus* *fuéritis* *fuérint*	(Yo hubiere sido) *fuero* *fueris* *fuerit* *fuérimus* *fuéritis* *fuérint*	**Participio futuro** *Futúrus, a, um* (El que será, ha de ser, debe ser, está por ser). El verbo *esse* (ser) no tiene participio presente ni gerundio.	

1. También, Condicional de indicativo: *Yo sería.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría sido.*

VOZ ACTIVA: **amáre**, *amar*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo amo) S.: *am*-**o** *am*-**as** *am*-**at** P.: *am*-**ámus** *am*-**átis** amant	(Que yo ame) *am*-**em** *am*-**es** *am*-**et** *am*-**émus** *am*-**étis**	S., 2ª p.: *am*-**a** *tu* (Ama tú) P., 2ª p.: *am*-**áte** *vos* (Amad vosotros)	(Amar) *am*-**áre**
Pret. imperf.	(Yo amaba) S.: *am*-**ábam** *am*-**ábas** *am*-**ábat** P.: *am*-**abámus** *am*-**abátis** *am*-**ábant**	(Que yo amara o amase) [1] *am*-**árem** *am*-**áres** *am*-**áret** *am*-**arémus** *am*-**arétis** *am*-**árent**		(Amar) *am*-**áre**
Futuro	(Yo amaré) S.: *am*-**ábo** *am*-**ábis** *am*-**ábit** *am*-**ábimus** *am*-**ábitis** *am*-**ábunt**		S., 2ª p.: *am*-**áto** *tu* (Ama tú) 3ª p.: *am*-**áto** *ille* (Ame él) P., 2ª p.: *am*-**atóte** *vos* (Amad vosotros) 3ª p.: *am*-**ánto** *illi* (Amen ellos)	*amat*-**úrum, am, um** *esse* *amat*-**úros, as, a** *esse* (Tener que amar, deber amar, estar por amar)
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo amé, he, hube amado) S.: *amáv*-**i** *amav*-**ísti** *amáv*-**it** P.: *amáv*-**imus** *amav*-**ístis** *amav*-**érunt** (**ére**)	(Que yo haya amado) *amáv*-**erim** *amáv*-**eris** *amáv*-**erit** *amav*-**érimus** *amav*-**éritis** *amáv*-**erint**		(Haber amado) *amav*-**ísse**
Pret. plusc.	(Yo había amado) S.: *amáv*-**eram** *amáv*-**eras** *amáv*-**erat** P.: *amav*-**erámus** *amav*-**erátis** *amáv*-**erant**	(Que yo hubiese o hubiera amado) [2] *amav*-**íssem** *amáv*-**ísses** *amav*-**ísset** *amav*-**issémus** *amav*-**issétis** *amav*-**íssent**		(Haber amado) *amav*-**ísse**
Futuro perfecto	(Yo habré amado, yo amare) S.: *amáv*-**ero** *amáv*-**eris** *amáv*-**erit** P.: *amav*-**érimus** *amav*-**éritis** *amáv*-**erint**	(Yo hubiere amado) *amáv*-**ero** *amáv*-**eris** *amáv*-**erit** *amav*-**érimus** *amav*-**éritis** *amáv*-**erint**		

Participios

Presente: *am*-**ántis** (Amando, el que ama, amante).
Futuro: *amat*-**úrus, a, um** (El que amará; estará por, tendrá que, deberá amar).

Gerundio

Acusativo: *am*-**ándum** *(ad)* = a, para amar.
Genitivo: *am*-**ándi** = de amar.
Dativo: *am*-**ándo** = para amar.
Ablativo: *am*-**ándo** = con, por, sin amar.

Supino

amát-**um** = para amar

1. También, Condicional de indicativo: *Yo amaría.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría amado.*

VOZ ACTIVA: **tacére**, *callar*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo callo) S.: *tac*-**eo** *tac*-**es** *tac*-**et** P.: *tac*-**émus** *tac*-**étis** *tac*-**ent**	(Que yo calle) *tac*-**eam** *tac*-**eas** *tac*-**eat** *tac*-**eámus** *tac*-**eátis** *tác*-**eant**	S., 2ª p.: *tac*-**e** *tu* (Calla tú) P., 2ª p.: *tac*-**ete** *vos* (Callad vosotros)	(Callar) *tac*-**ére**
Pret. imperf.	(Yo callaba) S.: *tac*-**ébam** *tac*-**ébas** *tac*-**ébat** P.: *tac*-**ebámus** *tac*-**ebátis** *tac*-**ébant**	(Que yo callara o callase) [1] *tac*-**érem** *tac*-**éres** *tac*-**éret** *tac*-**erémus** *tac*-**erétis** *tac*-**érent**		(Callar) *tac*-**ére**
Futuro	(Yo callaré) S.: *tac*-**ébo** *tac*-**ébis** *tac*-**ébit** P.: *tac*-**ébimus** *tac*-**ébitis** *tac*-**ébunt**		S., 2ª p.: *tac*-**éto** *tu* (Calla tú) 3ª p.: *tac*-**éto** *ille* (Calle él) P., 2ª p.: *tac*-**etóte** *vos* (Callad vosotros) 3ª p.: *tac*-**énto** *illi* (Callen ellos)	(Tener que callar, deber callar, estar por callar) *tacit*-**úrum, am, um** *esse* *tacit*-**úros, as, a** *esse*
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo callé; he, hube callado) S.: *tacu*-**i** *tacu*-**ísti** *tacu*-**it** P.: *tacú*-**imus** *tacu*-**ístis** *tacu*-**érunt** (**ére**)	(Que yo haya callado) *tacú*-**erim** *tacú*-**eris** *tacú*-**erit** *tacu*-**érimus** *tacu*-**éritis** *tacú*-**erint**		(Haber callado) *tacu*-**ísse**
Pret. plusc.	(Yo había callado) S.: *tacú*-**eram** *tacú*-**eras** *tacú*-**erat** P.: *tacu*-**erámus** *tacu*-**erátis** *tacú*-**erant**	(Que yo hubiese o hubiere callado) [2] *tacu*-**íssem** *tacu*-**ísses** *tacu*-**ísset** *tacu*-**issémus** *tacu*-**issétis** *tacu*-**íssent**	**Participios** Presente: *tac*-**ens, éntis** (Callando, el que calla, silente). Futuro: *tacit*-**úrus, a, um** (El que callará; estará por, tendrá que, deberá callar).	(Haber callado) *tacu*-**ísse**
Futuro perfecto	(Yo habré callado, yo callare) S.: *tacú*-**ero** *tacú*-**eris** *tacú*-**erit** P.: *tacu*-**érimus** *tacu*-**éritis** *tacú*-**erint**	(Yo hubiere callado) *tacú*-**ero** *tacú*-**eris** *tacú*-**erit** *tacu*-**érimus** *tacu*-**éritis** *tacú*-**erint**	**Gerundio** Acusativo: *tac*-**éndum** *(ad)* = a, para callar. Genitivo: *tac*-**éndi** = de callar. Dativo: *tac*-**éndo** = para callar. Ablativo: *tac*-**éndo** = con, por, sin callar. **Supino** *tácit*-**um** = para callar	

1. También, Condicional de indicativo: *Yo callaría.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría callado.*

VOZ ACTIVA: **légere**, *leer*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo leo) S.: *leg*-**o** *leg*-**is** *leg*-**it** P.: *lég*-**imus** *lég*-**itis** *leg*-**unt**	(Que yo lea) *leg*-**am** *leg*-**as** *leg*-**at** *leg*-**ámus** *leg*-**átis** *leg*-**ant**	S., 2ª p.: *leg*-**e** *tu* (Lee tú) P., 3ª p.: *lég*-**ite** *vos* (Leed vos.)	(Leer) *lég*-**ere**
Pret. imperf.	(Yo leía) S.: *leg*-**ébam** *leg*-**ébas** *leg*-**ébat** P.: *leg*-**ebámus** *leg*-**ebátis** *leg*-**ébant**	(Que yo leyera o leyese) [1] *lég*-**erem** *lég*-**eres** *lég*-**eret** *leg*-**erémus** *leg*-**erétis** *lég*-**erent**		(Leer) *lég*-**ere**
Futuro	(Yo leeré) S.: *leg*-**am** *leg*-**es** *leg*-**et** P.: *leg*-**émus** *leg*-**étis** *leg*-**ent**		S., 2ª p.: *lég*-**ito** *tu* (Lee tú) 3ª p.: *lég*-**ito** P., 2ª p.: *leg*-**itóte** *vos* (Leed vosotros) 3ª p.: *leg*-**únto** *illi* (Lean ellos)	(Tener que leer, deber leer, estar por leer) *lect*-**úrum, am, um** *esse* *lect*-**úros, as, a** *esse*
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo leí; he, hube leído) S.: *leg*-**i** *leg*-**ísti** *leg*-**it** P.: *lég*-**imus** *lég*-**istis** *leg*-**érunt (ére)**	(Que yo haya leído) *lég*-**erim** *lég*-**eris** *lég*-**erit** *leg*-**érimus** *leg*-**éritis** *lég*-**erint**		(Haber leído) *leg*-**ísse**
Pret. plusc.	(Yo había leído) S.: *lég*-**eram** *lég*-**eras** *lég*-**erat** P.: *leg*-**erámus** *leg*-**erátis** *lég*-**erant**	(Que yo hubiese o hubiere leído) [2] *leg*-**íssem** *leg*-**ísses** *leg*-**ísset** *leg*-**issémus** *leg*-**issétis** *leg*-**íssent**		(Haber leído) *leg*-**ísse**
Futuro perfecto	(Yo habré leído, yo leyere) S.: *lég*-**ero** *lég*-**eris** *lég*-**erit** P.: *leg*-**érimus** *leg*-**éritis** *lég*-**erint**	(Yo hubiere leído) *lég*-**ero** *lég*-**eris** *lég*-**erit** *leg*-**érimus** *leg*-**éritis** *lég*-**erint**		

Participios

Presente: *leg*-**ens, entis** (Leyendo, el que lee, leyente).
Futuro: *lect*-**úrus, a, um** (El que leerá; estará por, tendrá que, deberá leer).

Gerundio

Acusativo: *leg*-**éndum** *(ad)* = a, para leer.
Genitivo: *leg*-**éndi** = de leer.
Dativo: *leg*-**éndo** = para leer.
Ablativo: *leg*-**endo** = con, por, sin leer.

Supino

lect-**um** = para leer

1. También, Condicional de indicativo: *Yo leería.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría leído.*

VOZ ACTIVA: **audíre**, *oír*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo oigo) S.: *aud*-**io** *aud*-**is** *aud*-**it** P.: *aud*-**ímus** *aud*-**ítis** *áud*-**iunt**	(Que yo oiga) *aud*-**iam** *aud*-**ias** *aud*-**iat** *aud*-**iámus** *aud*-**iátis** *áud*-**iant**	S., 2ª p.: *aud*-**i** *tu* (Oye tú) P., 3ª p.: *aud*-**íte** *vos* (Oíd vosotros)	(Oír) *aud*-**íre**
Pret. imperf.	(Yo oía) S.: *aud*-**iébam** *aud*-**iébas** *aud*-**iébat** P.: *aud*-**iebámus** *aud*-**iebátis** *aud*-**iébant**	(Que yo oyera u oyese) [1] *aud*-**írem** *aud*-**íres** *aud*-**íret** *aud*-**irémus** *aud*-**irétis** *aud*-**írent**		(Oír) *aud*-**íre**
Futuro	(Yo oiré) S.: *áud*-**iam** *áud*-**ies** *áud*-**iet** P.: *aud*-**iémus** *aud*-**iétis** *áud*-**ient**		S., 2ª p.: *aud*-**íto** *tú* (Oye tú) 3ª p.: *aud*-**íte** *ille* (Oiga él) P., 2ª p.: *aud*-**itóte** *vos* (Oíd vosotros) 3ª p.: *aud*-**iúnto** *illi* (Oigan ellos)	(Tener que oír, deber oír, estar por oír) *audit*-**úrum, am, um** *esse* *audit*-**úros, as, a** *esse*
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo oí; he, hube oído) S.: *audiv*-**i** *audiv*-**ísti** *audiv*-**it** P.: *audiv*-**imus** *audiv*-**ístis** *audiv*-**érunt** (**ére**)	(Que yo haya oído) *audiv*-**erim** *audiv*-**eris** *audiv*-**erit** *audiv*-**érimus** *audiv*-**éritis** *audiv*-**erint**		(Haber oído) *audiv*-**ísse**
Pret. plusc.	(Yo había oído) S.: *audiv*-**eram** *audiv*-**eras** *audiv*-**erat** P.: *audiv*-**erámus** *audiv*-**erátis** *audiv*-**erant**	(Que yo hubiese o hubiera ~~leído~~ oído) [2] *audiv*-**íssem** *audiv*-**ísses** *audiv*-**ísset** *audiv*-**issémus** *audiv*-**issétis** *audiv*-**íssent**		(Haber oído) *audiv*-**ísse**
Futuro perfecto	(Yo habré oído, yo oyere) S.: *audiv*-**ero** *audiv*-**eris** *audiv*-**erit** P.: *audiv*-**érimus** *audiv*-**éritis** *audiv*-**erint**	(Yo hubiere oído) *audiv*-**ero** *audiv*-**eris** *audiv*-**erit** *audiv*-**érimus** *audiv*-**éritis** *audiv*-**erint**		

Participios

Presente: *áud*-**iens, éntis** (Oyendo; el que oye, oyente).
Futuro: *audit*-**úrus, a, um** (El que oirá; estará por, tendrá que, deberá oír).

Gerundio

Acusativo: *aud*-**iéndum** *(ad)* = a, para oír.
Genitivo: *aud*-**iéndi** = de oír.
Dativo: *aud*-**iéndo** = para oír.
Ablativo: *aud*-**iéndo** = con, por, sin oír.

Supino

audit-**um** = para oír

1. También, Condicional de indicativo: *Yo oiría.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría oído.*

VOZ PASIVA: **amári,** *ser amado*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo soy amado) S.: *am*-**or** *am*-**áris, áre** *am*-**átur** P.: *am*-**ámur** *am*-**ámini** *am*-**ántur**	(Que yo sea amado) *am*-**er** *am*-**éris, ére** *am*-**étur** *am*-**émur** *am*-**émini** *am*-**éntur**	S., 2ª p.: *am*-**áre** (Sé tú amado) P., 2ª p.: *am*-**ámini** (Sed vosotros amados)	(Ser amado) *am*-**ári**
Pret. imperf.	(Yo era amado) S.: *am*-**ábar** *am*-**abáris, abáre** *am*-**abátur** P.: *am*-**abámur** *am*-**abámini** *am*-**abántur**	(Que yo fuera o fuese amado) [1] *am*-**árer** *am*-**aréris** *am*-**arétur** *am*-**arémur** *am*-**arémini** *am*-**aréntur**		(Ser amado) *am*-**ári**
Futuro	(Yo seré amado) S.: *am*-**ábor** *am*-**áberis, ábere** *am*-**ábitur** P.: *am*-**ábimur** *am*-**abímini** *am*-**abúntur**		S., 2ª p.: *am*-**átor** (Sé tú amado) 3ª p.: *am*-**átor** (Sea él amado) P., 2ª p.: *am*-**áminor** (Sed vosotros amados) 3ª p.: *am*-**ántor** (Sean ellos amados)	(Haber de ser, tener que ser, estar por ser amado) *amát*-**um** *iri*
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo fui, he sido, hube sido amado) S.: *amá*-**tus, a, um** *sum, fui* P.: *amát*-**i, æ, a** *sumus, fúimus*	(Que yo haya sido amado) *amát*-**us, a um** *sim, fuerim* *amát*-**i, æ, a** *simus, fuérimus*		(Haber sido amado) *amát*-**um, am, um** *esse, fuisse* *amát*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Pret. plusc.	(Yo había sido amado) S.: *amát*-**us, a, um** *eram, fueram* P.: *amát*-**i, æ, a** *erámus, fuerámus*	(Que yo hubiese sido o hubiera sido amado) [2] *amát*-**us, a, um** *essem, fuissem* *amát*-**i, æ, a** *essémus, fuissémus*		(Haber sido amado) *amát*-**um, am, um** *esse, fuisse* *amát*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Futuro perfecto	(Yo habré sido amado) S.: *amát*-**us, a, um** *ero, fuero* P.: *amát*-**i, æ, a,** *érimus, fuérimus*	(Yo hubiere sido amado) *amát*-**us, a, um** *ero, fuero* *amát*-**i, æ, a** *érimus, fuérimus*	**Participios** Perfecto: *amát*-**us, a, um** (Amado, sido amado). Futuro (Gerundivo): *am*-**ándus, a, um** (El que debe ser, está por ser, tiene que ser amado). **Supino** *amát*-**u** = para ser amado	

1. También, Condicional de indicativo: *Yo sería amado.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría sido amado.*

VOZ PASIVA: **tacéri,** *ser callado*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo soy callado) S.: *tác*-**eor** *tac*-**éris** *tac*-**étur** P.: *tac*-**émur** *tac*-**émini** *tac*-**éntur**	(Que yo sea callado) *tác*-**ear** *tac*-**eáris** *tac*-**eátur** *tac*-**eámur** *tac*-**eámini** *tac*-**eántur**	S., 2ª p.: *tac*-**ére** (Se tú callado) P., 2ª p.: *tac*-**émini** (Sed vosotros callados)	(Ser callado) *tac*-**éri**
Pret. imperf.	(Yo era callado) S.: *tac*-**ébar** *tac*-**ebáris** *tac*-**ebátur** P.: *tac*-**ebámur** *tac*-**ebámini** *tac*-**ebántur**	(Que yo fuera o fuese callado) [1] *tac*-**érer** *tac*-**eréris** *tac*-**erétur** *tac*-**erémur** *tac*-**erémini** *tac*-**erétur**		(Ser callado) *tac*-**éri**
Futuro	(Yo seré callado) S.: *tac*-**ébor** *tac*-**éberis** *tac*-**ébitur** P.: *tac*-**ébimur** *tac*-**ebímini** *tac*-**ebúntur**		S., 2ª p.: *tac*-**étor** (Sé tú callado) 3ª p.: *tac*-**étor** (Sea él callado) P., 2ª p.: *tac*-**éminor** (Sed vosotros callados) 3ª p.: *tac*-**éntor** (Sean ellos callados)	(Haber de ser, tener que ser, estar por ser callado) *tácit*-**um** *iri*
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	Yo fui, he sido, hube sido callado) S.: *tácit*-**us, a, um** *sum, fui* P.: *tácit*-**i, æ, a** *sumus, fuimus*	(Que yo haya sido callado) *tácit*-**us, a, um** *sim, fuerim* *tácit*-**i, æ, a** *simus, fuerimus*		(Haber sido callado[s]) *tácit*-**um, am, um** *esse, fuisse* *tácit*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Pret. plusc.	(Yo había sido callado) S.: *tácit*-**us, a, um** *eram, fueram* P.: *tácit*-**i, æ, a** *eramus, fueramus*	(Que yo hubiese sido o hubiera sido callado) [2] *tácit*-**us, a, um** *essem, fuissem* *tácit*-**i, æ, a** *esse-mus, fuissemus*		(Haber sido callado[s]) *tácit*-**um, am, um** *esse, fuisse* *tácit*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Futuro perfecto	(Yo habré sido callado) S.: *tácit*-**us, a, um** *ero, fuero* P.: *tácit*-**i, æ, a** *erimus,* fuerimus	(Yo hubiere sido callado) *tácit*-**us, a, um** *ero, fuero* *tácit*-**i, æ, a** *erimus, fuerimus*	**Participios** Perfecto: *tácit*-**us, a, um** (Callado, sido callado). Futuro (Gerundivo): *tac*-**éndus, a, um** (El que debe ser, está por ser, tiene que ser callado). **Supino** *tácit*-u = para ser callado	

1. También, Condicional de indicativo: *Yo sería callado.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría sido callado.*

VOZ PASIVA: **legi**, *ser leído*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo soy leído) S.: *leg*-**or** *lég*-**eris** *lég*-**itur** P.: *lég*-**imur** *leg*-**ímini** *leg*-**úntur**	(Que yo sea leído) *leg*-**ar** *leg*-**áris** *leg*-**átur** *leg*-**ámur** *leg*-**ámini** *leg*-**ántur**	S., 2ª p.: *lég*-**ere** (Sé tú leído) P., 2ª p.: *leg*-**ímini** (Sed vosotros leídos)	(Ser leído) *leg*-**i**
Pret. imperf.	(Yo era leído) S.: *leg*-**ébar** *leg*-**ebáris** *leg*-**ebátur** P.: *leg*-**ebámur** *leg*-**ebámini** *leg*-**ebántur**	(Que yo fuera o fuese leído) [1] *lég*-**erer** *leg*-**eréris** *leg*-**erétur** *leg*-**erémur** *leg*-**erémini** *leg*-**eréntur**		(Ser leído) *leg*-**i**
Futuro	(Yo seré leído) S.: *leg*-**ar** *leg*-**éris** *leg*-**étur** P.: *leg*-**émur** *leg*-**émini** *leg*-**éntur**		S., 2ª p.: *lég*-**itor** (Sé tú leído) 3ª p.: *lég*-**itor** (Sea él leído) P., 2ª p.: *leg*-**íminor** (Sed vosotros leídos) 3ª p.: *leg*-**úntur** (Sean ellos leídos)	(Haber de ser, tener que ser, estar por ser leído) *lect*-**um** *iri*
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo fui, he sido, hube sido leído) S.: *lect*-**us, a, um** *sum, fui* P.: *lect*-**i, æ, a** *sumus, fuimus*	(Que yo haya sido leído) *lect*-**us, a, um** *sim, fuerim* *lect*-**i, æ, a** *simus, fuerimus*		(Haber sido leído[s]) *lect*-**um, am, um** *esse, fuisse* *lect*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Pret. plusc.	(Yo había sido leído) S.: *lect*-**us, a, um** *eram, fueram* P.: *lect*-**i, æ, a** *eramus, fueramus*	(Que yo hubiese sido o hubiera sido leído) [2] *lect*-**us, a, um** *essem, fuissem* *lect*-**i, æ, a** *essemus, fuissemus*		(Haber sido leído[s]) *lect*-**um, am, um** *esse, fuisse* *lect*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Futuro perfecto	(Yo habré sido leído) S.: *lect*-**us, a, um** *ero, fuero* P.: *lect*-**i, æ, a** *erimus, fuerimus*	(Yo hubiere sido leído) *lect*-**us, a, um** *ero, fuero* *lect*-**i, æ, a** *erimus, fuerimus*	**Participios** Perfecto: *lect*-**us, a, um** (Leído, sido leído). Futuro (Gerundivo): *leg*-**éndus, a, um** (El que debe ser, está por ser, tiene que ser leído). **Supino** *lect*-**u** = para ser leído	

1. También, Condicional de indicativo: *Yo sería leído.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría sido leído.*

VOZ PASIVA: **audíri**, *ser oído*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(Yo soy oído) S.: *aud*-**ior** *aud*-**íris** *aud*-**ítur** P.: *aud*-**ímur** *aud*-**ímini** *aud*-**iúntur**	(Que yo sea oído) *áud*-**iar** *aud*-**iáris** *aud*-**iátur** *aud*-**iámur** *aud*-**iámini** *aud*-**iántur**	S., 2ª p.: *aud*-**íre** (Sé tú oído) P., 2ª p.: *aud*-**ímini** (Sed vosotros oídos)	(Ser oído) *aud*-**íri**
Pret. imperf.	(Yo era oído) S.: *aud*-**iébar** *aud*-**iebáris** *aud*-**iebátur** P.: *aud*-**iebámur** *aud*-**iebámini** *aud*-**iebántur**	(Que yo fuera o fuese oído) [1] *aud*-**írer** *aud*-**iréris** *aud*-**irétur** *aud*-**irémur** *aud*-**irémini** *aud*-**iréntur**		(Ser oído) *aud*-**íri**
Futuro	(Yo seré oído) S.: *áud*-**iar** *aud*-**iéris** *aud*-**iétur** P.: *aud*-**iémur** *aud*-**iémini** *aud*-**iéntur**		S., 2ª p.: *aud*-**ítor** (Sé tú oído) 3ª p.: *aud*-**ítor** (Sea él oído) P., 2ª p.: *aud*-**ími-nor** (Sed vosotros oídos) 3ª p.: *aud*-**iún-tur** (Sean ellos oídos)	(Haber de ser, tener que ser, estar por ser oído) *audít*-**um** *iri*
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo fui, he sido, hube sido oído) S.: *audít*-**us, a, um** *sum, fui* P.: *audít*-**i, æ, a** *sumus, fuimus*	(Que yo haya sido oído) *audít*-**us, a, um** *sim, fuerim* *audít*-**i, æ, a** *simus, fuerimus*		(Haber sido oído) *audít*-**um, am, um** *esse, fuisse* *audít*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Pret. plusc.	(Yo había sido oído) S.: *audít*-**us, a um** *eram, fueram* P.: *audít*-**i, æ, a** *eramus, fueramus*	(Que yo hubiese sido o hubiera sido oído) [2] *audít*-**us, a, um** *essem, fuissem* *audít*-**i, æ, a** *essemus, fuissemus*		(Haber sido oído) *audít*-**um, am, um** *esse, fuisse* *audít*-**os, as, a** *esse, fuisse*
Futuro perfecto	(Yo habré sido oído) S.: *audít*-**us, a, um** *ero, fuero* P.: *audít*-**i, æ, a** *erimus, fuerimus*	(Yo hubiere sido oído) *audít*-**us, a, um** *ero, fuero* *audít*-**i, æ, a** *erimus, fuerimus*	**Participio** Perfecto: *audít*-**us, a, um** (Oído, sido oído). Futuro (Gerundivo): *audit*-**éndus, a, um** (El que debe ser, está por ser, tiene que ser oído). **Supino** *audít*-**u** = para ser oído	

1. También, Condicional de indicativo: *Yo sería oído.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría sido oído.*

CUADRO COMPARATIVO DE LAS CONJUGACIONES REGULARES ACTIVAS

	Presente	Imperf.	Futuro	Pretéritos [1]	Pluscuam.	Futuro perfecto (Ind. y Subj.)
Indicativo	*amo*	*amábam*	*amábo*	*amávi*	*amáveram*	*amávero*
	táceo	*tacébam*	*tacébo*	*tácui*	*tacúeram*	*tacúero*
	lego	*legébam*	*legam, es*	*legi*	*légeram*	*légero*
	áudio	*audiébam*	*áudiam, es*	*audívi*	*audíveram*	*audívero*
Subjuntivo		(+ Condic. de Indic.)			(+ Condic. perf. de Indic.)	
	amem	*amárem*		*amáverim*	*amavíssem*	
	táceam	*tacérem*		*tacúerim*	*tacuíssem*	
	legam, as	*légerem*		*légerim*	*legíssem*	
	áudiam, ìas	*audírem*		*audíverim*	*audivíssem*	
Imperativo	*ama*		*amáto*			
	tace		*tacéto*			
	lege		*légito*			
	audi		*audíto*			
Infinitivo	*amáre*		*amatúrum esse*	*amavísse*		
	tacére		*tacitúrum esse*	*tacuísse*		
	légere		*lectúrum esse*	*legísse*		
	audíre		*auditúrum esse*	*audivísse*		
Participio	*amans*		*amatúrus*			
	tacens		*tacitúrus*			
	legens		*lectúrus*			
	áudiens		*auditúrus*			

Gerundio	Supino en -um
amándun (ad), etcétera	*amátum*
tacéndum (ad), etcétera	*tácitum*
legéndum (ad), etcétera	*lectum*
audiéndum (ad), etcétera	*audítum*

1. Pretéritos perfectos simple y compuesto; Pretérito anterior.

CUADRO COMPARATIVO DE LAS CONJUGACIONES REGULARES PASIVAS

	Presente	Imperf.	Futuro	Pretéritos [1]	Pluscuam.	Futuro perfecto (Ind. y Subj.)
Indicativo	*amor* *táceor* *legor, eris* *áudior, iris*	*amábar* *tacébar* *legébar* *audiébar*	*amábor* *tacébor* *legar, eris* *áudiar, iéris*	*amátus* *tácitus* *lectus* *audítus* *sum, es,* etcétera	*amátus* *tácitus* *lectus* *audítus* *eram, eras,* etcétera	*amátus* *tácitus* *lectus* *audítus* *ero, eris,* etcétera
Subjuntivo	*amer* *tácear* *legar, áris* *áudiar, iáris*	(+ Cond. de Indic.) *amárer* *tacérer* *légerer* *audírer*		*amátus* *tácitus* *lectus* *audítus* *sim, sis,* etcétera	(+ Condic. perf. de Indic.) *amátus* *tácitus* *lectus* *audítus* *essem, esses,* etcétera	
Imperativo	*amáre* *tacére* *légere* *audíre*		*amátor* *tacétor* *légitor* *audítor*			
Infinitivo	*amári* *tacéri* *legi* *audíri*		*amátum iri* *tácitum iri* *lectum iri* *audítum iri*	*amátum esse* *tácitum esse* *lectum esse* *audítum esse*		
Participio			**(Gerundivo)** *amándus* *tacéndus* *legéndus* *audiéndus*	*amátus* *tácitus* *lectus* *audítus*		
			Supino en -u:	*amátu* *tácitu* *lectu* *audítu*		

1. Pretéritos perfectos simple y compuesto; Pretérito anterior.

APÉNDICE SOBRE VERBOS

Verbos anómalos y verbos irregulares

El verbo *possum*.

Compuestos de *sum*.

Los verbos *fero*, *feror*.

El verbo *eo*.

El verbo *fio*.

Los verbos *volo*, *nolo*, *malo*.

Verbos defectivos

Los verbos *cœpi*, *mémini*, *odi*.

Los verbos *aio*, *inquam*, *fari*.

Verbos impersonales

Los verbos *pœnitet*, *pudet*, etcétera.

La conjugación perifrástica.

El verbo POSSUM, POTES, POSSE, POTUI

T.	Indicativo	Subjuntivo	Infinitivo
Presente	(Yo puedo)	(Yo pueda)	(Poder)
	S.: *possum*	*possim*	*posse*
	potes	*possis*	
	potest	*possit*	
	P.: *póssumus*	*possímus*	
	potéstis	*possítis*	
	possunt	*possint*	
Pret. imperf.	(Yo podía)	(Yo pudiera, podría, pudiese)	(Poder)
	S.: *póteram*	*possem*	*posse*
	póteras	*posses*	
	póterat	*posset*	
	P.: *poterámus*	*possémus*	
	poterátis	*possétis*	Ídem Condicional de Ind.
	póterant	*possent*	
Futuro	(Yo podré)		
	S.: *pótero*		
	póteris		
	póterit		
	P.: *potérimus*		
	potéritis		
	póterunt		
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo pude; he, hube podido)	(Yo haya podido)	(Haber podido)
	S.: *potui*	*potúerim*	*potuísse*
	potuísti	*potúeris*	
	potuit	*potúerit*	
	P.: *potúimus*	*potuérimus*	
	potuístis	*potuéritis*	
	potuérunt	*potúerint*	
Pret. plusc.	(Yo había podido)	(Yo hubiera, habría, hubiese podido)	(Haber podido)
	S.: *potúeram*	*potuíssem*	*potuísse*
	potúeras	*potuísses*	
	potúerat	*potuísset*	
	P.: *potuerámus*	*potuissémus*	
	potuerátis	*potuissétis*	Ídem Condicional perfecto de Ind.
	potúerant	*potuíssent*	
Fut. perfecto	(Yo habré podido)	(Yo hubiere podido)	
	S.: *potúero*	*potúero*	
	potúeris	*potúeris*	
	potúerit	*potúerit*	
	P.: *potuérimus*	*potuérimus*	
	potuéritis	*potuéritis*	
	potúerint	*potúerint*	

El verbo **possum** carece de supino, y por lo tanto no tendrá *futuro de infinitivo*. Carece, asimismo, de *imperativo*. El participio presente **potens, tis,** ha pasado a ser un verdadero *adjetivo*.

LOS COMPUESTOS DE sum

1°) Los **compuestos** se conjugan como el verbo **sum;** 2°) Se construyen ordinariamente *con dativo.* Sin embargo, muy a menudo algunos, como **absum, adsum, insum, intersum, possum,** admiten otras construcciones. Verbigracia:

Verbos	Cuando está con **Dativo,** significa	Cuando está con **in y Ablat.,** significa	Cuando está con **inter y Acus.,** significa	Cuando está con **a (ex) y Abl.,** significa	Cuando está con **ad y Acus.,** significa
absum	*faltar*			*distar, estar lejos*	
adsum	*proteger, asistir*	*estar presente*			*presentarse*
desum	*faltar, ausentarse*				
insum	*hallarse, encontrarse*				
intérsum	*participar, estar presente*	*participar, estar presente*	*hallarse en*		
obsum	*estorbar, dañar, perjudicar*				
præsum	*estar al frente, presidir, mandar*				
prosum	*aprovechar, ser útil a*				
subsum	*estar debajo de, estar oculto*				
supérsum	*sobrevivir, quedar sobrar*				

N. B. — Por razones eufónicas o de buen sonido, el verbo **prosum** añade una *d* a las formas que comienzan *por vocal.* Así, en lugar de *pro-es, pro-est, pro-eram, pro-ero...,* tendremos **prodes, prodest, próderam, pródero,** etcétera.

El verbo FERO, FERS, FERRE, TULI, LATUM

T.	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Infinitivo
Presente	(Yo llevo) S.: *fero* *fers* *fert* P.: *férimus* *fertis* *ferunt*	(Lleva tú) *fer* *(ferámus)* *ferte*	(Yo lleve) *feram* *feras* *ferat* *ferámus* *ferátis* *ferant*	**Presente** *ferre* (llevar) **Imperfecto** *ferre* (llevar)
Pret. imperf.	(Yo llevaba) S.: *ferébam* *ferébas* *ferébat* P.: *ferebámus* *ferebátis* *ferébant*		(Yo llevara, llevaría, llevase) *ferrem* *ferres* *ferret* *ferrémus* *ferrétis* *ferrent* Ídem Condicional de Ind.	**Pret. perfecto y Pluscuamperfecto** *tulisse* (haber llevado) **Futuro** *latúrum, am, um* (haber de llevar, tener que, etc.)
Futuro	(Yo llevaré) S.: *feram* *feres* *feret* P.: *ferémus* *ferétis* *ferent*	(Llevarás tú) *ferto* *ferto* *fertóte* *ferúnto*		**Participio**
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo llevé; he, hube llevado) S.: *tuli* *tulísti* *tulit* P.: *túlimus* *tulístis* *tulérunt (-ere)*		(Yo haya llevado) *túlerim* *túleris* *túlerit* *tulérimus* *tuléritis* *túlerint*	**Presente** *ferens, éntis* (llevando, el que lleva, etc.) **Futuro** *latúrus, a, um* (el que ha de llevar, etc.
Pret. plusc.	(Yo había llevado) S.: *túleram* *túleras* *túlerat* P.: *tulerámus* *tulerátis* *tulérant*		(Yo hubiera, habría, hubiese llevado) *tulíssem* *tulísses* *tulísset* *tulissemus* *tulissétis* *tulíssent* Ídem Condicional perfecto de Ind.	**Supino** *latum* (para llevar)
Futuro perfecto	(Yo habré llevado) S.: *túlero* *túleris* *túlerit* P.: *tulérimus* *tuléritis* *túlerint*		(Yo hubiere llevado) *túlero* *túleris* *túlerit* *tulérimus* *tuléritis* *túlerint*	**Gerundio** *feréndum (ad)* *feréndi* *feréndo* *feréndo*

Como **fero** se conjugan sus compuestos: *áufero, aufers, auférre, ábstuli, ablátum* (quitar); *díffero, differs, differre, dístuli, dilátum* (diferir); *prǽfero, præfers, præférre, prǽtuli, prælátum* (preferir, anteponer); *óffero, offers, offérre, óbtuli, oblátum* (ofrecer), etcétera.

El verbo FEROR, FERRIS, FERRI, LATUS SUM

T.	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Infinitivo
Presente	(Soy llevado) S.: *feror* *ferris (ferre)* *fertur* P.: *férimur* *ferímini* *ferúntur*	(Sé tú llevado) *ferre* *ferámur* *ferímini* *ferúntur*	(Yo sea llevado) *ferar* *feráris (-áre)* *ferátur* *ferámur* *ferámini* *ferántur*	**Presente e Imperfecto** *ferri* (ser llevado)
pret. imperf.	(Yo era llevado) S.: *ferébar* *ferebáris* *ferebátur* P.: *ferebámur* *ferebámini* *ferebántur*		(Yo fuera o fuese llevado) [1] *ferrer* *ferréris* *ferrétur* *ferrémur* *ferrémini* *ferréntur*	**Pret. perfecto y Pluscuamperfecto** *latum, am, um esse, fuisse* (haber sido llevado)
Futuro	(Yo seré llevado) S.: *ferar* *feréris (-ére)* *ferétur* P.: *ferémur* *ferémini* *feréntur*	(Serás tú llevado) *fertor* *fertor* *ferímini* *ferúntur*		**Futuro** *latum iri* (deber ser, tener que ser llevado) **Participios**
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo fui, he, hube sido llevado) S.: *latus sum, fui* *latus es* *latus est* P.: *lati sumus* *lati estis* *lati sunt*		(Yo haya sido llevado) *latus sim, fuerim* *latus sis* *latus sit* *lati simus* *lati sitis* *lati sint*	**Perfecto** *latus, a, um* (llevado, que ha sido llevado) **Futuro (Gerundivo)**
Pret. plusc.	(Yo había sido llevado) S.: *latus eram, fueram* *latus eras* *latus erat* P.: *lati erámus* *lati erátis* *lati erant*		(Yo hubiese o hubiera sido llevado) [2] *latus essem, fuissem* *latus esses* *latus esset* *lati essémus* *lati essétis* *lati essent*	*ferúndus, a, um* (que está por ser, tiene que ser llevado) *feréndus, a, um*
Futuro perfecto	(Yo habré sido llevado) S.: *latus ero, fuero* *latus eris* *latus erit* P.: *lati érimus* *lati éritis* *lati erunt*		(Yo hubiere sido llevado) *latus ero, fuero* *latus eris* *latus erit* *lati érimus* *lati éritis* *lati erunt*	**Supino** *latu* (para ser llevado)

1. También, Condicional de indicativo: *Yo sería llevado.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría sido llevado.*

El verbo EO, IS, IRE, II (IVI), ITUM

T.	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Infinitivo
Presente	(Yo voy) S.: *eo* *is* *it* P.: *imus* *itis* *eunt*	(Vé tú) *i* *(eámus)* *ite*	(Yo vaya) *eam* *eas* *eat* *eámus* *eátis* *eant*	**Presente e Imperfecto** *ire* (ir) **Pret. perfecto y Pluscuamperfecto** *ivísse* (haber ido)
Pret. imperf.	(Yo iba) S.: *ibam* *ibas* *ibat* P.: *ibámus* *ibátis* *ibant*		(Yo fuera o fuese) [1] *irem* *ires* *iret* *irémus* *irétis* *irent*	**Futuro** *itúrum, am, um (esse); itúros, as, a (esse)* (tener que, estar por ir, etc.)
Futuro	(Yo iré) S.: *ibo* *ibis* *ibit* P.: *ibimus* *ibitis* *ibunt*	(Irás tú) *ito* *ito* *itóte* *eúnto*		**Participios**
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo fui; he, hube ido) S.: *ivi* *ivísti* *ivit* P.: *ivimus* *ivístis* *ivérunt (-ére)*		(Yo haya ido) *iverim* *iveris* *iverit* *ivérimus* *ivéritis* *iverint*	**Presente** *iens, eúntis* (yendo, el que va, etc.) **Futuro** *itúrus, a, um* (el que irá, estará por ir, etc.)
Pret. plusc.	(Yo había ido) S.: *iveram* *iveras* *iverat* P.: *iverámus* *iverátis* *iverant*		(Yo hubiese o hubiera ido) [2] *ivíssem* *ivísses* *ivísset* *ivissémus* *ivissétis* *ivíssent*	**Supino** *itum* (ir, para ir)
Futuro perfecto	(Yo habré ido) S.: *ivero* *iveris* *iverit* P.: *ivérimus* *ivéritis* *iverint*		(Yo hubiere ido) *ivero* *iveris* *iverit* *ivérimus* *ivéritus* *iverint*	**Gerundio** *eúndum (ad)* *eúndi* *eúndo* *eúndo*

N. B. — 1º) Como **eo** se conjugan *éxeo, is, ire, ivi, éxitum* (partir); *rédeo, is, ire, ivi, itum* (volver); *ádeo, is, ire, ivi, itum* (dirigirse, acercarse); *péreo, is, ire, ivi, itum* (perecer, morir); *tránseo, is, ire, ivi, itum* (atravesar, pasar al otro lado de); *prætéreo, is, ire, ivi, itum* (pasar por alto, dejar de lado), etcétera.

2º) El tema del pretérito perfecto puede contraerse: *ivi, ii;* y en los compuestos, la *v* delante de la *e* cae: *periveram = perieram;* etcétera.

3º) Los verbos *queo, quis, quire, quivi, quitum* (poder), y *néqueo, nequis, nequire, nequivi (nequi), néquitum* (no poder), son compuestos del verbo *eo*, y se conjugan al igual que éste. (Dichos verbos son escasamente empleados, y carecen de algunas formas.)

1. También, Condicional de indicativo: *Yo iría* (me dirigiría).

2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría ido* (me habría dirigido).

El verbo FIO, FIS, FIERI, FACTUS SUM

T.	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Infinitivo
Presente	(Yo soy hecho) S.: *fio* *fis* *fit* P.: *(fimus)* *(fitis)* *fiunt*	(Só tú hecho) *fi* *(fiámus)*	(Yo sea hecho) *fiam* *fias* *fiat* *fiámus* *fiátis* *fiant*	**Presente e Imperfecto** *fieri* (ser hecho)
Pret. imperf.	(Yo era hecho) S.: *fiébam* *fiébas* *fiébat* P.: *fiebámus* *fiebátis* *fiébant*		(Yo fuera o fuese hecho) [1] *fierem* *fieres* *fieret* *fierémus* *fierétis* *fierent*	**Pret. perfecto y Pluscuamperfecto** *factum, am, um esse, fuisse* (haber sido hecho) **Futuro**
Futuro	(Yo seré hecho) S.: *fiam* *fies* *fiet* P.: *fiémus* *fiétis* *fient*	(Serás tú hecho) *fito* *fito* *fitóte* *fiúnto*		*factum iri* (tener que ser hecho) **Participio**
Pret. perfecto simple y comp.; Pret. anterior	(Yo fui; he, hube sido hecho) S.: *factus sum, fui* *factus es* *factus est* P.: *facti sumus, fúimus* *facti estis* *facti sunt*		(Yo haya sido hecho) *factus sim, fuerim* *factus sis* *factus sit* *facti sumus, fuérimus* *facti sitis* *facti sint*	*factus, a, um* (hecho) **Adjetivo verbal** *faciéndus, a, um* (que deber ser hecho)
Pret. plusc.	(Yo había sido hecho) S.: *factus eram, fúeram* *factus eras* *factus erat* P.: *facti erámus, fuerámus* *facti erátis* *facti erant*		(Yo hubiese o hubiera sido hecho) [2] *factus essem, fuissem* *factus esses* *factus esset* *facti essémus, fuissémus* *facti essétis* *facti essent*	
Futuro perfecto	(Yo habré sido hecho) S.: *factus ero, fúero* *factus eris* *factus erit* P.: *facti érimus, fuérimus* *facti éritis* *facti erunt*		(Yo hubiere sido hecho) *factus ero, fúero* *factus eris* *factus erit* *facti érimus, fuérimus* *facti éritis* *facti erunt*	

El verbo FIO...

Este verbo suele ser empleado como la voz pasiva del verbo **fácio.** (Consúltese el diccionario, para conocer sus distintos significados: *acontecer*, *devenir*, *suceder*, etcétera.)

---

1. También, Condicional de indicativo: *Yo sería hecho.*
2. También, Condicional perfecto de indicativo: *Yo habría sido hecho.*

Los verbos VOLO, VIS, VELLE, VOLUI (querer); NOLO, NON VIS, NOLLE, NOLUI (no querer), y MALO, MAVIS, MALLE, MALUI (preferir)

Indicativo	Subjuntivo	Infinitivo
	Presente	
volo, vis, vult; vólumus, vultis, volunt	*velim, velis, velit; velímus, velítis, velint*	*velle*
nolo, non vis, non vult; nólumus, non vultis, nolunt	*nolim, nolis, nolit; nolímus, nolítis, nolint*	*nolle*
malo, mavis, mavult; málumus, mavúltis, malunt	*malim, malis, malit; malímus, malítis, malint*	*malle*
Pretérito imperfecto	**Pretér. imperf. y Condic. ind.**	**Imperfecto**
volébam, volébas, etcétera	*vellem, velles,* etcétera	*velle*
nolébam, nolébas, etcétera	*nollem, nolles,* etcétera	*nolle*
malébam, malébas, etcétera	*mallem, malles,* etcétera	*malle*
	Futuro	
volam, voles, etcétera		
nolam, noles, etcétera		
malam, males, etcétera		
Pretér. perf. simple y comp.; Pretérito anterior	**Pretérito perfecto**	**Pretérito perfecto**
vólui, voluísti, etcétera	*volúerim, volúeris,* etcétera	*voluísse*
nólui, noluísti, etcétera	*nolúerim, nolúeris,* etcétera	*noluísse*
málui, maluísti, etcétera	*malúerim, malúeris,* etcétera	*maluísse*
Pret. pluscuamperfecto	**Pret. pluscuamperfecto y Condic. perf. ind.**	
volúeram, volúeras, etcétera	*voluíssem, voluísses,* etcétera	
nolúeram, nolúeras, etcétera	*noluíssem, noluísses,* etcétera	
malúeram, malúeras, etcétera	*maluíssem, maluísses,* etcétera	
	Futuro perfecto de indicativo y de subjuntivo	
volúero, volúeris, etcétera		
nolúero, nolúeris, etcétera		
malúero, malúeris, etcétera		

Imperativo	Participios
Presente: *noli, nolíte*	Presente: *volens, tis*
Futuro: *nolíto, nolitóte*	*nolens, tis*

Los verbos CŒPI, CŒPISTI, CŒPISSE (empezar, comenzar); MEMINI, MEMINISTI, MEMINISSE (recordar); ODI, ODISTI, ODISSE (odiar)

	Indicativo		
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	(Yo comencé; he, hube comenzado) *cœpi* *cœpisti* *cœpit* etcétera	(Yo recuerdo) *mémini* *meministi* *méminit* etcétera	(Yo odio) *odi* *odisti* *odit* etcétera
Pretérito pluscuamperfecto	(Yo había comenzado) *cœperam* *cœperas* etcétera	(Yo recordaba) *memineram* *memineras* etcétera	(Yo odiaba) *óderam* *óderas* etcétera
Futuro perf. y Fut. perf. subj.	(Yo habré, hubiere comenzado) *cœpero* *cœperis* etcétera	(Yo recordaré) *meminero* *memineris* etcétera	(Yo odiaré) *ódero* *óderis* etcétera
	Subjuntivo		
Pretérito perfecto	(Yo haya comenzado) *cœperim* *cœperis* etcétera	(Yo recuerde) *meminerim* *memineris* etcétera	(Yo odie) *óderim* *óderis* etcétera
Pret. plusc. y Condic. perf. indic.	(Yo hubiese, hubiera, habría comenzado) *cœpissem* *cœpisses* etcétera	(Yo recordara) *meminissem* *meminisses* etcétera	(Yo odiara) *odissem* *odisses* etcétera
	Imperativo		
	No tiene	(Recuerda tú) *meménto* *mementóte*	No tiene
	Infinitivo		
	(Haber comenzado) *cœpisse*	(Recordar) *meminisse*	(Odiar) *odisse*

N. B. — 1º) **Cœpi, mémini, odi,** son verbos empleados solamente en el tema del perfecto. **Mémini, odi,** son *pretéritos perfectos* con significado de *presente.*

2º) **Cœpi** admite supino: *cœptum,* y las formas de él derivadas, dando lugar a las formas en voz pasiva: *cœptus, a, um sum,* etcétera. *Cœpi* tiene valor de perfecto; y para los tiempos del presente se lo sustituye con el verbo *incipio.*

3º) **Novi, consuévi,** son perfectos lógicos, y tienen el siguiente valor: *yo sé, yo tengo la costumbre* (como resultado actual de una acción pasada). **Novi** es el *pretérito perfecto* del verbo **nosco** (comienzo a conocer).

Los verbos AIO (decir) — INQUAM (decir)

		AIO	INQUAM
		Indicativo	
Presente	S.:	*aio* (Yo digo)	*inquam* (Yo digo, diga)
		ais	*inquis*
		ait	*inquit*
	P.:	—	(*inquimus*)
		—	(*inquitis*)
		aiunt	*inquiunt*
Imperfecto	S.:	*aiébam* (Yo decía)	—
		aiébas	—
		aiébat	*inquiébat* (Él decía)
	P.:	*aiebámus*	—
		aiebátis	—
		aiébant	*inquiébant*
Pretéritos perfectos simple y comp.; Pretérito anterior	S.:	—	—
		—	*inquisti* (Tú dijiste; has, hubiste dicho)
		ait (Él dijo; ha, hubo dicho)	*inquit*
Futuro	S.:	—	—
		—	*inquies* (Tú dirás)
		—	*inquiet*

N. B. — **Aio** admite también, pero muy raramente, *ai*, imperativo (dí tú); *aias*, *aiat*, etcétera, como presente de subjuntivo; *aiens*, como participio presente.

Inquam admite una primera persona de pretérito perfecto: *inquii;* también un imperativo: *inque*, y un presente de subjuntivo: *inquiat.* Todas estas formas se emplean muy raramente.

Las formas del verbo FARI (hablar)

Tiempos	Indicativo	Subjuntivo
Presente	*fatur* (habla o dice)	
Futuro	*fábitur* (hablará o dirá)	
Pret. perfectos simple y comp.; Pret. anterior	*fatus sum*, etc. (hablé o dije)	*fatus sim*, etc. (haya hablado o dicho)
Pret. pluscuam. y Cond. perf. ind.	*fatus eram*, etc. (había hablado o dicho)	*fatus essem*, etc. (hubiese, hubiera, habría hablado o dicho)

Imperativo	Infinitivo
fare (habla tú)	*fari* (hablar)

Participio presente	Participio pasado
fans, fantis (el que habla, hablando)	*fatus, a, um* (habiendo hablado)

Gerundivo
fandus, a, um
(regularmente, unido a *in, ne: nefandus, infandus*)

N. B. — 1°) Por lo general, las formas señaladas en este Cuadro, se emplean en poesía.

2°) Tener presentes las siguientes formas: **quæso, quæsumus** (pido, pedimos; ruego, rogamos), con valor de *por favor;* **ave (avéte)**, **salve (salvéte)**, **vale (valéte)**, son fórmulas de saludo: **ave** es imperativo de **avére** (originariamente, *ser bendecido*); **vale** (del verbo **valére**) se emplea como fórmula de saludo en la correspondencia de carácter privado; **cedo**, antiguo imperativo, significa *concédeme, dime.*

MODO INDICATIVO

Presente

S.: *me pœnitet* (me arrepiento)
te pœnitet
illum pœnitet
P.: *nos pœnitet*
vos pœnitet
illos pœnitet

Pretéritos perfectos simple y compuesto; Pretérito anterior

S.: *me pœnítuit* (me arrepentí; he, hube arrepentido), etcétera
P.: *nos pœnítuit* (nos arrepentimos; hemos, hubimos arrepentido), etcétera

Imperfecto

S.: *me pœnitébat* (me arrepentía), etcétera
P.: *nos pœnitébat* (nos arrepentíamos), etcétera

Pretérito pluscuamperfecto

S.: *me pœnitúerat* (me había arrepentido), etcétera
P.: *nos pœnitúerat* (nos habíamos arrepentido), etcétera

Futuro

S.: *me pœnitébit* (me arrepentiré), etcétera
P.: *nos pœnitébit* (nos arrepentiremos), etcétera

Futuro perfecto; Futuro perfecto de subjuntivo

S.: *me pœnitúerit* (me habré, hubiere arrepentido), etcétera
P.: *nos pœnitúerit* (nos habremos, hubiéremos arrepentido), etcétera

SUBJUNTIVO

Presente

S.: *me pœníteat* (me arrepienta), etcétera
P.: *nos pœníteat* (nos arrepintamos), etcétera

Pretérito perfecto

S.: *me pœnitúerit* (me haya arrepentido), etcétera
P.: *nos pœnitúerit* (nos hayamos arrepentido), etcétera

Imperfecto (Condicional de indicativo)

S.: *me pœnitéret* (me arrepintiera o arrepintiese; me arrepentiría), etcétera
P.: *nos pœnitéret* (nos arrepintiéramos o arrepintiésemos; nos arrepentiríamos), etcétera

Pretérito pluscuamperfecto (Condicional perfecto de indicativo)

S.: *me pœnituísset* (me hubiera o hubiese arrepentido; me habría arrepentido), etcétera
P.: *nos pœnituísset* (nos hubiéramos o hubiésemos arrepentido; nos habríamos arrepentido), etcétera

INFINITIVO

Presente — Imperfecto

pœnitére (arrepentirse)

Pretérito perfecto; Pretérito pluscuamperfecto

pœnituísse (haberse arrepentido)

PARTICIPIO

Presente

pœnitens, pœniténtis
(arrepintiéndose, el que se arrepiente, etcétera)



GERUNDIO

pœniténdum (ad)
(a, para arrepentirse)

pœniténdi
pœniténdo
pœniténdo

N. B. — 1°) Como **pœnitet** se conjugan *me pudet, me púduit (púditum est),* me avergüenzo; *me piget, me piguit (pigitum est),* me apeno; *me míseret, me misértum (miséritum) est,* tengo compasión; *me tædet, me tæsum (pertæsum) est,* me hastío. **Piget** no tiene participio presente; **míseret** no tiene infinitivo, participio ni gerundio, y ninguno de ellos tiene imperativo.

2°) Estos verbos se conjugan en todos los tiempos con los *pronombres en acusativo,* como asimismo *llevan en acusativo el nombre de la persona* (que se arrepiente, fastidia, etcétera), *y en caso genitivo, el nombre de la persona o cosa de la cual uno se arrepiente, compadece, hastía,* etcétera.

3°) Estos verbos reciben el nombre de *impersonales,* por cuanto no admiten un sujeto personal, y se emplean solamente en las terceras personas de singular y en el infinitivo.

LA CONJUGACIÓN PERIFRÁSTICA

199. La conjugación de los participios en *-urus* y en *-dus* de cualquier verbo, unidos a los tiempos correspondientes del verbo **sum,** recibe el nombre de *conjugación perifrástica.*

ACTIVA

Indicativo

Presente: *vocatúrus sum*	Yo he de llamar, debo llamar, estoy por llamar, etcétera.
Imperfecto: *vocatúrus eram*	Yo había de llamar, debía llamar, estaba por llamar, etcétera.
Futuro: *vocatúrus ero*	Yo habré de llamar, deberé llamar, estaré por llamar, etcétera.
Pretéritos perfectos simple y compuesto; Pretérito anterior: *vocatúrus fui*	Yo hube de llamar, debí llamar, estuve por llamar, etcétera.
Pretérito pluscuamperfecto: *vocatúrus fúeram*	Yo había de haber llamado, debía haber llamado, etcétera.

(Sigue en pág. 190)

200. ALGUNOS COMPLEMENTOS

Oficio. Complemento	Qué indica	Responde a las preguntas	Se traduce al latín	Ejemplos
Especificación (determinativo)	Aquel que determina a un nombre *(pertenencia)*.	¿De quién? ¿De qué cosa?	Genitivo	*Domus* **huius pueri** *est pulchra.* *Lux* **solis** *est alba.*
Término (indirecto)	La palabra que designa al sér en quien termina o se cumple una acción.	¿A quién? ¿Para quién? ¿Para qué cosa?	Dativo	*Dabamus panen* **huic pauperi.** *Ille* **mihi** *hæc omnia manifestavit.*
Directo	La palabra sobre la cual recae directamente la acción del verbo *(activo transitivo)*.	¿Qué es lo que es? (después del verbo)	Acusativo	*Diligimus* **Deum creatorem** *mundi.* *Vocabimus* **amicos nostros.**
Agente	Indica a la persona que ejecuta la acción. Verbos en voz pasiva. Si indica cosa = *complemento de causa eficiente.*	¿Por quién? ¿Por qué cosa?	Ablativo **a, ab** (Ablativo solo)	*Hæc omnia* **a Deo** *creata sunt.* *Mulieres* **fulguribus** *terrentur.*
Argumento	El argumento del cual se habla, se escribe o se trata.	¿De quién o de qué cosa se trata?	Ablativo con **de**	*Cicero scripsit libros tres* **De amicitia.** *Loquemur* **de padre tuo.**
Causa	La razón o causa por la cual sucede algo.	¿Por qué? ¿Por qué causa? ¿Por qué motivo?	Ablativo solo (Acusativo con **ob, propter**)	**Diligentia tua** *te laudo.* *Deum amamus* **propter suam bonitatem.**
Cercanía	Junto a qué lugar ocurre algo.	¿Cerca de dónde?	Acusativo con **apud (ad)**	*Hæc omnia* **apud flumen** *acciderunt.*
Compañía	La compañía de la persona o de la cosa con quien uno se encuentra.	¿Con quién? ¿Con qué cosa?	Ablativo con **cum**	*Vidi te* **cum amico tuo** *deambulantem.* **Tecum** *ero hodie.*
Instrumento o medio	La persona o cosa mediante la cual se hace o ejecuta algo.	¿Con qué? ¿Con qué cosa? ¿Por medio de qué?	Ablativo solo (Acusativo con **per**)	*Hostes* **vi** *et* **igni** *civitatem deleverunt.* *Tauri* **cornibus** *pugnant.* *Cæsar pacem* **per legatos** *petiit.*
Modo o manera	El modo o la manera con que se hace una acción o cosa.	¿Cómo? ¿De qué modo? ¿De qué manera?	Ablativo solo (Ablativo con **cum**)	*Hæc verba* **cum amore** *protulerunt.* *Hoc* **miro ordine (miro cum ordine)** *fecerunt.*
Estado en un lugar	El lugar donde se hace u ocurre algo *(ubi?)*.	¿Dónde? ¿En qué lugar?	Ablativo con **in**	*Cognovimus illum* **in Gallia.** *Viderunt te* **in horto.**
Movimiento hacia un lugar	El lugar adonde uno se dirige *(quo?)*.	¿Hacia dónde?	Acusativo con **ad, in**	*Ibimus* **in (ad) litora** *maris.* *Profectus est* **in regionem suam.**
Movimiento desde un lugar	El lugar de donde uno viene *(unde?)*.	¿De dónde? ¿De qué lugar? ¿Desde dónde?	Ablativo con **a, ab, e, ex, de**	*Pater tuus veniet* **ex Hispania.** *Profectus est* **ex urbe.**
Movimiento por un lugar	El lugar por donde uno va *(qua?)*.	¿Por dónde?	Acusativo con **per** (Ablativo solo)	*Transibimus* **per montes et flumina.** **Per Alpes** *iter fecit.*
Tiempo determinado	El tiempo en que se hace u ocurre algo *(quando?)*.	¿Cuándo?	Ablativo solo (Ordinal)	**Die quinto** *veniam.* **Anno quadragesimo** *hæc acciderunt.*
Tiempo continuado	El tiempo en que continúa una acción *(quámdiu?)*.	¿Por cuánto tiempo?	Acusativo con **per** (Acusativo solo)	*Fui tecum* **tredecim dies.** *Regnavit* **sexaginta annos.** *Civitatem rexit* **per duos annos et tres menses.**

Futuro perfecto; Futuro perfecto de subjuntivo: *vocatúrus fuero*	Yo habré de haber llamado, deberé haber llamado, etcétera.

Subjuntivo

Presente: *vocatúrus sim*	Yo haya de llamar, deba llamar, etcétera.
Pretérito imperfecto: (Condicional de indicativo) *vocatúrus essem*	Yo habría de llamar, debería llamar, etcétera.
Pretérito perfecto: *vocatúrus fuerim*	Yo haya de llamar, yo haya debido llamar, etcétera.
Pretérito pluscuamperfecto (Condicional perf. de ind.): *vocatúrus fuissem*	Yo habría de llamar, haya debido llamar, etcétera.

PASIVA

Indicativo

Presente: *vocándus sum*	Yo he de ser llamado; debo ser, tengo que ser llamado, etcétera.
Imperfecto: *vocándus eram*	Yo había de ser, debía ser llamado; tenía que ser llamado, etcétera.
Futuro: *vocándus ero*	Yo deberé ser llamado, tendré que ser llamado, etcétera.
Pretéritos perfectos simple y compuesto; Pretérito anterior *vocándus fui*	Yo he, hube de ser llamado; tuve que ser llamado, etcétera.
Pretérito pluscuamperfecto: *vocándus fueram*	Yo había de haber sido, tenía que haber sido llamado etcétera.
Futuro perfecto de subjuntivo: *vocándus fuero*	Yo habré de haber sido llamado, etcétera.

Subjuntivo

Presente: *vocándus sim*	Yo haya de ser llamado, etcétera.
Imperfecto: *vocándus essem*	Yo habría de ser llamado, etcétera.
Pretéritos perfectos simple y compuesto; Pretérito anterior: *vocándus fuerim*	Yo haya de haber sido llamado, etcétera.
Pretérito pluscuamperfecto (Condicional perf. de ind.): *vocándus fuissem*	Yo hubiera de haber sido llamado, etcétera.

Observaciones

1º) El participio puede estar, según sea su sujeto, en cualquiera de las tres formas de singular y plural: *vocatúrus, vocatúra, vocatúrum; vocatúri, vocatúræ, vocatúra, vocándus, a, um,* etcétera.

2º) Los tiempos formados con el participio en *-dus, -da, -dum,* expresan obligación, necesidad o deber. Los tiempos formados con el participio en *-rus, -ra, -rum,* indican más bien aquello que se está por hacer o se tiene la intención de hacer.

Religio colénda est nobis: la religión debe ser practicada por nosotros (nosotros debemos practicar la religión); *virtus amánda est vobis:* la virtud debe ser amada por vosotros (vosotros debéis amar la virtud); *scriptúrus sum:* voy a escribir, estoy por escribir; *lectúrus sum:* tengo el propósito de leer, etcétera. Como podrá notarse, el complemento agente (en la voz pasiva) se coloca en caso dativo. En la conjugación perifrástica, la posición del verbo **sum** es indiferente: *Cæsar moritúrus est*, o bien *Cæsar est moritúrus; virtus amánda est nobis*, o bien *virtus est amánda nobis*.

3° Cuando se trata de la conjugación impersonal, el participio en *-dus* adquiere siempre la forma y el significado impersonal (forma en *-um*): *bibéndum est*, se debe beber; *moriéndum est*, hay que morir; *confiténdum erit*, habrá que confesar, etcétera.

4°) Los verbos deponentes transitivos admiten también la conjugación perifrástica pasiva (personal): *hortándus sum vobis*, debo ser aconsejado por vosotros.

Capítulo XXVII

LA ORACIÓN DE INFINITIVO

201. Llámase **oración de infinitivo,** y también **objetiva,** aquella que sirve de *complemento directo* a los verbos activos transitivos.

En castellano va unida al verbo del cual depende, por lo general, *mediante la conjunción* **que.**

1°) Digo **que** *tú eres bueno.*
Digo (¿qué cosa?) *que tú eres bueno* (complemento directo).

2°) Creía **que** *hubieses estado enfermo.*
Creía (¿qué cosa?) *que hubieses...* (complemento directo).

3°) Sé **que** *el enemigo nos hará guerra.*
Sé (¿qué cosa?) *que el enemigo...* (complemento directo).

202. Estas formas de expresión se traducirán al latín teniendo en cuenta las siguientes reglas:

1ª) *La conjunción castellana* **que** *no se traduce;*

2ª) *El sujeto de la oración de infinitivo* (como su aposición, si la hubiere, y también el predicado con su aposición, si la hubiere) *se traduce en* **caso acusativo.**

N. B. — *Aunque en castellano no esté expresado el sujeto* (de la oración de infinitivo), *en latín* **es necesario traducirlo y expresarlo.**

Por ejemplo, la siguiente frase castellana: *Creía que hubieses estado enfermo,* se traducirá al latín de esta manera: *Creía que* **tú** *hubieses estado enfermo.*

3ª) *El verbo se coloca* **en modo infinitivo, y en el mismo tiempo** *en que se encontraba.*

Aplicando estas reglas, tendremos las siguientes traducciones de las oraciones antes analizadas:

1ª) *Dico* **te** *esse* **bonum;**

2ª) *Credebam* **te ægrotum** *fuisse;*

3ª) *Scio* **hostes nos** *agressúros (esse).*

EJERCICIOS

A) *Del latín al castellano*

I. Traducir:

1. *Magister dixit nos bonos non fuisse.* - 2. *Ego affirmo fratrem meum pium esse.* - 3. *Latro negavit se furtum fecisse heri.* - 4. *Dominus respondit servum suum gallinam necavisse.* - 5. *Mater dicet filios suos optimos futuros (esse).* - 6. *Leo dixerat ovi se minime necaturum esse eam.* - 7. *Filii dixerunt patri se ituros esse in Hispaniam.* - 8. *Sempronius negavit se hæc verba dixisse.* - 9. *Credo Iustinum fore bonum ac diligentem.* - 10. *Speramus patrem nostrum mane venturum ex Italia.*

II. Traducir:

1. *Credebam vos esse bonos.* - 2. *Cognoscimus olim apud Græcos multa templa fuisse.* - 3. *Quidam dicunt Homerum fuisse cæcum.* - 4. *Spero crastino die amicos meos venturos esse apud me.* - 5. *Nego me hæc verba dixisse.* - 6. *Confirmo me auctorem fuisse huius sceleris.* - 7. *Cicero dicebat spiritum hominum immortalem esse.* - 8. *Magister dixerat te meliorem vocem habuisse voce Antonii.* - 9. *Veteres homines credebant plurimos deos esse.* - 10. *Apud omnes constat virtutem summum bonum esse.*

B) *Del castellano al latín*

III. Traducir:

1. Juan dijo que tú eres débil. - 2. El médico afirma que el niño es fuerte. - 3. Los soldados negaron que ellos hayan sido culpables. - 4. Cornelio había dicho que el maestro no fue justo. - 5. El libro dice que tú no tienes razón. - 6. El juez afirmará que los ladrones han robado. - 7. El padre negó que su hijo hubiese roto el árbol. - 8. Virgilio afirma que los hombres serán mejores. - 9. Sabíamos que tu hermano no vendría. - 10. Creo que Dios te ayudará y protegerá.

IV. Traducir:

1. Los niños que vinieron, dijeron que el maestro estaba enfermo. - 2. El libro que compraste, asegura que los animales aquellos no son feroces. - 3. Los jóvenes que encontramos en el camino, nos dijeron que tu padre no vendrá hoy. - 4. Los hombres que aman a Dios, son los que más aman y honran a su patria. - 5. El criminal que llevaron al juez, negó que él haya sido el asesino. - 6. Los jueces que estuvieron en el tribunal, afirmaron que ellos no castigarán al ladrón. - 7. Mi padre, que viene de aquellas regiones, dice que no sabe nada. - 8. Dios dijo que castigaría a aquellos que no cumplieran su santa ley. - 9. La maestra cree que aquellas niñas que vio en la plaza, son sus alumnas. - 10. El jardinero dice que aquellas hormigas que encontró en su jardín, serán destruidas por el veneno.

V. Traducir:

1. El maestro dice que yo no soy diligente. - 2. Sé que tú eres bueno y lo seguirás siendo (lo serás siempre). - 3. Algunos discípulos creían que nosotros estábamos enfermos. - 4. Los astrónomos afirman que la Tierra es más pequeña que el Sol. - 5. Algunos creyeron que Sócrates había corrompido a la juventud. - 6. En cambio *(at contra)*, Sócrates afirmaba que hay un solo Dios, creador de todas las cosas. - 7. Yo creo que hombres óptimos han existido siempre, que existen ahora y que existirán. - 8. Preveo que llorará cuando *(ubi)* sepa la noticia. - 9. Espero que vosotros vendréis mañana para saludarme *(ad me salutándum)*. - 10. Yo creo que tú escribiendo (participio presente) muchos libros, alcanzarás grandes alabanzas.

Capítulo XXVIII

LAS CONJUNCIONES *CUM* Y *UT*

ABLATIVO ABSOLUTO

La conjunción CUM

203. La conjunción **cum** *(quum)* puede hallarse en latín acompañando al verbo ya en modo indicativo, ya en modo subjuntivo. Consideraremos aquí solamente el segundo caso. ¿Cómo se traducirá el *cum (quum)* acompañado del modo subjuntivo?

A) El *cum (quum)* con el subjuntivo puede tener valor *histórico o narrativo* (oración temporal), y el tiempo empleado puede ser el imperfecto o el pluscuamperfecto, según dependa de una oración con verbo en presente o en pretérito.

La traducción castellana será un gerundio o una oración temporal con *cuando, mientras,* etcétera. Verbigracia:

> **Cum essémus** *Romæ* **audiebámus** *frequénter Cicerónem:*
> Estando (mientras estábamos) en Roma, oíamos frecuentemente a Cicerón.
>
> **Cum** *rex hæc* **dixísset,** *cives omnes* **convocávit:**
> Habiendo el rey (como el rey hubiese) dicho esto, llamó a todos los ciudadanos.

B) El *cum (quum)* con el subjuntivo puede también expresar *el motivo o la causa* (oraciones causales), acompañando entonces al presente o al imperfecto del subjuntivo. Verbigracia:

> **Cum** *bonus* **sis** *omne te* **díligunt:**
> Porque eres (siendo) bueno, todos te aman.
>
> **Cum** *solitúdo plena* **sit** *metus...*
> Puesto que está (estando) la soledad llena de temor...
>
> **Cum** *Deum* **amarémus** *omnia* **habúimus:**
> Porque hemos amado (habiendo amado) a Dios, todo lo tuvimos.

204. *Los gerundios castellanos* pueden expresarse en latín por medio del **cum** y el modo subjuntivo, o bien por medio de un participio.

A) Si el gerundio castellano tiene *significado causal,* ordinariamente se traduce con **cum** y subjuntivo:

1º) Para el gerundio simple se empleará el presente del subjuntivo, si el verbo del cual depende dicho gerundio es un tiempo presente (futuro), y en cambio se empleará el imperfecto del subjuntivo, si el verbo del cual depende es un tiempo de pretérito. Verbigracia:

Cum sis *bonus* **es (eris)** *felix:*
Puesto que eres (siendo) bueno, eres (serás) feliz.
Cum esses *bonus* **eras (fuisti, fueras)** *félix:*
Puesto que eras (siendo) bueno, eras (fuiste, habías sido) feliz.

2º) Para el gerundio castellano *compuesto* se empleará **cum** y el subjuntivo: pretérito perfecto o pluscuamperfecto, según el verbo, del que depende dicho gerundio, se encuentre en presente (futuro) o en pretérito. Verbigracia:

Cum fueris *bonus* **es (eris)** *felix:*
Habiendo sido (puesto que fuiste) bueno, eres (serás) feliz.
Cum fuísses *bonus* **eras (fuisti, fueras)** *felix:*
Habiendo sido bueno (puesto que fuiste bueno), eras (fuiste, habías sido) feliz.

B) Si el gerundio *simple o compuesto* tiene sentido *temporal*, suele expresarse en latín con el **cum** y subjuntivo, siguiendo las mismas reglas anteriores, si bien lo más frecuente es el empleo del imperfecto del subjuntivo. Verbigracia:

Aloysius **cum** *ad me* **venísset, locútus sum** *cum eo:*
Habiendo venido (como hubiese venido) a casa Luis, hablé con él.
Puer **cum** *a schola* **fúgeret** *in platéam* **pervenit:**
El niño huyendo (como huyese) de la escuela, llegó a la plaza.

C) El gerundio *simple* se suele expresar a veces en latín y elegantemente por medio del **participio presente.** Verbigracia:

Cæsarem **legens** *valde deléctor:*
Leyendo a César me gozo sobremanera.
Me **redeúntem** *pater amabíliter recépit:*
Volviendo yo (a mí que volvía), mi padre me recibió con amabilidad.

También el *gerundio compuesto*, en muchos casos, puede expresarse por medio del **participio pasivo.** Verbigracia:

Captam *urbem hostis dirípuit:*
Habiendo tomado la ciudad (a la ciudad tomada), el enemigo la saqueó.

La conjunción UT

205. — A) Cuando se encuentre en una oración o trozo latino la conjunción **ut** con el *modo subjuntivo*, se la verá con los tiempos *presente o imperfecto* encerrando ordinariamente el concepto de finalidad *(oración final)*.

El motivo por el que en la oración final se encuentre ya el presente, ya el imperfecto del subjuntivo, depende del tiempo de la oración regente.

En cualquiera de los dos casos, tradúzcase el **ut y subjuntivo** con *para y el infinitivo castellano*, o bien con *a fin de que* (y el subjuntivo castellano), o si no, *a fin de* y el *infinitivo*. Verbigracia:

Pater tuus venit **ut** *te* **vidéret:**
Tu padre vino *para verte, a fin de verte.*

Omnes in stádio currunt **ut** *præmia* **accípiant:**
Todos corren en el estadio *para recibir (a fin de recibir)* los premios.

La forma negativa: *a fin de que no, para que no, para no,* etcétera, se enconcontrará con **ne y subjuntivo.** Verbigracia:

Pater tuum éxiit **ne** *te* **vidéret:**
Tu padre partió *para no verte.*

B) La oración final castellana, además de la forma señalada: **ut y subjuntivo,** puede admitir otras formas de traducción. Véanse, por ejemplo, las distintas formas que puede admitir en latín la oración *Vinieron embajadores para pedir la paz:*

1°) *El gerundio* (gerundivo) con la preposición **ad:** *Legáti venérunt* **ad peténdam** *pacem;*

2°) *El gerundio* (gerundivo) en **di** *con causa o gratia* (ablativos): *Legáti venérunt pacem* **peténdi grátia (causa);**

3°) Con el participio presente: *Legáti venérunt pacem* **peténtes;**

4°) Mediante una oración de relativo: *Legátos míserunt* **qui pacem petérent;**

5°) Con el supino (forma en **-um**); especialmente, con verbos regentes de movimiento: *Legátos míserunt pacem* **petítum.**

206. Ablativo absoluto:

1°) Con frecuencia, el participio presente o pasado no tiene en latín ninguna relación (gramatical) con el sujeto ni con el complemento directo de la oración. Entonces, lo usual es traducirlo juntamente con el nombre (pronombre) que lo acompaña, en caso ablativo. Verbigracia:

Pártibus factis *sic leo locútus est:*
Hechas las partes (habiendo sido hechas las partes), así habló el león.

Cæsar, **milítibus convocátis,** *siléntium fieri iussit:*
César, convocados los soldados, mandó hacer silencio.

Carthágine deléta, *Roma in pace quiévit:*
Destruida Cartago, Roma descansó en paz.

2°) Regularmente, el ablativo absoluto suele estar formado por dos términos. Éstos pueden ser un sustantivo y un participio (activo, deponente o pasivo); un sustantivo y un adjetivo, o bien por dos sustantivos (uno de éstos indicando dignidad u oficio, o una edad o condición). Verbigracia:

Regnánte Tarquínio, *Pythágoras in Itáliam venit:*
Reinando (mientras reinaba, durante el reinado de) Tarquinio, Pitágoras vino a Italia.

Exáctis régibus *cónsules creati sunt:*
Expulsados los reyes, fueron creados los cónsules.

Vivo Augústo, *natus est Iésus Christus:*
Viviendo Augusto nació Jesucristo.

Ciceróne cónsule *coniurátio Catilínæ erúpit:*
Siendo cónsul Cicerón estalló la conjuración de Catilina.

Me púero *hæc ómnia accidérunt:*
Siendo yo niño, ocurrieron todas estas cosas.

Obsérvese que cuando el ablativo absoluto está expresado por dos sustantivos o por sustantivo y pronombre, suele sobrentenderse el gerundio *siendo*.

3º) ¿Cuándo podrá traducirse al latín por ablativo absoluto el participio o gerundio castellano, con valor temporal, causal, condicional, etcétera?

Para poder traducir dichas formas castellanas por medio del ablativo absoluto, es necesario que el sujeto de tales formas (participio, gerundio), no sea sujeto ni complemento del verbo de la oración principal.

Así, por ejemplo, en esta oración: *Pirro* **atacando** *a Argos, fue muerto por un golpe de piedra*, no se podrá emplear el ablativo absoluto (para el gerundio *atacando*), porque *Pirro* es el sujeto tanto del gerundio *atacando*, como del verbo de la oración principal: *fue muerto*. La traducción tendrá que ser, entonces: *Pyrrus cum Argos oppugnáret, lápide ictus interémit.*

Lo mismo dígase de la oración: **Preparándose** *Augusto para pasar al África, continuos temporales se* **lo** *impedían*. *Augusto* es sujeto del gerundio *preparándose*, y complemento *(lo)* del verbo *impedían*. Luego, la traducción deberá ser: *Augústum in Africam transíre apparántem, contínuæ tempestátes inhibuérunt.*

Capítulo XXIX

LAS PREPOSICIONES

207. En latín, las **preposiciones** rigen siempre casos. Las hay que sólo rigen el *acusativo;* otras rigen sólo el *ablativo,* y algunas pueden regir a ambos, o sean el caso *acusativo* y el caso *ablativo.*

208. Preposiciones que rigen sólo el caso **acusativo:**

Preposiciones	Significados	Ejemplos
ad	a, hacia hasta cerca de en casa de junto a para	*Ad urbem pervenire*: Llegar a la ciudad. *Ivit ad scholam:* Se dirigió a la escuela. *Ad mediam noctem laborávit:* Trabajó hasta la medianoche. *Morátus est ad paréntes:* Se detuvo junto a (en casa de) sus padres. *Ad fontem cónstitit:* Se detuvo junto a la fuente. *Liber útilis ad scribéndum:* Libro útil para escribir.
advérsus, um	frente a, contra, hacia	*Advérsus mílites:* Frente (contra) los soldados. *Adversum illum proficiscitur:* Parte contra él.
ante	delante de (local) antes de (temporal)	*Ante castra:* Delante de los campamentos. *Ante lucem:* Antes del amanecer.
apud	en, en casa de, junto a, cerca de, delante de	*Apud silvam vitam agébat:* Vivía junto a la selva. *Invéntus est apud amícos:* Fue encontrado junto a los amigos. *Apud iúdicem:* Delante del juez. *Apud hortum:* Cerca del jardín.
circa, circum	cerca de, alrededor de	*Circa templum:* Cerca (alrededor) del templo. *Circum montes:* Alrededor de los montes.
cis, citra	del lado de acá de	*Cis flúvium:* Del lado de acá del río. *Cis mare:* Del lado de acá del mar.

contra	en frente de delante de contra	*Contra hostes:* Contra los enemigos. *Áfricam contra:* Frente a África.
erga	hacia para con	*Pietas erga paréntes:* Respeto hacia (para con) los padres.
extra	fuera de	*Extra muros, extra urbem:* Fuera de la ciudad, de los muros.
infra	debajo de	*Infra montem:* Debajo de la montaña.
inter	entre, en medio de (valor recíproco), durante	*Inter montem et mare:* Entre el monte y el mar. *Inter discípulos:* Entre los discípulos. *Inter annum:* Durante el año. *Púeri inter se amant (se):* Los niños se aman mutuamente (entre sí).
intra	dentro de (temporal), en el espacio de, en el término de	*Intra menses áliquos:* Dentro de algunos meses. *Intra urbem:* Dentro de la ciudad. *Intra sex dies:* En el espacio de seis días.
iuxta	junto a, según, conforme a	*Iuxta legem:* Según, conforme a la ley. *Iuxta montem consístere:* Detenerse junto a la montaña.
ob	delante de a causa de por	*Ob óculos:* Delante de los ojos. *Ob fluctum:* Por el oleaje, a causa del oleaje.
penes	en poder de en manos de	*Penes paréntes estis:* Estáis en poder de (en manos de) vuestros padres.
per	por, a través de (local), durante (temporal), por medio de (agente), a causa de	*Per montes et silvas:* Por (a través de) montes y selvas. *Per annos tres:* Durante tres años. *Per morbum:* A causa de la enfermedad. *Per legátos:* Por medio de los embajadores.
post	detrás de (local) después de (temporal)	*Post múrum látuit:* Se ocultó detrás del muro. *Post éxitum:* Después de la salida. *Post mensem áliquos:* Después de algunos meses.
præter	ante, delante, a, fuera de, excepto	*Præter óculos:* Ante los ojos. *Præter viam:* A lo largo del camino. *Præter libros meos:* Fuera de mis libros (excepto mis libros).
prope	cerca de junto a (temporal)	*Prope mare invéni eum:* Lo encontré junto al mar. *Prope solis occásum:* (Casi) al ocultarse el Sol.

propter	a causa de por cerca de (local)	*Propter frigus:* A causa del frío. *Propter urbis templum:* Junto al templo (cerca del templo) de la ciudad.
secúndum	a lo largo de según	*Secúndum mare deambuláre:* Caminar a lo largo del mar. *Secúndum legem vívere:* Vivir según (conforme a) la ley.
supra	sobre (número y medida)	*Supra montem pósita:* Colocada sobre el monte. *Supra duos dies:* Más de dos días.
trans	del otro lado de	*Trans Tíberim:* Del otro lado del Tíber. *Trans océanum:* Del otro lado del océano.
ultra	ídem a *trans* más allá de	*Ultra montes:* Del otro lado de los montes.
versus, um	hacia (generalmente, se emplea pospuesta)	*Cretam ínsulam versus:* Hacia la isla de Creta. *In Itáliam versus:* Hacia Italia.

209. Preposiciones que sólo rigen el caso **ablativo:**

Preposiciones	Significados	Ejemplos
a, ab	de, desde (lugar de partida, alejamiento, origen) (complemento agente)	*Véniet a schola:* Vendrá desde la escuela. *Ab urbe exit:* Parte de la ciudad. *A iuventúte exíre:* Partir desde la juventud. *A paréntibus díligi:* Ser amado por los padres. *A móntibus fugit:* Se aleja de los montes.
coram	en presencia de	*Coram rege:* Delante (en presencia) del rey. *Coram ómnibus:* Delante de todos.
cum	con (compañía, modo, instrumento)	*Cum fratre ambuláre:* Caminar con el hermano. *Tecum érimus:* Estaremos contigo. *Magna cum reveréntia:* Con gran respeto. *Cum milítibus pétiit:* Atacó con los soldados.
de	de, desde (local) (materia, argumento) (partitivo)	*De portu exíre:* Salir del puerto. *De móntibus veníre:* Venir desde los montes. *De muro fúgere:* Alejarse de los muros. *Póculum de auro:* Vaso de oro. *De Amicítia libri tres:* Tres libros sobre La amistad. *Multi de vobis:* Muchos de (entre) vosotros.

e, ex	de, desde (local) (temporal) (materia) (partitivo)	*Ex urbe égredi:* Salir de la ciudad. *Ex mense illo:* Desde aquel mes (a partir de aquel mes). *Státua ex auro:* Estatua de oro. *Unus ex milítibus:* Uno de los soldados.
præ	ante, delante de, por, de (causal), en comparación de	*Præ se púeros fert:* Lleva delante de sí los niños. *Præ timóre nihil dícere:* Nada manifestar por el temor. *Ille præ nobis infélix fuit:* Aquél, en comparación con nosotros, fue desgraciado.
pro	delante de, en favor de, por, en lugar de, en cambio, en recompensa de	*Pro castris pónere:* Colocar delante de los campamentos. *Pro pátria mori:* Morir en favor de la (por la) patria. *Orátio pro Milóne:* Discurso en favor de Milón. *Felíces pro infelícibus:* Los felices en lugar de los desgraciados. *Benefícium pro iniúria:* Beneficio a cambio de la injuria.
sine	sin	*Sine patiéntia et amóre:* Sin paciencia y amabilidad.

210. Preposiciones que pueden regir el caso **acusativo,** y también el caso **ablativo:**

Preposiciones	Significados	Ejemplos
in: Acusativo	complemento *quo?* (dirección, finalidad, movimiento hacia, contra)	*In urbem ingréditur:* Entra en la ciudad. *In montes profécti sunt:* Partieron hacia los montes. *Odium in inimícos:* Odio hacia (contra) los enemigos. *Bónitas in amícos:* Amabilidad hacia (para con) los amigos.
Ablativo	complemento *ubi?*	*In templo sum:* Estoy en el templo. *In mari pugnátur:* Se combate en el mar.
sub: Acusativo	bajo (dirección o movimiento)	*Sub montem descéndere:* Descender hacia (debajo) de la montaña.
Ablativo	indica el lugar *(ubi)* de reposo	*Sub móntibus vívere:* Vivir (habitar) debajo de las montañas (a los pies de las montañas).
super: Acusativo	sobre (complementos *quo, ubi*)	*Super tectum pónere:* Colocar sobre el techo.
Ablativo	sobre, acerca de	*Super amicítia loqui:* Hablar sobre la amistad.

Capítulo XXX

LOS ADVERBIOS

ABVERBIOS DE MODO

211. *Los adverbios latinos* **de modo o manera** derivan de los correspondientes adjetivos calificativos, y por regla general se forman de la siguiente manera:

1°) Si son adjetivos terminados en **-us (er), -a, -um,** se les cambia la **i** *del genitivo singular por* **e** *o por* **o.** Verbigracia:

creber	Genitivo: *crebri*	Adverbio: **crebro**
doctus	Genitivo: *docti*	Adverbio: **docte**
falsus	Genitivo: *falsi*	Adverbio: **falso**
liber	Genitivo: *líberi*	Adverbio: **líbere**

2°) Si son adjetivos de la **tercera declinación,** *se sustituye la terminación* **is** *del genitivo singular por las siguientes terminaciones:* **iter, ter, er.** Verbigracia:

audax	Genitivo: *audacis*	Adverbio: **audácter**
felix	Genitivo: *felícis*	Adverbio: **felíciter**
prudens	Genitivo: *prudéntis*	Adverbio: **prudénter**

3°) La forma del acusativo neutro singular de muchos adjetivos suele tener valor adverbial, y se la emplea como verdadero adverbio. Verbigracia: *multum, plus, nímium* (algo), *páulum (poco), quántum* (cuanto), *solum* (solamente), *fácile* (fácilmente), etcétera.

4°) Los adverbios pueden admitir el grado *comparativo* y el grado *superlativo.*

El grado comparativo termina en **ius,** *y es indeclinable.* Verbigracia:

*dóct***ius** = más doctamente
*felíc***ius** = más felizmente

El superlativo se forma cambiando la terminación **us** de este grado por **e,** como vemos en los siguientes ejemplos:

de *doctíssimus:* *doctíssime*
de *facíllimus:* *facíllime*
de *libérrimus:* *libérrime*

ADVERBIOS DE LUGAR

212. En lengua latina, los **adverbios de lugar** son los que aquí se trascriben, con sus respectivas equivalencias:

Estado en: UBI?

álibi: *en otra parte, lugar.*
alícubi: *en cualquier parte, lugar.*
foris: *fuera.*
hic: *aquí.*
ibi: *allí, aquí.*
ibídem: *en el mismo lugar.*
illic: *allá* (aquel lugar).
intus: *dentro.*
istic: *allí* (en ese lugar).
nusquam: *en ningún lugar.*
quóquam: *en algún lugar.*
ubicúmque: *doquiera.*
ubíque: *en todo lugar.*
usquam: *en algún lugar.*

Movimiento de, desde: UNDE?

aliúnde: *de otra parte, lugar.*
hinc: *de acá, de este lado.*
illinc: *de allí* (de aquel lugar, parte).
inde: *de allí, de aquel lugar.*
instinc: *de allí* (de ese lado, parte).
undecúmque: *de dondequiera.*
úndique: *de todas partes, lugares.*
utrímque: *de ambas partes, lugares.*

Dirección: QUO?

alio: *hacia otro lugar.*
áliquo: *hacia algún lugar.*
eo: *a aquel mismo lugar.*
eódem: *allí mismo.*
foras: *fuera.*
huc: *hacia acá.*
illuc: *hacia allá* (aquel lugar).
intro: *dentro.*
istuc: *hacia allá* (ese lugar).
óbviam: *al encuentro.*
retro: *detrás.*
quocúmque: *hacia cualquier parte.*
quólibet: *hacia algún lugar.*
utróque: *a ambas partes.*

Movimiento por: QUA?

alia: *por otro camino, parte.*
áliqua: *por alguna parte, camino.*
dextra: *a la derecha* (por la...).
ea: *por allá.*
eádem: *por el mismo lado, parte.*
hac: *por aquí.*
illac: *por allí, aquella parte.*
istac: *por ese lado, parte.*
nequáquam: *por ningún lado, parte.*
quacúmque: *por doquiera.*
quálibet: *por cualquier parte, lado.*
quóvis: *por todas partes.*
recta: *directamente.*
sinístra: *a la izquierda* (por la...).
utráque: *por ambas partes.*

ADVERBIOS DE TIEMPO

213. En lengua latina, los **adverbios de tiempo** son los que aquí se trascriben, con sus respectivas equivalencias:

adhuc: *hasta ahora, todavía.*
aliquándiu: *por algún tiempo.*
aliquándo, intérdum, non únquam: *alguna vez.*
ántea: *antes.*
antehac: *antes de ahora.*
brevi: *en breve tiempo.*
cítius: *más prestamente.*
cito: *rápidamente.*
contínuo, extémplo, íllico, statim: *enseguida, inmediatamente, al punto.*
cotídie: *diariamente.*
cras: *mañana.*
dein, deínde: *luego, más tarde.*

diu: *por largo tiempo.*
diutíssime: *por muchísimo tiempo.*
diútius: *por más largo tiempo.*
étiam nunc: *hasta ahora, todavía.*
étiam tum: *hasta entonces.*
heri: *ayer.*
hódie: *hoy.*
iam: *ya, aún.*
iam nunc: *desde ahora.*
iampridem: *desde mucho tiempo.*
in pósterum: *en el porvenir.*
in præsens: *ahora, presentemente.*
in præséntia: ídem al anterior.
intérdiu: *de día.*
intérea: *entre tanto, entretanto.*
ínterim: ídem al anterior.
mane: *por la mañana.*
modo: *ahora, en este momento.*
mox: *al punto, enseguida.*
noctu: *de noche.*
noctu diúque: *día y noche.*
núdius tértius: *anteayer.*
nunc: *ahora.*
nunc iam: *por ahora, ahora.*
núnquam: *nunca.*
nuper: *hace poco, hace unos momentos.*
olim, quondam: *cierta vez, antiguamente, en otros tiempos.*
paulísper: *poco tiempo, por poco tiempo.*
póstea: *luego, después.*
posthac: *de ahora en adelante.*
postrídie: *el día después.*
pridem, iampridem: *desde mucho tiempo.*
prídie: *el día anterior.*
propediem: *dentro de poco.*
prótinus: *enseguida, prestamente.*
quando?: *¿cuándo?*
quotánnis: *cada año, todos los años.*
quoúsque?: *¿hasta cuándo?*
sæpe: *a menudo, frecuentemente.*
semper: *siempre, constantemente.*
simul: *juntamente, al mismo tiempo.*
tam diu, támdiu, tándiu: *por largo tiempo.*
tandem: *finalmente, por último.*
únquam: *jamás.*
véspere, vésperi: *al atardecer, al anochecer.*

EJERCICIOS

I. Indicar el *adverbio* correspondiente de los siguientes adjetivos:

iustus: *justo*
miser: *miserable*
acer: *agudo, agrio*
levis: *ligero*
sapiens: *sabio*
símilis: *semejante*
simplex: *sencillo*
sagax: *sagaz*
moléstus: *molesto*
felix: *feliz*
amábilis: *amable*
húmilis: *humilde*

II. Formar el *comparativo y el superlativo* de los siguientes adverbios en *grado positivo:*

iucúnde: *alegremente*
ægre: *fastidiosamente*
ferócite: *ferozmente*
præstánter: *excelentemente*
pulchre: *hermosamente*
clare: *claramente*
fórtiter: *fuertemente*
celériter: *rápidamente*
simplíciter: *sencillamente*
amánter: *amablemente*
honéste: *honestamente*
gráviter: *gravemente, pesadamente*

III. Indicar de qué *adjetivos* provienen los *adverbios* señalados en el ejercicio II.

IV. Traducir e indicar de qué *adjetivos* provienen los distintos adverbios que figuran en letra **negrita** en este ejercicio:

1. *Expone* **simpliciter** *quid feceras.* - 2. *Sapiens* **honestius** *et* **prudentius** *erit ac se geret quam stultus.* - 3. *Miles,* **fortiter** *esto in pugna!* - 4. *Lucerna* **clare** *lucet,* **clarius** *luna,* **clarissime** *sol.* - 5. *Antonius* **pulchre,** *causas in foro dicebat, Cæsar* **pulchrius,** *Cicero* **pulcherrime.** - 6. *De immortalitate animorum Seneca* **docte sagaciterque** *scripsit;* **doctius** *et* **sagacius** *Cicero,* **doctissime** *et* **sagacissime** *Plato.* - 7. **Moleste** *inopiam toleramus,* **molestius** *iniurias,* **molestissime** *mortem.* - 8. *Canis* **celeriter,** *lepus* **celerius,** *equus* **celerrime** *currit.*

V. Traducir:

1. Decid, amigos, sencillamente, la verdad. - 2. Pedro vive honestamente, y su padre vive felizmente. - 3. Muchos jóvenes romanos iban gustosamente a Grecia para aprender la literatura griega. - 4. Te hemos escrito todas estas cosas amablemente, para que conozcas la verdad. - 5. El estudio del latín es muy útil para aprender varios idiomas modernos. - 6. El enemigo se acercó audazmente a los muros de la ciudad para tomarlos. - 7. Tú, amigo, no nos recibes amablemente. - 8. El maestro está con vosotros para que seáis buenos y diligentes, y aprendáis vuestras lecciones. - 9. Soportad con fortaleza y paciencia las adversidades que el Señor os envía. - 10. ¿Qué estrella brilla más espléndidamente que el Sol?

Capítulo XXXI
EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

SELECTA EX "EPITOME" HISTORIÆ SACRÆ

I. — Deus creavit cœlum et terram intra sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod vocavit cœlum. Tertio die coëgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et arbores. Quarto die, fecit solem et lunam et stellas. Quinto die, aves quæ volitant in aëre et pisces qui natant in aquis. Sexto die, fecit omnia animantia, postremo hominem, et quievit die septimo.

II. — Serpens, qui erat callidissimum omnium animantium (1), dixit mulieri: "Cur non cómedis fructum istius arboris?" Mulier respondit: "Deus id prohibuit. Si tetigerimus (2) illum, moriemur" (3). "Minime", inquit (4) serpens; "non moriemini (3), sed eritis similes (5) Deo scientes (6) bonum et malum". Mulier, decepta (7) his verbis (8), decerpsit (9) fructum et comédit; deinde obtulit (10) viro qui pariter comédit.

1. Genitivo partitivo. — 2. Del verbo *tango*. — 3. Del verbo *morior*, deponente. — 4. Verbo defectivo: *dijo*. — 5. Rige dativo. — 6. Participio presente del verbo *scio* (conocedores). — 7. Participio del verbo *decipio* (engañada). — 8. Complemento de causa eficiente. — 9. Del verbo *decerpo*. — 10. Pretérito perfecto del verbo *offero*.

III. — Deus dixit Caino: "Caine, quid fecisti? Sanguis fratris tui, quem ipse (1) fudisti (2) manu tua, clamat ad me. Infesta tibi erit terra quæ bibit sanguinem Abelis; cum colueris (3) eam longo et duro labore nullos feret fructus; eris vagus in orbe terrarum". Cainus, desperans (4) veniam, fugit.

1. Trad.: que tú mismo. — 2. Del verbo *fundo*. — 3. Habiendo cultivado. — 4. Participio presente del verbo *despero* (desesperando).

IV. — Deus immisit ventum vehementem, et sensim aquæ imminutæ sunt. Tandem mense undecimo, postquam diluvium cœperat (1), Noëmus aperuit fenestram arcæ, et emisit corvum qui non est reversus (2). Deinde emisit columbam: cum (3) ea non invenisset locum ubi poneret pedem, reversa est (2) ad Noëmum, qui extendit manum et intulit (4) eam in arcam. Columba rursum emissa (del verbo *emitto*) attulit (5) in ore suo ramum olivæ virentis, quo (6) finis diluvii significabatur.

1. Del verbo *cœpi*, defectivo (había comenzado). — 2. Del verbo *revertor*. — 3. Unir *cum... non invenisset*. Oración causal, traducida por gerundio compuesto (no habiendo encontrado). — 4. Del verbo *infero*. — 5. Del verbo *affero*. — 6. Con lo que...

V. — Omnes gentes propagatæ sunt a filiis Noëmi. Semus incoluit Asiam, Chamus Africam, Japhetus Europam. Pœna diluvii non deterruit homines a vitiis (1), sed brevi (2) facti sunt pejores quam prius. Obliti sunt (3) Dei creatoris; adorabant solem et lunam; non verebantur (4) parentes; dicebant mendacium; faciebant fraudem, furtum, homicidium: uno verbo (5) se contaminabant omnibus flagitiis (6).

1. Complemento de alejamiento; régimen del verbo *deterreo* (apartar). — 2. Adverbio (en breve). — 3. Del verbo *obliviscor*. Rige genitivo: olvidarse de uno. — 4. De *vereor*, verbo deponente. — 5. En una palabra... — 6. Complemento de causa eficiente.

VI. — Ubi *(cuando)* pervenerunt ambo in locum designatum, Abrahamus extruxit aram, disposuit ligna, alligavit Isaacum super struem lignorum, deinde arripuit gladium. Tum angelus clamavit de cœlo: "Abrahame, cóntine manum tuam; ne (1) noceas (2) puero; jam fides tua mihi perspecta est (3) cum non peperceris (4) filio tuo unico. Et ego favebo tibi (5); remunerabo splendide fidem tuam". Abrahamus respexit, et vidit arietem hærentem (6) cornibus inter vepres quem immolavit loco (7) filii.

1. No. — 2. *Noceo*, rige dativo (subjuntivo exhortativo). — 3. Fue conocida para mí, conocí. — 4. Del verbo *parco*, rige dativo, oración causal (puesto que...). — 5. Dativo regido por *faveo*. — 6. Que estaba adherido, enclavado. — 7. En lugar del...

VII. — Postea Abrahamus misit servum suum Eliezerem ad cognatos suos qui erant in Mesopotamiam, ut (1) inde adduceret uxorem filio suo Isaaco. Eliezer sumpsit (2) decem camelos domini sui et profectus est (3) portans (4) secum munera magnifica, quibus donaret puellam destinatam Isaaco et ejus parentes. Ubi (valor temporal, *cuando*) pervenit in Mesopotamiam, constitit (5) cum camelis prope (6) puteum aquæ ad vesperum (7) quo tempore (8) mulieres solebant convenire ad hauriendam (9) aquam.

1. Oración final. — 2. Del verbo *sumo*. — 3. Del verbo *proficiscor*, deponente (partir). — 4. Participio presente del verbo *porto*. Traducir por *llevando*, gerundio simple. — 5. Del verbo *consisto*. — 6. Preposición que rige caso acusativo. — 7. Al atardecer. — 8. Complemento, *quando*. — 9. Forma de traducir la oración final: *hauriendam*, gerundivo.

VIII. — Eliezer oravit Deum his verbis: "Domine Deus Abrahami, fac (1) puella quæ dabit potum mihi petenti (2) ea sit quam Isaaco déstinas". Ecce, statim Rebecca, virgo eximia pulchritudine (3) prodit (4) gerens (5) urnam humeris (6); quæ descendit ad puteum, et implevit urnam. Tunc Eliezer, progressus (7) obviam (8) puellæ: "Da", inquit, "potum mihi". Cui Rebecca: "Bibe", ait (9), "domine mi; et simul demisit urnam". Cum ille bibisset (10), Rebecca obtulit (11) etiam aquas camelis. Hoc indicio cognovit Eliezer quod scire cupiebat.

1. Imperativo del verbo *facio* (haz que...). — 2. Participio presente del verbo *peto*. Traducir por *a mí que pido...* — 3. Ablativo, complemento de cualidad. — 4. Del verbo *prodeo* (compuesto de *eo*, aparecer). — 5. Participio presente de *gero*. Traducir por gerundio simple castellano: llevando. — 6. Ablativo de medio. Traducir por complemento de lugar: en los hombros. — 7. Participio de *progredior* (avanzando). — 8. Adverbio (al encuentro de...). — 9. Verbo defectivo (dijo). — 10. *Cum bibisset...*, oración temporal. Traducir por gerundio compuesto. — 11. De *offero*.

IX. — Dum (1) Jacobus loqueretur (2) cum pastoribus, Rachel, filia Labani, venit cum pecore paterno; nam ipsa pascebat gregem. "Ego sum", inquit, "filius Rebeccæ", et osculatus est (5) eam. Rachel festinans (3) id nuntiavit patri suo, qui agnovit filium sororis suæ, deditque (4) ei Rachelem in matrimonium.

1. Mientras... — 2. Del verbo *loquor*, deponente. — 3. Participio presente del verbo *festino*. Traducir por gerundio simple castellano. — 4. Pretérito perfecto del verbo *do, das, dedi, datum, dare; et dedit*. — 5. Pretérito perfecto del verbo *osculor*, deponente.

X. — Quodam die cum fratres Josephi pascerent (1) greges procul (2), ipse (Joseph) remanserat domi *(locativo)*. Jacobus misit eum ad fratres ut sciret (3) quomodo se haberent (4). Qui videntes (5) Josephum venientem (6) consilium ceperunt (7) illius occidendi (8). "Dicemus patri: fera devoravit Josephum. Tunc apparebit quid sua illi prosint (9) somnia."

1. Unir *cum... pascerent*, oración temporal. — 2. Adverbio (lejos). — 3. Oración final. — 4. Cómo se comportasen... — 5. Participio presente. Traducir por gerundio simple (viendo). — 6. Ídem; traducir por *viniendo, que venía*. — 7. Del verbo *capio, consilium capere* (tomar una resolución). — 8. Gerundio latino del verbo *occido* (matar: tomaron la resolución de matarlo). — 9. Del verbo *prosum* (compuesto de *sum*, aprovechar); rige dativo.

XI. — Tunc fratres Josephi tinxerunt (1) togam eius in sanguine hædi quem occiderant, et miserunt eam ad patrem cum his verbis: "Invénimus hanc togam: vide an (2) toga filii tui sit". Quam cum agnovisset (3), pater exclamavit: "Toga filii mei est! Fera pessima devoravit Josephum!" Deinde scidit (4) vestem, et induit cilicium. Omnes liberi eius convenerunt ut lenirent (5) dolorem patris, sed Jacobus noluit (6) accipere consolationem, dixitque (7): "Ego descendam mœrens cum filio meo in sepulchrum".

1. Del verbo *tingo*. — 2. Si por acaso... — 3. Oración temporal. Traducir por *habiéndola reconocido*. — 4. Del verbo *scindo*. — 5. Oración final. — 6. Pretérito perfecto del verbo *nolo* (no quiso). — 7. *Et dixit*.

XII. — Tunc prior sic exposuit Josepho somnium suum: "Vidi in quiete vitem in qua erant tres palmites: ea paulatim protulit (1) gemmas; deinde flores eruperunt (2) ac denique uvæ maturescebant. Ego exprimebam uvas in scyphum Pharaonis, eique (et ei) porrigebam". "Esto bono animo (3) inquit Josephus; post tres dies Pharao te restituet in gradum pristinum; te rogo (4) ut memineris (5) mei."

1. Del verbo *profero* (producir). — 2. Del verbo *erumpo*. — 3. Complemento de modo (ten buen ánimo, alégrate). — 4. Te pido que..., te ruego a fin de que... — 5. Oración final; del verbo *memini*. Rige genitivo de la persona de quien se acuerda uno.

XIII. — Alter quoque (1) narravit somnium suum Josepho: "Gestabam in capite tria canistra in quibus erant cibi quos pistores solent conficere. Ecce autem aves circumvolitabant et cibos illos comedebant". Cui Josephus: "Hæc est interpretatio istius somnii: tria canistra sunt tres dies, quibus elapsis (2) Pharao te feriet securi, et affiget ad palum ubi aves pascentur carne tua" (3).

1. También el segundo. *Alter*, hablando de dos: el segundo. — 2. Ablativo absoluto (pasados los cuales). — 3. Ablativo de medio, régimen de *pascor*.

XIV. — Ubi *(valor temporal)* illuxit (1) Pharao perturbatus convocavit omnes conjectores Ægypti, et narravit illis somnium; at nemo poterat (2) illud interpretari (3). Tunc præfectus pincernarum dixit: "Confiteor (3) peccatum meum, cum ego et præfectus pistorum essemus (4) in carcere uterque somniavimus eadem nocte. Erat ibi puer hebræus, qui nobis sapienter interpretatus est (3) somnia; res (5) enim interpretationem comprobavit".

1. Del verbo *illucesco* (apenas amaneció). — 2. Imperfecto indicativo del verbo *possum*. — 3. Verbo deponente. — 4. *Cum... essemus*, oración temporal. Traducir por gerundio. — 5. Lo sucedido, el acontecimiento.

XV. — Josephus perlustravit omnes Ægypti regiones et per septem annos ubertatis congessit (1) maximam frumenti copiam. Secuta est (2) inopia septem annorum et in orbe universo fames ingravescebat (3). Tunc Ægyptii, quos premebat egestas, adierunt (4) regem, postulantes (5) cibum. Quos Pharao remittebat ad Josephum. Hic autem aperuit horrea, et Ægyptiis frumenta vendidit.

1. Del verbo *congero*. — 2. Del verbo *sequor*, deponente. — 3. Del verbo *ingravesco*. — 4. Pretérito perfecto del verbo *adeo* (ir, presentarse). Nótese que la preposición del verbo se omite en *regem*. — 5. Participio presente de *postulo*. Traducir por gerundio simple (pidiendo), y también por oración final (para pedir).

XVI. — Mense tertio, postquam Hebræi egressi sunt (deponente, *egredior*) ex Ægypto, pervenerunt ad montem (1) Sinai. Ibi Deus dedit (2) eis legem cum apparatu terrifico. Cœperunt (3) exaudiri tonitrua, micare fulgura; nubes densa operiebat montem, et clangor buccinæ vehementius perstrepebat. Stabat populus præ metu (4) trepidus ad radices (1) montis fumantis (5). Deus autem in monte loquebatur (6) e media nube inter fulgura et tonitrua.

1. Complemento de cercanía (junto a...). — 2. Pretérito perfecto del verbo *do* (dio). — 3. Pretérito perfecto del verbo defectivo *cœpi* (comenzaron). — 4. Complemento de causa. — 5. Participio presente; traducir por *del monte que humeaba, que arrojaba humo*. — 6. Verbo deponente.

XVII. — Adamus, fugiens *(huyendo, evitando)* conspectum Dei, se abscondit. Deus vocavit illum: "Adame, Adame!" Qui respondit: "Timui conspectum tuum, et abscondi me". "Cur times", inquit (1) Deus, "nisi quia comedisti fructum vetitum?" Adamus respondit: "Mulier, quam dedisti (2) mihi sociam (3), porrexit (4) mihi fructum istum ut ederem" (5). Dominus dixit mulieri: "Cur fecisti hoc?" Quæ respondit: "Serpens me decepit".

1. Verbo defectivo (dijo). — 2. *Dedisti*, pretérito perfecto del verbo *do*. — 3. *Sociam*, compañera. — 4. Pretérito perfecto de *porrigo*. — 5. *Ut ederem*, oración final: para que yo comiese (verbo *edo*).

XVIII. — Postquam numerus hominum crevit (1), omnia vitia invaluere (2). Quare offensus Deus statuit perdere hominum genus diluvio (3). Attamen pepercit (4) Noëmo et liberis ejus, quia colebant virtutem. Noëmus admonitus a Deo, extruxit ingentem arcam in modum (5) navis; linivit eam bitumine et in eam induxit par unum omnium avium et animantium (6).

1. Del verbo *cresco*. — 2. Pretérito perfecto, tercera persona plural (verbo *invaleo*). — 3. Complemento de medio (ablativo solo). — 4. Del verbo *parco;* rige dativo. — 5. A modo de..., en forma de... — 6. Genitivos partitivos.

XIX. — Deus finxit corpus hominis e limo terræ; dedit (1) illi animam viventem; fecit illum ad similitudinem suam (2), et nominavit illum Adamum. Deinde immisit soporem in Adamum et detraxit unam e costis (3) eius dormientis. Ex ea formavit mulierem quam dedit sociam Adamo; sicque (4) instituit matrimonium. Nomen primæ mulieris fuit Eva.

1. Pretérito perfecto del verbo *do.* — 2. Según su semejanza. — 3. Ablativo partitivo. — 4. *Et sic.*

XX. — Adamus habuit multos liberos, inter quos Cainus et Abel numerantur; hic fuit pastor; ille, agricola. Uterque obtulit (1) dona Domino: Cainus quidem (obtulit) fructus terræ; Abel autem (obtulit) oves egregias. Dona Abelis placuerunt Deo (2), non autem dona Caini; quod (3) Cainus ægre tulit (4). Dominus dixit Caino: "Cur invides (5) fratri? Si recte facies, recipies mercedem, si (6) autem male, lues pœnam peccati".

1. Del verbo *offero.* — 2. Del verbo *placeo;* rige dativo. — 3. Complemento directo de *tulit* (lo que...). — 4. Del verbo *fero* (soportar). — 5. *Invideo;* rige dativo. — 6. Si por el contrario...

XXI. — Postquam Isaacus adolevit (del verbo *adolesco*), Deus tentans fidem Abrahami, dixit illi: "Abrahame, tolle filium tuum unicum quem amas, et immola mihi in monte quem ostendam tibi". Abrahamus non dubitavit parere (1) Deo jubenti (2); imposuit ligna Isaaco; ipse vero portabat ignem et gladium. Cum (3) iter facerent simul, Isaacus dixit patri: "Mi pater, ecce ligna et ignis; sed ubinam est hostia immolanda (4)?" Cui Abrahamus: "Deus", inquit (5), "sibi providebit hostiam, fili mi".

1. *Pareo;* rige dativo. — 2. Participio presente del verbo *jubeo* que le ordenaba). — 3. *Cum* con el subjuntivo: *facerent;* oración temporal. Traducir por el gerundio simple. *Iter facere,* caminar, caminando; y también, mientras caminaban. — 4. Adjetivo verbal: que ha de ser inmolada. — 5. Defectivo (dijo).

TROZOS EVANGÉLICOS

I. — In illo tempore, dixit Jesus turbis Judæorum: "Caro mea vere est cibus et sanguis meus vere est potus. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, in me manet et ego in illo. Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem: et qui manducat me, et ipse vivet propter me. Hic est panis, qui de cœlo descendit. Non sicut manducaverunt patres vestri manna, et mortui sunt (1). Qui manducat hunc panem, vivet in æternum".

1. Verbo deponente.

II. — In illo tempore, dum (1) iret (2) Jesus in Jerusalem, transibat per mediam Samariam et Galilæam. Et cum ingrederetur (3) quoddam castellum, occurrerunt ei decem viri leprosi, qui steterunt (4) a longe (5); et levaverunt

vocem dicentes (6): "Jesu præceptor, miserere (7) nostri". Quos ut (8) vidit dixit: "Ite, (9) ostendite vos sacerdotibus".

1. Mientras. — 2. Imperfecto subjuntivo del verbo *eo* (ir, dirigirse). — 3. Oración temporal: entrando; y también, como entrase. — 4. Del verbo *sto* (detenerse). — 5. Lejos. — 6. Participio presente. Traducir por gerundio simple castellano (diciendo). — 7. Imperativo del verbo *misereor*, deponente (tener piedad, compasión); rige genitivo. — 8. Cuando (valor temporal). — 9. Imperativo del verbo *eo*.

III. — In illo tempore, ibat Jesus in civitatem, quæ vocatur Naim: et ibant cum eo discipuli eius et turba copiosa. Cum autem appropinquaret (1) portæ civitatis, ecce, defunctus efferebatur (2) filius unicus matris suæ: et hæc vidua erat: et turba civitatis multa cum illa. Quam cum vidisset (3) Dominus, misericordia (4) motus super eam, dixit illi: "Noli (5) flere". Et accessit et tetigit (6) loculum. (Hi autem, qui portabant, steterunt.) Et ait (7): "Adulescens, tibi dico, surge". Et resedit, qui erat mortuus *(predicado)*, et cœpit (8) loqui. Et dedit (9) illum matri suæ.

1. *Cum appropinquaret*, oración temporal - causal. Traducir por gerundio simple castellano (acercándose, como se acercase); *appropinquo*, rige dativo. — 2. Imperfecto de indicativo; voz pasiva del verbo *efferor* (era llevado, conducido). — 3. Oración temporal. Traducir por gerundio compuesto (habiendo visto...). — 4. Ablativo causal eficiente, regido por *motus* (tocado, movido por...). — 5. Imperativo del verbo *nolo* (no quieras). — 6. Del verbo *tango* (tocar). — 7. Verbo defectivo (dijo). — 8. Pretérito perfecto del verbo defectivo *cœpi* (comenzó). — 9. Pretérito perfecto del verbo *do* (dio).

IV. — In illo tempore, dicebat Jesus turbis hanc similitudinem: "Arborem fici habebat quidam (1) plantatam in vinea sua, et venit quærens (2) fructum in illa, et non invenit. Dixit autem ad cultorem vineæ: Ecce, anni tres sunt, ex quo (3) venio quærens (2) fructum in ficulnea hac, et non invenio: succide illam: ut quid (4) etiam terram óccupat?" At ille respondens (5), dicit illi: "Domine, dimitte illam (6) et hoc anno (7) usque dum (8) fodiam circa illam et mittam stercora: et si quidem fecerit fructum: sin (9) autem, in futurum succides eam".

1. Cierta persona, un tal. — 2. Participio presente del verbo *quæro* (buscar). Traducir por gerundio simple castellano. — 3. Desde que... — 4. ¿Para qué? — 5. Participio presente de *respondeo*. Traducir por gerundio simple castellano. — 6. *Déjala...*, *perdónala...* — 7. Durante este año. — 8. Hasta tanto... — 9. Si por el contrario..., si no fructificare...

V. — In illo tempore, ascendens Jesus in naviculam, transfretavit et venit in civitatem suam. Et ecce, offerebant ei paralyticum jacentem (1) in lecto. Et videns (2) Jesus fidem illorum, dixit paralytico: "Confide, fili, remittuntur peccata tua". Et ecce, quidam de scribis (3) dixerunt intra se: "Hic blasphemat". Et cum vidisset (4) Jesus cogitationes eorum, dixit: "Ut quid (5) cogitatis mala (6) in cordibus vestris? Quid est facilius (adverbio, grado comparativo: *más fácil*) dicere: Dimittuntur tibi peccata tua; an (7) dicere: Surge et ambula? Ut autem sciatis (8), quia (9) Filius hominis habet potestatem in terra dimittendi (10) peccata", tunc ait paralytico: "Surge, tolle lectum tuum, et vade in domum tuam". Et surrexit (11) et abiit (12) in domum suam.

1. Participio presente del verbo *jaceo* (yacer, estar postrado). Traducir por *que yacía*. — 2. Participio presente del verbo *video*. Traducir por *viendo*. — 3. De entre..., de los... (ablativo partitivo). — 4. Oración temporal. Traducir por gerundio compuesto (habiendo visto,

como hubiese visto). — 5. ¿Por qué? — 6. Adjetivo neutro sustantivado. — 7. *An dicere*, o decir. — 8. Oración final. — 9. Que. — 10. Gerundio latino (de perdonar). — 11. Del verbo *surgo* (levantarse). — 12. Pretérito perfecto del verbo *abeo* (alejarse, partir, retirarse).

VI. — In illo tempore, ascendente Jesu (1) in naviculam, secuti sunt (2) cum discipuli eius et ecce, motus magnus factus est (pretérito perfecto del verbo *fio*, voz pasiva de *facio*) in mari, ita ut navicula operiretur (3) fluctibus, ipse vero dormiebat. Et accesserunt ad eum discipuli eius, et suscitaverunt eum, dicentes (4): "Domine, salva nos, perimus". Et dicit eis Jesus: "Quid (5) timidi estis, modicæ fidei?" Tunc surgens (6) imperavit (7) ventis et mari, et facta est tranquillitas magna. Porro homines mirati sunt (8), dicentes (9): "Qualis (10) est hic, quia venti et mare obœdiunt ei?"

1. Ablativo absoluto (subiendo). — 2. Pretérito perfecto del verbo *sequor*, deponente (seguir). — 3. *Ita ut*..., de tal modo... — 4. Participio presente. Traducir por *diciendo*. — 5. ¿Por qué? — 6. Participio presente del verbo *surgo* (levantarse). Traducir por *levantándose*. — 7. Rige dativo. — 8. *Miror*, deponente (admirar). — 9. Participio presente (diciendo). — 10. Qué tan gran hombre...

VII. — In illo tempore, Thomas, unus ex duodecim, qui dicitur (1) Didymus, non erat cum eis quando venit Jesus. Dixerunt ergo ei alii discipuli: "Vidimus Dominum". Ille autem dixit eis: "Nisi (2) videro in manibus ejus fixuram clavorum, et mittam digitum meum in locum clavorum, et mittam manum meam in latus ejus, non credam". Et post dies octo, iterum erant discipuli ejus intus (3) et Thomas cum eis. Venit Jesus, ianuis clausis (4), et stetit (5) in medio et dixit: "Pax vobis".

1. Se llama. — 2. Si no... — 3. Adverbio (dentro). — 4. Ablativo absoluto (estando las puertas cerradas). — 5. Pretérito perfecto del verbo *sto* (apareció).

VIII. — In illo tempore, venit Jesus in partes Cæsareæ Philippi, et interrogabat discipulos suos, dicens: "Quem dicunt homines esse Filium hominis?" At illi dixerunt: "Alii (dicunt) Joannem Baptistam, alii autem Eliam, alii vero Jeremiam, aut unum ex Prophetis". Dicit illis Jesus: "Vos autem quem me esse dicitis?" Respondit Simon Petrus, dixit: "Tu es Christus, Filius Dei vivi". Respondens autem Jesus, dixit ei: "Beatus es Simon Bar Jona; quia caro et sanguis non revelavit tibi, sed Pater meus qui in cœlis est".

IX. — Aliam parabolam proposuit illis, dicens: "Simile factum est (del verbo, *fio*, pretérito perfecto) regnum cœlorum homini (1), qui seminavit bonum semen in agro suo. Cum autem dormirent (2) homines, venit inimicus eius, et superseminavit zizania (neutro plural) in medio tritici, et abiit (del verbo *abire*, alejarse, partir). Cum autem crevisset (3) herba et fructum fecisset (4) tunc apparuerunt et zizania. Accedentes (5) autem servi patrisfamilias (6) dixerunt ei: Domine, nonne (7) bonum semen seminasti (8) in agro tuo? Unde (9) ergo habet zizania? Et ait illis: Inimicus homo hoc fecit".

1. Dativo regido por *similis*. — 2. *Cum dormirent*..., oración temporal. Traducir por gerundio simple castellano (durmiendo, estando dormidos, como durmiesen). — 3. Oración temporal. Traducir por gerundio compuesto castellano (habiendo crecido, como hubiese crecido); del verbo *cresco*. — 4. Ídem, oración temporal. — 5. Participio presente del verbo *accedo* (acercarse). Traducir por *acercándose*. — 6. Genitivo. — 7. Acaso no... — 8. Por *seminavisti*. — 9. ¿De dónde?

X. — Et egredientibus illis (1) ab Iericho, secuta est (2) eum turba multa, et ecce duo cæci sedentes (3) secus (4) viam, audierunt (5) quia Jesus transiret, et clamaverunt, dicentes: "Domine, miserere nostri (6), fili David". Turba autem increpabat eos ut tacerent (7). At illi magis clamabant, dicentes: "Domine, miserere nostri, fili David". Et stetit (8) Jesus, et vocavit eos, et ait: "Quid vultis (9) ut faciam vobis?" Dicunt illi: "Domine, ut aperiantur oculi nostri". Misertus (10) autem eorum Jesus, tetigit (11) oculos eorum. Et confestim viderunt, et secuti sunt (12) eum.

1. Ablativo absoluto (Saliendo ellos). — 2. Del verbo *sequor,* deponente. — 3. Participio presente. Traducir por *que estaban sentados.* — 4. Preposición; rige acusativo (junto a). — 5. Por *audiverunt.* — 6. Imperativo de *misereor;* rige genitivo. — 7. Oración final. — 8. Pretérito perfecto del verbo *sto* (se detuvo). — 9. Presente de indicativo, segunda persona plural del verbo *volo* (queréis). — 10. Participio del verbo *misereor* (compadecido). — 11. Del verbo *tango* (tocó). — 12. Pretérito perfecto de *sequor,* deponente.

ALGUNAS FÁBULAS

I. — Canis dum *(mientras)* per flumen carnem ore portat, in aquis suam imaginem cónspicit, et aliam prædam esse *(oración de infinitivo)* credens, voluit (pretérito perfecto del verbo *volo*) eam arrípere. Sed cum hoc fáceret *(oración temporal)*, quem tenebat cibum demisit.

II. — Corvus olim alta arbore sedens (1), édere *(comer)* volebat (volo, *querer*) raptum caseum. Vulpes eum videns sic cœpit *(comenzó a)* loqui (2): "O corve, quantus est nitor pennarum tuarum. Si vocem habéres, nulla avis prior te *(ablativo, segundo término de la comparación)* esset!" At ille stultus dum vult *(mientras quiere)* vocem osténdere emisit ex ore cáseum, quem celériter dolosa vulpes ávidis rapuit dentibus.

1. Participio presente (posándose). — 2. Deponente.

III. — Nóctua olim in quercu dormiebat, sed cicáda ei molestias multas afferebat *(daba)* cantu suo et e somno eam excitabat. Tum sic locuta est (1) cicadæ nóctua: "Rogo te ut hinc ávoles (2), nam cantus tuus valde mihi molestus est". At illa neque tacuit nec avolavit. Tum nóctua cicadæ dixit: "Cur in domum meam non venis? Habeo enim optimum nectar a diis mihi tráditum. Veni et ego illud tibi dabo ut gustes" (3). Noctua insidias cicadæ paravit nam hæc his verbis (4) mota ad quercum avolat sed statim noctua eam árripit et necat.

1. Deponente. — 2. *Ut avoles,* forma de oración final. Traducir por *te pido que...* — 3. Oración final. — 4. Complemento de causa eficiente, régimen de *mota,* participio.

IV. — Duo (1) qui íter simul faciebant (2), asinum in prato conspexérunt. Eum possidére desíderant. Sed statim conténdere incipiunt uter (3) asinum domum conducet. Dum sic rixantur (4) ásinus aufúgit et néuter eum habere potuit *(pudo)*.

1. *Duo homines.* — 2. *Iter facere* (caminar). — 3. Quién de los dos. — 4. Deponente.

V. — Vulpes esuriens in víneam venit. Ibi, cum conspíceret (1) uvam pulcherrimam, summis viribus saliens *(saltando)* eam appetebat. Cum vero eam attíngere non posset *(no pudiendo)*, discedens: "Nondum matura est", inquit; "nolo *(no quiero)* acerbam súmere".

1. Oración temporal (como contemplase, viendo).

VI. — Quidam pastores olim ovem saginatam necáverant et convivium paráverant. Cum lupus hoc vidéret (1) a longe *(desde lejos)* ita locutus est (2): "Si ego agnum súmerem, isti quid (3) non dicerent ac ágerent? At illi sine timore áliquo ovem manducant!" Audiens, hoc, unus ex pastoribus (4): "Nos enim", inquit, "ovem nostram comédimus non raptam et alienam".

1. Oración temporal (como viese, viendo). — 2. Deponente. — 3. Acusativo neutro (¿qué cosa...?). — 4. Ablativo partitivo.

VII. — Formica híemis tempore e cavo suo spicas et grana trahebat et siccabat. Tempore æstatis prudenter collégerat et serváverat. Cicada mota (del verbo *moveo*, movida) fame (1) sic eam rogat ut (2) áliquid sibi donaret. Tunc respondit formica: "Æstate quid fecisti?" Tum illa (cicada): "Tempus meum degebam *(pasaba)* errans et canens (verbo *cano*, cantar) per virídia prata et altas arbores". Cui formica sic respondit: "Cur non etiam nunc cantas et erras?"

1. Ablativo de causa eficiente. — 2. Oración final.

VIII. — Pugna ánceps gerebatur (1) inter equum et cervum. Cum iam equus ámplius ímpetum cervi sustinere non posset (2), adivit (del verbo *adeo*, acudir) hominem et auxilium ei imploravit. Rédiit (del verbo *redeo*, volver) equus cum homine ac sic cervus superatus est. Sed iam equus liber non fuit. Étenim homo videns quam (adverbio, *cuánto*) utilis sibi esset, eum amplius non dimisit et retinuit.

1. Se llevaba a cabo. — 2. *Cum... non posset*, oración causal (como no pudiese, no pudiendo).

IX. — Cædebat quidam agricola ligna iuxta fluvium. Sic laborans excidit de manibus, secúris et in fluminis aquas cecidit. Tum angustia (1) motus, sedens apud ripas sic lamentari cœpit *(comenzó)*: "Infelix ego, quid nunc agam?" Mercurius cum lamentationes audivisset (2) in flumen descendit et securim invénit, non tamen eam quam agrícola amíserat sed auream. Interrogavit Mercurius agricolam num *(si por acaso)* hæc esset securis ab illo amissa. Negavit agricola. Íterum Mercurius aliam eduxit securim sed nunc argenteam. Sed cum íterum agricola negaret (3) et nollet *(no quisiese)* eam accípere, postremo eduxit ferream quam agricola lætus agnovit *(reconoció)*. Tum Mercurius probitate (1) agricolæ motus, omnes illas tres secures ei dedit.

1. Ablativo de causa eficiente; régimen del participio *motus*. — 2. *Cum audivisset*, oración temporal. — 3. Oración causal.

X. — Mulier quædam, gallinam habebat óptimam, quæ omnibus diebus unum ovum ei faciebat. Sed mulier contenta non erat uno ovo (1) et sic statuit cibum largiorem gallinæ præbere ut plura fáceret (2). Sed gallina pínguior facta est (3) et iam nullum ovum fecit.

1. Ablativo regido por el adjetivo *contenta*. — 2. *Ut faceret*, oración final. — 3. Pretérito perfecto del verbo *fio*.

XI. — In tecto stábuli vivebat gallus cum gallinis. Quodam die venit vulpes et "Iucundum nuntium", inquit, "vobis do. Ex iam *(desde ahora)* omnes inimicitiæ quæ inter animalia omnia existebant, amplius non erunt. Ambulabunt leones cum cervis, nunc simul habitat lupus cum ove, mures cum felibus. Ergo et vos mecum veníte ut amici simus" (1). Tum gallus: "Optime quidem *(muy bien)*, sed sit canis, testis amicitiæ nostræ". Vulpes extérrita est, et "Fortasse" *(a lo mejor)*, inquit, "pax quæ est inter animalia, canibus nondum *(todavía)* nuntiata est".

1. Oración final.

XII. — Mures præsentiam felis vitare volebant (1). Consilium magnum habuerunt ut considerarent (2), quómodo hoc possibile esset. Re deliberata *(habiendo sido considerado el asunto)* unus postremo sic locutus est (3): "Tintinnábulum feli collocábimus. Sónitu tintinnábuli sciemus felem adesse *(estar presente)* et sic eum vitare potérimus" *(podremos)*. Omnibus hæc sententia placuit. Sed cum propositum perficere vellent *(queriendo)*, neminem invénerunt qui hoc facere vellet *(quisiese)*.

1. Del verbo *volo, vis*. — 2. Oración final. — 3. Verbo deponente.

XIII. — Cum Socrates sibi fundavisset (1) parvam domum, quidam ex vulgo eum interrogavit: "Quare", inquit, "tu cum sis (2) talis (3) vir tam angustam domum ædificavisti tibi?" At ille respondit: "Útinam (4) hanc veris amicis ímpleam (5). Amici veri fidelesque rari sunt".

1. *Cum fundavisset*, oración temporal. Traducir por gerundio compuesto (habiendo edificado, como hubiese construido). — 2. Traducir por gerundio simple (siendo). — 3. Tan grande, importante. — 4. ¡Ojalá! (Ordinariamente, con subjuntivo: *impleam*.) — 5. *Implere;* rige ablativo: *amicis veris*.

XIV. — Cicada convicium faciebat noctuæ molestissimum. Noctua íterum atque íterum (1) eam rogavit ut tacéret (2). At illa validius clamabat. Tandem patientiam noctua perdidit, irruit in gárrulam et eam necavit. Sic cicada quæ viva se silere (3) negáverat, mortua omníno tácuit. Inurbanis molestisque viris mala eveniunt atque evenient.

1. Adverbio (repetidas veces). — 2. Oración final. — 3. Oración de infinitivo.

XV. — Muli duo idem iter faciebant (*iter facere*, caminar); unus sarcinas cum pecunia baiulabat; alter (1) saccos hordei plenos. Mulus dives páuperem cómitem spernebat. At súbito superveniunt latrones, dirípiunt pecuniam, mulum qui eam portabat sáuciant; vile hórdeum neglegunt. Inopia aliquando tutela et præsidium est.

1. *Alter*, hablando de dos (el segundo, el otro).

DE HISTORIA ROMANA

EUTROPIO

I. — Post hunc (Ancum Marcium) Servius Tullius suscepit imperium, genitus ex nobili femina, captiva tamen et ancilla. Hic quoque Sabinos subegit; montes tres, Quirinalem, Viminalem, Esquilinum, urbi adiunxit, fossas circum murum duxit. Primus omnium censum ordinavit qui adhuc per orbem terrarum incognitus erat.

II. — Sequenti tamen anno cum in Algido monte... Romanus exercitus obsideretur, L. Quintius Cincinnatus dictator est factus, qui agrum quattuor iugerum possidens manibus suis colebat. Is cum in opere et arans esset inventus, sudore deterso, togam prætextam accepit et, cæsis hostibus, liberavit exercitum.

III. — Post viginti deinde annos Veientani rebellaverunt. Dictator contra ipsos missus est Furius Camillus, qui primum eos vicit acie, mox etiam civitatem diu obsidens cepit, antiquissimam Italiæ atque ditissimam. Post eam cepit et Faliscos, non minus nobilem civitatem... Ita tertio triumphans, urbem ingressus est et appellatus secundus Romulus, quasi et ipse patriæ conditor.

IV. — Anno trecentesimo sexagesimo quinto ab urbe condita, post captam autem primo dignitates mutatæ sunt, et pro duobus consulibus facti tribuni militares consulari potestate. Hinc iam cœpit Romana res crescere. Nam Camillus eo anno Volscorum civitatem, quæ per septuaginta annos bellum gesserat, vicit et Acquorum urbem et Sutrinorum atque omnes deletis earundem exercitibus occupavit et tres simul triumphos egit.

V. — T. Quinctius dictator adversus Gallos, qui ad Italiam venerant, missus est. Hi trans Anienem fluvium consederant. Ibi nobilissimus de senatoribus iuvenis L. Manlius provocantem Gallum ad singulare certamen progressus occidit, et sublato torque aureo colloque suo imposito in perpetuum Torquati et sibi et posteris cognomen accepit.

VI. — Eodem tempore Tarentinis, qui iam in ultima Italia sunt, bellum indictum est, quia legatis Romanorum iniuriam fecissent. Hi Pyrrum, Epiri regem, contra Romanos in auxilium poposcerunt, qui ex genere Achillis originem trahebat. Is mox ad Italiam venit, tumque primum Romani cum transmarino hoste dimicaverunt. Missus est contra eum consul P. Valerius.

VII. — Anno quadringentesimo septuagesimo septimo, cum iam clarum urbis Romæ nomen esset, arma tamen extra Italiam mota non fuerant. Ut igitur cognosceretur, quæ copiæ Romanorum essent, census est habitus. Tum inventa sunt civium capita ducenta nonaginta duo milia trecenta triginta quattuor, quamquam a condita urbe numquam bella cessassent.

VIII. — Consul Cornelius fraude deceptus est. Duilius commiso prœlio Carthaginiensium ducem vicit, triginta et unam naves cepit, quattuordecim mersit, septem milia hostium cepit, tria milia occidit. Neque ulla victoria, Romanis gratior fuit, quod invicti terra iam etiam mari plurimum possent.

IX. — Consules cum victrici classe redeuntes circa Siciliam naufragium passi sunt. Et tanta tempestas fuit, ut ex quadringentis sexaginta quattuor navibus tantum octoginta servari potuerint; neque ullo tempore tanta maritima tempestas audita est. Romani tamen statim ducentas naves reparaverunt, neque in aliquo animus his (rebus) infractus fuit.

X. — Finito igitur Punico bello, quod per XXIII annos tractum est, Romani iam clarissima gloria noti, legatos ad Ptolomeum, Ægypti regem, miserunt auxilia promittentes, quia rex Syriæ Antiochus bellum ei intulerat. Ille gratias Romanis egit, auxilia (a Romanis) non accepit. Iam enim fuerat pugna transacta. Eodem tempore potentissimus rex Siciliæ, Hero, Romam venit ad ludos spectandos et ducenta milia modiorum tritici populo donum exhibuit.

FÁBULAS DE FEDRO

1. Amittit merito proprium qui alienum adpetit.
Canis per flumen carnem dum ferret natans
lympharum in speculo vidit simulacrum suum,
aliamque prædam ab altero ferri putans
eripere voluit; verum decepta aviditas
et quem tenebat ore dimisit cibum
nec quem petebat potuit adeo adtingere.

Merito, adverbio (justicieramente). — *proprium, alienum*, neutros sustantivados (lo propio, lo ajeno). — *dum ferret*, oración temporal. — *ferret*, del verbo *fero*. — *aliamque prædam...*, sujeto de la oración de infinitivo: *ferri;* dependiente del verbo *putans*. — *adeo*, adverbio (de ninguna manera).

2. Numquam est fidelis cum potente societas:
Testatur hæc fabella propositum meum.
Vacca capella et patiens ovis iniuriæ
socii fuere cum leone in saltibus.
Hi cum cepissent cervum vasti corporis,
sic est locutus, partibus factis, leo:
ego primam tollo, nominor quoniam leo;
secundam, quia sum fortis, tribuetis mihi;
tum quia plus valeo, me sequetur tertia;
malo adficietur, si quis quartam tetigerit.
Sic totam prædam sola improbitas abstulit.

Testatur, verbo deponente. — *iniuriæ*, regido por *patiens*. — *cum cepissent*, oración temporal; traducir por gerundio compuesto. — *partibus factis*, ablativo absoluto (hechas las partes). — *locutus est*, verbo deponente. — *malo adficietur* (literalmente, será penado con una desgracia). — *si quis*, por *si aliquis*. — *abstulit*, pretérito perfecto del verbo *auffero*.

3. Vicini furis celebres vidit nuptias
Æsopus et continuo narrare incipit:
Uxorem quondam Sol cum vellet ducere
clamorem ranæ sustulere ad sidera.
Convicio permotus quærit Iuppiter
causam querelæ. Quædam tum stagni incola:
"Nunc", inquit, "omnes unus exurit lacus
cogitque miseras arida sede emori.
Quidnam futurum est, si crearit liberos?"

Continuo, adverbio (inmediatamente). — *cum vellet*, queriendo. — *uxorem ducere*, contraer matrimonio (literalmente, llevar, aceptar esposa). — *stagni incola*, habitante del bañado o laguna; es decir, una rana. — *unus*, un solo, un único. — *quidnam futurum est*, ¿qué ocurrirá?, ¿qué habrá de acontecer? — *crearit*, por *creaverit*. — *liberos*, de *liberi*, *liberorum* (hijos).

4. Stultum consilium non modo effectu caret,
sed ad perniciem quoque mortales devocat.
Corium depressum in fluvio viderunt canes.
Id ut comesse extractum possent facilius,
aquam cœpere ebibere; sed rupti prius
periere, quam quod petierant, contingerent.

Non modo, no solamente. — *effectu*, ablativo regido por el verbo *caret*. — *depressum*, sumergido. — *ut possent*, oración final (para poder). — *comesse*, infinitivo, del verbo *comedo*. — *facilius*, adverbio en grado comparativo. — *prius... quam*, antes que.

5. Inops, potentem dum vult imitari, perit.
In prato quondam rana conspexit bovem
et tacta invidia tantæ magnitudinis
rugosam inflavit pellem: tum natus suos
interrogavit, an bove esset latior.
Illi negarunt. Rursus intendit cutem
maiore nisu et simili quæsivit modo,
quis maior esset. Illi dixerunt bovem.
Novissime indignata dum vult validius
inflare sese, rupto iacuit corpore.

Vult, del verbo *volo, vis, velle*. — *tacta*, participio del verbo *tango*. — *natos suos*, sus hijos. — *an*, si por acaso. — *bove*, ablativo, segundo término de la comparación. — *negarunt*, por *negaverunt*. — *illi dixerunt (esse) bovem*, oración de infinitivo. — *validius*, adverbio en grado comparativo. — *sese*, acusativo reforzado.

6. Laceratus quidam morsu vehementis canis
tinctum cruore panem misit malefico,
audierat esse quod remedium vulneris.
Tunc sic Æsopus: "Noli coram pluribus
hoc facere canibus, ne nos vivos devorent,
cum scierint esse tale culpæ præmium".
Successus improborum plures allicit.

Quidam, pronombre indefinido (un tal, cierta persona). — *vehementis*, rabioso. — *tinctum*, participio del verbo *tingo*. — *audierat*, por *audiverat*. — *noli*, imperativo del verbo *nolo*. — *ne*

devorent, oración final negativa (para que no nos devoren). — *cum scierint*, por *cum sciverint* (conociendo, sabiendo, al saber). — *plures*, pronombre indefinido.

7. Successus ad perniciem multos devocat.
Æsopo quidam petulans lapidem impegerat.
Tanto, inquit, melior! Assem deinde illi dedit,
Sic prosecutus: Plus non habeo, mehercule!
Sed, unde accipere possis, monstrabo tibi.
Venit ecce dives et potens: huic similiter
impinge lapidem et dignum accipies praemium.
Persuasus ille fecit, quod monitus fuit;
sed spes fefellit impudentem audaciam:
comprensus namque pœnas persolvit cruce.

Impegerat, del verbo *impingo* (arrojar). — *assem*, de *assis* (moneda romana de muy poco valor). — *mehercule*, interjección (¡por Hércules!). — *fefellit*, pretérito perfecto del verbo *fallo, ere* (engañar, burlar).

8. Musca in temone sedit et mulam increpans:
"Quam tarda es!", inquit, "non vis citius progredi?
Vide, ne dolone collum compungam tibi".
Respondit illa: "Verbis non moveor tuis;
sed istum timeo, sella qui prima sedens
iugum flagello temperat lento meum
et ora frenis continet spumantibus.
Quapropter aufer frivolam insolentiam;
namque ubi strigandum et ubi currendum sit, scio".
Hac derideri fabula merito potest,
qui sine virtute vanas exercet minas.

Vis, del verbo *volo, vis, velle*. — *citius*, adverbio en grado comparativo (más prontamente). — *progredi*, infinitivo deponente. — *ne compungam*, no te pique, punce. — *sella prima*, complemento *ubi*. — *sella qui prima sedens*, que estando sentado en el pescante. — *quapropter*, adverbio (por lo que). — *aufer*, imperativo del verbo *aufero*. — *ubi strigandum, ubi currendum*, dónde se debe detener (dónde debo detenerme), dónde se debe correr (dónde debo correr). — *derideri*, ser burlado. — *merito*, adverbio (merecidamente).

9. Fame coacta vulpes alta in vinea
uvam adpetebat summis saliens viribus
quam tangere ut non potuit, discedens ait:
"Nondum matura est; nolo acerbam sumere".
Qui facere quæ non possunt verbis elevant,
Adscribere hoc debebunt exemplum sibi.

Fame, ablativo de causa eficiente. — *coacta*, participio del verbo *cogo*. — *saliens*, participio presente del verbo *salio, ire* (saltar). — *ut non potuit*, como no pudo (no pudiendo). — *elevant verbis*, desacreditan con palabras. Construcción: *qui elevant verbis (ea) quæ non possunt facere.*

10. Peras imposuit Iuppiter nobis duas:
propriis repletam vitiis post tergum dedit,
alienis ante pectus suspendit gravem.
Hac re videre nostra mala non possumus;
alii simul delinquunt, censores sumus.

Post tergum, detrás, en las espaldas. — *gravem (peram)*, repleta, pesada. — *simul*, cuando, no bien.

VOCABULARIOS

ABREVIATURAS

abl.	ablativo
acus.	acusativo
adj.	adjetivo
adv.	adverbio
card.	cardinal
comp.	comparativo
conj.	conjunción
copul.	copulativo
dep.	deponente
distr.	distributivo
f.	femenino
indecl.	indeclinable
indef.	indefinido
interj.	interjección
interr.	interrogativo
irreg.	irregular
m.	masculino
n.	neutro
num.	numeral
ord.	ordinal
plur.	plural
prep.	preposición
1ª c., etc.	primera conjugación
1ª cl., etc.	primera clase
pron.	pronombre
rel.	relativo
s.	sustantivo
semid.	semideponente
superl.	superlativo
tr.	transitivo
v.	verbo
v. cop.	verbo copulativo
v. def.	verbo defectivo
v. dep.	verbo deponente
v. irreg.	verbo irregular
v. n.	verbo neutro
v. tr.	verbo transitivo

Acentuamos las palabras y no colocamos la cantidad correspondiente, por razones muy obvias: se trata de alumnos que apenas comienzan el estudio de la lengua latina.

VOCABULARIO LATINO - ESPAÑOL

A

a, ab, abs (prep. de abl.): de, por, desde.
Ábel, lis (s. m.): Abel.
ábeo, is, ivi, itum, íre (v. n.): salir, partir.
Ábraham (s. m. indecl.): Abrahán.
abscóndo, is, abscóndidi, itum, ere (v. tr. 3ª c.): esconder.
absum, es, abfui, abésse (afutúrus): estar ausente.
abúndans, ántis (adj. 2ª cl.): abundante.
ac (conj.): y.
accédo, is, éssi, éssum, ere (v. n.): acercarse.
accéndo, accéndi, accénsum, ere (v. tr. 3ª c.): encender, inflamar.
accípio, áccipis, accépi, accéptum, accípere (v. tr.): recibir.
accúso, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): acusar.
acer, acris, acre (adj. 2ª cl.): agrio, acre, agudo.
acérba, æ (adj.): agria.
acritúdo, inis (s. f.): acidez.
actio, onis (s. f.): acción, obra.
actívus, a, um (adj. 1ª cl.): activo, diligente.
acus, us (s. f.): aguja.
acútus, a, um (adj. 1ª cl.): agudo.
ad (prep. de acus.): a, hacia, junto a.
Adámus, i (s. m.): Adán.
addúco, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): llevar a, conducir, trasportar.
ádeo, is, adívi, áditum, adíre (v. n.): ir, dirigirse.
adfírmo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): afirmar.
adhuc (adv.): todavía, aún.
ádiuvo, as, adiúvi, adiútum, adiuváre (v. tr. 1ª c.): ayudar.
admirábilis, e (adj. 2ª cl.): admirable.
admíror, áris, átus sum, ári (v. dep.): admirar.
admóneo, es, ui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): amonestar, avisar.
adolésco, is, adolévi, adoléscere (v. n. 3ª c.): crecer, aumentar.
adóro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): adorar.
adsum, ades, ádfui (affui), adésse: estar presente.
adulátor, óris (s. m.): adulador.
aduléscens, tis (s. m.): adolescente, jovencito.
adultérium, ii (s. n.): adulterio.
advénio, is, advéni, advéntum, adveníre (v. n. 4ª c.): venir, llegar.
advéntus, us (s. m.): llegada.
advérsitas, atis (s. f.): adversidad.
advérsum, advérsus (prep. de acus.): contra.
advérsus, a, um (adj. 1ª cl.): adverso, contrario.
ádvolo, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.): volar.
ædifícium, ii (s. n.): edificio.
ædífico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): edificar, construir.
æger, gra, grum (adj. 1ª cl.): enfermo.
ægre (adv.): de mala gana.
ægrótus, a, um (adj. 1ª cl.): enfermo.
Ægyptius, ii (s. m.): egipciano, egipcio.
Ægyptus, i (s. f.): Egipto.
Æmílius, ii (s. m.): Emilio.
aër, áëris (s. m.): aire. (Pl., *áëra.*)
æs, æris (s. m.): bronce.
æstas, átis (s. f.): verano.
æstimábilis, e (adj. 2ª cl.): estimable.
æstímo, as, ávi, átum, áre (v. tr.): estimar, apreciar, juzgar.
æstus, us (s. m.): calor.
ætas, ætatis (s. f.): edad.
ætérnus, a, um (adj. 1ª cl.): eterno.
áffero, áffers, áttuli, adlátum, affêrre (v. tr.): traer.
affírmo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): afirmar,
afflígo, is, xi, íctum, ere (v. tr. 3ª c.): afligir. entristecer.
África, æ (s. f.): África.
ager, agri (s. m.): campo.
agitátus, a, um (adj. 1ª cl.): agitado.
ágito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): agitar, conmover.
agnósco, is, agnóvi, ágnitum, agnóscere (v. tr. 3ª c.): conocer, perdonar.
agnus, i (s. m.): cordero.
ago, agis, egi, actum, ágere (v. tr. 3ª c.): hacer.
agrícola, æ (s. m.): agricultor.
ait (v. def.): dice, dijo.
ala, æ (s. f.): ala.
aláuda, æ (s. f.): alondra.
albus, a, um (adj. 1ª cl.): blanco, albo.
Alexánder, dri (s. m.): Alejandro.
aliénus, a, um (adj. 1ª cl.): ajeno, extraño.
aliquándo (adv.): alguna vez.
áliquis, a, id (pron. y adj.): alguien; alguno, a.
álius, a, ud (pron. y adj.): otro, a.
állígo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): ligar, obligar, atar.

alo, is, álui, altum, ere (v. tr. 3ª c.): nutrir. alimentar.
Aloysius, ii (s. m.): Luis.
Alpes, ium (s. m.): Alpes.
altáre, is (s. n.): altar.
alter, a, um (pron. y adj.): otro, el segundo.
altus, a, um (adj. 1ª cl.): alto, a.
amárus, a, um (adj. 1ª cl.): amargo, a.
ambo, æ, o (adj.): ambos.
ámbulo, as, ávi, átum, áre (v. n.): caminar.
América, æ (s. f.): América.
amicítia, æ (s. f.): amistad.
amícus, a, um (adj. 1ª cl.): amigo, a.
amícus, i (s. m.): amigo.
amo, as, ávi, átum, áre (v. tr.): amar.
amœnus, a, um (adj. 1ª cl.): ameno.
amor, óris (s. m.): amor.
amplius (adv.): más aún...
amplus, a, um (adj. 1ª cl.): espacioso, amplio.
an (conj.): o, o bien, si por acaso.
ánceps, ancípitis (adj.): dudoso.
ancílla, æ (s. f.): sirvienta, esclava.
ángelus, i (s. m.): ángel.
angústiæ, arum (s. f.): angustia, estrecheces.
ánima, æ (s. f.): alma.
ánimal, lis (s. n.): animal.
ánimans, tis (adj. 2ª cl.): animado.
ánimus, i (s. m.): alma, ánimo.
annus, i (s. m.): año.
ánulus, i (s. m.): anillo.
anser, ánseris (s. m.): ganso.
ante (prep. de acus.): delante.
ántea (adv.): antes.
antíquus, a, um (adj. 1ª cl.): antiguo.
Antónius, ii (s. m.): Antonio.
anus, us (s. f.): vieja, anciana.
aper, apri (s. m.): jabalí.
apério, is, ui, értum, íre (v. tr. 4ª c.): abrir.
apis, is (s. f.): abeja.
apóstolus, i (s. m.): apóstol.
appáreo, es, ui, ítum, ere (v. n. 2ª c.): aparecer.
appéllo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): llamar.
áppeto, is, ívi, ítum, ere (v. tr. 3ª c.): desear, querer.
appropínquo, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.): acercarse.
aptus, a, um (adj. 1ª cl.): apto, conveniente.
apud (prep. de acus.): junto a.
aqua, æ (s. f.): agua.
áquila, æ (s. f.): águila.
ara, æ (s. f.): altar.
aránea, æ (s. f.): araña.
arátrum, i (s. n.): arado.
árbor, is (s. f.): árbol.
arcus, us (s. m.): arco.
árdeo, es, arsi, sum, ére (v. n. 2ª c.): arder.
árdor, óris (s. m.): ardor.
argénteus, a, um (adj. 1ª cl.): argénteo, de plata.
Argentína, æ (s. f.): Argentina.
argéntum, i (s. n.): plata.
áridus, a, um (adj. 1ª cl.): árido, desierto.
arma, armórum (s. n.): las armas.
aro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): arar.
arrípio, is, arrípui, arréptum, ere (v. tr. 3ª c. mix.): tomar, quitar, arrebatar.
arx, arcis (s. f.): fortaleza, roca.
ascéndo, is, di sum, ere (v. n. 3ª c.): subir, ascender.
Asia, æ (s. f.): Asia.
asíduus, a, um (adj. 1ª cl.): asiduo.
ásinus, i (s. m.): asno.
aspéctus, us (s. m.): aspecto, figura.
ásper, a, um (adj. 1ª cl.): áspero.
aspéritas, tátis (s. f.): aspereza.
aspício, is, aspéxi, aspéctum, ere (v. tr. 3ª c. mix.): contemplar, mirar.
astrum, i (s. n.): astro.
astútia, æ (s. f.): astucia.
at (conj.): pero.
Athénæ, árum (s. f.): Atenas.
atque (conj.): y.
áttamen (adv.): sin embargo, con todo.
atténdo, is, i, ditum, ere (v. tr. 3ª c.): esperar.
aúctor, oris (s. m.): autor.
auctóritas, átis (s. f.): autoridad.
audacíssime (adv.): audazmente.
áudax, cis (adj. 2ª cl.): audaz.
áudio, i, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): oír.
audítus, us (s. m.): oído.
aufúgio, is, i, ere (v. tr. 3ª c. mix.): huir.
áugeo, es, áuxi, áuctum, ére (v. tr. 2ª c.): aumentar.
Augústus, i (s. m.): Augusto.
aula, æ (s. f.): aula, clase.
Aurélius, ii (s. m.): Aurelio.
áureus, a, um (adj. 1ª cl.): áureo, de oro.
auríga, æ (s. m.): cochero, conductor.
áuris, is (s. f.): oído.
auróra, æ (s. f.): aurora.
áurum, i (s. n.): oro.
aut (conj.): o.
autem (conj.): pero.
autúmnus, i (s. m.): otoño.
auxílium, ii (s. n.): auxilio, ayuda, socorro.
avárus, a, um (adj. 1ª cl.): avaro.
avárus, i (s. m.): avaro.
ávidus, a, um (adj. 1ª cl.): ávido.
avis, is (s. f.): ave, pájaro.
avúnculus, i (s. m.): abuelo.
avus, i (s. m.): abuelo.

B

báiulo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): llevar, cargar.
barbáries, éi (s. f.): barbarie, ferocidad.
bárbarus, a, um (adj. 1ª cl.): bárbaro, extranjero.
beátus, a, um (adj. 1ª cl.): feliz, bienaventurado.
bellum, i (s. n.): guerra.
bene (adv.): bien.
benefícium, ii (s. n.): beneficio.
benevoléntia, æ (s. f.): benevolencia.

benévolus, a, um (adj. 1ª cl.): benévolo.
benígne (adv.): benignamente.
bestia, æ (s. f.): bestia.
bestíola, æ (s. f.): bestezuela.
bibliothéca, æ (s. f.): biblioteca.
bibo, is, bibi, itum, ere (v. tr. 3ª c.): beber.
bini (num. distr.): de dos en dos (sendos).
bis (num. y adv.): dos veces.
bitúmen, is (s. n.): betún, pez.
blandior, íris, íri, ítus sum (v. dep.): halagar, acariciar.
blasphémo, as, ávi, átum, áre (v. tr 1ª c.): blasfemar.
bónitas, tátis (s. f.): bondad.
bonum, i (s. n.): el bien (lo bueno).
bonus, a, um (adj. 1ª cl.): bueno, a.
bos, bovis (s. m.): buey.
brevis, e (adj. 2ª cl.): breve.
búccina, æ (s. f.): trompeta, bocina.

C

cado, is, cécidi, casum, cádere (v. n. 3ª c.): caer.
cæcus, a, um (adj. 1ª cl.): ciego.
cæcus, i (s. m.): ciego.
cædes, is (s. f.): matanza.
cædo, is, cæcídi, cæsum, ere (v. tr. 3ª c.): cortar.
Cæsar, aris (s. m.): César.
Cæsaréa, æ (s. f.): Cesarea.
Caínus, i (s. m.): Caín.
calámitas, átis (s. f.): calamidad, desgracia.
cálcar, áris (s. n.): espuela.
cálix, cis (s. m.): cáliz.
calor, oris (s. m.): calor.
camélus, i (s. m.): camello.
campus, i (s. m.): campo.
cáncer, cancri (s. m.): cangrejo.
canis, is (s. m.): perro, can.
canístra, æ (s. f.): cesta, canasta.
cano, is, cécini, cántum, cánere (v. tr. 3ª c.): cantar.
cantus, us (s. m.): canto.
capélla, æ (s. f.): cabrita.
cápio, is, cepi, captum, cápere (v. mix. tr. 3ª c.): tomar.
capra, æ (s. f.): cabra.
cáprea, æ (s. f.): cabra salvaje.
captívus, i (s. m.): cautivo, prisionero.
cáput, cápitis (s. n.): cabeza.
cárcer, eris (s. m.): cárcel.
carmen, cárminis (s. n.): poesía, canto.
caro, cárnis (s. f.): carne.
Carthaginiénsis, e (adj.): cartaginés.
Carthágo, inis (s. f.): Cartago.
carus, a, um (adj. 1ª cl.): querido.
casa, æ (s. f.): cabaña, casa.
cáseus, i (s. m.): queso.
castígo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): castigar.
castra, orum (s. n.): campamentos.
castrum, i (s. n.): castillo.
caténa, æ (s. f.): cadena.
Catilína, æ (s. f.): Catilina.
cáuda, æ (s. f.): cola.
cáusa, æ (s. f.): causa.
cávea, æ (s. f.): jaula.
cavo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): cavar.
céleber, bris, e (adj. 2ª cl.): célebre.
célebro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): celebrar.
céler, eris, re (adj. 2ª cl.): ligero, veloz.
celéritas, átis (s. f.): rapidez, celeridad.
cena, æ (s. f.): cena.
ceno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): cenar.
centésimus, a, um (adj. 1ª cl.): centésimo.
centies (adv. num.): cien veces.
centum (adj. num. y card.): ciento.
cérasum, i (s. n.): ciruela.
cérasus, i (s. f.): ciruelo.
certámen, inis (s. n.): certamen, justa, lucha.
certe (adv.): ciertamente.
certo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): combatir, pelear.
cervus, i (s. n.): ciervo.
céterus, a, um (adj.): lo demás, lo restante.
Chamus, i (s. m.): Cam.
chorus, i (s. m.): coro, danza.
Christus, i (s. m.): Cristo.
cibus, i (s. m.): alimento, comida.
cicáda, æ (s. f.): cigarra.
Cícero, ónis (s. m.): Cicerón.
cicónia, æ (s. f.): cigüeña.
cilícium, ii (s. n.): cilicio.
cingo, is, cinxi, cinctum, ere (v. tr. 3ª c.): rodear.
cinis, cíneris (s. m. y f.): ceniza.
circum (prep. de acus.): alrededor de.
circa (prep. de acus.): alrededor de.
cito (adv.): pronto, rápidamente.
civílis, e (adj. 2ª cl.): civil.
civis, civis (s. m.): ciudadano.
cívitas, átis (s. f.): ciudad.
clades, is (s. f.): desastre, derrota.
clamo, as, ávi, átum, áre (v. tr. n. 1ª c.): clamar, gritar.
clángor, óris (s. m.): sonido de trompeta.
clarus, a, um (adj. 1ª cl.): ilustre, célebre.
classis, is (s. f.): flota, armada, escuadra.
cláudo, is, cláusi, sum, ere (v. tr. 3ª c.): cerrar.
clavis, is (s. f.): llave.
clémens, éntis (adj. 2ª cl.): clemente, bondadoso.
cœlum, i; cœli, cœlórum (s. n.): cielo.
cogitátio, onis (s. f.): pensamiento.
cógito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): reflexionar, pensar.
cognátus, i (s. m.): pariente.
cognósco, is, cognóvi, cógnitum, ere (v. tr. 3ª c.): conocer.
cogo, is, coëgi, coáctum, ere (v. tr. 3ª c.): obligar, reunir, juntar.
cólligo, is, égi, éctum, ere (v. tr. 3ª c.): reunir, juntar, recoger.
collis, is (s. m.): colina, elevación, collado.
cólloco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): colocar, poner.

colo, is, cólui, cultum, ere (v. tr. 3ª c.): cultivar, reverenciar, honrar.
color, óris (s. m.): color.
cóluber, bris (s. m.): serpiente, víbora.
colúmba, æ (s. f.): paloma.
coma, æ (s. f.): cabellera.
cómedo, is, édi, éstum, ere (v. tr. 3ª c.): comer.
cómes, itis (s. m. y f.): compañero, a.
commémoro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): recordar.
comméndo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): recomendar.
commótus, a, um (adj.): conmovido, agitado.
commóveo, es, vi, tum, ere (v. tr. 2ª c.): conmover.
commúnis, e (adj. 2ª cl.): común.
cómprobo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): comprobar, confirmar.
concédo, is, éssi, éssum, ére (v. tr. 3ª c.): conceder, dar.
concórdia, æ (s. f.): concordia.
concupísco, is, concupívi, concupítum, ere (v. tr. 3ª c.): desear.
conféstim (adv.): al punto, inmediatamente.
confício, is, féci, féctum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): concluir, acabar, finalizar.
confído, is, confísus sum, confídere (v. semid.): confiar.
confírmo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): confirmar.
confíteor, éris, essus sum, éri (v. dep. 2ª c.): confesar.
cóngero, is, ési, éstum, ere (v. tr. 3ª c.): acumular, juntar, reunir.
cóniux, cóniugis (s. m. y f.): consorte, esposo.
consédeo, es, édi, éssum, ére (v. n. 2ª c.): sentarse.
consídero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): considerar.
consílium, ii (s. n.): consejo.
consísto, is, cónstiti, consístere (v. n.): detenerse.
consolátio, ónis (s. f.): consuelo.
conspéctus, us (s. m.): presencia.
conspício, is, conspéxi, ctum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): mirar, contemplar.
consuetúdo, inis (s. f.): costumbre.
cónsul, cónsulis (s. m.): cónsul.
consúmo, is, consúmpsi, ptum, ere (v. tr. 3ª c.): consumir.
contámino, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): contaminar.
contémno, is, contémpsi, ptum, ere (v. tr. 3ª c.): despreciar.
conténtio, ónis (s. f.): lucha, disputa.
conténdo, is, di, ditum, ere (v. tr. y n. 3ª c.): tender hacia, dirigirse a, discutir.
conténtus, a, um (adj. 1ª cl.): contento, alegre.
contíneo, es, ui, éntum, ére (v. tr. 2ª c.): contener.
contíngo, is, cóntigi, contáctum, ere (v. tr. 3ª c.): tocar, alcanzar.
contra (prep. de acus.): contra.
contrárius, a, um (adj. 1ª cl.): contrario, a.
convénio, is, éni, ntum, íre (v. n. 4ª c.): reunirse.
conviva, æ (s. m. y f.): comensal.
convívium, ii (s. n.): convite, banquete.
cónvoco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): convocar, llamar, reunir.
copia, æ (s. f.): riqueza.
copiæ, arum (s. f.): tropas.
cor, cordis (s. n.): corazón.
coram (prep. de abl. y adv.): delante de, en presencia de.
cornu, us (s. n.): cuerno, ángulo, esquina.
coróna, æ (s. f.): corona.
coróno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): coronar.
corpus, oris (s. n.): cuerpo.
cotídie (adv.): cotidianamente, todos los días.
cras (adv.): mañana.
crédo, is, crédidi, itum, ere (v. tr. 3ª c.): creer.
creo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): crear.
cresco, is, crevi, cretum, ere (v. n. 3ª c.): crecer.
crimen, inis (s. n.): delito, crimen.
crudélis, e (adj. 2ª cl.): cruel.
crus, cruris (s. n.): rodilla, pierna, pata.
cubículum, i (s. n.): dormitorio, aposento.
cubíle, is (s. n.): aposento, lecho, cama.
cubo, as, cúbui, itum, áre (v. n. 1ª c.): acostarse, dormir.
cúlex, cis (s. m.): mosquito.
culter, tri (s. m.): cuchillo.
cultus, us (s. m.): culto, veneración.
cum (adv.): cuando.
cum (conj.): como.
cum (prep. de abl.): con.
cumba, æ (s. f.): nave, barca.
cultor, óris (s. m.): cultor.
cupidíssime (adv.): ávidamente, vorazmente.
cúpidus, a, um (adj. 1ª cl.): ansioso, deseoso.
cúpio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): desear, apetecer.
cupréssus, us (s. f.): ciprés.
cur (conj.): porque.
cura, æ (s. f.): cuidado, afán.
curo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): cuidar, preocuparse.
curro, is, cucúrri, cursum, ere (v. n. 3ª c.): correr.
currus, us (s. m.): carro.
cursus, us (s. m.): carrera.
custódia, æ (s. f.): guardia, custodia.
custódio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): conservar, custodiar, preservar.
cymba, æ (s. f.): nave, barca.

D

damnátio, ónis (s. f.): condena, castigo.
damno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): condenar.
damnum, i (s. n.): daño.
dapes, dapum (s. f.): banquetes.
de (prep. de ablat.): de, sobre, desde.

dea, æ (s. f.): diosa.
deámbulo, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.): caminar, pasear.
débeo, es, débui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): deber.
débilis, e (adj. 2ª cl.): débil.
decem (num.): diez.
decérno, is, decrévi, decrétum, decérnere (v. tr. 3ª c.): decretar, ordenar.
decérpo, is, decérpsi, decérptum, ere (v. tr. 3ª c.): arrancar, tomar.
décies (num. y adv.): diez veces.
décimus, a, um (adj. num. y ord.): décimo, a.
decípio, is, decépi, decéptum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): engañar.
decor, decóris (s. m.): lo que conviene, decoro, ornato.
decus, oris (s. n.): decoro, adorno, gloria.
dedúco, is, dedúxi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): deducir, extraer.
defénsor, óris (s. m.): defensor.
défleo, es, évi, étum, ére (v. tr. 2ª c.): llorar.
defúnctus, a, um (adj.): difunto, a; muerto, a.
dego, is, ere (v. tr. 3ª c.): pasar, trascurrir.
deínde (adv.): luego, después.
delécto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): deleitar, agradar.
déleo, es, évi, étum, ére (v. tr. 2ª c.): destruir, borrar.
delíbero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): deliberar, considerar.
delicátus, a, um (adj. 1ª cl.): delicado, a.
delíciæ, arum (s. f.): delicias.
demítto, is, demísi, ssum, ere (v. tr. 3ª c.): enviar.
deni (num. distr.): de diez en diez.
dénique (adv.): finalmente.
dens, tis (s. m.): diente.
descéndo, is, i, sum, ere (v. n. tr. 3ª c.): bajar, descender.
desidérium, ii (s. n.): deseo, voluntad.
desídero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): desear.
designátus, a, um (adj. 1ª cl.): designado, señalado.
despéro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): desesperar.
déssero, is, dessérui, desértum, ere (v. tr 3ª c.): abandonar, desertar.
destinátus, a, um (adj. 1ª cl.): destinado.
destíno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): destinar.
desum, dees, défui, deésse (v. n.): faltar, carecer.
detérreo, es, ui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): atemorizar, aterrar.
détraho, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): quitar, sacar.
Deus, i (s. m.): Dios.
dévoro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): devorar.
devótio, onis (s. f.): devoción, culto.
dexter, a, um (adj. 1ª cl.): diestro, del lado derecho.
dico, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): decir, afirmar.
Dídymus, i (s. m.): el Gemelo, mellizo.
dies, ei (s. m. y f.): día.
diffícilis, e (adj. 2ª cl.): difícil, arduo.
difficúltas, átis (s. f.): dificultad.
dígitus, i (s. m.): dedo.
dígnitas, átis (s. f.): dignidad, honra.
dignus, a, um (adj. 1ª cl.): digno.
díligens, tis (adj. 2ª cl.): diligente, aplicado.
diligénter (adv.): diligentemente.
diligéntia, æ (s. f.): diligencia, empeño, actividad.
díligo, is, éxi, éctum, ere (v. tr. 3ª c.): amar.
dilúvium, ii (s. n.): diluvio.
dímico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): combatir, pelear.
dimídius, a, um (adj. 1ª cl.): mitad, medio.
dimítto, is, si, ssum, ere (v. tr. 3ª c.): enviar, mandar.
dirípio, is, dirípui, éptum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): robar, arrebatar, quitar.
díruo, is, ui, utum, ere (v. tr. 3ª c.): abatir, arruinar, destrozar.
disciplína, æ (s. f.): disciplina.
discípula, æ, us, i (s. m. y f.): discípulo, a; alumno, a.
discórdia, æ (s. f.): discordia, desunión.
dispóno, is, dispósui, dispósitum, ere (v. tr. 3ª c.): disponer, colocar.
dissímilis, e (adj. 2ª cl.): desigual, diferente, diverso.
diu (adv.): por largo tiempo, por mucho tiempo.
diutúrnus, a, um (adj. 1ª cl.): diuturno, continuado.
divérsus, a, um (adj. 1ª cl.): diverso, diferente.
dives, dívitis (s. y adj. 2ª cl.): rico.
dívido, is, divísi, sum, ere (v. tr. 3ª c.): dividir, partir.
divínus, a, um (adj. 1ª cl.): divino.
divísus, a, um (adj.): dividido.
divítiæ, árum (s. f.): riquezas, bienes de fortuna.
do, das, dedi, dátum, dáre (v. tr. 1ª c.): dar.
dóceo, es, dócui, dóctum, ére (v. tr. 2ª c.): enseñar.
dócilis, e (adj. 2ª cl.): dócil, obediente.
doctus, a, um (adj. 1ª cl.): docto, instruido.
dolo (adv.): engañosamente, por engaño.
dolósus, a, um (adj. 1ª cl.): engañoso.
dómina, æ (s. f.): señora.
dóminus, i (s. m.): señor.
domus, us (s. f.): casa (la patria).
dono, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): donar, regalar.
donum, i (s. n.): regalo.
dórmio, is, ívi, ítum, íre (v. n. 4ª c.): dormir.
dúbito, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.): dudar.
dúbium, ii (s. n.): duda.
ducénti, æ, a (adj. num. y card.): doscientos.
dúco, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): guiar, conducir.
dulcis, e (adj. 2ª cl.): dulce.
dum (adv.): mientras.
duódecim (adj. num. card.): doce.
duodécimus, a, um (adj. num. ord.): duodécimo.

durus, a, um (adj. 1ª cl.): duro, a.
dux, ducis (s. m.): jefe, capitán, conductor.

E

e, ex (prep. de ablat.): de, desde, entre.
ebúrneus, a, um (adj. 1ª cl.): marfilino, de marfil.
ecce (adv.): he aquí.
ecclésia, æ (s. f.): iglesia.
édo, is, édidi, éditum, édere (v. tr. 3ª c.): publicar.
edúco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): educar.
edúco, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): sacar, extraer.
éffero, éffers, éxtuli, elátum, efférre (v. tr.): extraer, sacar fuera.
éfficax, cis (adj. 2ª cl.): eficaz.
effígies, ei (s. f.): efigie, semblanza.
effúndo, is, effúdi, effúsum, effúndere (v. tr. 3ª c.): derramar, volcar.
égeo, es, égui, egére (v. n. 2ª c.): necesitar, estar falto de..., carecer.
egéstas, tátis (s. f.): carestía, necesidad.
ego (pron. pers.): yo.
egrédior, éris, éssus sum, egredi (v. dep. 3ª c.): salir, partir.
elábor, éris, elápsus sum, élabi (v. n. 3ª c.): desprenderse, bajar.
élevo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): elevar, levantar.
Eliezer (s. m.): Eliezer.
éligo, is, elégi, eléctum, ere (v. tr. 3ª c.): elegir.
éloquens, éntis (adj. 2ª cl.): elocuente.
eloquéntia, æ (s. f.): elocuencia.
emítto, is, emísi, emíssum, ere (v. tr. 3ª c.): enviar, emitir.
emo, is, émi, émptum, émere (v. tr. 3ª c.): comprar.
emóllio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): ablandar, suavizar.
en (adv.): hé ahí, hé allí.
enim (conj.): sí, en verdad, realmente, pues.
eo, is, ivi (ii), itum, ire (v. n.): ir.
epístola, æ (s. f.): carta.
epístula, æ (s. f.): carta.
épulæ, arum (s. f.): banquetes.
equa, æ (s. f.): yegua.
éques, itis (s. m.): caballero.
equéster, tris, tre (adj. 2ª cl.): ecuestre, de caballería.
équidem (adv.): ciertamente.
equitátus, us (s. m.): caballería.
équus, i (s. m.): caballo.
erga (prep. de acus.): hacia.
ergo (adv.): por lo tanto, pues.
érigo, is, eréxi, eréctum, erígere (v. tr. 3ª c.): levantar, erigir.
érro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): equivocarse' errar.
érror, óris (s. m.): error, equivocación.

erúdio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): instruir, enseñar.
et (conj.): y.
étenim (conj.): también, todavía, pues.
étiam (conj.): también, todavía.
Európa, æ (s. f.): Europa.
Eva, æ (s. f.): Eva.
evangelísta, æ (s. m.): evangelista.
evangélium, ii (s. n.): evangelio.
evénio, évenis, evéni, evéntum, íre (v. n. 4ª c.): suceder, acontecer.
evíto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): evitar.
ex (prep. de abl.): de, desde, entre.
exáudio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): escuchar, oír.
excélsus, a, um (adj. 1ª cl.): alto, superior, excelso.
éxcido, is, ere (v. n. 3ª c.): caer.
éxcito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): excitar, agitar, despertar.
exclámo, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.): exclamar.
exémplar, áris (s. n.): modelo, ejemplar.
exémplum, i (s. n.): ejemplo.
éxeo, is, exívi (éxii), éxitum, exíre (v. n.): salir, partir.
exérceo, es, exércui, exércitum, ére (v. tr. 2ª c.): ejercer, ejercitar (se).
exércitus, us (s. m.): ejército.
exímius, a, um (adj. 1ª cl.): eximio, excelente.
exísto, is, éxtiti, ere (v. n. 3ª c.): ser, existir.
exílium, ii (s. n.): destierro.
éxitus, us (s. m.): salida, éxito.
expéllo, is, éxpuli, expúlsum, expéllere (v. tr. 3ª c.): echar, arrojar, expulsar.
éxprimo, is, expréssi, expréssum, ere (v. tr. 3ª c.): exprimir, manifestar.
exséquiæ, árum (s. f.): funerales.
exténdo, is, i, exténsum, ere (v. tr. 3ª c.): extender.
extérreo, es, ui, itum, ere (v. tr. 2ª c.): atemorizar, asustar.
extérritus, a, um (adj. 1ª cl.): atemorizado, a.
extra (prep. de acus.): fuera de.
éxtruo, is, extrúxi, extrúctum, ere (v. tr. 3ª c.): construir, edificar, levantar.

F

fabélla, æ (s. f.): fábula, fabulilla.
faber, fabri (s. m.): obrero.
fábrico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): fabricar.
fácies, éi (s. f.): cara, rostro, semblante.
fácilis, e (adj. 2ª cl.): fácil.
facíliter (adv.): fácilmente.
facílius (adv.): más fácilmente.
fácinus, oris (s. n.): crimen, acción culposa.
fácio, facis, feci, factum, fácere (v. mix. tr. 3ª c.): hacer, obrar.
factus, a, um (adj.): hecho, a.
factum, i (s. n.): lo hecho.
facúltas, átis (s. f.): poder, facultad.

fama, æ (s. f.): fama, gloria.
fames, is (s. f.): hambre.
familia, æ (s. f.): familia.
familiáris, e (adj. 2ª cl.): familiar.
fámula, æ (s. f.): la sirvienta, esclava.
fámulus, i (s. m.): el sirviente, servidor.
fecúndus, a, um (adj. 1ª cl.): fecundo.
feliciter (adv.): felizmente.
felis, is (s. m.): gato, tigre.
felix, cis (adj. 2ª cl.): feliz.
Felix, cis (s. m.): Félix.
fémina, æ (s. f.): mujer.
fenéstra, æ (s. f.): ventana.
fera, æ (s. f.): fiera, bestia.
ferax, cis (adj. 2ª cl.): feraz, fértil.
fere (adv.): casi, apenas.
fério, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): herir.
fero, fers, tuli, latum, ferre (v. tr.): llevar, soportar.
feróciter (adv.): ferozmente.
ferox, cis (adj. 2ª cl.): feroz.
férreus, a, um (adj. 1ª cl.): férreo, a.
ferrum, i (s. n.): hierro.
fértilis, e (adj. 2ª cl). fértil.
ferus, a, um (adj. 1ª cl.): feroz; fiero, a.
fessus, a, um (adj. 1ª cl.): cansado, a.
ficúlnea, æ (s. f.): higuera.
ficum, i (s. n.): higuera, higo.
ficus, i (us) (s. m.): higuera, higo.
fidélis, e (adj. 2ª cl.): fiel.
fidélitas, átis (s. f.): fidelidad.
fides, ei (s. f.): fe.
fides, is (s. f.): flauta.
fidus, a, um (adj. 1ª cl.): fiel.
fília, æ (s. f.): hija.
fílius, ii (s. m.): hijo.
fingo, is, finxi, fictum, ere (v. tr. 3ª c.): fingir, simular, componer.
finio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): concluir, terminar, acabar.
finis, is (s. m.): fin, conclusión.
fio, fis, factus sum, fíeri (v. n.): ser hecho, hacerse, suceder.
firmaméntum, i (s. n.): firmamento, cielo.
Firmína, æ (s. f.): Fermina.
fírmitas, átis (s. f.): firmeza.
firmo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): afirmar, consolidar.
firmus, a, um (adj. 1ª cl.): firme, sólido.
flagítium, ii (s. n.): flagelo, castigo, pena.
flágito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): pedir.
Flavius, ii (s. m.): Flavio.
fléo, es, évi, étum, ére (v. tr. 2ª c.): llorar.
fléxio, onis (s. f.): flexión.
florens, tis (adj. 2ª cl.): floreciente.
flóreo, es, flórui, ére (v. n. 2ª c.): florecer.
flóridus, a, um (adj. 1ª cl.): florido.
flos, oris (s. m.): flor.
flósculus, i (s. m.): florecilla.
fluctus, us (s. n.): flujo, ola.
flúmen, nis (s. n.): río.
flúvius, ii (s. m.): río.
fódio, is, fodi, fossum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): cavar, agujerear.
fœdus, eris (s. n.): pacto, alianza.
folium, ii (s. n.): hoja.
fons, fontis (s. m.): fuente.
formíca, æ (s. f.): hormiga.
formidolósus, a, um (adj. 1ª cl.): temible.
formósus, a, um (adj. 1ª cl.): hermoso, a; bello, a.
forsan (adv.): a lo mejor, quizá.
fórsitan (adv.): acaso, quizá, tal vez.
fortásse (adv.): quizá, tal vez.
fortis, e (adj. 2ª cl.): fuerte.
fortúna, æ (s. f.): fortuna.
fossa, æ (s. f.): fosa, pozo,
frágilis, e (adj. 2ª cl.): frágil.
Franciscus, i (s. m.): Francisco.
frángo, is, fregi, fractum, frángere (v. tr. 3ª c.): romper, quebrar.
frater, tris (s. m.): hermano.
fraus, fráudis (s. m.): engaño, fraude.
frequénto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): frecuentar.
fretum, i (s. n.): estrecho de mar.
fretus, a, um (part.): confiado, apoyado.
frígidus, a, um (adj. 1ª cl.): frío, helado.
frigus, oris (s. n.): frío.
frons, frontis (s. f.): frente.
fructus, us (s. m.): fruto.
fruméntum, i (s. n.): trigo.
frustra (adv.): inútilmente.
fúgio, is, i, fúgitum, ere (v. n. mix. tr. 3ª c.): huir.
fúlgur, uris (s. n.): relámpago.
fúlmen, inis (s. n.): rayo.
fumans, antis (adj.): que humea.
fúndo, is, fudi, fussum, fúndere (v. tr. 3ª c.): derramar.
fúnus, eris (s. n.): funeral.
fur, furis (s. m.): ladrón.
fúror, óris (s. m.): furor.
furtum, i (s. n.): hurto.
fútilis, e (adj. 2ª cl.): fútil, vano.
futúrus, a, um (part.): futuro, porvenir.

G

Galilæa, æ (s. f.): Galilea.
Gallia, æ (s. f.): Galia (Francia).
gallína, æ (s. f.): gallina.
gallinárium, ii (s. n.): gallinero.
gallus, i (s. m.): gallo.
gáudeo, es, gavísus sum, ére (v. semid. 2ª c.): gozar, alegrarse.
gáudium, ii (s. n.): gozo.
gárrula, æ (adj.): parlera, charlatana, habladora.
gelu, us (s. n.): hielo.
gemma, æ (s. f.): perla, piedra preciosa.
generátim (adv.): generalmente.
genius, ii (s. m.): genio, índole, carácter.
gens, gentis (s. f.): gente, nación, pueblo.

genu, us (s. n.): rodilla.
génus, eris (s. n.): género, especie.
géro, is, gessi, stum, ere (v. tr. 3ª c.): llevar, llevar a cabo.
gésto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): llevar.
glácies, ei (s. f.): glaciar.
gladiátor, óris (s. m.): gladiador.
gládius, ii (s. m.): espada.
gloria, æ (s. f.): gloria.
gloriósus, a, um (adj. 1ª cl.): glorioso, ilustre.
grácilis, e (adj. 2ª cl.): tenue, delicado.
gradus, us (s. m.): paso, grada.
Græcia, æ (s. f.): Grecia.
Græcus, i (s. m.): griego.
granum, i (s. n.): grano.
gratia, æ (s. f.): gracia, favor.
gratus, a, um (adj. 1ª cl.): grato, agradecido.
gravis, e (adj. 2ª cl.): pesado, grave.
grex, gregis (s. f.): grey, rebaño.
grus, gruis (s. f.): grulla, cigüeña.
gubernátor, óris (s. n.): gobernador, dirigente.
gubérno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): gobernar, regir, mandar.
gustátus, us (s. m.): gusto.
gusto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): gustar.
gustus, us (s. m.): gusto.
gútta, æ (s. f.): gota.
gúttur, uris (s. n.): garganta.
gymnásium, ii (s. n.): plaza, gimnasio, palestra, estadio; academia.

H

hábeo, es, ui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): tener, poseer.
hábito, as, ávi, átum, áre (v. tr. n. 1ª c.): habitar.
hædus, i (s. m.): cabrito.
hæreo, is, hæsi, hæsum, ére (v. n. 2ª c.): adherirse, estar unido a.
Hánnibal, is (s. m.): Aníbal.
háurio, is, háusi, háustum, íre (v. tr. 4ª c.): sacar, agotar.
hebdómada, æ (s. f.): semana.
Hebræus, i (s. m.): hebreo.
herba, æ (s. f.): hierba.
héres, édis (s. m. y f.): heredero.
heri (adv.): ayer.
herus, i (s. m.): señor, amo.
hic (adv.): aquí.
hic, hæc, hoc (pron. y adj.): éste, ésta, esto.
hiems, hiemis (s. f.): invierno.
hinc (adv.): de aquí.
hirúndo, inis (s. f.): golondrina.
Hispánia, æ (s. f.): España.
história, æ (s. f.): historia.
hódie (adv.): hoy.
holocáustum, i (s. n.): sacrificio, holocausto.
Homérus, i (s. m.): Homero.
homicídium, ii (s. n.): homicidio.
hómo, hóminis (s. m.): hombre.
honéstus, a, um (adj. 1ª cl.): honesto.

hónor, óris (s. m.): honor.
honóro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): honrar.
hora, æ (s. f.): hora.
Horátius, ii (s. m.): Horacio.
hórdeum, i (s. n.): cebada.
horológium, ii (s. n.): reloj.
hórreum, ii (s. n.): granero.
horríbilis, e (adj. 2ª cl.): horrible, espantoso.
hortus, i (s. m.): huerto, jardín.
hostia, æ (s. f.): hostia, víctima, sacrificio.
hostílis, e (adj. 2ª cl.): hostil, enemigo.
hóstis, is (s. m.): enemigo, adversario.
huc (adv.): aquí, hacia aquí.
humánitas, tátis (s. f.): humanidad.
humánus, a, um (adj. 1ª cl.): humano.
húmerus, i (s. m.): hombro.
húmilis, e (adj. 2ª cl.): humilde.
humílitas, átis (s. f.): humildad.
humus, i (s. f.): tierra, suelo.

I

ibi (adv.): allí; entonces.
ictus, us (s. m.): golpe, herida.
idem, éadem, idem (pron. y adj.): el mismo, etc.
ieiúnium, ii (s. n.): ayuno.
ígitur (adv.): así, pues, por lo tanto.
ignis, is (s. m.): fuego.
ignóro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): ignorar.
ille, illa, illud (pron. y adj.): él, aquél, aquello.
illic (adv.): allí.
illucésco, is, illúxi, ere (v. n.): amanecer, clarear.
illúmino, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): iluminar.
illústris, e (adj. 2ª cl.): ilustre, preclaro.
imágo, inis (s. f.): imagen, figura.
imber, imbris (s. f.): tormenta, rocío.
ímmemor, oris (s. m.): el que olvida.
immínuo, is, ui, utum, ere (v. n. 3ª c.): disminuir.
immítto, is, si, ssum, ere (v. tr. 3ª c.): enviar.
ímmolo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): inmolar, sacrificar.
immortális, e (adj. 2ª cl.): inmortal.
impédio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): impedir.
impéllo, is, ímpuli, impúlsum, ere (v. tr. 3ª c.): impulsar, arrastrar.
imperátor, oris (s. m.): emperador, comandante, generalísimo.
impérium, ii (s. n.): imperio.
ímpero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): ordenar, mandar, imperar.
ímpetus, us (s. m.): ataque, ímpetu.
ímpiger, gra, grum (adj. 1ª cl.): laborioso.
ímpius, a, um (adj. 1ª cl.): impío, malvado.
ímpleo, es, évi, étum, ére (v. tr. 2ª c.): llenar, cumplir.
implóro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): implorar, pedir.
ímprobus, a, um (adj. 1ª cl.): malvado.
imprúdens, éntis (adj. 2ª cl.): imprudente.

in (prep. de acus. y abl.): en, a, hacia, entre, contra.
inánis, e (adj. 2ª cl.): vacuo, estéril, vano.
incéndium, ii (s. n.): incendio.
íncido, is, di, cásum, ére (v. n. 3ª c.): caer.
incípio, is, épi, éptum, ere (v. n. mix. 3ª c.): comenzar.
íncito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): incitar, animar.
íncola, æ (s. m.): habitante.
íncolo, is, cólui, cúltum, ere (v. tr. 3ª c.): habitar.
íncrepo, as, ui, itum, áre (v. tr. 1ª c.): increpar, recriminar.
indícium, ii (s. n.): señal, indicio.
índico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): indicar, señalar.
indignátus, a, um (adj.): indignado.
indómitus, a, um (adj. 1ª cl.): indómito.
indúco, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): inducir, conducir adentro.
índuo, is, ui, útum, ere (v. tr. 3ª c.): vestir.
indústria, æ (s. f.): industria, actividad, laboriosidad.
infáustus, a, um (adj. 1ª cl.): infausto, infeliz.
infélix, cis (adj. 2ª cl.): infeliz, desgraciado.
ínfero, ínfers, íntuli, illátum, inférre (v. tr.): introducir, guiar hacia.
infírmitas, tátis (s. f.): enfermedad.
infírmus, a, um (adj. 1ª cl.): enfermo, débil.
infra (prep. de acus.): debajo de.
ingénium, ii (s. n.): ingenio, índole, carácter.
ingens, entis (adj. 2ª cl.): grande.
ingravésco, is, ere (v. n.): agravarse, empeorar.
ingrédior, éris, éssus sum, edi (v. n. y dep.): entrar.
inimicítia, æ (s. f.): enemistad.
inimícus, a, um (adj. 1ª cl.): enemigo.
inítium, ii (s. n.): comienzo.
iniustítia, æ (s. f.): injusticia.
inópia, æ (s. f.): pobreza, miseria.
inquit (v. def.): dijo, dice.
insídiæ, arum (s. f.): insidias.
insígnis, e (adj. 2ª cl.): insigne, ilustre.
institútio, onis (s. f.): educación.
ínsula, æ (s. f.): isla.
ínteger, gra, um (adj. 1ª cl.): íntegro, completo.
intéllego: ídem al siguiente.
intélligo, is, éxi, éctum, ere (v. tr. 3ª c.): entender, comprender.
inter (prep. de acus.): entre.
intérea (adv.): entretanto, entre tanto.
intérdum (adv.): a veces, a menudo.
intérimo, is, émi, émptum, ere (v. tr. 3ª c.): matar, hacer desaparecer.
interpretátio, onis (s. f.): interpretación.
interpretátor, óris (s. m.): intérprete.
intérrogo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): interrogar, preguntar.
intérsum, es, fui, esse (v. n.): estar dentro, asistir.
intolerábilis, e (adj. 2ª cl.): intolerable.
intra (prep. de acus.): dentro de.
intróeo, is, ívi, ítum, íre (v. n.): entrar.
intus (adv.): dentro.
inúndo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): inundar.
inurbánus, a, um (adj. 1ª cl.): mal educado.
inváleo, es, ui, ére (v. n. 2ª c.): robustecerse.
invalésco, is, ere: ídem al anterior.
invénio, is, éni, éntum, íre (v. tr. 4ª c.): encontrar, hallar.
invídeo, es, ídi, sum, ére (v. n. 2ª c.): envidiar.
invídia, æ (s. f.): envidia.
invisíbilis, e (adj. 2ª cl.): invisible.
ínvoco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): invocar, llamar.
ipse, a, um (pron. y adj.): el mismo, etc.
ira, æ (s. f.): ira, enojo.
iracúndia, æ (s. f.): enojo, ira.
is, ea, id (pron. y adj.): aquél, etc.
Isaácus, i (s. m.): Isaac.
iste, a, ud (pron. y adj.): ése, etc.
ita (adv.): así.
Itália, æ (s. f.): Italia.
Ítalus, a, um (adj. 1ª cl.): itálico.
ítaque (conj. y adv.): por lo tanto.
iter, itíneris (s. n.): viaje, camino.
íterum (adv.): de nuevo, otra vez.
íterum atque íterum: una y otra vez, repetidamente.
iucúndus, a, um (adj. 1ª cl.): alegre, festivo.
iudícium, ii (s. n.): juicio.
iúdico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): juzgar.
iuxta (prep. de acus.): junto, según.

J (= I)

jáceo, es, cui, ére(v. n. 2ª c.): yacer, estar caído.
Jacóbus, i (s. m.): Santiago.
jam (adv.): ya.
jánua, æ (s. f.): puerta.
Japhétus, i (s. m.): Jafet.
jejúnium, ii (s. n.): ayuno.
Jéricho (s. m.): Jericó.
Jerónimus, i (s. m.): Jerónimo.
Jerúsalem (s. f.): Jerusalén.
Jesus, u (s. m.): Jesús.
Joánnes, is (s. m.): Juan.
Jóseph (s. m. indecl.): José.
Joséphus, i (s. m.): José.
júbeo, es, iússi, iússum, ére (v. tr. 2ª c.): mandar, ordenar.
jucúndus, a, um (adj. 1ª cl.): alegre, festivo.
júdex, icis (s. m.): juez.
judícium, ii (s. n.): juicio.
júdico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): juzgar.
Julius, ii (s. m.): Julio.
Júppiter, Jóvis (s. m.): Júpiter.
júro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): jurar.
jus, juris (s. n.): juramento, lo recto, el derecho.
Justínus, i (s. m.): Justino.
justítia, æ (s. f.): justicia.
justus, a, um (adj. 1ª cl.): justo.

júvenis, is (s. m.): joven.
juvéntus, tútis (s. f.): juventud.
júvo, as, júvi, jútum, juváre (v. tr. 1ª c.): ayudar, auxiliar.
júxta (prep. de acus.): junto, al lado de, según.

L

Labánus, i (s. m.): Labán.
lábor, oris (s. m.): trabajo, labor, tarea.
laboriósus, a, um (adj. 1ª cl.): laborioso.
labóro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): trabajar.
lac, ctis (s. n.): leche.
lácrima, æ (s. f.): lágrima.
lacus, us (s. m.): lago.
lætífico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): alegrar.
lætítia, æ (s. f.): alegría.
lætus, a, um (adj. 1ª cl.): alegre.
lamentátio, onis (s. f.): lamentación, queja.
laméntor, áris, átus sum, ári (v. dep.): lamentar.
lápis, lápidis (s. m.): piedra.
lárgior, íris, ítus sum, íri (v. dep.): dar en abundancia.
late (adv.): ampliamente.
láteo, es, ui, ére (v. n. 2ª c.): esconderse, ocultarse.
Latínus, a, um (adj. 1ª cl.): latino.
latíssime (adv.): muy ampliamente.
latro, onis (s. m.): ladrón.
latus, a, um (adj. 1ª cl.): ancho.
latus, eris (s. n.): costado, lado.
láudo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): alabar.
láus, láudis (s. f.): alabanza.
léctio, ónis (s. f.): lección, lectura.
lector, óris (s. m.): lector.
lectus, us (s. m.): lecho, cama.
legátus, i (s. m.): embajador, legado.
légio, onis (s. f.): legión.
lego, is, legi, lectum, ere (v. tr. 3ª c.): leer.
lénio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): suavizar, mitigar, calmar.
leo, ónis (s. m.): león.
leprósus, i (s. m.): leproso.
lépus, léporis (s. m.): liebre.
levis, e (adj. 2ª cl.): leve, liviano.
levo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): levantar, elevar, alzar.
lex, legis (s. f.): ley.
libénter (adv.): de buena gana.
liber, a, um (adj. 1ª cl.): libre.
liber, libri (s. m.): libro.
líberi, orum (s. m.): hijos.
líbero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): libertar, librar.
libértas, tátis (s. f.): libertad.
lignum, i (s. n.): leño, madera.
lílium, ii (s. n.): lirio.
límpidus, a, um (adj. 1ª cl.): limpio, límpido.
limus, i (s. m.): fango, tierra.
língua, æ (s. f.): lengua, idioma.
lis, litis (s. f.): disputa, pleito, litigio.
líttera, æ (s. f.): letra.
lítteræ, arum (s. f.): carta.
litus, oris (s. n.): orilla, costa.
loca, orum (s. n.): lugares.
lóculus, i (s. m.): litera, lugarcillo.
locus, i (s. m.): lugar.
locústa, æ (s. f.): langosta.
longe (adv.): lejos.
longínquus, a, um (adj. 1ª cl.): alejado, lejano.
longitúdo, inis (s. f.): distancia, alejamiento.
longus, a, um (adj. 1ª cl.): largo.
lóquor, eris, cútus sum, i (v. dep. 3ª c.): hablar.
lúceo, es, xi, ére (v. n. 2ª c.): brillar, resplandecer.
lúcidus, a, um (adj. 1ª cl.): luciente, brillante.
luctus, us (s. m.): luto, desgracia.
ludimagíster, tri (s. m.): maestro, profesor.
ludo, is, si, sum, ere (v. n. 3ª c.): jugar.
ludus, i (s. m.): juego.
lúgeo, es, xi, ctum, ére (v. tr. 2ª c.): llorar.
lúmen, inis (s. n.): luz.
luna, æ (s. f.): luna.
lupus, i (s. m.): lobo.
luscínia, æ (s. f.): ruiseñor.
lux, cis (s. f.): luz.
luxus, us (s. m.): lujo.

M

mácer, cra, crum (adj. 1ª cl.): escuálido, magro, macilento.
mácula, æ (s. f.): mancha, culpa.
magis, (adv.): más.
magíster, tri (s. m.): maestro.
magístra, æ (s. f.): maestra.
magistrátus, us (s. m.): magistrado.
magníficus, a, um (adj. 1ª cl.): magnífico, excelente.
magnitúdo, inis (s. f.): grandeza.
magnus, a, um (adj. 1ª cl.): grande.
máior, us (óris) (adj. comp.): mayor.
male (adv.): malamente.
maléficus, a, um (adj. 1ª cl.): maléfico.
malígnus, a, um (adj. 1ª cl.): maligno.
malítia, æ (s. f.): malicia.
malum, i (s. m.): manzana.
malus, a, um (adj. 1ª cl.): malo.
malus, i (s. f.): manzano.
Mamértus, i (s. m.): Mamerto.
mandátum, i (s. n.): mandato, orden.
mándo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): mandar.
mandúco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): comer.
mane (adv.): de mañana.
máneo, es, mánsi, mánsum, ére (v. n. 2ª c.): permanecer, quedar.
manifésto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): manifestar.
manus, us (s. f.): mano.
mansuetúdo, inis (s. f.): mansedumbre.
mare, is (s. n.): mar.
María, æ (s. f.): María.

mater, tris (s. f.): madre.
matrimónium, ii (s. n.): matrimonio.
matúro, as, ávi, átum, áre (v. tr. n. 1ª c.): madurar, apresurar.
matúrus, a, um (adj. 1ª cl.): maduro.
máxime (adv.): sobre todo, sobremanera.
máximus, a, um (adj. superl.): máximo.
medicína, æ (s. f.): medicina.
médicus, i (s. m.): médico.
medius, a, um (adj.): medio.
mel, mellis (s. n.): miel.
mélior, us, (óris) (adj. comp.): mejor.
mémor, oris (adj.): el que recuerda.
memorábilis, e (adj. 2ª cl.): memorable, digno de recuerdo.
memória, æ (s. f.): memoria.
mendácium, ii (s. n.): mentira.
méndax, cis (s. m.): mentiroso.
mens, entis (s. f.): razón, mente, inteligencia.
mensa, æ (s. f.): mesa.
mensis, is (s. m.): mes.
mérces, édis (s. f.): recompensa, paga, salario.
Mercúrius, ii (s. m.): Mercurio.
merídies, ei (s. m.): mediodía.
mérula, æ (s. f.): mirlo.
merus, a, um (adj. 1ª cl.): puro.
Mesopotámia, æ (s. f.): Mesopotamia.
messis, is (s. f.): mies.
metállum, i (s. n.): metal.
metus, us (s. m.): miedo, temor.
meus, a, um (pron. pos. y adj.): mío.
mico, as, ui, áre (v. tr. 1ª c.): brillar.
migro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): emigrar, trasportar.
miles, mílitis (s. m.): soldado.
milia, ium (adj.): miles, millares.
mille (adj. num. indecl.): mil.
millia, ium (adj.): miles, millares.
millésimus, a, um (adj. num. y ord.): milésimo.
millies (num. y adv.): mil veces.
minæ, árum: amenaza(s).
mínime (adv.): de ningún modo, absolutamente.
mínimum (adv.): muy poco.
mínimus, a, um (adj. superl.): mínimo.
minister, tri (s. m.): ministro.
minor, us, (óris) (comp.): menor.
miror, áris, átus sum, ári (v. n. dep. 1ª c.): maravillarse, admirar(se).
mirus, a, um (adj. 1ª cl.): admirable, maravilloso.
miser, a, um (adj. 1ª cl.): miserable.
mísere (adv.): miserablemente.
miseréor, éris, értus sum, ére (v. n. 2ª c.): compadecerse.
miséria, æ (s. f.): miseria, pobreza.
misértus, a, um (adj. 1ª cl.): compadecido.
mitis, e (adj. 2ª cl.): afable, tranquilo, manso.
mitto, is, si, ssum, ere (v. tr. 3ª c.): enviar, mandar.
moderátor, oris (s. m.): superior, maestro.
modéstia, æ (s. f.): modestia.
módicus, a, um (adj. 1ª cl.): poco, moderado.
modo (adv.): ahora, poco ha.
modus, i (s. m.): modo, manera.
mœnia, ium (s. n.): muros, fortificaciones.
mœreor, éris, mœstus sum, éri (v. n. y dep.): entristecerse, dolerse.
mœstítia, æ (s. f.): tristeza.
mœstus, a, um (adj. 1ª cl.): acongojado, triste.
moléstia, æ (s. f.): molestia.
moléstus, a, um (adj. 1ª cl.): molesto.
móllio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): ablandar, suavizar.
mollíties, ei (s. f.): molicie, lujo.
móneo, es, ui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): avisar, amonestar.
moníle, is (s. n.): collar, alhaja.
mons, tis (s. m.): monte.
morbus, i (s. m.): enfermedad.
mórdeo, es, momórdi, morsum, ére (v. tr. 2ª c.): morder.
morior, eris, mortuus sum, mori (v. n. y dep.): morir.
mors, tis (s. f.): muerte.
mortális, e (adj. 2ª cl.): mortal.
mórtuus, a, um (adj.): muerto, difunto.
mos, moris (s. m.): costumbre.
motus, a, um (adj.): movido, conmovido.
motus, us (s. m.): movimiento.
móveo, es, móvi, motum, ere (v. tr. 2ª c.): mover, conmover.
mox (adv.): enseguida, luego, al punto.
múlier, eris (s. f.): mujer.
multitúdo, inis (s. f.): multitud, muchedumbre.
multum (adv.): mucho.
mundus, a, um (adj. 1ª cl.): limpio, aseado.
mundus, i (s. m.): mundo.
múnio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): defender, fortificar.
munus, eris (s. n.): dón, regalo.
murus, i (s. m.): muro, muralla.
mus, muris (s. m.): ratón.
musa, æ (s. f.): musa.
musca, æ (s. f.): mosca.
músculus, i (s. m.): ratoncillo.
mustéla, æ (s. f.): comadreja.
mutátio, ónis (s. m.): cambio, mutación.

N

Naim (s. indecl. f.): Naím.
nam (conj.): puesto que, pues.
narrátio, onis (s. f.): narración.
narro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): narrar, contar.
náscor, eris, nasci, natus sum (v. dep. n. 3ª c.): nacer.
nasus, i (s. m.): nariz.
natio, onis (s. f.): nación.
natívitas, átis (s. f.): nacimiento.
nato, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.): nadar.
natus, a, um (adj.): nacido.
náuta, æ (s. m.): marinero, marino, navegante.

navícula, æ (s. f.): navecilla.
návigans, ántis (s. m.; adj. 2ª cl.): navegante.
návigo, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.): navegar.
navis, is (s. f.): nave, barca.
ne (adv.): no, para que.
ne (conj.): si.
Neápolis, is (s. f.): Nápoles.
nec (conj.): ni, no.
necessárius, a, um (adj. 1ª cl.): necesario.
necéssitas, átis (s. f.): necesidad.
neco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): matar.
nectar, aris (s. n.): néctar, licor.
nefárius, a, um (adj. 1ª cl.): malvado.
négligens, éntis (adj. 2ª cl.): negligente.
negligéntia, æ (s. f.): negligencia.
négligo, is, negléxi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): descuidar. (También, *néglego.*)
nego, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): negar.
negótium, ii (s. n.): negocio, ocupación.
nemo, inis (pron.): ninguno.
nemus, oris (s. n.): bosque.
nepos, tis (s. m.): sobrino.
nequáquam (adv.): no, de ningún modo.
neque (conj.): ni, no.
Nero, ónis (s. m.): Nerón.
néscio, nescis, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): ignorar, no saber.
néuter, tra, trum (pron. y adj.): ni uno, ni otro.
nidus, i (s. m.): nido.
niger, gra, grum (adj. 1ª cl.): negro.
nihil (s. n. indecl.): nada.
nimis (adv.): demasiado.
nisi (conj.): sino.
nitor, óris (s. m.): esplendor, brillo.
nix, nivis (s. f.): nieve.
nóbilis, e (adj. 2ª cl.): noble.
nóceo, es, cui, itum, ére (v. n. 2ª c.): dañar.
nocte: ídem al siguiente.
noctu (adv.): de noche.
nóctua, æ (s. f.): lechuza.
Noēmus, i (s. m.): Noé.
nolo, non vis, nólui, nolle (v. tr.): no querer.
nomen, inis (s. n.): nombre.
nómino, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): nombrar.
non (adv.): no.
nonagésimus, a, um (adj. num. ordin.): nonagésimo.
nonagínta (adj. num. card.): noventa.
nóndum (adv.): todavía no.
nonne (interr.): por acaso, acaso.
nonnúllus, a, um (adj. indef.): alguno.
nonus, a, um (adj. num. ord.): noveno.
nos (pron. pers.): nosotros.
noster, tra, trum (pron. pos. y adj.): nuestro.
notítia, æ (s. f.): noticia.
notus, a, um (adj. 1ª cl.): conocido, ilustre, célebre.
novem (adj. num. card.): nueve.
nóvies (num. y adv.): nueve veces.
novus, a, um (adj.): nuevo.
nox, noctis (s. f.): noche.

nóxius, a, um (adj. 1ª cl.): dañoso, pernicioso.
nubes, is (s. f.): nube.
nudus, a, um (adj. 1ª cl.): desnudo, despojado.
nullus, a, um (pron. indef.): ninguno.
num (interr.): acaso.
número, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): enumerar, contar.
númerus, i (s. m.): número.
númquam (adv.): nunca, jamás.
nunc (adv.): ahora.
núncio, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): anunciar.
núnquam (adv.): nunca, jamás.
núntium, i (s. n.): noticia, aviso.
nuper (adv.): ahora, poco ha.
núptiæ, arum (s. f.): bodas.
nurus, us (s. f.): nuera.
núsquam (adv.): en ninguna parte.
nútrio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 1ª c.): nutrir, alimentar.
nux, cis (s. f.): nuez (almendra, avellana).

O

ob (prep. de acus.): por causa de.
oblivíscor, éris, oblítus sum, oblivisci (v. n. y dep. 3ª c.): olvidar(se).
obœdiens, entis (s. m.): obediente.
obœdiéntia, æ (s. f.): obediencia.
obœdio, is, ívi, ítum, íre (v. n. 4ª c.): obedecer.
obscúrus, a, um (adj. 1ª cl.): oscuro.
obsérvo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): observar, guardar.
obtíneo, es, ui, téntum, ére (v. tr. 2ª c.): obtener, conseguir.
óccido, is, ídi, ásum, ére (v. n. 3ª c.): caer.
óccido, is, ídi, ísum, ére (v. tr. 3ª c.): matar.
óccupo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): ocupar.
occúrro, is, occúrri, sum, ere (v. n. 3ª c.): salir al encuentro, salir.
octávus, a, um (adj. num. ord.): octavo.
óctiess (adv. num.): ocho veces.
octo (adj. num. card.): ocho.
octogínta (adj. num. card.): ochenta.
óculus, i (s. m.): ojo.
ódium, ii (s. n.): odio.
ódor, óris (s. m.): perfume, olor.
odorósus, a, um (adj. 1ª cl.): fragante, oloroso.
offéndo, is, di sum, ere (v. tr. 3ª c.): ofender.
offénsus, a, um (adj.): ofendido.
óffero, óffers, óbtuli, oblátum, offérre (v. tr.): ofrecer.
officína, æ (s. f.): taller, oficina.
officium, ii (s. n.): obligación, deber, oficio.
olfáctus, us (s. m.): olfato.
ólim (adv.): en otro tiempo, antiguamente.
omníno (adv.): absolutamente, de ningún modo, totalmente.
omnípotens, éntis (adj. 2ª cl.): omnipotente, todopoderoso.
omnis, e (adj. 2ª cl.): todo.
ónus, eris (s. n.): peso, carga.
opácus, a, um (adj. 1ª cl.): opaco.

opério, is, ui, értum, íre (v. tr. 4ª c.): cerrar, cubrir.
opes, um (s. f.): riquezas, bienes, auxilio, poder.
opínio, onis (s. f.): opinión, parecer.
óppidum, i (s. n.): fortaleza, ciudad.
ópprimo, is, éssi, éssum, ere (v. tr. 3ª c.): oprimir.
oppúgno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): combatir, luchar.
opuléntus, a, um (adj. 1ª cl.): opulento, rico floreciente.
ópus, peris (s. n.): obra, ocupación, trabajo.
óptime (adv.): óptimamente.
óptimus, a, um (adj. superl.): óptimo.
ora, æ (s. f.): playa, orilla.
orátio, ónis (s. f.): oración, discurso.
orátor, óris (s. m.): orador.
orbis, is (s. m.): orbe, mundo.
órdo, inis (s. m.): orden.
orígo, inis (s. f.): origen.
ornaméntum, i (s. n.): ornato, adorno.
orno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): adornar.
oro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): rezar, orar, pedir.
os, oris (s. n.): boca.
os, ossis (s. n.): hueso.
ósculor, áris, átus sum, ári (v. dep. 1ª c.): besar.
ósculum, i (s. n.): beso.
osténdo, is, di, ténsum, ére (v. tr. 3ª c.): mostrar.
óstium, ii (s. n.): puerta, desembocadura.
ótium, ii (s. n.): descanso, ocio, paz, tranquilidad.
ovíle, is (s. n.): corral de ovejas, redil.
ovis, is (s. f.): oveja.
ovum, i (s. n.): huevo.

P

pábulum, i (s. n.): alimento, pasto, forraje.
Padus, i (s. m.): Po, río de Italia.
pálmes, itis (s. m.): sarmiento de la vid, la vid.
pálus, palúdis (s. f.): laguna, pantano.
panis, is (s. m.): pan.
papílio, ónis (s. m.): mariposa.
par, paris (adj. 2ª cl.): igual, par.
paralyticus, a, um (adj. 1ª cl.): paralítico, a.
párens, tis (s. m. y f.): parientes, padre, madre.
páreo, es, ui, itum, ére (v. n. 2ª c.): obedecer.
páries, etis (s. f.): pared.
páriter (adv.): juntamente, al mismo tiempo, igualmente.
páro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): preparar, disponer.
pars, partis (s. f.): parte.
parvus, a, um (adj. 1ª cl.): pequeño, a.
pásco, is, pávi, pástum, páscere (v. n. 3ª c.): apacentar, llevar al pasto, alimentar.
pastor, óris (s. m.): pastor.
pater, tris (s. m.): padre.
paterfamílias y *patrisfamílias* (s. m.): padre de familia.
patérnus, a, um (adj. 1ª cl.): paterno, perteneciente al padre.
patiéntia, æ (s. f.): paciencia.
patria, æ (s. f.): patria.
páucus, a, um (adj. 1ª cl.): poco.
paulátim (adv.): poco a poco, despacio, con sosiego.
páulo (adv.): poco, un poco.
páulum (adv.): poco.
páuper, eris (s. m. y f.): pobre, necesitado, menesteroso.
paupértas, átis (s. f.): pobreza, miseria.
pax, pacis (s. f.): paz.
peccátum, i (s. n.): pecado, ofensa, delito, culpa.
péctus, oris (s. n.): pecho.
pecúnia, æ (s. f.): dinero.
pecus, pécoris (s. n.): el ganado.
pécus, pécudis (s. m. y f.): animal, bestia.
péior, ius, (óris) (adj. comp.): peor.
penna, æ (s. f.): pluma de las alas.
per (prep. de acus.): por, a causa de.
percípio, is, cépi, céptum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): tomar, recoger, recibir.
pérdo, is, didi, ditum, ere (v. tr. 3ª c.): arruinar, perder.
péreo, is, ivi, itum, ire (v. n.): perecer.
perféctus, a, um (adj. 1ª cl.): perfecto.
perfício, is, perféci, féctum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): llevar a cabo, perfeccionar, terminar, concluir.
periculósus, a, um (adj. 1ª cl.): peligroso.
perículum, i (s. n.): peligro.
perítus, a, um (adj. 1ª cl.): perito, a.
perlústro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): recorrer.
perniciósus, a, um (adj. 1ª cl.): pernicioso.
perspício, is, péxi, péctum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): mirar, ver, contemplar.
pérstrepo, is, ui, itum, ere (v. n. 3ª c.): resonar con estruendo.
perturbátus, a, um (adj. 1ª cl.): perturbado.
pervénio, is, éni, ntum, íre (v. n. 4ª c.): llegar.
pes, pedis (s. m.): pie.
péssime (adv.): pésimamente.
péssimus, a, um (adj. superl.): pésimo, a.
peto, is, ivi, itum, ere (v. tr. 3ª c.): pedir.
Petrus, i (s. n.): Pedro.
Phárao, aónis (s. m.): Faraón.
Philíppus, i (s. m.): Felipe.
píetas, átis (s. f.): piedad, amor, respeto, veneración.
piger, gra, grum (adj. 1ª cl.): perezoso.
pincérna, æ (s. m.): panadero.
pinguis, e (adj. 2ª cl.): gordo, robusto.
piráta, æ (s. m.): pirata.
pirum, i (s. n.): pera.
pirus, i (s. f.): peral.
piscátor, óris (s. m.): pescador.
piscis, is (s. m.): pez.
pius, a, um (adj. 1ª cl.): piadoso, respetuoso, devoto.
pláceo, es, ui, itum, ére (v. n. 2ª c.): agradar.
pláco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): aplacar.

planíties, éi (s. f.): llanura, planicie.
planta, æ (s. f.): planta.
plánto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): plantar.
platéa, æ (s. f.): plaza, calle ancha, patio.
plebs, plébis (s. f.): plebe.
plenus, a, um (adj. 1ª cl.): lleno.
plúrimus, a, um (adj. superl.): muchísimo.
plus, pluris (adj. y adv.): más, mucho.
pluvia, æ (s. f.): lluvia.
póculum, i (s. n.): vaso, copa.
pœna, æ (s. f.): castigo, pena.
poëta, æ (s. m.): poeta.
Pompéius, ii (s. m.): Pompeyo.
póndus, eris (s. n.): peso, carga.
póno, is, sui, situm, ére (v. tr. 3ª c.): poner, colocar.
pons, ntis (s. m.): puente.
pópulus, i (s. f.): álamo.
pópulus, i (s. m.): pueblo.
porcus, i (s. m.): cerdo.
pórrigo, is, porréxi, porréctum, porrígere (v. tr. 3ª c.): ofrecer.
porro (adv.): pues, en verdad, así.
porta, æ (s. f.): puerta, salida.
pórticus, us (s. f.): pórtico, galería.
pórtio, ónis (s. f.): porción, parte.
pórto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): llevar.
portus, us (s. m.): puerto.
possíbilis, e (adj. 2ª cl.): posible.
possídeo, es, édi, éssum, ére (v. tr. 2ª c.): poseer, tener.
possum, potes, potui, posse (v. n.): poder.
post (prep. de acus.; adv.): después.
póstea (adv.): después.
póstquam (conj., adv.): después.
postrémo (adv.): por último.
postrémus, a, um (adj. superl.): último.
póstulo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): pedir, rogar.
potens, éntis (adj. 2ª cl.; s.): poderoso.
potéstas, átis (s. f.): póder, potestad.
póto, as, ávi, átum (potum), áre (v. tr. 1ª c.): beber.
potus, us (s. m.): bebida.
præ (prep. de abl.): por, debido a, a causa de.
præbeo, es, ui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): dar, ofrecer.
præcéptor, óris (s. m.): preceptor, maestro.
præcéptum, i (s. n.): precepto, mandato, orden.
præda, æ (s. f.): presa.
præditus a, tum (adj. 1ª cl.): dotado, enriquecido.
prædium, ii (s. n.): posesión, herencia.
præféctus, i (s. m.): gobernador, el que manda.
præmium, ii (s. n.): premio.
præpáro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): preparar.
præsens, entis (adj. 2ª cl.): presente.
præséntia, æ (s. f.): presencia.
præses, idis (s. m.): presidente, jefe, director, guía.
præsídium, i (s. n.): auxilio, ayuda, protección.
præsum, præes, præfui, præésse (v. n.): presidir, mandar, gobernar, regir.
præter (prep. de acus.): fuera de, excepto.
prætéreo, is, ívi, itum, íre (v. n.): dejar a un lado, omitir.
prætéritus, a, um (adj.): pasado.
pratum, i (s. n.): pradera, prado.
pravus, a, um (adj. 1ª cl.): malvado.
pretiósus, a, um (adj. 1ª cl.): precioso.
prétium, ii (s. n.): precio.
prídie (adv.): el día anterior.
primo (adv.): en primer lugar, primeramente.
primus, a, um (adj. num. y ord.): primero.
prior, ius (óris) (adj. comp.): anterior, primero.
pro (prep. de abl.): en favor de, por.
próbitas, átis (s. f.): bondad, probidad.
probe (adv.): honestamente, bien.
probus, a, um (adj. 1ª cl.): bueno, fiel.
procélla, æ (s. f.): borrasca, tempestad.
prócul (adv.): lejos, de lejos.
pródeo, is, ívi, ítum, íre (v. n.): aparecer.
prodígium, ii (s. n.): prodigio, milagro.
prœlium, ii (s. n.): batalla, lucha, guerra.
proféctus, us (s. m.): provecho, utilidad.
proféctus, a, um (adj.): salido, originado, nacido.
prófero, fers, prótuli, prolátum, proférre (v. tr.): proferir, exclamar, extraer, sacar.
profíciscor, eris, proféctus sum, císci (v. dep.): salir, partir.
profúndus, a, um (adj. 1ª cl.): profundo.
progrédior, éris, éssus sum, edi (dep. mix. 3ª c.): partir, avanzar.
prohíbeo, es, ui, ítum, ére (v. tr. 2ª c.): prohibir, impedir.
promítto, is, si, ssum, ere (v. tr. 3ª c.): prometer.
promptus, a, um (adj. 1ª cl.): pronto, rápido.
pronúntio, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): pronunciar, decir.
prónus, a, um (adj.): inclinado hacia delante.
propágo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): propagar.
prope (prep. de acus.): cerca de, junto a.
própono, is, sui, itum, ére (v. tr. 3ª c.): proponer.
propósitum, i (s. n.): propósito.
própter (prep. de acus.; adv.): a causa de, por.
proptérea (adv.): por eso.
prósper, a, um (adj. 1ª cl.): próspero.
prósum, prodes, prófui, prodésse (v. n.): aprovechar.
provídeo, es, ídi, ísum, ére (v. tr. 2ª c.): proveer.
próximus, a, um (adj. 1ª cl.): próximo.
prúdens, éntis (adj. 2ª cl.): prudente, sabio.
prudénter (adv.): prudentemente.
prudéntia, æ (s. f.): prudencia.
prunum i (s. n.): ciruela.
prunus, i (s. f.): ciruelo.
puélla, æ (s. f.): niña, doncella.
púer, i (s. m.): niño.

pugna, æ (s. f.): combate, pelea.
pugno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): combatir, pelear.
pulcher, chra, chrum (adj. 1ª cl.): bello, hermoso.
pulchritúdo, inis (s. f.): belleza.
pullus, i (s. m.): pollo.
pulvínar, áris (s. n.): almohada.
púlvis, eris (s. m. y f.): polvo.
púnio, is, ivi, itum, ire (v. tr. 4ª c.): castigar.
purus, a, um (adj. 1ª cl.): puro, limpio.
púteus, i (s. m.): pozo.
puto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): pensar.

Q

quadragéni, æ, a (num. distr.): de cuarenta en cuarenta.
quadragésimus, a, um (adj. 1ª cl.): cuadragésimo.
quadrágies (adv.): cuarenta veces.
quadragínta (num. card.): cuarenta.
quæro, is, sivi, situm, ere (v. tr. 3ª c.): buscar, pedir.
quæso, is, ivi, itum, ere (v. tr. 3ª c.): preguntar, pedir.
quam (adv.): cuanto, cuan.
quando (conj. y adv.): cuando.
quantus, a, um (adj.): cuanto, a.
quare (conj.): porque.
quartus, a, um (adj. num. card.): cuarto.
quasi (adv.): casi.
quater (adv. num.): cuatro veces.
quáttuor (num. y card.): cuatro.
quatuórdecim (num. card.): catorce.
quercus, us (s. f.): encina.
qui, æ, od (pron. y adj. rel.): el que, la que, lo cual.
quia (conj.): porque.
quicúmque (pron.): cualquiera.
quídam, quædam, quíddam (quóddam) (pron. y adj. ind.): uno, alguien, cierto.
quídem (adv.): ciertamente, en verdad.
quíes, étis (s. f.): descanso.
quinquagésimus, a, um (adj. num. ord.): quincuagésimo.
quinquagínta (adj. num. card.): cincuenta.
quinque (adj. num. card.): cinco.
quinquies (adv. num.): cinco veces.
quintus, a, um (adj. num. ord.): quinto.
quis, æ, quid (pron. interr.): quien.
quisnam (pron. interr.): quien.
quíspiam (pron. indef.): alguien.
quisque (pron. indef.): alguien.
quivis (pron. indef.): cualquiera.
quod (conj.): porque.
quómodo (adv.): cómo, de qué modo.
quóndam (adv.): en otro tiempo, antiguamente.
quóniam (adv.): porque, puesto que.
quoque (conj.): también.
quot (adv.): cuanto, a.
quotídie (adv.): diariamente.
quum (conj.): cuando, si, después que.

R

Ráchel, élis (s. f.): Raquel.
radícula, æ (s. f.): raicilla.
radix, ícis (s. f.): raíz.
rama, æ (s. f.): rama.
ramus, i (s. m.): rama.
rana, æ (s. f.): rana.
rapax, cis (adj. 2ª cl.): rapaz.
rápio, is, ui, áptum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): arrebatar, quitar.
raptus, a, um (part.): quitado, robado.
raro (adv.): raramente.
rarus, a, um (adj. 1ª cl.): raro.
rátio, ónis (s. f.): razón, inteligencia.
ráucus, a, um (adj. 1ª cl.): ronco.
Rebecca, æ (s. f.): Rebeca.
recípio, is, épi, éptum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): recibir.
recte (adv.): rectamente, sabia, justamente.
rectus, a, um (adj. 1ª cl.): recto.
reddo, is, réddidi, itum, ere (v. tr. 3ª c.): devolver, restituir, entregar.
rédeo, is, ivi, itum, ire (v. n.): volver, regresar.
réditus, us (s. m.): vuelta, regreso.
refert (referre, v. imp.): importa, interesa, es necesario.
regína, æ (s. f.): reina.
regio, ónis (s. f.): región, territorio, país.
regno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): reinar.
regnum, i (s. n.): reino.
rego, is, rexi, rectum, régere (v. tr. 3ª c.): regir, gobernar, dirigir, guiar.
régula, æ (s. f.): regla, norma, principio.
relígio, ónis (s. f.): religión, culto.
relínquo, is, relíqui, relíctum, ere (v. tr. 3ª c.): abandonar, dejar.
relíquiæ, arum (s. f.): restos, despojos.
remáneo, es, remánsi, sum, ére (v. n. 2ª c.): permanecer.
remítto, is, si, ssum, ere (v. tr. 3ª c.): perdonar, mandar de vuelta.
remúnero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): remunerar, recompensar.
rénovo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): renovar.
repéllo, is, répuli, repúlsum, ere (v. tr. 3ª c.): repeler, rechazar.
repério, is, i, értum, ire (v. tr. 4ª c.): encontrar.
répeto, is, ivi, itum, ere (v. tr. 3ª c.): repetir.
réquies, ei (s. f.): descanso.
requiésco, is, requiévi, étum, ere (v. n. 3ª c.): descansar.
resédeo, es, édi, éssum, ére (v. n.): estar sentado.
respício, is, éxi, éctum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): mirar, contemplar.
respóndeo, es, di, sum, ére (v. tr. 2ª c.): responder, contestar.
respública, reipúblicæ (s. f.): república, asuntos públicos.

restituo, is, ui, tútum, ere (v. tr. 3ª c.): devolver, restituir, devolver.

rete, is (s. n.): red.

retíneo, es, ui, éntum, ére (v. tr. 2ª c.): retener.

revérto, (r) is, i, sum, ére (v. n. 3ª c.): volver.

rex, regis (s. m.): rey.

rídeo, es, si, sum, ére (v. n. tr. 2ª c.): reír, burlar, mofarse.

ridículus, a, um (adj. 1ª cl.): ridículo.

ripa, æ (s. f.): orilla, ribera (de río, arroyo).

risus, us (s. m.): sonrisa, risa.

rivus, i (s. m.): arroyo.

rixor, áris, átus sum, ári (v. dep. 1ª c.): pelear, discutir.

róbur, oris (s. m.): fuerza, vigor.

robústus, a, um (adj. 1ª cl.): robusto.

rogo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): rogar, pedir.

Roma, æ (s. f.): Roma.

Románus, a, um (adj.): romano.

Románus, i (s. m.): romano.

róridus, a, um (adj. 1ª cl.): fresco, rociado.

ros, roris (s. m.): rocío.

rosa, æ (s. f.): rosa.

Rosa, æ (s. f.): Rosa.

róstrum, i (s. n.): pico, tribuna.

rotúndus, a, um (adj. 1ª cl.): redondo.

rúber, bra, brum (adj. 1ª cl.): rojo.

rúdis, e (adj. 2ª cl.): rudo, tosco, inculto.

ruina, æ (s. f.): ruina, desgracia.

rúmor, óris (s. m.): rumor.

rúmpo, is, rúpi, ptum, ere (v. tr. 3ª c.): romper.

rúpes, is (s. f.): roca, peñasco.

rúrsum: ídem al siguiente.

rúrsus (adv.): de nuevo, nuevamente.

rus, rúris (s. n.): campo.

rústicus, a, um (adj. 1ª cl.): rústico, campestre; ingenuo, sencillo.

S

sábbatum, i (s. n.): sábado.

saccus, i (s. m.): saco, bolsa.

sacer, cra, crum (adj. 1ª cl.): sagrado.

sacérdos, ótis (s. m.): sacerdote.

sacrifícium, ii (s. n.): sacrificio.

sæculum, i (s. n.): siglo.

sæpe (adv.): a menudo.

sævus, a, um (adj. 1ª cl.): cruel, malvado.

ságax, cis (adj. 2ª cl.): sagaz, hábil.

saginátus, a, um (adj.): gordo, pingüe.

sagítta, æ (s. f.): saeta, flecha.

sálio, is, ui, saltum, íre (v. tr. 4ª c.): saltar, danzar.

salúber, bris, bre (adj. 2ª cl.): salubre, saludable.

sálus, útis (s. f.): salvación, salud, sanidad.

salutáris, e (adj. 2ª cl.): saludable.

salúto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): saludar.

salve (interj.): ¡salve! (¡salud!)

sálvo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): salvar, conservar.

salvus, a, um (adj. 1ª cl.): salvo, salvado.

Samária, æ (s. f.): Samaria.

sanctus, a, um (adj. 1ª cl.): santo.

sánguis, nis (s. m.): sangre.

sáno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): sanar.

sanus, a, um (adj. 1ª cl.): sano.

sápidus, a, um (adj. 1ª cl.): sabroso, gustoso.

sápiens, entis (adj. 2ª cl.): sabio.

sapiénter (adv.): sabiamente.

sapiéntia, æ (s. f.): sabiduría, prudencia.

sápor, óris (s. m.): sabor, gusto.

sárcina, æ (s. f.): saco, bulto.

sáucius, a, um (adj.): herido.

satis (adv.): basta, suficiente.

scélus, eris (s. n.): crimen, maldad.

schola, æ (s. f.): escuela, aula, disciplina.

scientia, æ (s. f.): ciencia.

scílicet (adv.): a saber, se entiende, es decir.

scíndo, is, scídi, scísum, ere (v. tr. 3ª c.): rasgar, lacerar.

scio, scis, scivi, ítum, íre (v. tr. 3ª c.): saber.

Scípio, ónis (s. m.): Escipión.

scriba, æ (s. m.): escribano.

scríbo, is, scrípsi, ptum, ere (v. tr. 3ª c.): escribir.

scriptum, i (s. n.): escrito, escritura.

scyphum, i (s. n.): copa.

secúndum (prep. de acus.): según.

secúndus, a, um (adj.): segundo, favorable.

secúris, is (s. f.): hacha.

secúrus, a, um (adj. 1ª cl.): seguro.

secus (adv.): de lo contrario, por otra parte, (prep.) junto a.

sed (conj.): pero.

sédeo, es, édi, éssum, ére (v. n. 2ª c.): sentarse.

sédes, is (s. f.): silla, asiento, banco, sede, morada.

sedíle, is (s. n.): ídem al anterior.

sédulus, a, um (adj. 1ª cl.): activo, diligente.

semel (adv. num.): una vez.

sémen, inis (s. m.): semilla.

sémino, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): sembrar.

semper (adv.): siempre.

Semprónius, ii (s. m.): Sempronio.

senátus, us (s. m.): senado.

senéctus, útis (s. f.): vejez, ancianidad.

sénex, senis (s. m.): anciano.

sénsim (adv.): poco a poco.

sensus, us (s. n.): sentido.

senténtia, æ (s. f.): sentencia, opinión.

séntio, is, sénsi, sénsum, íre (v. tr. 4ª c.): sentir, percibir, experimentar.

sepélio, is, ívi, sepúltum, íre (v. tr. 4ª c.): sepultar, enterrar.

septem (adj. num.): siete.

septémdecim (num. indecl.): diecisiete.

sépties (adv. num.): siete veces.

séptimus, a, um (adj. num.): séptimo.

septuaginta (num. card. indecl.): setenta.
sepúlcrum, i (s. n.): sepulcro.
séquor, is, cútus sum, séqui (v. dep. 3ª c.): seguir, continuar.
séries, iéi (s. f.): enlace, encadenamiento, serie.
sermo, ónis (s. m.): sermón, oración, discurso.
sérpens, éntis (s. f. y m.): serpiente, culebra.
sérvio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): servir.
sérvitus, útis (s. f.): servidumbre, esclavitud.
sérvo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): salvar, conservar.
servus, i (s. m.): siervo, esclavo.
sevérus, a, um (adj. 1ª cl.): severo.
sex (adj. num. card. indecl.): seis.
sexaginta (adj. num. y card.): sesenta.
séxdecim (adj. num. y card. indecl.): dieciséis.
séxies (adv. num.): seis veces.
sextus, a, um (adj. num. ord.): sexto.
si (conj.): si.
sic (adv.): así.
sicque (adv.): y así.
sicut (adv.): como.
sidus, eris (s. n.): estrella, astro.
signífico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): significar, indicar.
signum, i (s. n.): signo, señal, marca.
síleo, es, ui, ére (v. n. 2ª c.): callar.
silva, æ (s. f.): selva, bosque, floresta.
símilis, e (adj. 2ª cl.): semejante.
similitúdo, inis (s. f.): semejanza.
simplex, cis (adj. 2ª cl.): sencillo.
Simplícius, ii (s. m.): Simplicio.
simul (adv.): juntamente, a una.
sin (adv.): por el contrario.
Sínai (s. m.): Sinaí.
sincérus, a, um (adj. 1ª cl.): sincero.
sine (prep. de abl.): sin.
singúltus, us (s. m.): sollozo.
síngulus, a, um (adj. num. distr.): cada uno, cada cual.
sítio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.): tener sed.
sitis, is (s. f.): sed.
sive (conj.): ya, o sea, o.
societas, átis (s. f.): sociedad.
sócius, a, um (adj. 1ª cl.): socio, compañero, aliado.
Sócrates, is (s. m.): Sócrates.
sol, lis (s. m.): sol.
solátium, ii (s. n.): consuelo, solaz, alivio.
sóleo, es, sólitus sum, solére (v. n. semid. 2ª c.): acostumbrar.
solum (adv.): solamente.
solúmmodo (adv.): solamente.
solus, a, um (adj.): solo.
sómnio, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): soñar.
sómnium, ii (s. n.): sueño.
somnus, i (s. m.): sueño, sopor, letargo.
sónitus, us (s. m.): sonido, ruido.
sonus, i (s. m.): sonido, són.
sópor, óris (s. m.): sopor, sueño.
sóror, óris (s. f.): hermana.
sors, tis (s. f.): suerte, fortuna.
spécies, ei (s. f.): apariencia.
spéculum, i (s. n.): espejo.
specus, us (s. m.): caverna.
spérno, is, sprévi, spretum, ere (v. tr. 3ª c.): despreciar.
spéro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): esperar.
spes, ei (s. f.): esperanza.
spica, æ (s. f.): espiga.
spíritus, us (s. m.): espíritu, alma.
spóndeo, es, spopóndi, sum, ére (v. tr. 2ª c.): prometer.
stábulum, i (s. n.): establo.
státim (adv.): al punto, inmediatamente.
statua, æ (s. f.): estatua.
státuo, is, ui, utum, ere (v. tr. 3ª c.): establecer, ordenar, determinar.
stella, æ (s. f.): estrella.
stércus, oris (s. n.): estiércol.
stérilis, e (adj. 2ª cl.): estéril, inútil.
sto, stas, steti, statum, stare (v. n.): estar de pie, detenerse.
strénue (adv.): con firmeza, con valor.
strépitus, us (s. m.): ruido, rumor.
strúes, is (s. f.): montón.
stúdeo, es, ui, ére (v. n. 2ª c.): estudiar, desear, querer.
studium, ii (s. n.): estudio, voluntad, deseo, empeño.
stultítia, æ (s. f.): necedad.
stultus, a, um (adj. 1ª cl.): necio.
suavis, e (adj. 2ª cl.): suave, delicado.
suáviter (adv.): suavemente.
sub (prep. de acus. y abl.): debajo, bajo.
súbito (adv.): de improviso, súbitamente.
sublímis, e (adj. 2ª cl.): sublime.
succído, is, si, sum, ere (v. tr. 3ª c.): cortar, derribar.
súlco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): surcar.
sum, es, fui, esse (v. cop.): ser.
súmmus, a, um (adj.): sumo, excelso.
super (prep. de acus. y abl.): sobre, en.
supérbia, æ (s. f.): soberbia, arrogancia.
supérbus, a, um (adj. 1ª cl.): soberbio, arrogante.
súpero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): superar, sobresalir.
supersémino, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): sembrar sobre.
supervénio, is, véni, véntum, íre (v. n. 4ª c.): sobrevenir, acaecer.
supra (adv. y prep. de acus.): por encima, sobre.
súrdus, a, um (adj. 1ª cl.): sordo.
súrgo, is, surréxi, surréctum, ére (v. n. 3ª c.): levantarse.
súscito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): suscitar, levantar, despertar.
suspício, is, éxi, éctum, ere (v. mix. tr. 3ª c.): sospechar.
sustíneo, es, ui, éntum, ére (v. tr. 2ª c.): sostener.

suus, a, um (pron. y adj.): suyo.
symphónia, æ (s. f.): sinfonía.

T

tábula, æ (s. f.): tabla, mesa.
táceo, es, tácui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): callar.
tactus, us (s. m.): tacto.
talis, e (adj. indef.): tal, alguno, cierto.
talpa, æ (s. f.): topo.
tam (adv.): tanto, tan.
támen (adv.): sin embargo.
támquam (adv.): como.
tándem (adv.): finalmente.
tángo, is, tétigi, táctum, ere (v. tr. 3ª c.): tocar.
tardus, a, um (adj. 1ª cl.): lento, tardo.
táurus, i (s. m.): toro.
tectum, i (s. n.): techo.
tégo, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): cubrir.
tempéstas, átis (s. f.): tempestad, borrasca.
templum, i (s. n.): templo.
témpus, oris (s. n.): tiempo, estación.
ténebræ, arum (s. f.): tinieblas.
téneo, es, ui, tum, ére (v. tr. 2ª c.): tener, poseer.
téner, a, um (adj. 1ª cl.): tierno.
ténuis, e (adj. 2ª cl.): tenue, delicado.
ténto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): tentar, probar.
ter (adv. num): tres veces.
terra, æ (s. f.): tierra.
terrénus, a, um (adj. 1ª cl.): terreno.
térreo, es, ui, itum, ére (v. tr. 2ª c.): atemorizar, espantar.
terríbilis, e (adj. 2ª cl.): terrible.
térror, óris (s. m.): miedo, terror.
tértius, a, um (adj. num. ord.): tercero.
testimónium, ii (s. n.): testimonio.
testis, e (adj. 2ª cl.): testigo.
testis, is (s. m. y f.): testigo.
téter, tra, trum (adj. 1ª cl.): tétrico, espantoso.
Thebæ, arum (s. f.): Tebas.
Thomas (s. m.): Tomás.
tíbia, æ (s. f.): flauta.
Tibúrtius, ii (s. m.): Tiburcio.
tímeo, es, ui, ére (v. tr. 2ª c.): temer.
tímidus, a, um (adj. 1ª cl.): tímido.
timor, óris (s. m.): temor, miedo.
tingo, is, nxi, nctum, ére (v. tr. 3ª c.): teñir.
tintinnábulum, i (s. n.): campanilla.
Títius, ii (s. m.): Ticio.
toga, æ (s. f.): toga, vestido.
tóllo, is, sústuli, sublátum, tóllere (v. tr. 3ª c.): quitar, llevar, retirar.
tónitrus, us (s. m. y n.): trueno.
tot (indecl.): tanto, a.
totus, a, um (adj.): todo.
trádo, is, didi, ditum, ére (v. tr. 3ª c.): entregar, dar.

trúho, is, xi, ctum, ere (v. tr. 3ª c.): atraer, arrastrar.
tranquíllitas, átis (s. f.): tranquilidad.
tranquíllus, a, um (adj. 1ª cl.): tranquilo.
tránseo, is, ivi (ii), itum, ire (v. tr. n.): pasar.
transfréto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): pasar al otro lado.
tránsitus, us (s. m.): tránsito, pasaje.
trépidus, a, um (adj. 1ª cl.): tímido, tembloroso.
tres, tria (adj. num. card.): tres.
tribúnal, lis (s. n.): tribunal.
tricésimus, a, um (adj. num. ord.): trigésimo.
tristis, e (adj. 2ª cl.): triste.
trucído, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): matar.
tu (pron. pers.): tú.
tum (adv.): entonces.
Túlius, ii (s. m.): Tulio.
tunc (adv.): entonces.
turba, æ (s. f.): turba, multitud.
túrbidus, a, um (adj. 1ª cl.): turbio.
turpis, e (adj. 2ª cl.): torpe, vergonzoso.
turris, is (s. f.): torre.
tus, turis (s. n.): incienso.
tússis, is (s. f.): tos.
tutéla, æ (s. f.): tutela, guardia, seguridad.
tútus, a, um (adj. 1ª cl.): seguro, defendido.
tuus, a, um (adj. y pron. pos.): tuyo.
tyránnus, i (s. m.): tirano.

U

ubértas, átis (s. f.): abundancia.
ubi (adv.): donde.
úbinam (adv.): en dónde, en qué parte.
últimus, a, um (adj.): último, a.
umbra, æ (s. f.): sombra.
unda, æ (s. f.): ola.
unde (adv.): de dónde, de qué lugar.
undécim (adj. num. y card. indecl.): once.
undécimus, a, um (adj. num. y ord.): undécimo.
úngo, is, xi, únctum, ere (v. tr. 3ª c.): ungir.
únicus, a, um (adj.): único.
unus, a, um (adj. num.): uno, a.
unusquísque, unaquæque, unumquídque (unumquodque) (adj. y pron.): cada uno.
urbánus, a, um (adj. 1ª cl.): urbano, a; de la ciudad.
urbs, is (s. f.): ciudad (Roma).
urna, æ (s. f.): urna.
ursus, i (s. m.): oso.
usúrpo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): usurpar.
usus, us (s. m.): uso.
ut (conj.): para que, a fin de que.
úter, tra, trum (pron. indef. y adj.): quién, cuál de los dos.
utérque, útraque, utrúmque (pron. indef. y adj.): uno y otro.
útilis, e (adj. 2ª cl.): útil.

útinam (adv.): ojalá.
uva, æ (s. f.): uva.
úxor, óris (s. f.): esposa.

V

vacca, æ (s. f.): vaca.
vado, is, ere (v. n. 3ª c.): marchar.
vagus, a, um (adj. 1ª cl.): vagabundo.
valde (adv.): mucho, muy.
vale (imper.): ¡adiós!, que te encuentres bien, ¡salud!
váleo, es, ui, itum, ére (v. n. 2ª c.): estar sano.
válidus, a, um (adj. 1ª cl.): sano, robusto.
vallis, is (s. f.): valle.
valetúdo, inis (s. f.): salud.
válor, óris (s. m.): valor.
vánus, a, um (adj. 1ª cl.): vano, a.
varíetas, átis (s. f.): variedad.
várius, a, um (adj. 1ª cl.): variado
vastus, a, um (adj. 1ª cl.): dilatado, amplio, ancho.
véhemens, tis (adj. 2ª cl.): vehemente, impetuoso.
veheméntior, ius (oris) (adj. comp.): más vehemente.
vého, is, véxi, véctum, véhere (v. tr. y n. 3ª c.): llevar, trasportar, viajar a caballo, en coche.
vélox, cis (adj. 2ª cl.): veloz.
venátor, óris (s. m.): cazador.
véndo, is, didi, ditum, ere (v. tr. 3ª c.): vender.
Venétiæ, arum (s. f.): Venecia.
vénia, æ (s. f.): permiso, perdón.
vénio, is, véni, véntum, íre (v. n. 4ª c.): venir.
ventus, i (s. m.): el viento.
venústas, tátis (s. f.): belleza, hermosura.
vepres, is (s. m. y f.): abrojo.
vepres, ium (s. m.): espino, abrojo.
ver, veris (s. n.): primavera.
vérbum, i (s. n.): palabra, término.
vere (adv.): verdaderamente, realmente.
véreor, veréris, itus sum, veréri (v. dep. y tr. 2ª c.): temer.
Vergilius, ii (s. m.): Virgilio.
vero (adv.): en verdad.
verum (adv.): verdaderamente.
verus, a, um (adj. 1ª cl.): verdadero, a.
vespa, æ (s. f.): avispa.
vésper, eris (s. m.): la estrella de Venus, la tarde, atardecer.
véstio, is, ivi, itum, íre (v. tr. 4ª c.): vestir, cubrir.
véstis, is (s. f.): el vestido.
vestitus, a, um (adj. 1ª cl.): vestido, a.
vestitus, us (s. m.): el vestido.
vetus, eris (adj. 2ª cl.): viejo.
via, æ (s. f.): camino, calle.
viátor, óris (s. m.): el viajero.
vicésimus, a, um (adj. num. ord.): vigésimo.
víctima, æ (s. f.): víctima.
victoria, æ (s. f.): la victoria.
vídeo, es, di, sum, ére (v. tr. 2ª c.): ver.
vídua, æ (s. f.): viuda.
viginti (adj. num. card.): veinte.
vilis, e (adj. 2ª cl.): vil, despreciable.
villa, æ (s. f.): villa.
vinco, is, vici, victum, ere (v. tr. 3ª c.): vencer, triunfar.
vínea, æ (s. f.): vid, viña.
vinum, i (s. n.): vino.
víola, æ (s. f.): violeta.
vir, viri (s. m.): hombre, varón.
virga, æ (s. f.): vara.
virgo, inis (s. f.): virgen, joven, doncella.
virtus, túlis (s. f.): virtud, valor.
vis, vim, vi (s. f.): fuerza.
vísito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): visitar.
visus, us (s. m.): vista.
vita, æ (s. f.): vida.
vitis, is (s. f.): vid.
vítium, ii (s. n.): vicio.
vito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): evitar.
vítulus, i (s. m.): ternero.
vitúpero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): vituperar, reprender.
vivo, is, xi, ctum, ere (v. tr. n. 3ª c.): vivir.
vivus, a, um (adj. 1ª cl.): vivo.
vix (adv.): apenas.
vocábulum, i (s. n.): palabra, vocablo.
voco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): llamar.
vólito, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.); volar.
volo, vis, vólui, velle (v. irreg.): querer.
vólucer, cris, cre (adj. 2ª cl.): alado, ligero.
volúntas, tátis (s. f.): voluntad.
volúptas, tátis (s. f.): placer.
vorax, cis (adj. 2ª cl.): voraz.
vóro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): devorar.
vóveo, as, vovi, votum, ére (v. n. 2ª c.): hacer voto.
vox, cis (s. f.): voz.
vulgus, i (s. n.): vulgo, plebe.
vúlnero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.): herir.
vulnus, eris (s. n.): herida.
vúlpes, is (s. f.): zorra.
vúltur, ris (s. m.): buitre.
vúltus, us (s. m.): rostro, cara.

Z

zelánter (adv.): con celo, empeñosamente.
zelo, as, ávi, átum, áre (v. intr. 1ª c.): ser celoso, tener celo, envidiar.
zelótes, æ (s. m.): celoso, empeñoso (envidioso).
zelotypia, æ (s. f.): envidia.
zelus, i (s. m.): celo, envidia, emulación, rivalidad.
zéphyrus, i (s. m.): céfiro (viento suave).
zizánia, órum (s. n.): cizaña, hierba mala.
zona, æ (s. f.): zona, cintura.

VOCABULARIO ESPAÑOL - LATINO

A

abandonar (v. tr.): *relinquo, is, reliqui, ctum, ere,* 3ª c.
abeja (s. f.): *apis, is.*
ablandar (v. tr.): *blándior,* 4ª c.; *móllio,* 4ª c.
acontecimiento (s. m.): *res, ei.*
activo (adj.): *actívus,* 1ª cl.
admirable (adj.): *admirábilis, e,* 2ª cl.; *mirus,* 1ª cl.
admirar (v. tr.): *miror,* 1ª c. dep.
adornar (v. tr.): *orno,* 1ª c.
afirmar (v. tr.): *affírmo,* 1ª c.
África (s. f.): *África, æ.*
agradable (adj.): *gratus,* 1ª cl.
agradar (v. tr.): *pláceo,* 2ª c.; *delécto,* 1ª c.
agricultor (s, m.): *agrícola, æ.*
agricultura (s. f.): *agricultúra, æ*
agua (s. f.): *aqua, æ.*
agudo (adj.): *acútus,* 1ª cl.
águila (s. f.): *áquila, æ*
aguja (s. f.): *acus, us.*
ahora (adv.): *nunc.*
aire (s. m.): *áër, ris.*
ala (s. f.): *ala, æ.*
alabanza (s. f.): *láus, láudis.*
alabar (v. tr.): *láudo,* 1ª c.; *célebro,* 1ª c.
alcanzar (v. tr.): *cónsequor,* 3ª c. dep.
alegrar (v. tr.): *lætífico,* 1ª c.; *gáudeo,* 2ª c. semid.
alegre (adj.): *lætus, iucúndus,* 1ª cl.
alegría (s. f.): *lætítia, æ; gáudium, ii* (n.).
Alejandro (s. m.): *Alexánder, i.*
alguno, a: *áliquis, úllus, nonnúllus.*
alimentar (v. n.): *alo,* 3ª c.; *pasco,* 3ª c.; *nútrio,* 4ª c.
altar (s. n.): *altáre, is; ara, æ* (f.).
alto, a (adj.): *altus,* 1ª cl.
alumno, a (s. m. y f.): *alúmnus, i; discípulus, i.*
amante (adj.): *ámans, ántis,* 2ª cl.
amar (v. tr.): *amo,* 1ª c.; *díligo,* 3ª c.
amargo (adj.): *amárus, acérbus,* 1ª cl.
a menudo (adv.): *sæpe.*
América (s. f.): *América, æ.*
amonestar (v. tr.): *móneo; admóneo,* 2ª c.
amor (s. m.): *amor, óris; diléctio, onis* (f.).
ancianidad (s. f.): *senéctus, útis.*
anciano, a (s. y adj.): *senex, is.*
ancho (adj.): *latus, amplus,* 1ª cl.
animal (s. m.): *ánimal, is* (n.).
antepasado, a (adj.): *maióres, um* (pl.).
antiguo, a (adj.): *antíquus,* 1ª cl.
Antonio (s. m.): *Antónius, ii.*
año (s. m.): *annus, i.*
apariencia (s. f.): *spécies, éi; fácies, éi.*
aplicado, a (adj.): *studiósus,* 1ª cl.
apóstol (s. m.): *apóstolus, i.*
aprender (v. tr.): *disco,* 3ª c.
araña (s. f.): *aránea, æ.*
árbol (s. m.): *árbor, ris* (f.).
Argentina (s. f.): *Argentína, æ.*
argentino, a (adj.): *argentínus, i; argénteus,* 1ª cl.
arma (s. f.): *arma, órum* (n. pl.).
arrojar (v. tr.): *iácio,* 3ª c.; *impéllo,* 3ª c.
arruinar (v. tr.): *díruo,* 3ª c.; *déleo,* 2ª c.
Asia (s. f.): *Ásia, æ.*
asiento (s. m.): *sedíle, is* (n.); *sédes, is* (f.).
asno (s. m.): *ásinus, i.*
aspecto (s. m.): *aspéctus, us.*
aspirar (v. tr.): *aspíro,* 1ª c.; *áppeto,* 3ª c.
astro (s. m.): *sidus, eris* (n.); *astrum, i* (n.).
astrónomo (s. m.): *astrónomus, i.*
astucia (s. f.): *astútia, æ; sagácitas, átis.*
atemorizar (v. tr.): *térreo,* 2ª c.
Atenas (s. f.): *Athénæ, árum* (pl.).
aterrar (v. tr.): *térreo,* 2ª c.
aula (s. f.): *áula, æ.*
aumentar (v. tr.): *áugeo,* 2ª c.
autoridad (s. f.): *auctóritas, tátis.*
auxiliar (v. tr.): *ádiuvo,* 1ª c.
auxilio (s. m.): *auxílium, ii; adiutórium, ii* (s. n.).
avanzar (v. n.): *progrédior,* 3ª c. dep.
ave (s. f.): *avis, is; vólucer, cris.*
avisar (v. tr.): *móneo,* 2ª c.; *núntio,* 1ª c.
avispa (s. f.): *vespa, æ.*
ayudar (v. tr.): *ádiuvo,* 1ª c.

B

banquete (s. m.): *épulæ, árum* (plur.); *convívium, ii* (n.).
barbarie (s. f.): *barbáries, éi.*
batalla (s. f.): *pugna, æ; prœlium, ii* (n.).
beber (v. tr.): *bibo,* 3ª c.; *poto,* 1ª c.

bestia (s. f.): *bestia, æ; fera, æ; bellua, æ.*
blanco, a (adj.): *albus,* 1ª cl.; *cándidus,* 1ª cl.
blando, a (adj.): *mollis, e,* 2ª cl.; *lenis, e,* 2ª cl.
boca (s. f.): *os, oris* (n.).
bronce (s. m.): *æs, æris.*
bronceado (adj.): *æneus,* 1ª cl.
bueno, a (adj.): *bonus, probus, aptus,* 1ª cl.
buey (s. m.): *bos, bovis.*
buscar (v. tr.): *quæro,* 3ª c.

C

caballería (s. f.): *equitátus, us.*
caballo (s. m.): *équus, i.*
cabeza (s. f.): *caput, cápitis* (n.).
cada cual (pron.): *quisquis.*
cada uno (pron.): *unusquisque.*
cadáver (s. m.): *cadáver, ris* (n.).
cadena (s. f.): *caténa, æ; vínculum, i.*
caer (v. n.): *cado,* 3ª c.; *íncido,* 3ª c.
calamidad (s. f.): *calámitas, tátis; clades, is; damnum, i* (n.).
calmar (v. tr.): *lenio,* 4ª c.
calle (s. f.): *via, æ.*
cambio (s. m.): *mutátio, ónis* (f.).
cambio (en): *attamen, sed.*
camino (s. m.): *via, æ* (f.); *iter, itíneris* (n.).
campo (s. m.): *ager, agri; rus, ruris* (n.); *campus, i.*
Canas (s. f.): *Cánnæ, árum.*
cantar (v. tr.): *cano,* 3ª c.
canto (s. m.): *cantus, us.*
capitán (s. m.): *dux, cis.*
caridad (s. f.): *cháritas, átis; amor, óris.*
carta (s. f.): *epístula, æ; lítteræ, arum.*
cartaginés (adj.): *Carthaginiénsis, e.*
carrera (s. f.): *cursus, us* (m.).
casa (s. f.): *domus, us; ædes, is.*
castigar (v. tr.): *punio,* 4ª c.; *vérbero,* 1ª c.
castigo (s. m.): *pœna, æ* (f.); *supplícium, ii* (n.).
catorce (adj. num.): *quatuórdecim* (indecl.).
causa (s. f.): *causa, æ; ratio, ónis.*
causar (v. tr.): *effício,* 3ª c.; *cáuso,* 1ª c.
cazador (s. m.): *venátor, óris.*
célebre (adj.): *céleber, bris, bre,* 2ª cl.; *clarus,* 1ª cl.
cena (s. f.): *cena, æ.*
cerrar (se) (v. tr.): *cláudo,* 3ª c.
César (s. m.): *Cæsar, aris.*
Cicerón (s. m.): *Cícero, onis.*
cielo (s. m.): *cœlum, i* (n.).
ciencia (s. f.): *sciéntia, æ.*
cierto, a (adj.): *certus,* 1ª cl.; *secúrus,* 1ª cl.
cierto, a (adj. indef.): *quidam,* etc.
ciruela (s. f.): *prunum, i* (n.).
ciruelo (s. m.): *prunus, i* (f.).
ciudad (s. f.): *cívitas, átis; urbs, bis.*
ciudadano (s. m.): *civis, is.*
claro, a (adj.): *clarus,* 1ª cl.; *lúcidus,* 1ª cl.
clase (s. f.): *aula, æ; schola, æ.*
cochero (s. m.): *auríga, æ.*
cola (s. f.): *cauda, æ.*
colocar (v. tr.): *cólloco,* 1ª c.; *pono,* 3ª c.
color (s. m.): *cólor, óris.*
combate (s. m.): *pugna, æ; prœlium, ii* (n.); *certámen, is* (n.).
combatir (v. tr.): *pugno,* 1ª c.; *certo,* 1ª c.
comenzar (v. tr.): *incípio,* 3ª c.
cómodo, a (adj.): *cómmodus,* 1ª cl.
compañero (s. m.): *comes, ítis.*
compañía (s. f.): *socíetas, átis.*
comprar (v. tr.): *emo,* 3ª c.
condenado (adj.): *dammátus, i.*
condenar (v. tr.): *dammo,* 1ª c.; *condémno,* 1ª c.
conducir (v. tr.): *duco,* 3ª c.; *condúco,* 3ª c.; *veho,* 3ª c.
conmover (v. tr.): *conmóveo,* 2ª c.; *móveo,* 2ª c.; *éxcito,* 1ª c.
conocer (v. tr.): *cognósco,* 3ª c.; *scio,* 4ª c.
consejo (s. m.): *consílium, ii* (n.).
construir (v. tr.): *ædífico,* 1ª c.; *strúo,* 3ª c.
contagioso (adj.): *contagiósus,* 1ª cl.
contemplar (v. tr.): *vídeo,* 2ª c.; *aspício,* 3ª c.; *contémplor,* 1ª c. dep.; *specto,* 1ª c.
contener (v. tr.): *contíneo,* 2ª c.; *retíneo,* 2ª c.
conversación (s. f.): *sérmo, nis; collóquium, ii* (n.).
corazón (s. m.): *cor, cordis* (n.).
Cornelio (s. m.): *Cornélius, ii.*
corona (s. f.): *coróna, æ.*
correr (v. n.): *curro,* 3ª c.
corromper (v. tr.): *corrúmpo,* 3ª c.
cortar (v. tr.): *seco,* 1ª c.; *cædo,* 3ª c.
cosa (s. f.): *res, rei.*
costumbre (s. f.): *mos, moris; consuetúdo, inis; usus, us.*
creador (s. m.): *creátor, óris; cónditor, óris.*
crear (v. tr.): *creo,* 1ª c.
crecer (v. n.): *cresco,* 3ª c.
creer (v. tr.): *credo,* 3ª c.; *cógito,* 1ª c.
criatura (s. f.): *creatúra, æ.*
crimen (s. m.): *scelus, eris* (n.); *crimen, inis* (n.).
crucificado (adj.): *crucifixus,* 1ª cl.
cruz (s. f.): *crux, cis.*
cuaderno (s. m.): *códex, cis.*
cual (el, la): *qui, quæ, quod.*
cualquier, a (adj. y pron.): *quivis, quílibet, quíspiam.*
cuando (adv.): *quando, cum, ubi.*
cuarenta (adj. num. card.): *quadragínta* (indecl.).
cuatro (adj. num. card.): *quattuor.*
cubrir (se) (v. tr.): *tego,* 3ª c.
cuerno (s. m.): *cornu, us* (n.).
cuerpo (s. m.): *corpus, oris* (n.).
cuidado (s. m.): *cura, æ; diligéntia, æ.*
cuidar (v. tr.): *curo,* 1ª c.
cultivar (v. tr.): *colo,* 3ª c.
cumplir (v. tr.): *ímpleo,* 2ª c.; *perfício,* 3ª c.
custodiar (v. tr.): *custódio,* 4ª c.

D

dañar (v. tr.): *nóceo*, 2ª c. (intr.).
dar (v. tr.): *do, as*, 1ª c.; *dono; concédo*, 1ª c.
deber (s. m.): *munus, eris* (n.); *officium, ii* (n.).
deber (v. tr.): *débeo*, 2ª c.
débil (adj.): *débilis, e*, 2ª cl.; *infirmus*, 1ª cl.
decir (v. tr.): *dico*, 3ª c.
dedo (s. m.): *digitus, i.*
defender (v. tr.): *defêndo*, 3ª c.
deleitar (v. tr.): *delécto*, 1ª c.; *gáudeo*, 2ª c.
delito (s. m.): *scélus, eris* (n.); *crimen, inis* (n.).
desconocido (adj.): *ignótus*, 1ª cl.
desear (v. tr.): *desídero*, 1ª c.; *áppeto*, 3ª c.; *cupio*, 3ª c.
desgraciado, a (adj.): *infélix, icis*, 2ª cl.
despreciar (v. tr.): *sperno*, 3ª c.; *contémno*, 3ª c.
destruir (v. tr.): *déstruo*, 3ª c.; *díruo*, 3ª c.; *déleo*, 2ª c.
día (s. m.): *dies, éi.*
dictar (v. tr.): *dicto*, 1ª c.
diente (s. m.): *dens, éntis.*
diez (adj. num. card.): *decem.*
difícil (adj.): *difficilis, e; árduus*, 1ª cl.
difunto, a (adj.): *defúnctus, mórtuus*, 1ª cl.
diligencia (s. f.): *diligéntia; stúdium, ii* (n.).
dinero (s. m.): *pecúnia, æ* (f.).
Dios (s. m.): *Deus, i; dii, orum.*
disciplina (s. f.): *disciplína, æ.*
discípula (s. f.): *discípula, æ*
discípulo (s. m.): *discípulus, i.*
discordia (s. f.): *discórdia, æ.*
discurso (s. m.): *sermo, ónis; oratio, ónis* (f.).
diverso, a (adj.): *varius*, 1ª cl.; *divérsus*, 1ª cl.
divinidad (s. f.): *divínitas, átis.*
doce (adj. num. y card.): *duódecim* (indecl.).
dócil (adj.): *dócilis, e*, 2ª cl.
docto (adj.): *doctus; eruditus*, 1ª cl.
dolor (s. m.): *dolor, óris.*
domar (v. tr.): *domo*, 1ª c.
doméstico, a (adj.): *domésticus*, 1ª cl.; *familiáris, e*, 2ª cl.
dón (s. m.): *donum, i* (n.); *munus, eris* (n.).
¿dónde?: *ubi?*
dos (adj. num. card.): *duo, duæ, duo.*
doscientos (num. card.): *ducénti, æ, a.*
dudoso, a (adj.): *dubius*, 1ª cl.; *ánceps, ípitis.*
dulce (adj).): *dulcis, e; suavis, e; mitis, e*, 2ª cl.
durar (v. n.): *duro; perdúro, as, ávi, átum, áre*, 1ª c.; *máneo*, 2ª c.

E

ecuestre (adj.): *equéstris, e*, 2ª cl.
edad (s. f.): *ætas, tátis.*
edificar (v. tr.): *ædífico*, 1ª c.
edificio (s. m.): *ædifícium, ii* (n.).
educador (s. m.): *moderátor, óris; institútor, óris.*
educar (v. tr.): *edúco*, 1ª c.
ejemplo (s. m.): *exémplum, i* (n.).
elocuente (adj.): *éloquens, éntis*, 2ª cl.
en (prep. de acus. y ablat.): *in.*
encontrar (v. tr.): *invénio*, 4ª c.; *repério*, 4ª c.
enemigo (adj.): *inimícus*, 1ª cl.
enfermedad (s. f.): *morbus, i* (m.); *infírmitas, átis.*
enfermo (adj.): *ægrótus*, 1ª cl.; *infírmus*, 1ª cl.; *débilis, e*, 2ª cl.
enseñar (v. tr.): *dóceo*, 2ª c.; *erúdio*, 4ª c.
entonces (adv.): *tunc, tum.*
enviado (adj.): *missus*, 1ª cl.; *legátus*, 1ª cl.
esa, e, o (adj. y pron.): *iste, ista, istud.*
esclavo, a (adj.): *servus*, 1ª cl.; *captívus*, 1ª cl.
escribir (v. tr.): *scribo*, 3ª c.
escrito (adj.): *scriptus*, 1ª cl.
escuchar (v. tr.): *áudio*, 4ª c.; *exáudio*, 4ª c.
escuela (s. f.): *schola, æ.*
España (s. f.): *Hispánia, æ.*
esperanza (s. f.): *spes, ei.*
esposa (s. f.): *úxor, óris*
estación (s. m.): *tempus, oris* (n.).
estar (v. cop.): *esse.*
estatua (s. f.): *státua, æ.*
este, a, o (adj. y pron.): *hic, hæc, hoc.*
estrella (s. f.): *stélla, æ.*
estudiar (v. tr.): *studeo*, 2ª c.
eternidad (s. f.): *etérnitas, átis.*
Europa (s. f.): *Európa, æ.*
evangelio (s. m.): *evangélium, ii* (n.).
evitar (v. tr.): *vito*, 1ª c.
excitar (v. tr.): *éxcito; ágito*, 1ª c.
existir (v. cop.): *esse; vívere*, 3ª c.
experiencia (s. f.): *experiéntia, æ; usus, us.*
experimentar (v. tr.): *expérior*, 4ª c. dep.
experto (adj.): *perítus, expértus*, 1ª cl.
extensión (s. f.): *vástitas, átis; exténsio, ónis.*

F

fábula (s. f.): *fábula, æ; fabélla, æ.*
famoso, a (adj.): *clarus*, 1ª cl.; *céleber, célebris, e*, 2ª cl.
fe (s. f.): *fides, ei.*
fecundidad (s. f.): *fecúnditas, átis.*
Fedro (s. n.): *Phædrus, i.*
feliz (adj.): *felix*, 2ª cl.; *beátus*, 1ª cl.
Fermina (s. f.): *Firmína, æ.*
feroz (adj.): *ferox, cis*, 2ª cl.; *ferus*, 1ª cl.
fértil (adj.): *fértilis, e; ferax, cis*, 2ª cl.
fertilidad (s. f.): *fertílitas, átis.*
fiel (adj.): *fidus*, 1ª cl.; *fidélis, e*, 2ª cl.
fiera (s. f.): *fera, æ; bestia, æ; béllua, æ.*
fin (s. m.): *finis, is.*
firmar (v. tr.): *firmo*, 1ª c.; *confírmo*, 1ª c.
flor (s. f.): *flos, óris* (m.).
florecer (v. n.): *flóreo*, 2ª c.
florecita (s. f.): *flósculus, i.*
flota (s. f.): *clássis, is.*
fortuna (s. f.): *fortúna, æ; sors, tis.*
frágil (adj.): *frágilis, e; débilis, e*, 2ª cl.; *infírmus*, 1ª cl.

frecuentar (v. tr.): *frequénto*, 1ª c.
fresco, a (adj.): *róridus*, 1ª cl.; *frígidus*, 1ª cl.
frío (adj.): *frígidus*, 1ª cl.
frío (s. m.): *frigus, oris* (n.).
fruto (s. m.): *fructus, us.*
fuego (s. m.): *ignis, is.*
fuerte (adj.): *fortis, e*, 2ª cl.; *firmus*, 1ª cl.
fuerza (s. f.): *vis, vim, vi.*
funeral (s. m.): *funus, eris* (n.); *exéquiæ, árum.*

G

galo (francés) (adj.): *Gallus, i*
gallina (s. f.): *gallína, æ.*
gallo (s. m.): *gállus, i.*
gato (s. m.): *féles (is); cattus, i.*
glorioso, a (adj.): *clarus; gloriósus*, 1ª cl.; *céleber*, 2ª cl.; *notus*, 1ª cl.
gobernador (s. m.): *gubernátor, óris; præses, idis; præféctus, i.*
gobernar (v. tr.): *gubérno*, 1ª c.; *rego*, 3ª c.
golondrina (s. f.): *aláuda, æ.*
goma (s. f.): *gumma, æ.*
gracia (s. f.): *gratia, æ; benefícium, ii* (n.).
grande (adj.): *magnus; amplus*, 1ª cl.
grato, a (adj.): *gratus; iucúndus; acéptus*, 1ª cl.
Grecia (s. f.): *Græcia, æ.*
grey (s. f.): *grex, gis* (m.).
griego, a (adj.): *Græcus, a, um.*
guardar (v. tr.): *servo*, 1ª c.; *custódio*, 4ª c.
guerra (s. f.): *bellum, i* (n.); *prœlium, ii* (n.); *certámen, inis* (n.); *pugna, æ.*
gustar (v.): *gusto; degústo, as, áre*, 1ª c.; *sapio*, 3ª c.; *pláceo*, 2ª c.
gusto (s. m.): *gustus, us; sapor, óris.*
gustoso, a (adj.): *sápidus; iucúndus*, 1ª cl.

H

habitante (s. m. y f.): *íncola, æ; hábitans, ántis.*
habitar (v. tr.): *hábito*, 1ª c.; *íncolo; colo*, 3ª c.
hablar (v. n.): *loquor*, 3ª c. dep.; *dico*, 3ª c.
hacer (v. tr.): *ago; fácio*, 3ª c.; *effício, confício, éxequor*, dep. 3ª c.
hacia (prep.): *in, ad, versus.*
herida (s. f.): *vulnus, eris* (n.); *ictus, us.*
hermana (s. f.): *sóror, óris.*
hermano (s. m.): *frater, tris.*
hermoso, a (adj.): *formósus, venústus*, 1ª cl.; *pulcher, chra, chrum.*
hijo, a (s. m. y f.): *fílius, ii; fília, æ.*
historia (s. f.): *história, æ.*
historiador (s. m.): *scriptor, óris; históricus, i.*
hoja (s. f.): *folia, æ; folium, ii* (n.).
hombre (s. m.): *homo, inis; vir, viri.*
Homero (s. m.): *Homérus, i.*
honor (s. m.): *honor, óris; gloria, æ; láus, láudis* (f.).
honrar (v. tr.): *honóro*, 1ª c.; *colo*, 3ª c.
hora (s. f.): *hora, æ.*
Horacio (s. m.): *Horátius, ii.*
hormiga (s. f.): *formíca, æ.*

hoy (adv.): *hódie.*
huerto (s. m.): *hortus, i; viridárium, ii.*
huir (v.): *fugio*, 3ª c.
humanidad (s. f.): *humánitas, átis.*
humano, a (adj.): *humánus*, 1ª cl.
humildad (s. f.): *humílitas, átis.*
humilde (adj.): *húmilis, e*, 2ª cl.

I

iglesia (s. f.): *ecclésia, æ.*
igual (adj.): *æquus*, 1ª cl.; *símilis, e; æquális, e*, 2ª cl.; *par, paris*, 2ª cl.
iluminar (v. tr.): *illúmino*, 1ª c.
ilustre (adj.): *illústris, e; insígnis, e*, 2ª cl.; *clarus*, 1ª cl.; *notus*, 1ª cl.
imagen (s. f.): *imágo, inis; signum, ii* (n.).
impedir (v. tr.): *impédio*, 4ª c.; *veto*, 1ª c.
imperfecto, a (adj.): *imperféctus*, 1ª cl.
increíble (adj.): *incredíbilis, e*, 2ª cl.
indicar (v. tr.): *índico, monstro, signífico*, 1ª c.
individuo (s. m.): *indivíduus, a, um; homo, inis.*
indómito, a (adj.): *indómitus*, 1ª cl.
inexperto, a (adj.): *inexpértus*, 1ª cl.; *inhábilis, e; rudis, e*, 2ª cl.
infantería (s. f.): *peditátus, us.*
insidia (s. f.): *insídæ, arum.*
instruir (v. tr.): *ínstruo*, 3ª c.; *doceo*, 2ª c.; *erúdio*, 4ª c.
inteligencia (s. f.): *intelligéntia, æ; intelléctus, us; mens, éntis.*
invierno (s. m.): *híems, híemis* (f.).
isla (s. f.): *ínsula, æ.*
Italia (s. f.): *Itália, æ.*

J

jardín (s. m.): *hortus, i; viridárium, ii* (n.).
jardinero, a (adj.): *hortulánus, i.*
jaula (s. f.): *cávea, æ.*
jefe (s. m.): *dux, cis; præféctus, i; præses, idis.*
Jesucristo (s. m.): *Iesus Christus, i.*
joven (s. y adj.): *iúvenis, is; adoléscens, éntis.*
joya (s. f.): *moníle, is* (n.).
Juan (s. m.): *Ioánnes, is.*
judío, a (adj.): *Iudéus, i; Hæbréus, i.*
juego (s. m.): *lúdus, i; iócus, i; lusus, us.*
juez (s. m.): *iúdex, icis.*
jugar (v. n.): *ludo*, 3ª c.
Julio (s. m.): *Iulius, ii.*
Júpiter (s. m.): *Iúppiter, Ióvis.*
justicia (s. f.): *iustítia, æ.*
justo, a (adj.): *iustus*, 1ª cl.
juzgar (v. tr.): *iúdico*, 1ª c.; *exístimo*, 1ª c.

L

laborioso, a (adj.): *laboriósus*, 1ª cl.; *sédulus, indústrius.*
lado (s. m.): *latus, eris* (n.).
ladrido (s. m.): *latrátus, us.*

lago (s. m.): *lacus, us.*
lágrima (s. f.): *lácrima, æ.*
langosta (s. f.): *locústa, æ.*
largo, a (adj.): *longus,* 1ª cl.
lazo (s. m.): *láqueus, i.*
lección (s. f.): *schola, æ; sermo, ónis.*
lechuza (s. f.): *nóctua, æ.*
legado (s. m.): *legátus, i; missus, i.*
lengua (s. f.): *lingua, æ; sermo, ónis.*
león (s. m.): *leo, ónis.*
ley (s. f.): *lex, gis; præcéptum, i* (n.).
libertad (s. f.): *libértas, átis.*
libre (adj.): *liber, a, um.*
librero (s. m.): *librárius, ii; bibliópola, æ.*
libro (s. m.): *liber, bri.*
ligar (v. tr.): *ligo, álligo,* 1ª c.
limpio, a (adj.): *mundus, purus,* 1ª cl.
lirio (s. m.): *lílium, ii* (n.).
litigio (s. m.): *lis, lítis; conténtio, onis.*
luciente (adj.): *lúcidus, fúlgidus, nítidus,* 1ª cl.
luego (adv.): *mox, cito, conféstim.*
lugar (s. m.): *lócus, i.* (Pl., *loca, órum.,*
Luis (s. m.): *Aloysius, ii.*

LL

llamar (v. tr.): *voco, appéllo,* 1ª c.
llanura (s. f.): *planíties, éi.*
llave (s. f.): *clavis, is.*
llevar (v. tr.): *fero; porto,* 1ª c.; *veho,* 3ª c.
llorar (v. tr.): *fléo; défleo,* 2ª c.
lluvia (s. f.): *pluvia, a; imber, bris,*

M

madre (s. f.): *mater, tris.*
maestra (s. f.): *magístra, æ.*
maestro (s. m.): *magíster, tri; moderátor, óris.*
magistrado (s. m.): *magistrátus, us.*
magnífico, a (adj.): *magníficus, spléndidus,* 1ª cl.
magno, a (adj.): *magnus,* 1ª cl.
malo, a (adj.): *malus; pravus; ímpius,* 1ª cl.
malvado, a (adj.): ídem al anterior.
mandar (v. tr.): *ímpero,* 1ª c.; *iúbeo,* 2ª c.
manso, a (adj.): *mansuétus,* 1ª cl.; *lenis, e; mitis, e,* 2ª cl.
mañana (adv.): *cras.*
mañana (la) (s. f.): *mane* (indecl.).
mar (s. m.): *máre, is* (n.).
marea (s. f.): *flúctus, us.*
María (s. f.): *María, æ.*
marinero (s. m.): *náuta, æ; návigans, ántis.*
marino (s. m.): *náuta, æ.*
mártir (s. m.): *mártyr, iris.*
matar (v. tr.): *neco; trucído,* 1ª c.; *óccido,* 3ª c.
mayor (adj. comp.): *máior, ius, oris.*
medicina (s. f.): *medicína, æ; medicámen, inis* (n.); *medicaméntum, i* (n.).
médico (s. m.): *médicus, i.*
mediodía (s. m.): *merídies, ei.*
menor (adj. comp.): *mínor (us), óris.*
mentira (s. f.): *mendácium, ii* (n.); *mendum, i* (n.).
mentiroso, a (adj.): *méndax, cis,* 2ª cl.; *simulátor, óris.*
mes (s. m.): *mensis, is.*
mesa (s. f.): *mensa, æ; tábula, æ.*
miel (s. f.): *mel, mellis* (n.).
minuto (s. m.): *minútum, i* (n.); *moméntum témporis.*
mío, a (pron. y adj): *meus, a, um.*
mismo, a (pron. y adj.): *ídem, éadem, ídem; ipse, a um.*
moderación (s. f.): *moderátio, ónis; modus, i.*
modo (s. m.): *modus, i.*
molesto, a (adj.): *moléstus,* 1ª cl.; *gravis, e,* 2ª cl.
molicie (s. f.): *mollíties, éi; luxus, us.*
momento (s. m.): *moméntum, i* (n.).
montaña (s. f.): *mons, tis* (m.).
monte (s. m.): *mons, tis; collis, is.*
mosca (s. f.): *musca, æ.*
motivo (s. m.): *cáusa, æ.*
mover (v. tr.): *móveo,* 2ª c.; *impéllo,* 3ª c.
movimiento (s. m.): *motus, us.*
mucho, a (adj.): *multus, a, um.*
muerte (s. f.): *mors, tis; óbitus, us.*
muerto, a (adj.): *mórtuus, a, um; defúnctus, a, um.*
mujer (s. f.): *múlier, eris; fémina, æ.*
musa (s. f.): *musa, æ.*

N

nacer (v. n.): *náscor,* 3ª c. dep.
nación (s. f.): *natio, ónis; gens, tis; pópulus, i.*
nacional (adj.): *gentilítius, ii,* 1ª cl.; *nationális, e,* 2ª cl.
nadar (v. n.): *nato,* 1ª c.
narrar (v. tr.): *narro,* 1ª c.
naturaleza (s. f.): *natúra, æ.*
nave (s. f.): *navis, is; cumba, æ.*
navegante (s. m.): *náuta, æ; návigans, ántis.*
navegar (v. tr.): *návigo,* 1ª c.
necesario, a (adj.): *necessárius,* 1ª cl.
negro, a (adj.): *niger, gra, grum; áter, tra, trum.*
nieve (s. f.): *nix, nivis.*
ninguno, a (pron. y adj. indef.): *nullus, a, um; nemo.*
niña (s. f.): *puélla, æ.*
niño (s. m.): *púer, púeri.*
no (adv.): *non; mínime.*
noche (s. f.): *nox, ctis* (de noche, *noctu*).
nombre (s. m.): *nómen, inis* (n.).
nosotros, as (pron. pers.): *nos.*
nube (s. f.): *núbes, is.*
nuestro, a (pron. y adj): *nóster, tra, trum.*
nuevo, a (adj.): *novus,* 1ª cl.; *récens, éntis,* 2ª cl.
número (s. m.): *númerus, i.*
nutrir (v. tr.): *nútrio,* 4ª c.; *álo,* 3ª c.

O

obligación (s. f.): *obligátio, ónis; officium, ii* (n.); *débitum, i* (n.).
obra (s. f.): *ópera, æ; ópus, cris* (n.).
obrar (v. tr.): *ágo*, 3ª c.; *facio*, 3ª c.; *óperor*, 1ª c. dep.
obrero (s. m.): *fáber, bri; operárius, ii.*
obscuro, a (adj.): *obscúrus*, 1ª cl.
observar (v. tr.): *obsérvo*, 1ª c.; *ímpleo*, 2ª c.; *custódio*, 4ª c.
ocio (s. m.): *ótium, ii* (n.); *quíes, réquies.*
odio (s. m.): *ódium, ii* (n.).
oído (s. m.): *audítus, us; áuris, is* (f.).
oído, a (adj.): *audítus, a, um.*
oír (v. tr.): *áudio*, 4ª c.
ojo (s. m.): *óculus, i.*
ola (s. f.): *unda, æ; fluctus, us.*
olfato (s. m.): *olfáctus, us.*
oloroso, a (adj.): *odorósus*, 1ª cl.
once (adj. num. card.): *úndecim.*
opinión (s. f.): *opínio, ónis; ídea, æ; senténtia, æ.*
óptimo, a (adj. superl.): *óptimus, a, um; excéllens, éntis*, 2ª cl.
oración (s. f.): *orátio, ónis; sérmo, onis.*
orador (s. m.): *orátor, óris.*
orden (s. m.): *órdo, inis; séries, éi* (f.).
orilla (s. f.): *ripa, æ; ora, æ; litus, oris* (n.).
oro (s. m.): *áurum, i* (n.).
oveja (s. f.): *ovis, is.*
Ovidio (s. m.): *Ovídius, ii.*

P

Pablo (s. m.): *Páulus, i.*
padre (s. m.): *pater, tris.*
pájaro (s. m.): *avis, is; passer, ris; vólucer, cris.*
palabra (s. f.): *vérbum, i* (n.); *vocábulum, i* (n.).
paloma (s. f.): *columba, æ.*
pan (s. m.): *panis, is.*
pared (s. f.): *páries, etis; murus, i.*
parte (s. f.): *pars, rtis; portio, onis.*
partir (v. n.): *dívido*, 3ª c.; *proficíscor* (marchar); *éxeo, eo.*
pasear (v. n.): *ámbulo, deámbulo*, 1ª c.
pastor (s. m.): *pástor, óris.*
pata (s. f.): *úngula, æ; crus, cruris* (n.).
pato (s. m.): *ánas, ánatis; ánser, ris.*
patria (s. f.): *patria, æ.*
paz (s. f.): *pax, cis; tranquíllitas, átis.*
pecado (s. m.): *peccátum, i* (n.); *culpa, æ; scélus, eris* (n.); *error, óris; delíctum, i.*
pecho (s. m.): *péctus, oris* (n.).
Pedro (s. m.): *Petrus, i.*
peligro (s. m.): *perículum, i* (n.).
peligroso (adj.): *periculósus*, 1ª cl.
pena (s. f.): *pœna, æ; supplícium, ii; dolor, óris; noxa, æ.*
pequeño, a (adj.): *parvus, a, um.*
pera (s. f.): *pirum, i* (n.).
peral (s. m.): *pirus, i* (f.).
perezoso, a (adj.): *piger, gra, grum.*

perfume (s. m.): *ódor, óris; fragántia, æ.*
perla (s. f.): *gemma, æ; margarita, æ.*
permanecer (v. n.): *máneo; permáneo*, 2ª c.
pernicioso, a (adj.): *perniciósus, noxius*, 1ª cl.
pero (conj.): *sed, at, enim, verum, vero.*
perro (s. m.): *canis, is.*
pesado (adj.): *gravis, e*, 2ª cl.; *onerósus*, 1ª cl.
pescador (s. m.): *piscátor, óris.*
pescar (v. tr.): *piscor*, 1ª c. dep.
pez (s. m.): *piscis, is.*
piadoso, a (adj.): *pius, benígnus*, 1ª cl.; *clémens, éntis*, 2ª cl.
pico (s. n.): *rostrum, i* (n.).
pie (s. m.): *pes, pedis.*
piedad (s. f.): *píetas, átis; misericórdia, æ.*
piedra (s. f.): *lapis, lápidis* (m.); *petra, æ.*
pierna (s. f.): *crus, cruris* (n.).
pirata (s. m.): *piráta, æ.*
placer (s. m.): *volúptas, átis* (f.); *gáudium, ii* (n.).
placer (v. n.): *pláceo*, 2ª c.; *delécto*, 1ª c.
planta (s. f.): *planta, æ; árbor, oris.*
plantar (v. tr.): *planto*, 1ª c.
plata (s. f.): *argéntum, i* (n.); *pecúnia, æ.*
Platón (s. m.): *Plato, onis.*
plaza (s. f.): *platéa, æ; forum, i* (n.); *gymnásium, ii* (n.).
poco, a (adj.): *páucus, a, um; páulus; rarus*, 1ª cl.
poder (s. m.): *facúltas, átis; potéstas, átis.*
poder (v. n.): *possum; váleo*, 2ª c.
poesía (s. f.): *carmen, inis* (n.); *poësis, is.* (f.)
poeta (s. m.): *poëta, æ.*
Pompeyo (s. m.): *Pompéius, ii.*
poner (v. tr.): *pono*, 3ª c.; *cólloco*, 1ª c.
¿por qué? (interr.): *cur, quáre.*
porque (conj.): *quia, quóniam, étenim.*
pórtico (s. m.): *pórticus, us* (f.).
potente (adj.): *pótens, éntis; válidus*, 1ª cl.
practicar (v. tr.): *práctico*, 1ª c.; *exérceo*, 2ª c.
prado (s. m.): *pratum, i* (n.).
precepto (s. m.): *præcéptum, i* (n.); *mandátum, i* (n.); *iússum, i* (n.).
precio (s. m.): *pretium, ii* (n.); *æstimátio, ónis* (f.).
precioso, a (adj.): *pretiósus*, 1ª cl.
premiar (v. tr.): *præmio*, 1ª c.; *remúnero.*
premio (s. m.): *præmium, ii* (n.); *mérces, édis* (f.).
preparar (v. tr.): *préparo, paro*, 1ª c.
prestar (v. tr.): *cómmodo*, 1ª c.; *trado*, 3ª c.
prever (v. tr.): *prevídeo*, 2ª c.
primavera (s. f.): *ver, veris* (n.).
producir (v. tr.): *prodúco*, 3ª c.; *creo*, 1ª c.
profundo, a (adj.): *profúndus*, 1ª cl.; *altus*, 1ª cl.
prohibir (v. tr.): *prohíbeo*, 2ª c.; *veto*, 1ª c.
provincia (s. f.): *província, æ; régio, ónis.*
prudencia (s. f.): *prudéntia, æ.*
prudente (adj.): *prúdens, éntis*, 2ª cl.; *cáutus*, 1ª cl.

pueblo (s. m.): *pópulus, i; óppidum, i* (n.); *plebs, ebis.*
puerta (s. f.): *porta, æ; iánua, æ; hostium, ii* (n.).
puerto (s. m.): *portus, us.*
pues (conj.): *vere, enim, étenim.*
puesto, a (adj.): *pósitus, a, um.*
pureza (s. f.): *púritas, átis; cástitas, átis.*

Q

que (pron. int.): *quæ, qui, quis, quod.*
que (pron. rel.): *qui, quæ, quod.*
quien (pron. int.): *quis, quæ, quid.*
quienquiera: *quíquid, quísquis.*

R

rabia (s. f.): *rábies, éi; ira, æ; fúror, óris.*
rana (s. f.): *rana, æ.*
rapidez (s. f.): *velócitas, átis; celéritas, átis.*
rápido, a (adj.): *vélox, cis; céler, éris, ere,* 2ª cl.
rayo (s. m.): *fúlmen, inis* (n.).
red (s. f.): *rete, tis* (n.).
redil (s. m.): *ovíle, is* (n.).
regalar (v. tr.): *dono, do,* 1ª c.
regalo (s. m.): *donum, i; múnus, eris* (n.).
región (s. f.): *terra, æ; régio, ónis.*
reina (s. f.): *regína, æ.*
reír (v. tr. y n.): *rídeo,* 2ª c.
reloj (s. m.): *horológium, ii* (n.).
reorganización (s. f.): *formátio, ónis.*
representar (v. tr.): *repræsénto,* 1ª c.
república (s. f.): *respública, reipúblicæ.*
restos (s. m.): *relíquiæ, árum.*
revelar (v. tr.): *revélo; manifésto,* 1ª c.
rey (s. m.): *rex, gis.*
ribera (s. f.): *ripa, æ; ora, æ; litus, oris* (n.).
riqueza(s) (s. f.): *divítiæ, árum; ópes, um; fortúna, æ.*
robusto, a (adj.): *robústus; firmus,* 1ª cl.; *fórtis, e,* 2ª cl.
rodilla (s. f.): *genu, us* (n.).
rojo, a (adj.): *rúber, bra, brum.*
Roma (s. f.): *Roma, æ.*
romano, a (adj.): *Románus,* 1ª cl.
Rómulo (s. f.): *Rómulus, i.*
Rosa (s. f.): *Rosa, æ.*
rosa (s. f.): *rosa, æ.*
rostro (s. m.): *fácies, éi* (f.); *vúltus, us.*
ruiseñor (s. m.): *mérula, æ; luscínia, æ.*

S

saber (v. tr.): *scio,* 4ª c.; *cognósco,* 3ª c.
sabio, a (adj.): *sapiens, éntis; doctus,* 1ª cl.
sabor (s. m.): *sápor, óris.*
sabroso, a (adj.): *sápidus,* 1ª cl.
salir (v. n.): *éxeo, profíciscor,* 3ª c. dep.
salobre (adj.): *salsus,* 1ª cl.
salud (s. f.): *sálus, útis; valetúdo, inis.*
saludable (adj.): *salutáris, e,* 2ª cl.; *salúber, bris, bre,* 2ª cl.
saludar (v. tr.): *salúto,* 1ª c.
salvar (v. tr.): *salvo; servo,* 1ª c.
sanar (v. tr.): *sano; curo,* 1ª c.
sangre (s. f.): *sánguis, sánguinis* (m.).
sano, a (adj.): *sanus,* 1ª cl.; *salvus,* 1ª cl.
santo, a (adj.): *sanctus, pius,* 1ª cl.
seguir (v. tr.): *séquor,* 3ª c. dep.
seguro, a (adj.): *firmus,* 1ª cl.; *secúrus,* 1ª cl.
selva (s. f.): *silva, æ; nemus, oris* (n.).
semejante (adj.): *símilis, e.*
senado (s. m.): *senátus, us.*
sentar (v. tr.): *sédeo,* 2ª c.
sentencia (s. f.): *senténtia, æ; opínio, onis; iudícium, ii* (n.).
sentido (s. m.): *sensus, us.*
señor (s. m.): *dóminus, i; herus, i.*
señora (s. f.): *dómina, æ.*
sepulcro (s. m.): *sepúlcrum, i* (n.).
sepultar (v. tr.): *sepélio,* 4ª c.
ser (v. cop.): *esse.*
sereno, a (adj.): *serénus, tranquíllus; plácidus,* 1ª cl.
serpiente (s. f.): *cóluber, colúbri; serpens, tis.*
servir (v. tr.): *sérvio,* 4ª c.; *minístro,* 1ª c.
sesenta (adj. num. card.): *sexagínta.*
si (conj.): *si.*
Sicilia (s. f.): *Sicília, æ.*
siempre (adv.): *semper.*
símbolo (s. m.): *symbolum, i* (n.).
sin (prep.): *sine, absque.*
Siracusa (s. f.): *Syracúsæ, árum.*
Sócrates (s. m.): *Sócrates, is.*
sol (s. m.): *sol, solis.*
soldado (s. m.): *miles, itis.*
soler (v. n.): *sóleo,* 2ª c. semid.
sombra (s. f.): *umbra, æ*
suave (adj.): *suávis, e; lénis, e; mitis, e,* 2ª cl.
suavizar (v. tr.): *lénio,* 4ª c.; *móllio,* 4ª c.; *múlceo,* 2ª c.
sueño (s. m.): *sómnus, i; sópor, óris; sómnium, ii* (n.).
suntuoso, a (adj.): *sumptuósus, magníficus, spléndidus, a, um,* 1ª cl.
superar (v. tr.); *súpero,* 1ª c.; *vinco,* 3ª c.
superior (s. m.): *moderátor, oris; supérior, oris.*

T

tacto (s. m.): *tactus, us.*
tal (adj.): *talis, e; is, ea; id.*
también (adv.): *étiam; quóque; páriter, item.*
temer (v. tr.): *tímeo,* 2ª c.
temeridad (s. f.): *temérítas, átis.*
temido, a (adj.): *formidábilis, e.*
temor (s. m.): *timor, óris; metus, us.*
tempestad (s. f.): *procélla, æ; tempéstas, átis.*
templo (s. m.): *templum, i; ecclésia, æ.*
tener (v. tr.): *téneo; hábeo; possídeo,* 2ª c.

término (s. m.): *finis, is; términus, i; limes, tis* (n.).
terrible (adj.): *hórridus*, 1ª cl.; *terríbilis, e*, 2ª cl.
territorio (s. m.): *territórium, ii* (n.); *régio, ónis* (f.).
Tíber (s. m.): *Tíberis, is.*
tiempo (s. m.): *tempus, oris* (n.); *ætas, átis* (f.).
tierra (s. f.): *terra, æ; humus, i.*
tímido, a (adj.): *trépidus, pávidus*, 1ª cl.
tiniebla (s. f.): *ténebræ, arum.*
tirano (s. m.): *tyránnus, i.*
todavía (adv.): *adhuc, étiam.*
todo, a (adj.): *ómnis, i*, 2ª cl.; *totus, a, um.*
toro (s. m.): *táurus, i.*
tormenta (s. f.): *procélla, æ; tempéstas, átis.*
torre (s. f.): *turris, is.*
tos (s. f.): *tussis, is.*
trabajar (v. n. y tr.): *labóro; óperor*, 1ª c. dep.
trabajo (s. m.): *lábor, óris; ópera, æ; ópus, eris* (n.).
traer (v. tr.): *fero; porto*, 1ª c.; *addúco*, 3ª c.
tranquilidad (s. f.): *tranquíllitas, átis; quíes, étis.*
tranquilo, a (adj.): *tranquíllus, plácidus*, 1ª cl.
trece (adj. num. card.): *trédecim.*
treinta (adj. num. card.): *trigínta.*
tres (adj. num. card.): *tres, tría.*
trescientos (adj. num. card.): *trecénti, æ, a.*
tribunal (s. m.): *tribúnal, lis* (n.).
tristeza (s. f.): *tristítia, æ; mœstítia, æ.*
tropas (s. f.): *cópiæ, árum; miles, itis.*
tú (pron. pers.): *tu.*
turbio, a (adj.): *túrbidus, a, um; obscúrus, a, um; confúsus, a, um.*

U

umbroso, a (adj.): *umbrósus*, 1ª cl.
uno, a (adj. num. card.): *unus, a, um.*
usted (pron.): *tu* (vos).
útil (adj.): *útilis, e*, 2ª cl.; *aptus, idóneus.*

V

valiente (adj.): *válidus*, 1ª cl.; *robústus*, 1ª cl.; *fortis, e*, 2ª cl.
valor (s. m.): *virtus, tútis* (f.); *róbur, oris, fortitúdo, inis* (f.).
valle (s. m.): *vallis, is* (f.).
variado, a (adj.): *várius, a, um.*
vario, a (adj.): *várius*, 1ª cl.; *dissímilis, e*, 2ª cl.
varón (s. m.): *vir, viri; hómo, inis.*
veinte (adj. num. card.): *vigínti.*
velocidad (s. f.): *celéritas, átis; velócitas, átis.*
veloz (adj.): *vélox, cis; céler, ris, re*, 2ª cl.
vena (s. f.): *vena, æ.*
vencedor (s. m.): *victor, óris.*
vencer (v. tr.): *vinco*, 3ª c.; *súpero*, 1ª c.
vender (v. tr.): *vendo*, 3ª c.
Venecia (s. f.): *Venétiæ, árum.*
venerar (v. tr.): *vénero*, 1ª c.; *colo*, 3ª c.
venir (v. n.): *vénio, advénio*, 4ª c.
ver (v. tr.): *contémplor*, 1ª c. dep.; *vídeo*, 2ª c.; *aspício*, 3ª c.
verano (s. m.): *æstas, átis* (f.).
veraz (adj.): *verax, cis*, 2ª cl.
verso (s. m.): *carmen, inis* (n.); *versus, us* (m.).
vestido (adj.): *vestítus, a, um; indútus, a, um*, 1ª cl.
vestido (s. m.): *vestir, is* (f.); *induméntum, i* (n.); *vestítus, us.*
vestir (v. tr.): *vestio*, 4ª c.; *índuo*, 3ª c.
vez: *vicis, em, e*; pl., *vices* (a veces: *sæpe, intérdum*).
viaje (s. m.): *vía, æ; iter, itíneris* (n.).
viajero, a (adj.): *viátor, óris.*
vicio (s. m.): *vítium, ii* (n.).
victoria (s. f.): *victória, æ.*
vida (s. f.): *vita, æ.*
viento (s. m.): *véntus, i.*
vigilancia (s. f.): *vigilántia, æ; cura, æ.*
vino (s. m.): *vinum, i* (n.).
viñedo (s. m.): *vitis, is* (f.); *vínea, æ.*
violeta (s. m.): *víola, æ*
virgen (s. f.): *virgo, inis.*
Virgilio (s. m.): *Vergílius, ii.*
virtud (s. f.): *virtus, tútis; robur, oris.*
visita (s. f.): *visitátio, ónis.*
visitar (v. tr.): *vísito; viso*, 1ª c.
vista (s. f.): *visus, us* (m.); *aspéctus, us* (f.).
visto, a (adj.): *visus, a, um.*
vivir (v. n. y tr.): *vivo*, 3ª c.
vivo, a (adj.): *vivus, a, um.*
volar (v. n.): *volo, vólito, ádvolo*, 1ª c.
voraz (adj.): *vórax, cis; edax, cis*, 2ª cl.
vosotros, as (pron.): *vos.*
voz (s. f.): *vox, cis; sonus, i.*

Z

zorra (s. f.): *vulpes, is* (f.).

ÍNDICE

Capítulo XXVI
DEL VERBO: TEMAS Y DESINENCIAS